

N. 39

**PARLEMENT DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 2012-2013

15 AVRIL 2013

Questions
et
Réponses

**BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT**

GEWONE ZITTING 2012-2013

15 APRIL 2013

Vragen
en
Antwoorden

SOMMAIRE

INHOUD

Un sommaire par objet est reproduit *in fine* du bulletin

In fine van het bulletin is een zaakregister afgedrukt

Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement	66	Minister-President belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking
Ministre chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures	77	Minister belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen
Ministre chargée de l'Environnement, de l'Énergie et de la Politique de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et du Logement	83	Minister belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting
Ministre chargée des Travaux publics et des Transports	85	Minister belast met Openbare Werken en Vervoer
Ministre chargée de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique	106	Minister belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek
Secrétaire d'État chargé de l'Urbanisme et de la Propreté publique	128	Staatssecretaris belast met Stedenbouw en Openbare Netheid
Secrétaire d'État chargé de la Mobilité, de la Fonction publique, de l'Égalité des Chances et de la Simplification administrative	131	Staatssecretaris belast met Mobiliteit, Openbaar Ambt, Gelijke Kansen en Administratieve Vereenvoudiging
Secrétaire d'État chargé du Logement et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente	158	Staatssecretaris belast met Huisvesting en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp

I. Questions auxquelles il n'a pas été répondu dans le délai réglementaire

(Art. 106 du règlement du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale)

I. Vragen waarop niet werd geantwoord binnen de tijd bepaald door het reglement

(Art. 106 van het reglement van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement)

(Fr.): Question posée en français – (N.): Question posée en néerlandais

(Fr.): Vraag gesteld in het Frans – (N.): Vraag gesteld in het Nederlands

Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement

Question n° 2 de Mme Françoise Schepmans du 23 septembre
2009 (Fr.) :

La composition et l'organisation de votre cabinet.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 1, p. 3.

Question n° 15 de Mme Viviane Teitelbaum du 29 septembre
2009 (Fr.) :

*Les coûts d'installation des cabinets ministériels pour la nou-
velle législature.*

La question a été publiée dans le Bulletin n° 1, p. 4.

Question n° 53 de Mme Viviane Teitelbaum du 14 décembre
2009 (Fr.) :

Le plan de mobilité relatif à votre administration.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 4, p. 4.

Minister-President belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking

Vraag nr. 2 van mevr. Françoise Schepmans d.d. 23 september
2009 (Fr.) :

Samenstelling en organisatie van uw kabinet.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 1, blz. 3.

Vraag nr. 15 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 29 september
2009 (Fr.) :

*De kosten van de installatie van de ministeriële kabinetten
voor de nieuwe zittingsperiode.*

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 1, blz. 4.

Vraag nr. 53 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 14 december
2009 (Fr.) :

Mobiliteitsplan van het bestuur.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 4, blz. 4.

Question n° 54 de Mme Viviane Teitelbaum du 14 décembre 2009 (Fr.) :

L'utilisation de la STIB par les fonctionnaires de votre administration.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 4, p. 4.

Question n° 85 de Mme Els Ampe du 5 février 2010 (N.) :

La mise en place de l'Observatoire pour la Prévention de l'Insécurité.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 5, p. 10.

Question n° 93 de M. Walter Vandenbossche du 1^{er} mars 2010 (N.) :

Le déficit de l'enseignement communal.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 6, p. 7.

Question n° 98 de M. Mohammadi Chahid du 18 mars 2010 (Fr.) :

Les équipements sportifs dits de proximité.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 7, p. 8.

Question n° 99 de M. Olivier de Clippele du 19 mars 2010 (Fr.) :

Dotations communales aux Centres Publics d'Aide Sociale et Exercices 2008 et 2009.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 7, p. 8.

Question n° 100 de Mme Annemie Maes du 19 mars 2010 (N.) :

Les aménagements et indemnités vélo pour les travailleurs de la Région de Bruxelles-Capitale.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 7, p. 9.

Vraag nr. 54 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 14 december 2009 (Fr.) :

Gebruik van de MIVB door de ambtenaren van het bestuur

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 4, blz. 4.

Vraag nr. 85 van mevr. Els Ampe d.d. 5 februari 2010 (N.) :

Het op te richten Observatorium voor Onveiligheidspreventie.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 5, blz. 10.

Vraag nr. 93 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 1 maart 2010 (N.) :

Deficit van het gemeentelijk onderwijs.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 6, blz. 7.

Vraag nr. 98 van de heer Mohammadi Chahid d.d. 18 maart 2010 (Fr.) :

De « buurtsportvoorzieningen ».

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 7, blz. 8.

Vraag nr. 99 van de heer Olivier de Clippele d.d. 19 maart 2010 (Fr.) :

Gemeentelijke dotaties aan de OCMW's en dienstjaren 2008 en 2009.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 7, blz. 8.

Vraag nr. 100 van mevr. Annemie Maes d.d. 19 maart 2010 (N.) :

De fietsvoorzieningen en -vergoedingen voor werknemers van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 7, blz. 9.

Question n° 138 de M. René Coppens du 19 mai 2010 (N.) :

Les formations linguistiques organisées par l'École régionale d'Administration publique (ERAP) en vue de préparer les examens linguistiques du Selor.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 9, p. 7.

Question n° 150 de M. Vincent Vanhalewyn du 14 juin 2010 (Fr.) :

Les tableaux relatifs au personnel des administrations communales.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 10, p. 8.

Question n° 205 de Mme Brigitte De Pauw du 12 octobre 2010 (N.) :

Insertion professionnelle de jeunes issus de l'alternance au sein des administrations communales.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 13, p. 8.

Question n° 215 de Mme Carla Dejonghe du 25 octobre 2010 (N.) :

Organisation d'un cours pour les femmes mandataires communales.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 13, p. 11.

Question n° 232 de Mme Annemie Maes du 6 décembre 2010 (N.)

Les aménagements cyclables et les indemnités vélo pour les travailleurs de tous les organismes d'intérêt public et parastatutaux qui relèvent de la compétence du Ministre-Président Picqué, tels que le Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales, l'ADT, le BIP, etc.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 14, p. 11.

Vraag nr. 138 van de heer René Coppens d.d. 19 mei 2010 (N.) :

De taalopleidingen ingericht door de Gewestelijke School voor Openbaar Bestuur (GSOB) ter voorbereiding op de taalexamen van Selor.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 9, blz. 7.

Vraag nr. 150 van de heer Vincent Vanhalewyn d.d. 14 juni 2010 (Fr.) :

Tabellen betreffende het personeel van de gemeentebesturen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 10, blz. 8.

Vraag nr. 205 van mevr. Brigitte De Pauw d.d. 12 oktober 2010 (N.) :

De professionele inschakeling van jongeren uit instellingen voor alternerend onderwijs bij de gemeentebesturen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 13, blz. 8.

Vraag nr. 215 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 25 oktober 2010 (N.) :

De organisatie van een cursus voor vrouwelijke gemeentelijke mandatarissen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 13, blz. 11.

Vraag nr. 232 van mevr. Annemie Maes d.d. 6 december 2010 (N.) :

De fietsvoorzieningen en -vergoedingen voor de werknemers van alle instellingen van openbaar nut en parastatuten die onder de bevoegdheid van Minister-Président Picqué vallen, zoals het Brussels Gewestelijk Fonds voor de Herfinanciering van de Gemeentelijke Thesaurieën, het ATO, BIP, enz.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 14, blz. 11.

Question n° 259 de M. Emin Özkara du 4 février 2011 (Fr.) :

Fonds de compensation fiscale.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 16, p. 10.

Question n° 262 de M. Walter Vandenbossche du 16 février 2011 (N.) :

Le régime de « faisant fonction » pour le personnel communal de la Ville de Bruxelles.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 17, p. 8.

Question n° 269 de M. Emin Özkara du 25 février 2011 (Fr.) :

Accueil de la petite enfance à Bruxelles.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 17, p. 10.

Question n° 300 de M. Vincent Vanhalewyn du 16 mai 2011 (Fr.) :

Les transferts entre la Région et les communes.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 20, p. 7.

Question n° 319 de Mme Barbara Trachte du 25 mars 2011 (Fr.) :

Le marché relatif au vote électronique, à l'évaluation du prototype et à l'audit du matériel.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 18, p. 11.

Question n° 330 de M. Gaëtan Van Goidsenhoven du 7 avril 2011 (Fr.) :

La répartition des politiques d'emploi en Région de Bruxelles-Capitale.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 18, p. 18.

Vraag nr. 259 van de heer Emin Özkara d.d. 4 februari 2011 (Fr.) :

Het fiscaal compensatiefonds.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 16, blz. 10.

Vraag nr. 262 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 16 februari 2011 (N.) :

Dienstdoende regeling bij gemeentelijk personeel in Brussel-Stad.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 17, blz. 8.

Vraag nr. 269 van de heer Emin Özkara d.d. 25 februari 2011 (Fr.) :

Kinderopvang in Brussel.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 17, blz. 10.

Vraag nr. 300 van de heer Vincent Vanhalewyn d.d. 16 mei 2011 (Fr.) :

De overdrachten tussen het Gewest en de gemeenten.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 20, blz. 7.

Vraag nr. 319 van mevr. Barbara Trachte d.d. 25 maart 2011 (Fr.) :

De opdracht betreffende het elektronisch stelsysteem, de evaluatie van het prototype en de audit van het materieel.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 18, blz. 11.

Vraag nr. 330 van de heer Gaëtan Van Goidsenhoven d.d. 7 april 2011 (Fr.) :

Het beleid inzake werkgelegenheid in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 18, blz. 18.

Question n° 344 de Mme Brigitte De Pauw du 16 juin 2011 (N.) :

Le nombre de membres du personnel au sein de l'École régionale d'Administration publique (ERAP).

La question a été publiée dans le Bulletin n° 21, p. 12.

Question n° 361 de Mme Françoise Schepmans du 20 juillet 2011 (Fr.) :

Le passage de convois ferroviaires transportant des matières nucléaires.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 21, p. 23.

Question n° 374 de Mme Annemie Maes du 19 septembre 2011 (N.) :

Le renvoi d'un échevin devant le tribunal correctionnel.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 23, p. 10.

Question n° 383 de M. Johan Demol du 10 octobre 2011 (N.) :

La surveillance par caméra dans les communes bruxelloises.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 24, p. 9.

Question n° 384 de Mme Greet Van Linter du 13 octobre 2011 (N.) :

Le nouveau Plan crèches bruxellois et la note-cadre « accueil de la petite enfance » des cabinets Picqué et Grouwels.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 24, p. 9.

Question n° 389 de Mme Greet Van Linter du 20 octobre 2011 (N.) :

Les primes pour vélos électriques.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 24, p. 11.

Vraag nr. 344 van mevr. Brigitte De Pauw d.d. 16 juni 2011 (N.) :

Aantal personeelsleden bij de Gewestelijke School voor Openbaar Bestuur (GSOB).

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 21, blz. 12.

Vraag nr. 361 van mevr. Françoise Schepmans d.d. 20 juli 2011 (Fr.) :

Vervoer van nucleair materieel langs het spoor.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 21, blz. 23.

Vraag nr. 374 van mevr. Annemie Maes d.d. 19 september 2011 (N.) :

De verwijzing van een schepen naar de correctionele recht-bank.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 23, blz. 10.

Vraag nr. 383 van de heer Johan Demol d.d. 10 oktober 2011 (N.) :

Cameratoezicht in de Brusselse gemeenten.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 24, blz. 9.

Vraag nr. 384 van mevr. Greet Van Linter d.d. 13 oktober 2011 (N.) :

Het nieuwe crècheplan Brussel en de kadernota kinderopvang van de kabinetten Picqué en Grouwels.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 24, blz. 9.

Vraag nr. 389 van mevr. Greet Van Linter d.d. 20 oktober 2011 (N.) :

De premies voor elektrische fietsen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 24, blz. 11.

Question n° 396 de M. Johan Demol du 3 novembre 2011 (N.) :

Le port de vêtements religieux et masquant le visage par le président, les assesseurs et les secrétaires des bureaux de vote lors des élections communales d'octobre 2012.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 24, p. 12.

Question n° 402 de Mme Greet Van Linter du 22 novembre 2011 (N.) :

Le communiqué de presse du bourgmestre de Bruxelles rédigé dans un néerlandais lamentable.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 25, p. 11.

Question n° 415 de Mme Annemie Maes du 8 décembre 2011 (N.) :

Les actes de violence à l'encontre des conducteurs et du personnel de sécurité de la STIB.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 25, p. 16.

Question n° 419 de M. Walter Vandenbossche du 20 décembre 2011 (N.) :

L'emploi des personnes présentant un handicap.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 26, p. 11.

Question n° 457 de M. René Coppens du 23 février 2012 (N.) :

L'utilisation de différentes configurations pour les ordinateurs de vote destinés aux élections communales d'octobre 2012.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 28, p. 13.

Question n° 482 de Mme Françoise Schepmans du 20 avril 2012 (Fr.) :

La mise en œuvre de l'ordonnance sur les archives publiques.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 30, p. 11.

Vraag nr. 396 van de heer Johan Demol d.d. 3 november 2011 (N.) :

Het dragen van religieuze en gelaatsverhullende kledij door voorzitter, bijzitters en secretarissen op kiesbureaus bij de gemeenteraadsverkiezingen van oktober 2012.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 24, blz. 12.

Vraag nr. 402 van mevr. Greet Van Linter d.d. 22 november 2011 (N.) :

Het in schabouwelijk Nederlands opgestelde persbericht van de Brusselse burgemeester.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 25, blz. 11.

Vraag nr. 415 van mevr. Annemie Maes d.d. 8 december 2011 (N.) :

Geweld tegen bestuurders en veiligheidspersoneel van de MIVB.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 25, blz. 16.

Vraag nr. 419 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 20 december 2011 (N.) :

De tewerkstelling van mensen met een handicap.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 26, blz. 11

Vraag nr. 457 van de heer René Coppens d.d. 23 februari 2012 (N.) :

Het gebruik van verschillende configuraties inzake de stemcomputers voor de gemeenteraadsverkiezingen van oktober 2012.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 28, blz. 13.

Vraag nr. 482 van mevr. Françoise Schepmans d.d. 20 april 2012 (Fr.) :

Uitvoering van de ordonnantie over de openbare archieven.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 30, blz. 11.

Question n° 497 de M. Paul De Ridder du 15 juin 2012 (N.) :

Le financement des cultes par la Région de Bruxelles-Capitale.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 32, p. 9.

Question n° 544 de Mme Barbara Trachte du 6 février 2013 (Fr.) :

Subvention aux communes relative au dispositif d'accrochage scolaire pour l'année scolaire 2012-2013.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 38, p. 9.

Question n° 549 de M. Didier Gosuin du 11 février 2013 (Fr.) :

Pourcentage de Bruxellois dans la fonction publique communale.

Le Gouvernement a décidé d'octroyer aux fonctionnaires résidant à Bruxelles une prime à la vie chère.

Dans le cadre de votre compétence relative à la tutelle et sur la base des dernières données fiables disponibles et en votre possession, je souhaite savoir quels sont le nombre et le pourcentage de Bruxellois dans la fonction publique communale en 2012 (contractuels et statutaires).

Question n° 550 de M. Didier Gosuin du 11 février 2013 (Fr.) :

Plan de formation au sein de la fonction publique communale.

Je souhaite savoir combien de communes – et lesquelles – ont adopté formellement et mis en œuvre un plan de formation pour leur personnel.

La Région, via l'exercice de la tutelle, a-t-elle pris des initiatives pour stimuler (voir contraindre) les communes à mettre en œuvre de tels plans ?

Question n° 551 de M. Didier Gosuin du 11 février 2013 (Fr.) :

Plan de diversité au sein de la fonction publique communale.

Je souhaite savoir combien de communes – et lesquelles – ont adopté formellement et mis en œuvre un plan de diversité au sein de leur administration.

Vraag nr. 497 van de heer Paul De Ridder d.d. 15 juni 2012 (N.) :

De financiering van de erediensten door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 32, blz. 9.

Vraag nr. 544 van mevr. Barbara Trachte d.d. 6 februari 2013 (Fr.) :

Subsidie aan de gemeenten voor de strijd tegen het afhaken op school voor het schooljaar 2012-2013.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 38, blz. 9.

Vraag nr. 549 van de heer Didier Gosuin d.d. 11 februari 2013 (Fr.) :

Percentage Brusselaars in het gemeentelijk openbaar ambt.

De Regering heeft beslist de ambtenaren die in Brussel wonen een levensduurpremie toe te kennen.

In het kader van uw bevoegdheid inzake toezicht en op grond van de laatste betrouwbare gegevens waarover u beschikt, zou ik het aantal en het percentage Brusselaars willen kennen in het gemeentelijk openbaar ambt in 2012 (contractuele en statutaire).

Vraag nr. 550 van de heer Didier Gosuin d.d. 11 februari 2013 (Fr.) :

Opleidingsplan in de gemeentediensten.

Hoeveel gemeenten en welke hebben een opleidingsplan voor hun personeel formeel aangenomen en uitgevoerd ?

Heeft het Gewest via het toezicht initiatieven genomen om de gemeenten aan te moedigen (of zelfs te verplichten ?) dergelijke plannen in te voeren ?

Vraag nr. 551 van de heer Didier Gosuin d.d. 11 februari 2013 (Fr.) :

Diversiteitsplan in de gemeentediensten.

Hoeveel gemeenten en welke hebben een diversiteitsplan voor hun diensten formeel aangenomen en uitgevoerd ?

Peut-on déjà en mesurer les premiers effets ?

La Région, via l'exercice de la tutelle, a-t-elle pris des initiatives pour stimuler (voir contraindre) les communes à mettre en œuvre de tels plans ?

Question n° 552 de M. Didier Gosuin du 11 février 2013 (Fr.) :

Évolution du personnel au sein des communes bruxelloises.

La charge de personnel est une dépense importante pour les communes. La Région subsidie de manière importante les 19 communes dans le cadre de différents mécanismes (dotations, subsides, FRBRTC ...). Je souhaite connaître le nombre total d'agents (statutaires et contractuels) au sein des 19 communes en 2010 et en 2012.

Peut-on expliquer l'évolution du personnel administratif entre 2010 et 2012 en l'objectivant ? Si oui, comment ?

Quelles sont les actions de la Région, via son pouvoir de tutelle notamment lors de l'approbation des budgets, pour encadrer l'évolution du personnel communal ?

Question n° 553 de M. Didier Gosuin du 11 février 2013 (Fr.) :

Pourcentage de Bruxellois dans la fonction publique régionale.

Le gouvernement a décidé d'octroyer aux fonctionnaires résidant à Bruxelles une prime à la vie chère.

Concernant les organismes publics relevant de votre compétence, je souhaite savoir quels sont le nombre et le pourcentage de Bruxellois dans la fonction publique régionale en 2012 (contractuels et statutaires).

Je souhaite également connaître l'évolution de ce taux par rapport à 2010.

Question n° 554 de M. Didier Gosuin du 11 février 2013 (Fr.) :

Plan de formation concernant les agents de la fonction publique bruxelloise.

Existe-t-il des plans de formation pour l'ensemble des agents de la fonction publique régionale via les organismes publics sur lesquels vous exercez un pouvoir de tutelle ?

Si oui, combien d'agents ont-ils suivi une ou des formations en 2012 ? Quels sont les organismes vers lesquels ces agents sont envoyés en formation ?

Kan men reeds de eerste gevolgen daarvan zien ?

Heeft het Gewest via het toezicht initiatieven genomen om de gemeenten aan te moedigen (of zelfs te verplichten ?) dergelijke plannen in te voeren ?

Vraag nr. 552 van de heer Didier Gosuin d.d. 11 februari 2013 (Fr.) :

Evolutie van het personeel bij de Brusselse gemeenten.

De personeelskosten vormen een grote uitgave voor de gemeenten. Het Gewest geeft aanzienlijke subsidies aan de 19 gemeenten in het kader van verschillende regelingen (dotaties, subsidies, BGHGT ...). Ik wens het totaal aantal (statutaire en contractuele) ambtenaren te kennen in de 19 gemeenten in 2010 en in 2012.

Kan de evolutie van het administratief personeel tussen 2010 en 2012 objectief verklaard worden ? Zo ja, hoe ?

Wat heeft het Gewest ondernomen via zijn toezichhoudende bevoegdheid, met name bij de goedkeuring van de begrotingen, om de evolutie van het gemeentelijk personeel in goede banen te leiden ?

Vraag nr. 553 van de heer Didier Gosuin d.d. 11 februari 2013 (Fr.) :

Percentage Brusselaars in het gewestelijk openbaar ambt.

De Regering heeft beslist de ambtenaren die in Brussel wonen een levensduurpremie toe te kennen.

In het kader van uw bevoegdheid inzake toezicht en op grond van de laatste betrouwbare gegevens waarover u beschikt, zou ik het aantal en het percentage Brusselaars willen kennen in het gemeentelijk openbaar ambt in 2012 (contractuele en statutaire).

Ik wens eveneens te weten hoe dat aantal geëvolueerd is ten opzichte van 2010.

Vraag nr. 554 van de heer Didier Gosuin d.d. 11 februari 2013 (Fr.) :

Opleidingsplannen voor de Brusselse ambtenaren.

Bestaan er opleidingsplannen voor alle gewestelijke ambtenaren via de overheidsinstellingen die onder uw toezicht staan ?

Zo ja, hoeveel ambtenaren hebben een of meerdere opleidingen gevolgd in 2012 ? Bij welke instellingen ?

Question n° 555 de M. Didier Gosuin du 11 février 2013 (Fr.) :

Plan de diversité au sein de la fonction publique régionale.

Pour les agents travaillant dans les organismes publics sur lesquels vous exercez une tutelle, je souhaite connaître les actions qui ont été menées en 2012 afin de favoriser la diversité au sein de la fonction publique régionale.

Ces actions entrent-elles dans une dynamique plus globale ?

Question n° 556 de Mme Jacqueline Rousseaux du 20 février 2013 (Fr.) :

Les missions à l'étranger.

Souhaitant être mieux informée sur les relations que nos institutions bruxelloises et leurs représentants « ès qualité » entretiennent avec d'autres pays et sur la manière dont ces mêmes institutions sont représentées à l'étranger, voulez-vous me donner la liste des missions à l'étranger auxquelles vous avez participé en qualité de Ministre-Président du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale en 2010, 2011 et 2012, et pour chacune :

- leur cadre ou leur objet, à savoir :
 - participation à une conférence ou à une réunion internationale, laquelle et son objet;
 - rencontre bilatérale, avec qui et son objet;
 - voyage d'étude et son but;
- le lieu;
- les dates d'arrivée et de départ ?

Quelle(s) mission(s) avez-vous déjà effectuée(s) en 2013 et quelles sont vos futures missions actuellement programmées pour 2013 ?

Question n° 559 de M. Hervé Doyen du 28 février 2013 (Fr.) :

La composition de votre cabinet ministériel.

Je souhaiterais avoir quelques renseignements au sujet de la composition de votre cabinet ministériel. Pourriez-vous ainsi m'apporter les précisions suivantes :

- Combien de personnes au total composent-elles votre cabinet ?

Parmi elles :

Vraag nr. 555 van de heer Didier Gosuin d.d. 11 februari 2013 (Fr.) :

Diversiteitsplan in de gewestelijke overheidsdiensten.

Welke acties zijn er in 2012 gevoerd om de diversiteit in de gewestelijke overheidsdiensten aan te moedigen, waarop de minister-president het toezicht uitoefent ?

Maken die acties deel uit van een ruimere dynamiek ?

Vraag nr. 556 van mevr. Jacqueline Rousseaux d.d. 20 februari 2013 (Fr.) :

Zendingen naar het buitenland.

Teneinde beter geïnformeerd te zijn over de betrekkingen die onze Brusselse instellingen en de vertegenwoordigers ervan ambtshalve onderhouden met andere landen en over de wijze waarop die instellingen worden vertegenwoordigd in het buitenland, wens ik een lijst met de zendingen naar het buitenland waaraan u hebt deelgenomen als Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering in 2010, 2011 en 2012, met voor elk ervan :

- het kader of het doel ervan, i.e.:
 - deelname aan een internationale conferentie of vergadering, dewelke en waarover;
 - bilaterale vergadering, met wie en waarover;
 - studiereis en het doel ervan;
- de plaats;
- de aankomst- en vertrekdatum.

Welke zending(en) hebt u al ondernomen in 2013 en welke zendingen zijn thans gepland voor 2013 ?

Vraag nr. 559 van de heer Hervé Doyen d.d. 28 februari 2013 (Fr.) :

Samenstelling van uw kabinet.

Ik zou enkele inlichtingen willen krijgen over de samenstelling van uw kabinet. Kunt u daartoe de volgende vragen beantwoorden :

- Hoeveel personen werken in totaal op uw kabinet ?

- Quel est le nombre de collaborateurs par niveau de fonction (niveau A (attaché), B (assistant), C (adjoint), D (commis) et E (agent)) ?
- Quelle est la part relative entre Bruxellois et non-Bruxellois ?
- Quelle est la part relative entre les effectifs de chaque rôle linguistique ?
- Combien de collaborateurs sont-ils détachés de l'administration ou d'un organisme d'intérêt public ?

Question n° 560 de M. Alain Destexhe du 5 mars 2013 (Fr.) :

L'augmentation de la violence contre les policiers dans l'agglomération bruxelloise.

Dans un article du 7 février 2013, les journaux du groupe « Vers L'avenir » divulguent un rapport du Comité P concernant 25 « lieux problématiques » à Bruxelles, une façon de désigner des « zones de non-droit ».

En effet, l'intervention des forces de l'ordre y serait plus difficile. Les agents de police indiquent également qu'ils prennent des mesures de sécurité supplémentaires pour intervenir dans ces zones sensibles. Il semblerait en outre qu'ils évitent le contact avec certains « publics » et tendent à éviter de se rendre, de leur propre initiative, dans certains quartiers où ils pourraient être plus confrontés à la violence. Ce rapport indique également une recrudescence des cas d'agression dont sont victimes les membres des services de police ces dernières années.

Mes questions, Monsieur le Ministre-Président, sont les suivantes :

- Que fait la Région de Bruxelles-Capitale pour prévenir cette montée de la violence à l'égard des forces de l'ordre ? Des outils de prévention sont-ils mis en place ? Si oui, lesquels ?

Question n° 561 de M. Emmanuel De Bock du 6 mars 2013 (Fr.) :

Échange de terrains dans le cadre de Bruxelles-Midi – îlot A.

Le 17 janvier 2013, le Gouvernement a marqué son accord concernant l'échange de terrains dans le cadre de Bruxelles-Midi – Îlot A.

Le Ministre-Président peut-il transmettre :

1. les adresses des parcelles concernées par cet échange;
2. les surfaces des parcelles acquises par l'enseignement communautaire flamand GO ! et leur valorisation financière;

- Hoeveel medewerkers zijn er per functieniveau (niveau A (attaché), B (assistant), C (adjunct), D (klerk) en E (beambte)) ?
- Wat is het percentage Brusselaars en niet-Brusselaars ?
- Wat is het percentage Nederlandstaligen en Franstaligen ?
- Hoeveel medewerkers zijn gedetacheerd vanuit de administratie of een instelling van openbaar nut ?

Vraag nr. 560 van de heer Alain Destexhe d.d. 5 maart 2013 (Fr.) :

Toename van geweld tegen politieagenten in de Brusselse agglomeratie.

In een artikel van 7 februari 2013 maken de kranten van de groep *Vers l'avenir* gewag van een rapport van het Comité P over 25 « gevoelige plaatsen » in Brussel, een verbloemde term voor « no-go zones ».

Het zou er voor de politie inderdaad moeilijker zijn om op te treden. De politieagenten wijzen er eveneens op dat ze extra veiligheidsmaatregelen treffen wanneer ze in die zones moeten ingrijpen. Bovendien zouden ze contact met bepaalde « bevolkingsgroepen » vermijden en op eigen initiatief bepaalde wijken vermijden waarin ze meer kans hebben om met geweld geconfronteerd te worden. Het rapport wijst eveneens op een toename van het aantal gevallen van geweld tegen politieagenten in de afgelopen jaren.

Daarover wens ik u de volgende vragen te stellen :

- Wat doet het Brussels Hoofdstedelijk Gewest om de toename van geweld tegen politieagenten te voorkomen ? Worden er preventie-instrumenten ingezet ? Zo ja, welke ?

Vraag nr. 561 van de heer Emmanuel De Bock d.d. 6 maart 2013 (Fr.) :

Uitwisseling van terreinen in het kader van Brussel-Zuid – huizenblok A.

Op 17 januari 2013 heeft de regering ingestemd met de uitwisseling van terreinen in het kader van Brussel-Zuid – huizenblok A.

Kan de Minister-President me de volgende gegevens bezorgen :

1. de adressen van de uitgewisselde percelen;
2. de oppervlakten van de door het Vlaams Gemeenschapsonderwijs GO ! aangekochte percelen en de waardeschatting ervan;

3. les surfaces des parcelles données en échange à l'enseignement communautaire flamand GO ! et leur valorisation financière;
4. le montant de la soulte en faveur de la Région;
5. le coût des frais administratifs et d'enregistrement liés aux opérations ?

Question n° 562 de M. Joël Riguelle du 6 mars 2013 (Fr.) :

Les montants prévus au budget des communes pour la perception de leur règlement-taxe relatif aux pylônes et relais gsm.

Seize des dix-neuf communes de la Région de Bruxelles-Capitale disposent d'un règlement-taxe relatif aux pylônes et relais situés sur des stations de base pour téléphonie mobile. Des montants qu'elles n'ont encore jamais perçus, les opérateurs ayant toujours contesté cette taxe via leur interprétation de l'article 98, § 2, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques.

L'arrêt de la Cour constitutionnelle du 15 décembre 2011 augure un avenir meilleur pour ces communes, puisqu'il juge que l'article susmentionné n'interdit pas à ces dernières de taxer l'activité économique des opérateurs.

Néanmoins, pourriez-vous me dire, pour les années 2010, 2011 et 2012, quels sont les montants indiqués au budget de chacune des communes disposant d'un tel règlement-taxe, montants qu'elles n'ont donc pas perçus ?

Question n° 563 de M. Joël Riguelle du 6 mars 2013 (Fr.) :

Les montants alloués aux 19 communes selon les critères de répartition de la dotation générale aux communes.

Comme vous le savez, la dotation générale aux communes constitue une part considérable des recettes communales et est l'instrument privilégié de la solidarité intercommunale qui prévaut dans notre Région.

Celle-ci est répartie en fonction de critères définis par l'ordonnance du 21 décembre 1998.

Étant donné l'importance de cette dotation, il me paraît légitime de connaître avec exactitude et précision la manière dont celle-ci est ventilée. Pourriez-vous dès lors me transmettre, pour les années 2011 et 2012, la ventilation de la dotation selon les critères de l'ordonnance susmentionnée pour chacune des 19 communes ?

3. de oppervlakten van de percelen die werden uitgewisseld met het Vlaams Gemeenschapsonderwijs GO ! en de waardeschatting ervan;
4. het bedrag van de opleg ten gunste van het Gewest;
5. de administratieve en registratiekosten van de verrichtingen.

Vraag nr. 562 van de heer Joël Riguelle d.d. 6 maart 2013 (Fr.) :

Bedragen op de begroting van de gemeenten voor de inning van hun belasting op de gsm-pylonen en -masten.

Zestien van de negentien gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest heffen een belasting op de pylonen en zendmasten op basisstations voor mobiele telefonie. Ze hebben die belasting nog nooit geïnd, aangezien de operatoren ze altijd betwist hebben op grond van hun interpretatie van artikel 98, § 2, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven.

Het arrest van het Grondwettelijk Hof van 15 december 2011 betekent goed nieuws voor die gemeenten, aangezien het Hof van oordeel is dat het voornoemde artikel de gemeenten niet verbiedt om de economische activiteit van de operatoren te belasten.

Zou u me niettemin voor de jaren 2010, 2011 en 2012 kunnen meedelen welke bedragen die echter nog niet waren geïnd, waren ingeschreven op de begroting van elke gemeente die zo'n belasting heft ?

Vraag nr. 563 van de heer Joël Riguelle d.d. 6 maart 2013 (Fr.) :

Bedragen voor de 19 gemeenten volgens de verdelingscriteria van de algemene dotatie aan de gemeenten.

Zoals u weet, vormt de algemene dotatie aan de gemeenten een groot deel van de gemeentelijke ontvangsten. In ons Gewest is ze het instrument bij uitstek van de intergemeentelijke solidariteit.

De algemene dotatie wordt verdeeld volgens criteria die zijn vastgesteld bij de ordonnantie van 21 december 1998.

Gelet op het belang van de dotatie, hebben we alle reden om te weten hoe ze precies verdeeld wordt. Kunt u me bijgevolg, voor de jaren 2011 en 2012, de verdeling van de dotatie volgens de criteria van de voornoemde ordonnantie over elk van de 19 gemeenten bezorgen ?

Question n° 564 de M. Joël Riguelle du 6 mars 2013 (Fr.) :

Les primes « énergie » octroyées par les communes.

Dans le cadre du développement durable et complémentairement aux efforts régionaux en la matière, certaines communes octroient des primes « énergie » pour diverses installations à caractère environnemental.

Serait-il possible de connaître, commune par commune, le budget alloué, le nombre de dossiers acceptés, le type de primes octroyées ainsi que le montant moyen de celles-ci ? Ce pour les années 2010, 2011 et 2012.

Question n° 565 de Mme Fatoumata Sidibé du 8 mars 2013 (Fr.) :

La neutralité des bureaux de vote lors des élections.

Lors des élections communales du 14 octobre 2012, plusieurs témoignages nous sont parvenus de citoyens nous informant de la présence ostentatoire de signes religieux dans l'enceinte même de certains bureaux de vote : crucifix décorant les murs, port de voiles islamiques par des assesseuses. Les mêmes faits avaient été rapportés lors des élections régionales du 7 juin 2009 et fédérales du 13 juin 2010.

Afin de garantir la liberté de l'électeur dans son choix démocratique, la privatisation de la foi dans les bureaux de vote me semble donc être un prérequis indispensable de la part de citoyens assermentés. Ceux-ci se doivent, tant dans l'apparence que dans le service rendu aux électeurs, de respecter une stricte neutralité quant à la manifestation extérieure de toute forme d'expression politique, philosophique ou religieuse.

Aussi j'aimerais poser quelques questions :

1. Le gouvernement a-t-il pris des dispositions basées sur le refus de toute immixtion du religieux dans la sphère du politique, pour préserver la neutralité des bureaux de vote et des membres des bureaux électoraux afin que chaque électeur se sente traité à égalité par la puissance publique ?
2. Des contacts ont-ils été pris sur cette question avec les autorités communales aux fins éventuellement d'uniformiser la mesure sur l'ensemble de la Région ?
3. Des consignes très claires ont-elles été transmises par les communes aux présidents de bureaux concernant l'interdiction de l'affichage de signes religieux aux murs ou du port de signes religieux pour les assesseurs et présidents de bureaux de vote ? Quelles sont ces communes ?
4. Quelles sont les dispositions relatives à la neutralité dans les bureaux de vote qui sont prises en vue des élections régionales, législatives et européennes de 2014 ?

Vraag nr. 564 van de heer Joël Riguelle d.d. 6 maart 2013 (Fr.) :

Door de gemeenten toegekende energieprijzen.

In het kader van de duurzame ontwikkeling en ter aanvulling van de inspanningen die het Gewest op dat vlak levert, kennen sommige gemeenten energieprijzen toe voor diverse milieuvriendelijke installaties.

Ik had graag per gemeente het uitgetrokken budget, het aantal aanvaarde dossiers, het type toegekende prijzen en het bedrag ervan geweten. Kunt u die gegevens voor de jaren 2010, 2011 en 2012 verstrekken ?

Vraag nr. 565 van mevr. Fatoumata Sidibé d.d. 8 maart 2013 (Fr.) :

Neutraliteit van de stembureaus bij de verkiezingen.

Tijdens de gemeenteraadsverkiezingen van 14 oktober 2012 kregen wij verschillende getuigenissen van burgers over de duidelijke aanwezigheid van religieuze kentekens binnen sommige stembureaus : kruisen, bijzitters met een islamitische hoofddoek. Dat gebeurde ook bij de gewestverkiezingen van 7 juni 2009 en de federale verkiezingen van 13 juni 2010.

Teneinde de vrije keuze van de kiezer te waarborgen bij zijn democratische keuze, lijkt het mij noodzakelijk dat de beëdigde burgers hun geloof privé houden en dat zij zowel in hun uiterlijk als bij de dienst aan de kiezers een strikte neutraliteit in acht nemen inzake het uiten van elke vorm van politieke, filosofische of religieuze overtuiging.

Daarover wens ik enkele vragen te stellen :

1. Heeft de regering maatregelen genomen op grond van het verbod op inmenging van de godsdienst in de politieke sfeer, om de neutraliteit van de stembureaus te waarborgen, zodat elke burger zich gelijk behandeld voelt door de overheid ?
2. Werd daarover contact opgenomen met de gemeentebesturen om de maatregel eventueel eenvormig toe te passen in het hele Gewest ?
3. Hebben de gemeenten de voorzitters van de stembureaus zeer duidelijke aanwijzingen gegeven betreffende het verbod op religieuze kentekens aan te brengen op de muren of voor bijzitters en voorzitters van de stembureaus om ze te dragen ? In welke gemeenten ?
4. Welke bepalingen inzake de neutraliteit in de stembureaus zijn genomen met het oog op de gewestelijke, federale en Europese verkiezingen in 2014 ?

**Ministre chargée de l'Environnement,
de l'Énergie et de la Politique de l'Eau,
de la Rénovation urbaine,
de la Lutte contre l'Incendie et
l'Aide médicale urgente et du Logement**

Question n° 582 de M. Bertin Mampaka du 28 février 2013 (Fr.) :

La mise en place de nouveaux mécanismes d'accession à la propriété.

L'accord de majorité dans son volet logement reprend l'objectif du gouvernement de développer une offre de logements accessibles aux revenus moyens.

À cette fin, il dispose que « suite à des appels à projets, la SDRB devra accentuer ses collaborations avec le secteur privé. La mise en place de nouveaux mécanismes devra être étudiée, comme la « location-achat » (acquisition différée) ou le « cofinancement » (prêt complémentaire) ».

Pourriez-vous me dire :

- Par quels moyens avez-vous mis en œuvre cet objectif de l'accord de gouvernement ?
- Une étude sur la mise en place de ces « nouveaux » mécanismes a-t-elle été réalisée ? Si oui, qu'en ressort-il ? Cette étude est-elle disponible ?
- Ces nouveaux mécanismes sont-ils destinés uniquement à l'acquisition par la SDRB de biens immobiliers ou plutôt à l'acquisition par des particuliers de biens SDRB ?
- Depuis le début de la législature, ces modes d'acquisition d'un logement ont-ils été appliqués pour la vente de logements du secteur public (SDRB par exemple) ? Si non, pourquoi ? Si oui, dans quelle mesure, sous quelle forme et pour quels biens ?
- Selon vos informations, une plus large utilisation de modes d'acquisition de la propriété de type *leasing* immobilier, est elle faisable ? Si non, quels sont les principaux obstacles identifiés ?

Question n° 583 de Mme Béatrice Fraiteur du 28 février 2013 (Fr.) :

Le respect de l'ordonnance bruxelloise fixant la norme de 3 V/m.

L'ordonnance du 1^{er} mars 2007 relative à la protection de l'environnement contre les éventuels effets nocifs et nuisances provoqués par les radiations non ionisantes fixe l'exposition du champ magnétique à maximum 3 V/m à tout endroit sur le territoire de la Région. Plus précisément ladite ordonnance prévoit que « dans toutes les zones accessibles au public, la densité de puissance du rayonnement des radiations non ionisantes ne peut dépasser, à

**Minister belast met Leefmilieu,
Energie en Waterbeleid,
Stadsvernieuwing,
Brandbestrijding en
Dringende Medische Hulp en Huisvesting**

Vraag nr. 582 van de heer Bertin Mampaka d.d. 28 februari 2013 (Fr.) :

De invoering van nieuwe toegangsmechanismen tot eigendom.

Het meerderheidsakkoord neemt, wat de huisvesting betreft, de doelstelling van de regering over om een aanbod aan woningen voor de middeninkomens tot stand te brengen.

Het regeerakkoord luidt immers als volgt : « Op grond van projectoproepen moet de GOMB zijn samenwerking met de privésector versterken. De invoering van nieuwe mechanismen moet worden onderzocht, zoals de « huurkoop » (uitgestelde aankoop) of de « cofinanciering » (aanvullende lening) ».

In dat verband wens ik u de volgende vragen te stellen :

- Welke middelen hebt u ingezet om dat doel van het regeerakkoord te bereiken ?
- Is er een studie uitgevoerd over de invoering van die « nieuwe » mechanismen ? Zo ja, wat zijn de conclusies ? Is de studie beschikbaar ?
- Zijn de nieuwe mechanismen enkel bestemd voor de aankoop van onroerende goederen door de GOMB of veeleer voor de aankoop van onroerende goederen van de GOMB door particulieren ?
- Werden die mechanismen om een woning te verwerven sinds het begin van de zittingsperiode toegepast voor de verkoop van woningen van de openbare sector (bijvoorbeeld GOMB) ? Zo neen, waarom niet ? Zo ja, in hoeverre, in welke vorm en voor welke goederen ?
- Acht u, volgens de informatie waarover u beschikt, een grootschaliger gebruik van mechanismen voor eigendomsvererving van het type onroerende leasing haalbaar ? Zo neen, wat zijn dan de grootste obstakels ?

Vraag nr. 583 van mevr. Béatrice Fraiteur d.d. 28 februari 2013 (Fr.) :

Inachtneming van de Brusselse ordonnantie tot bepaling van de norm van 3V/m.

De ordonnantie van 1 maart 2007 betreffende de bescherming van het leefmilieu tegen eventuele schadelijke effecten en hinder van niet-ioniserende stralingen bepaalt de maximale blootstelling aan het magnetisch veld op maximum 3V/m op gelijk welke plaats in het Gewest. Voornoemde ordonnantie bepaalt meer precies « In alle voor de bevolking toegankelijke gebieden mag de vermogensdichtheid van de straling van de niet-ioniserende stralingen nooit

aucun moment, la norme de 0,024 W/m² (soit, à titre indicatif, 3 V/m) pour une fréquence de 900 MHz, ceci pour les radiations non ionisantes dont les fréquences sont comprises entre 400 MHz et 2 GHz ».

Dans ce cadre, l'administration procède à des contrôles pour vérifier le respect de cette norme.

Dès lors, Madame la Ministre, pourrait-elle répondre aux questions suivantes :

- Combien de contrôles ont-ils été effectués en 2011 et en 2012 ?
- Combien de membres du personnel de votre administration sont-ils affectés à cette tâche ?
- Quel est le résultat de ces contrôles en matière de dépassement de la norme fixée ?

Question n° 584 de M. Emmanuel De Bock du 28 février 2013 (Fr.) :

La prise en charge par les consommateurs des primes énergie bruxelloises pour 2011 et 2012.

Le système des primes de la Région bruxelloise a un impact sur la facture de chaque consommateur.

Compte tenu de ce qui précède je souhaiterais connaître la part que le consommateur paie chaque année de manière supplémentaire.

En clair, pour 2011 et 2012, à combien s'élève chaque année la part globale des primes octroyées réimputées sur la facture du consommateur (gaz et électricité) ?

Combien chaque consommateur paie-t-il supplémentaires par rapport à la situation précédente où aucune prime n'était octroyée ?

Question n° 585 de M. Emmanuel De Bock du 28 février 2013 (Fr.) :

Mesures électromagnétiques de la station électrique de la STIB au coin Neerstalle-Polders.

À la suite de plaintes de riverains, des mesures électromagnétiques ont été prises concernant la station électrique de la STIB située au coin Neerstalle-Polders.

Les résultats ont été communiqués à Bruxelles Environnement et à la commune d'Uccle.

- Pourriez-vous communiquer le résultat de ces normes ?
- Les normes environnementales sont-elles respectées ?

hoger zijn dan de norm van 0,024 W/m² (ter indicatie 3 V/m) bij een referentiefrequentie van 900 MHz voor de niet-ioniserende stralingen waarvan de frequenties tussen 400 MHz en 2 GHz liggen. ».

Het bestuur verricht controles om na te gaan of deze norm wordt nageleefd, waarover ik enkele vragen heb.

- Hoeveel controles werden verricht in 2011 en 2012 ?
- Hoeveel personeelsleden van uw bestuur zijn belast met die taak ?
- Wat is het resultaat van die controles inzake het overschrijden van de bepaalde norm ?

Vraag nr. 584 van de heer Emmanuel De Bock d.d. 28 februari 2013 (Fr.) :

Het verhalen van de Brusselse energieprijzen op de consumenten in 2011 en 2012.

Het premiesysteem in het Gewest heeft gevolgen voor de factuur van de consument.

Gelet op wat voorafgaat zou ik willen weten hoeveel de consument jaarlijks extra moet ophoesten.

Wat is voor 2011 en 2012 het jaarlijkse totale aandeel van de toegekende premies dat verhaald wordt op de factuur van de consument (gas en elektriciteit) ?

Hoeveel betaalt elke consument extra in vergelijking met de vorige situatie toen geen premies toegekend werden ?

Vraag nr. 585 van de heer Emmanuel De Bock d.d. 28 februari 2013 (Fr.) :

Elektromagnetische maatregelen van het elektrisch station van de MIVB op de hoek Neerstalle-Polders.

Na klachten van omwonenden zijn er elektromagnetische metingen uitgevoerd aan het elektrisch station van de MIVB op de hoek Neerstalle-Polders.

De resultaten zijn meegedeeld aan Brussel-Leefmilieu en de gemeente Ukkel.

- Wat is het resultaat van die normen ?
- Zijn de milieunormen nageleefd ?

Question n° 586 de M. Hervé Doyen du 28 février 2013 (Fr.) :

La composition de votre cabinet ministériel.

Je souhaiterais avoir quelques renseignements au sujet de la composition de votre cabinet ministériel. Pourriez-vous ainsi m'apporter les précisions suivantes :

- Combien de personnes au total composent-elles votre cabinet ?

Parmi elles :

- Quel est le nombre de collaborateurs par niveau de fonction (niveau A (attaché), B (assistant), C (adjoint), D (commis) et E (agent)) ?
- Quelle est la part relative entre Bruxellois et non-Bruxellois ?
- Quelle est la part relative entre les effectifs de chaque rôle linguistique ?
- Combien de collaborateurs sont-ils détachés de l'administration ou d'un organisme d'intérêt public ?

Question n° 587 de M. Emmanuel De Bock du 6 mars 2013 (Fr.) :

La réaffectation du site Gulledelle à la suite du déménagement de l'IBGE.

Suite au déménagement de l'IBGE du site Gulledelle, la ministre compétente peut-elle transmettre les informations concernant :

1. le coût de réhabilitation du bâtiment Gulledelle;
2. les projets du gouvernement quant à la réaffectation du site ?

Question n° 588 de M. Emmanuel De Bock du 6 mars 2013 (Fr.) :

Siège administratif de Bruxelles Environnement.

Le 10 janvier dernier, le gouvernement a pris acte de l'état des lieux de la relocalisation du siège administratif de Bruxelles Environnement.

La ministre compétente peut-elle transmettre :

- le nombre de m² du bâtiment quitté;
- le coût d'occupation du bâtiment quitté;
- le nombre d'employés de Bruxelles Environnement qui travailleront sur le nouveau site;

Vraag nr. 586 van de heer Hervé Doyen d.d. 28 februari 2013 (Fr.) :

Samenstelling van uw kabinet.

Ik zou enkele inlichtingen willen krijgen over de samenstelling van uw kabinet. Kunt u daartoe de volgende vragen beantwoorden :

- Hoeveel personen werken in totaal op uw kabinet ?
- Hoeveel medewerkers zijn er per functieniveau (niveau A (attaché), B (assistant), C (adjunct), D (klerk) en E (beambte)) ?
- Wat is het percentage Brusselaars en niet-Brusselaars ?
- Wat is het percentage Nederlandstaligen en Franstaligen ?
- Hoeveel medewerkers zijn gedetacheerd vanuit de administratie of een instelling van openbaar nut ?

Vraag nr. 587 van de heer Emmanuel De Bock d.d. 6 maart 2013 (Fr.) :

Herbestemming van de Gulledellesite na de verhuizing van het BIM.

Kan de minister naar aanleiding van de verhuizing van het BIM van de Gulledellesite naar een andere locatie de volgende vragen beantwoorden :

1. Wat zijn de renovatiekosten voor het Gulledelle-gebouw ?
2. Wat zijn de plannen van de regering voor de herbestemming van de site ?

Vraag nr. 588 van de heer Emmanuel De Bock d.d. 6 maart 2013 (Fr.) :

Administratieve zetel van Leefmilieu Brussel.

Op donderdag 10 januari 2013 heeft de regering akte genomen van de verhuizing van de administratieve zetel van Leefmilieu Brussel.

Kan de minister in dat verband de volgende gegevens verstrekken :

- het aantal m² van het ontruimde gebouw;
- de gebruikskosten van het ontruimde gebouw;
- het aantal werknemers van Leefmilieu Brussel die in het nieuwe gebouw zullen werken;

- le nombre de m² du nouveau bâtiment;
- le coût d'occupation du nouveau bâtiment ?

Question n° 589 de M. Emmanuel De Bock du 6 mars 2013 (Fr.) :

La structure de Brugel.

Le gouvernement a procédé à la nomination d'un chargé de mission auprès de Brugel ce jeudi 10 janvier 2013.

La ministre compétente peut-elle me préciser :

1. la composition du personnel de Brugel;
2. les grades (niveau A, B, ...);
3. les rôles linguistiques des agents;
4. le statut de ceux-ci ?

Question n° 590 de M. Joël Riguelle du 6 mars 2013 (Fr.) :

La répartition des primes énergie de la Région de Bruxelles-Capitale.

Fin 2012, le gouvernement bruxellois approuvait le régime de primes à l'énergie pour l'année 2013. Celui-ci préserve, voire majore l'augmentation du montant de certaines primes apportée en juillet 2012 suite à la décision du gouvernement fédéral de supprimer les déductions fiscales relatives aux investissements économiseurs d'énergie. Il augmente également le montant d'autres primes.

Il m'intéresserait de connaître, pour chaque catégorie de bénéficiaires (privés/entreprises/écoles) et chaque type de prime (A1, A2, B1, B2, ...) le nombre de dossiers acceptés ainsi que le montant moyen octroyé et ce, pour les années 2010, 2011 et 2012.

Pourriez-vous également me fournir une ventilation par commune de l'ensemble de ces primes pour l'année 2012 ?

Question n° 592 de M. Joël Riguelle du 6 mars 2013 (Fr.) :

L'octroi d'une prime à la vie chère aux agents domiciliés en Région bruxelloise des OIP dont vous avez la tutelle.

Le 1^{er} juin 2012, le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a, par arrêté, introduit l'octroi mensuel d'une prime à la vie chère aux agents des organismes d'intérêt public inscrits au

- het aantal m² van het nieuwe gebouw;
- de gebruikskosten van het nieuwe gebouw ?

Vraag nr. 589 van de heer Emmanuel De Bock d.d. 6 maart 2013 (Fr.) :

Structuur van Brugel.

Op donderdag 10 januari 2013 heeft de regering een opdracht-houder bij Brugel benoemd.

Kan de minister in dat verband de volgende gegevens verstrekken :

1. de samenstelling van het personeel van Brugel;
2. de graden (niveau A, B, ...);
3. het aantal Nederlands- en Franstaligen;
4. hun statuut ?

Vraag nr. 590 van de heer Joël Riguelle d.d. 6 maart 2013 (Fr.) :

Verdeling van de energieprijzen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Eind 2012 keurde de Brusselse regering de energieprijzenregeling voor 2013 goed. Bepaalde premies die in juli 2012 werden verhoogd ten gevolge van de beslissing van de federale regering om de fiscale aftrekbaarheid van energiebesparende investeringen af te schaffen, worden behouden en zelfs opgetrokken. Het bedrag van andere premies wordt eveneens verhoogd.

Ik zou voor elke categorie begunstigen (particulieren/bedrijven/scholen) en voor elk type premie (A1, A2, B1, B2, ...) het aantal aanvaarde dossiers en het toegekende gemiddelde bedrag willen kennen voor de jaren 2010, 2011 en 2012.

Kunt u tevens alle energieprijzen voor het jaar 2012 uitsplitsen per gemeente ?

Vraag nr. 592 van de heer Joël Riguelle d.d. 6 maart 2013 (Fr.) :

Levensduurpremie voor de ambtenaren van de ION's onder uw toezicht die in het Brussels Gewest wonen.

Bij besluit van 1 juni 2012 voerde de Brusselse Hoofdstedelijke Regering een maandelijks levensduurpremie in voor de ambtenaren van instellingen van openbaar nut die ingeschreven

registre de la population d'une des communes de la Région de Bruxelles-Capitale. Les organismes concernés sont ceux inscrits à l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 septembre 2002 portant le statut administratif et pécuniaire des agents des organismes d'intérêt public de la Région de Bruxelles-Capitale.

Celle-ci s'élève à 46,38 EUR par mois et est entrée en vigueur le 1^{er} juillet 2012.

Serait-il possible de connaître, pour chacun des OIP sur lesquels vous exercez un pouvoir de tutelle :

- le nombre de personnes concernées par cette prime;
- leur proportion par rapport à l'ensemble de l'institution;
- le budget total alloué à l'octroi de cette prime pour les 6 mois concernés en 2012 ainsi que pour l'année 2013 ?

Ministre chargée des Travaux publics et des Transports

Question n° 98 de Mme Olivia P'tito du 18 décembre 2009 (Fr.) :

Rapport annuel établissant la répartition régionale des personnes occupant un emploi public régional et communal.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 4, p. 9.

Question n° 145 de M. Philippe Pivin du 1^{er} février 2010 (Fr.) :

Les systèmes de souffleries de ventilation des tunnels bruxellois.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 5, p. 20.

Question n° 327 de Mme Carla Dejonghe du 28 octobre 2010 (N.) :

Suppression des extincteurs dans les rames du métro.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 13, p. 16.

zijn in het bevolkingsregister van een van de gemeenten van het Brussel Hoofdstedelijk Gewest. De betrokken instellingen worden vermeld in het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 september 2002 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van de instellingen van openbaar nut van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De premie bedraagt 46,38 EUR per maand en is van kracht sedert 1 juli 2012.

Kan u mij voor elke ION waarover u toezichhoudende bevoegdheid heeft, het volgende meedelen :

- het aantal personen dat die premie ontvangt;
- hun aandeel in de gehele instelling;
- het totale budget voor deze premie voor de 6 laatste maanden van 2012, alsook voor 2013 ?

Minister belast met Openbare Werken en Vervoer

Vraag nr. 98 van mevr. Olivia P'tito d.d. 18 december 2009 (Fr.) :

Jaarverslag over de gewestelijke verdeling van de personen die een gewestelijk en een gemeentelijk overheidsambt bekleeden.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 4, blz. 9.

Vraag nr. 145 van de heer Philippe Pivin d.d. 1 februari 2010 (Fr.)

Ventilatiesystemen in de Brusselse tunnels.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 5, blz. 20.

Vraag nr. 327 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 28 oktober 2010 (N.) :

Het verwijderen van brandblussers in de metrostellen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 13, blz. 16.

Question n° 585 de M. Walter Vandenbossche du 20 octobre 2011 (N.) :

Signalisation des travaux de voirie à Bruxelles.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 24, p. 16.

Question n° 611 de Mme Françoise Schepmans du 15 novembre 2011 (Fr.) :

Le partenariat de la STIB pour l'organisation des festivités Plaisirs d'Hiver.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 25, p. 22.

Question n° 612 de Mme Françoise Schepmans du 15 novembre 2011 (Fr.) :

La production d'électricité lors du freinage des rames de métro.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 25, p. 22.

Question n° 690 de M. Vincent De Wolf du 6 février 2012 (Fr.) :

Enregistrement des extensions .brussels, .bruxelles et .brussel.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 27, p. 25.

Question n° 792 de Mme Viviane Teitelbaum du 11 mai 2012 (Fr.) :

L'organisation d'un Brussels Job Day domaine portuaire.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 31, p. 12.

Question n° 804 de M. Vincent De Wolf du 4 juin 2012 (Fr.) :

Contrôles opérés par la STIB sur le parcours des 20 km de Bruxelles.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 31, p. 14.

Vraag nr. 585 van de heer Walter Vandenbossche d.d. 20 oktober 2011 (N.) :

Bewegwijzering bij Brusselse wegenwerken.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 24, blz. 16.

Vraag nr. 611 van mevr. Françoise Schepmans d.d. 15 november 2011 (Fr.) :

Partnership van de MIVB bij de organisatie van Winterpret.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 25, blz. 22.

Vraag nr. 612 van mevr. Françoise Schepmans d.d. 15 november 2011 (Fr.) :

De opwekking van elektriciteit tijdens het afremmen van de metrostellen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 25, blz. 22.

Vraag nr. 690 van de heer Vincent De Wolf d.d. 6 februari 2012 (Fr.) :

Registratie van de topleveldomeinen .brussels, .bruxelles en .brussel.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 27, blz. 25.

Vraag nr. 792 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 11 mei 2012 (Fr.) :

Organisatie van een Brussels Job Day Havengebied.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 31, blz. 12.

Vraag nr. 804 van de heer Vincent De Wolf d.d. 4 juni 2012 (Fr.) :

Controles van de MIVB op het traject van de 20 km van Brussel.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 31, blz. 14.

Question n° 835 de Mme Brigitte De Pauw du 16 juillet 2012 (N.) :

Les moyens financiers consacrés à l'élaboration de rapports d'incidences sur l'environnement.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 32, p. 26.

Question n° 896 de Mme Elke Roex du 19 novembre 2012 (N.) :

Le réaménagement définitif du quai de Veeweyde.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 36, p. 11.

Question n° 897 de Mme Sfia Bouarfa du 21 novembre 2012 (Fr.) :

Le bilan de la stratégie intégrée PMR 2008-2012 de la STIB.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 36, p. 12.

Question n° 920 de M. Vincent De Wolf du 9 janvier 2013 (Fr.) :

Projets de logistique et de distribution urbaine liés au développement de la zone portuaire.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 37, p. 17.

Question n° 932 de Mme Sfia Bouarfa du 5 février 2013 (Fr.) :

Les contrôles des titres de transport dans les bus de la STIB et la vitesse commerciale.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 38, p. 14.

Question n° 933 de Mme Viviane Teitelbaum du 5 février 2013 (Fr.) :

Les retards occasionnés par les températures hivernales.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 38, p. 15.

Vraag nr. 835 van mevr. Brigitte De Pauw d.d. 16 juli 2012 (N.) :

Financiële middelen voor opmaak milieueffectenrapporten.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 32, blz. 26.

Vraag nr. 896 van mevr. Elke Roex d.d. 19 november 2012 (N.) :

De definitieve heraanleg van de Veeweidekaai.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 36, blz. 11.

Vraag nr. 897 van mevr. Sfia Bouarfa d.d. 21 november 2012 (Fr.) :

Balans van de geïntegreerde MIVB-strategie 2008-2012 voor de PBM.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 36, blz. 12.

Vraag nr. 920 van de heer Vincent De Wolf d.d. 9 januari 2013 (Fr.) :

Logistieke projecten en projecten voor stedelijke distributie bij de ontwikkeling van de havenzone.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 37, blz. 17.

Vraag nr. 932 van mevr. Sfia Bouarfa d.d. 5 februari 2013 (Fr.) :

Controles van de vervoerbewijzen op de MIVB-bussen en reïssnelheid.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 38, blz. 14.

Vraag nr. 933 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 5 februari 2013 (Fr.) :

Vertragingen door winterweer.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 38, blz. 15.

Question n° 934 de Mme Carla Dejonghe du 5 février 2013 (N.) :

L'enregistrement, par la STIB, de l'enclenchement du système de freinage automatique.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 38, p. 15.

Question n° 936 de Mme Annemie Maes du 8 février 2013 (N.) :

L'offre de repas végétariens dans les cantines de l'administration et des parastataux régionaux.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 38, p. 17.

Question n° 937 de Mme Carla Dejonghe du 8 février 2013 (N.) :

Les possibilités d'achat de billets par SMS à la STIB.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 38, p. 18.

Question n° 938 de M. Dominiek Lootens-Stael du 8 février 2013 (N.) :

Le phénomène du « tram surfing » à la STIB.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 38, p. 18.

Question n° 939 de M. Didier Gosuin du 11 février 2013 (Fr.) :

Pourcentage de Bruxellois dans la fonction publique régionale.

Le gouvernement a décidé d'octroyer aux fonctionnaires résidant à Bruxelles une prime à la vie chère.

Concernant les organismes publics relevant de votre compétence, je souhaite savoir quels sont le nombre et le pourcentage de Bruxellois dans la fonction publique régionale en 2012 (contractuels et statutaires).

Je souhaite également connaître l'évolution de ce taux par rapport à 2010.

Vraag nr. 934 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 5 februari 2013 (N.) :

De registratie van de inwerkingtreding van het automatisch remsysteem door de MIVB.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 38, blz. 15.

Vraag nr. 936 van mevr. Annemie Maes d.d. 8 februari 2013 (N.) :

Het aanbod aan vegetarische maaltijden in de kantines van de gewestelijke administratie en parastatalen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 38, blz. 17.

Vraag nr. 937 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 8 februari 2013 (N.) :

De mogelijkheden van sms-ticketing bij de MIVB.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 38, blz. 18.

Vraag nr. 938 van de heer Dominiek Lootens-Stael d.d. 8 februari 2013 (N.) :

Het zogenaamde « bumpersurfen » bij de MIVB.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 38, blz. 18.

Vraag nr. 939 van de heer Didier Gosuin d.d. 11 februari 2013 (Fr.) :

Percentage Brusselaars in het gewestelijk openbaar ambt.

De regering heeft beslist de ambtenaren die in Brussel wonen een levensduurpremie toe te kennen.

In het kader van uw bevoegdheid inzake toezicht en op grond van de laatste betrouwbare gegevens waarover u beschikt, zou ik het aantal en het percentage Brusselaars willen kennen in het gemeentelijk openbaar ambt in 2012 (contractuele en statutaire).

Ik wens eveneens te weten hoe dat aantal geëvolueerd is ten opzichte van 2010.

Question n° 943 de M. Didier Gosuin du 11 février 2013 (Fr.) :

Évolution du personnel au sein de la STIB.

Je souhaite connaître le nombre total d'agents au sein de la STIB en 2010 et en 2012.

Peut-on expliquer l'évolution du personnel administratif entre 2010 et 2012 en l'objectivant ? Si oui, comment ?

Question n° 946 de M. Didier Gosuin du 11 février 2013 (Fr.) :

Plan de formation concernant les agents de la fonction publique bruxelloise.

Existe-t-il des plans de formation pour l'ensemble des agents de la fonction publique régionale via les organismes publics sur lesquels vous exercez un pouvoir de tutelle ?

Si oui, combien d'agents ont-ils suivi une ou des formations en 2012 ? Quels sont les organismes vers lesquels ces agents sont envoyés en formation ?

Question n° 947 de M. Didier Gosuin du 11 février 2013 (Fr.) :

Plan de diversité au sein de la fonction publique régionale.

Pour les agents travaillant dans les organismes publics sur lesquels vous exercez une tutelle, je souhaite connaître les actions qui ont été menées en 2012 afin de favoriser la diversité au sein de la fonction publique régionale.

Ces actions entrent-elles dans une dynamique plus globale ?

Question n° 951 de Mme Carla Dejonghe du 27 février 2013 (N.) :

La fonction d'agent de zone à la STIB.

Les agents de sécurité de la STIB nous sont familiers, ils assurent la sécurité et la surveillance du réseau. Leurs compétences ont été sensiblement élargies l'an dernier. À présent, ils peuvent notamment demander la carte d'identité des voyageurs. Une campagne d'information a informé les voyageurs du changement. Un agent de sécurité se reconnaît à sa veste grise, au dos de laquelle figurent les mots « Ticket Inspection ».

Récemment, le journal gratuit Métro a également mis en avant la fonction d'agent de zone de la STIB. La fonction d'agent de

Vraag nr. 943 van de heer Didier Gosuin d.d. 11 februari 2013 (Fr.) :

Evolutie van het personeel bij de MIVB.

Ik wens het totaal aantal beambten te kennen bij de MIVB in 2010 en in 2012.

Kan de evolutie van het administratief personeel tussen 2010 en 2012 objectief verklaard worden ? Zo ja, hoe ?

Vraag nr. 946 van de heer Didier Gosuin d.d. 11 februari 2013 (Fr.) :

Opleidingsplannen voor de Brusselse ambtenaren.

Bestaan er opleidingsplannen voor alle gewestelijke ambtenaren via de overheidsinstellingen die onder uw toezicht staan ?

Zo ja, hoeveel ambtenaren hebben een of meerdere opleidingen gevolgd in 2012 ? Bij welke instellingen ?

Vraag nr. 947 van de heer Didier Gosuin d.d. 11 februari 2013 (Fr.) :

Diversiteitsplan in de gewestelijke overheidsdiensten.

Welke acties zijn er in 2012 gevoerd om de diversiteit in de gewestelijke overheidsdiensten aan te moedigen, waarop de minister het toezicht uitoefent ?

Maken die acties deel uit van een ruimere dynamiek ?

Vraag nr. 951 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 27 februari 2013 (N.) :

De functie van zoneagent bij de MIVB.

De veiligheidsagenten van de MIVB zijn ons welbekend. Ze staan in voor de veiligheid en de bewaking van het net. Hun bevoegdheden werden vorig jaar aanzienlijk uitgebreid. Zij mogen nu onder meer om de identiteitskaart van reizigers vragen. Een informatiecampagne bracht de reizigers van de verandering op de hoogte. We herkennen de veiligheidsagenten aan de grijze vesten met « Ticket Inspection » op de achterkant geschreven.

Recent werd echter ook de functie van zoneagent van de MIVB in de gratis krant « Metro » in de kijker gezet. De functie

zone semble réservée aux collaborateurs de la STIB qui travaillent depuis plusieurs années déjà au sein de la société des transports en commun et qui y ont déjà exercé différentes fonctions. Nous ne saisissons toutefois pas clairement quelles sont les compétences exactes de l'agent de zone. Il ressort de l'article de presse qu'un agent de zone est responsable de plusieurs stations et doit veiller à ce que tout s'y passe correctement. Il fait également office de contact pour les clients qui se posent des questions. Dans ce cas, il faut que tous les voyageurs de la STIB sachent clairement qu'ils peuvent s'adresser à l'agent de zone. Nous supposons que la fonction d'agent de zone est encore trop méconnue du grand public.

- 1) Quelle est la description de fonction exacte d'un agent de zone de la STIB ? Dans quelle mesure doit-il effectivement être quotidiennement présent dans les stations dont il a la responsabilité ? Comment contrôle-t-on cette présence ?
- 2) À quoi les voyageurs de la STIB reconnaissent-ils l'agent de zone en tant que contact pour toutes les questions qu'ils se posent ? Des mesures complémentaires à cet égard, comme une campagne d'information, sont-elles prévues ?
- 3) Combien d'agents de zone sont-ils actifs à la STIB, et quel est leur profil ? Selon quels critères sont-ils recrutés ?

Question n° 954 de M. Ahmed El Ktibi du 28 février 2013 (Fr.) :

Le recrutement du personnel à la STIB via les partenariats avec les écoles bruxelloises.

La société de transport public STIB, recrutera d'ici 2014, quelque 2.000 nouveaux collaborateurs et ceci pour faire face à la croissance de fréquentation des bus, trams et métros; mais aussi pour pallier le personnel qui arrivera d'ici là à la retraite.

Selon les informations disponibles sur le site internet de la STIB, les profils recherchés sont variés et se répartissent en 5 catégories différentes :

- contrats de formation collective en entreprise (pour les personnes peu scolarisées);
- auxiliaires de prévention;
- chauffeurs/conducteurs et ouvriers techniques;
- fonctions qualifiées et de management;
- fonctions administratives.

Pour aider le plus gros employeur de Bruxelles – avec 6.500 employés actuellement – un partenariat a été conclu avec Actiris, l'ORBEm (office régional bruxellois de l'emploi) mais également avec l'enseignement technique et professionnel de la capitale (dans le cadre de stages).

Grâce à ces partenariats, une grande catégorie de personnes sans emploi dans notre Région peut ainsi introduire son CV, obte-

van zoneagent lijkt te zijn weggelegd voor MIVB-werknemers die al verschillende jaren bij de openbaar vervoersmaatschappij werken en er al verschillende functies hebben uitgeoefend. Wat precies de bevoegdheden van de zoneagent zijn, is ons echter niet helemaal duidelijk. Uit het krantenartikel blijkt dat een zoneagent verantwoordelijk is voor verschillende stations en ervoor moet zorgen dat alles er correct verloopt. Daarnaast fungeert hij als aanspreekpunt voor klanten met vragen. In dat geval moet het voor alle MIVB-reizigers wel duidelijk zijn dat zij de zoneagent kunnen aanspreken. Wij vermoeden dat de functie van zoneagent nog te onbekend is bij het grote publiek.

- 1) Wat is de precieze taakomschrijving van een MIVB-zoneagent ? In welke mate moet hij dagelijks effectief aanwezig zijn in de stations waarvoor hij/zij verantwoordelijk is ? Hoe wordt deze aanwezigheid gecontroleerd ?
- 2) Hoe herkennen de MIVB-reizigers de zoneagent als aanspreekpunt voor al hun vragen ? Staan hiervoor bijkomende maatregelen, zoals een informatiecampagne, op de agenda ?
- 3) Hoeveel zoneagenten zijn werkzaam bij de MIVB en wat is hun profiel ? Volgens welke criteria worden zij aangeworven ?

Vraag nr. 954 van de heer Ahmed El Ktibi d.d. 28 februari 2013 (Fr.) :

Aanwerving van personeel door de MIVB via partnerschap met Brusselse scholen.

De maatschappij voor openbaar vervoer MIVB zal tegen 2014 ongeveer 2.000 nieuwe medewerkers in dienst nemen om de toename van het bus-, tram- en metrogebruik op te vangen, maar ook om het personeel dat tegen dan met pensioen zal gaan, te vervangen.

Volgens de informatie op de internetsite van de MIVB, worden uiteenlopende profielen gezocht die in 5 verschillende categorieën kunnen worden ingedeeld :

- contracten voor collectieve beroepsopleiding in de onderneming (voor laaggeschoolden);
- hulppreventiemedewerkers;
- chauffeurs/bestuurders en arbeiders;
- geschoolde functies en managementfuncties;
- administratieve functies.

Om de grootste werkgever van Brussel – op dit ogenblik 6.500 werknemers – bij te staan, werd een partnerschap gesloten met Actiris en de BGDA (Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling), maar ook met het technisch en beroepsopderwijs van de hoofdstad (in het kader van stages).

Dankzij die partnerschappen kon een groot aantal werklozen van ons Gewest hun cv indienen, een gesprek hebben met de

nir un entretien avec le personnel de la STIB et passer les examens nécessaires à chaque fonction.

Madame la Ministre :

- Combien de personnes ont été engagées à la STIB en 2012 ? Sous quel type de contrat ? Pour quelles fonctions ?
- Quel est le nombre de Bruxellois engagés ? Quelles tranches d'âge ?
- En ce qui concerne les écoles techniques et professionnelles bruxelloises, quelles sont celles qui ont participé à ces partenariats ?
- Combien d'étudiants ont-ils fait leur stage auprès de la STIB en 2012 ? Combien ont obtenu un entretien d'embauche ? Combien ont été engagés par la STIB ?

Question n° 956 de Mme Françoise Schepmans du 28 février 2013 (Fr.) :

La migration vers le système d'exploitation Windows 7 et la suite bureautique Office 2010 des ordinateurs du ministère de la Région de Bruxelles-Capitale.

Il me revient que les ordinateurs des agents du ministère de la Région de Bruxelles-Capitale sont actuellement soumis à un processus de migration vers le système d'exploitation Windows 7 et la suite bureautique Office 2010. Afin de compléter mon information, je souhaiterais obtenir des réponses aux questions suivantes :

- Combien de postes informatiques sont concernés par cette migration technologique ?
- Quel est le calendrier opérationnel retenu par vos services ?
- Quel est le coût général de l'opération, en ce compris l'installation des logiciels et la formation du personnel ? Pouvez-vous préciser quels sont les services internes (ou prestataires de services externes) qui sont chargés de cette mission ?
- Quelles sont les justifications du choix du système d'exploitation et de la suite bureautique ? Un appel d'offres a-t-il été lancé en tenant compte de produits concurrents mais aussi des outils dits « logiciels libres » ou assimilés ?
- Quel est le coût global des licences annuelles du système d'exploitation et de la suite bureautique, pour l'ensemble des postes informatiques du ministère de la Région de Bruxelles-Capitale ?

Question n° 957 de Mme Sfia Bouarfa du 6 mars 2013 (Fr.) :

L'évolution du tarif des titres de transport de la STIB.

Le 1^{er} février a marqué de profonds changements dans la grille tarifaire de la STIB, comme l'année précédente.

personeelsdienst van de MIVB en de voor elke functie vereiste examens afleggen.

- Hoeveel personen heeft de MIVB in dienst genomen in 2012 ? Met welke arbeidsovereenkomst ? Voor welke functies ?
- Hoeveel Brusselaars werden in dienst genomen ? Uit welke leeftijdscategorieën ?
- Welke Brusselse technische en beroepsscholen hebben deelgenomen aan de partnerschappen ?
- Hoeveel studenten hebben in 2012 stage gelopen bij de MIVB ? Hoeveel studenten hebben een sollicitatiegesprek in de wacht gesleept ? Hoeveel studenten konden aan de slag bij de MIVB ?

Vraag nr. 956 van mevr. Françoise Schepmans d.d. 28 februari 2013 (Fr.) :

Installatie van het besturingssysteem Windows 7 en het kantoorsoftwarepakket Office 2010 op de computers van het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Ik heb vernomen dat het besturingssysteem Windows 7 en het kantoorsoftwarepakket Office 2012 op dit ogenblik geïnstalleerd worden op de computers van de personeelsleden van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Om mijn informatie te vervolledigen, had ik u graag de volgende vragen gesteld :

- Over hoeveel computers gaat het ?
- Welk operationeel tijdschema hebben uw diensten vooropgezet ?
- Wat is het totale prijskaartje van de hele operatie, met inbegrip van de installatie van de software en de opleiding van het personeel ? Welke interne diensten (of externe dienstverleners) worden belast met de opdracht ?
- Om welke redenen werd gekozen voor Windows 7 en Office 2012 ? Werd er een offerteoproep gedaan, rekening houdend met concurrerende producten, maar ook met « vrije software » of daarmee gelijkgestelde software ?
- Hoeveel kosten de jaarlijkse licenties voor het besturingssysteem en het kantoorsoftwarepakket voor alle computers van het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ?

Vraag nr. 957 van mevr. Sfia Bouarfa d.d. 6 maart 2013 (Fr.) :

Evolutie van het tarief van de vervoerbewijzen bij de MIVB.

Net als vorig jaar zijn de tarieven van de MIVB op 1 februari ingrijpend veranderd.

Madame la Ministre, à combien évaluez-vous le nombre d'usagers de la STIB affectés cette année par des hausses nettes des tarifs, en prenant en compte la fin partiellement compensée de l'intervention de la Communauté française sur les abonnements scolaires ? Inversement, à combien évaluez-vous le nombre d'usagers concernés par une baisse nette de tarif ?

Par ailleurs, combien d'usagers sont affectés par la fin de l'abonnement destiné aux moins de 25 ans en se basant sur les chiffres de 2012 ?

Pouvez-vous, Madame la Ministre, nous dire de combien les titres de transport de la STIB ont augmenté en moyenne depuis 5 et 10 ans, en particulier les abonnements ?

Mesurer la détermination réelle de notre Région à promouvoir les transports en commun appelle aussi l'examen du taux de couverture de la STIB, c'est-à-dire le rapport entre ses recettes propres hors dotations régionales et ses charges totales d'exploitation. Entre 2002 et 2011, il est passé de 38,6 % à 55,6 %. Les recettes ont augmenté de 98 % sur cette période.

Madame la Ministre, cette mise à contribution croissante des usagers de la STIB relève-t-elle d'un arbitrage spécifique du gouvernement ? Combien l'augmentation des tarifs a-t-elle rapporté à la STIB depuis 2010 ? Quel a été en outre le taux de couverture de la STIB pour l'année 2012 ?

Madame la Ministre, Bruxelles Mobilité et la STIB ont-elles étudié les conséquences des précédentes hausses des tarifs des titres de transport sur les pratiques des usagers et sur l'attractivité des transports en commun ?

Une vision environnementale du développement des transports publics dans notre Région doit viser à faire préférer les transports publics aux automobilistes, en plus de permettre à des habitants non motorisés l'accès à la mobilité. Une politique systématique de hausse des tarifs de la STIB ne permet ni l'un ni l'autre.

Question n° 958 de M. Dominiek Lootens-Stael du 6 mars 2013 (N.) :

L'itinéraire cyclable régional (ICR) à Neder-over-Heembeek.

À Neder-over-Heembeek, il y a déjà longtemps que l'enquête publique relative à l'aménagement d'un ICR s'est achevée. L'objectif était d'entamer les travaux au printemps 2012.

Entre-temps, près d'un an a passé mais on n'a toujours pas entamé les travaux.

Pouvez-vous me communiquer l'état d'avancement de l'ICR à Neder-over-Heembeek ?

Hoeveel MIVB-gebruikers worden volgens uw ramingen dit jaar getroffen door de netto tariefwijzigingen, rekening houdend met het gedeeltelijk gecompenseerde einde van de tussenkomst van de Franse Gemeenschap in de schoolabonnementen ?

Hoeveel gebruikers worden getroffen door het einde van het abonnement voor personen jonger dan 25 jaar, op grond van de cijfers voor 2012 ?

Kan u zeggen met hoeveel de vervoerbewijzen van de MIVB gemiddeld zijn gestegen sedert 5 en 10 jaar, met name de abonnementen ?

Nagaan in welke mate ons Gewest het openbaar vervoer werkelijk wil bevorderen, vergt eveneens een onderzoek van de dekkingsgraad van de MIVB, dit wil zeggen de verhouding tussen haar eigen inkomsten buiten gewestelijke dotaties en haar totale exploitatiekosten. Tussen 2002 en 2011 is die gestegen van 38,6 % tot 55,6 %. De ontvangsten zijn gestegen met 98 % tijdens die periode.

Vloeit deze toenemende bijdrage van de MIVB-gebruikers voort uit specifieke arbitrage van de regering ? Hoeveel heeft de stijging van de tarieven opgebracht sedert 2010 ? Wat was daarnaast de dekkingsgraad van de MIVB tijdens 2012 ?

Hebben Mobiel Brussel en de MIVB onderzoek gedaan naar de gevolgen van de vorige tariefverhogingen van de vervoerbewijzen voor de handelswijze van de gebruikers en voor de aantrekkelijkheid van het openbaar vervoer ?

Een milieuvriendelijke visie op de ontwikkeling van het openbaar vervoer in ons Gewest moet tot doel hebben de automobilisten te doen kiezen voor het openbaar vervoer, en niet-gemotoriseerde inwoners toegang te bieden tot mobiliteit. Een beleid met systematische stijgingen van de MIVB-tarieven maakt geen van beide mogelijk.

Vraag nr. 958 van de heer Dominiek Lootens-Stael d.d. 6 maart 2013 (N.) :

De gewestelijke fietsroute (GFR) te Neder-over-Heembeek.

In Neder-over-Heembeek werd het openbaar onderzoek met betrekking tot de inrichting van een GFR reeds lang geleden afgerond. De bedoeling was dat de werken hiervoor in het voorjaar 2012 zouden worden aangevat.

Intussen zijn we bijna een jaar verder, maar werd er nog geen aanvang genomen met de werken.

Kan u mij de stand van zaken voor de GFR te Neder-over-Heembeek meedelen ?

Question n° 959 de Mme Carla Dejonghe du 6 mars 2013 (N.) :

Le traitement des déclarations d'objets perdus par la STIB.

La STIB offre plusieurs possibilités à ses voyageurs afin de signaler la perte d'un objet dans l'un de ses véhicules ou l'une de ses stations de métro. On peut informer la STIB en appelant le Centre de contact ou en complétant un formulaire de contact en ligne. La STIB prend alors contact avec le client dès qu'elle a retrouvé l'objet. Les objets perdus peuvent ensuite être retirés à la station de métro Porte de Namur.

Dans la pratique, il s'avère toutefois que la STIB n'envoie pas de réponse automatique après l'envoi en ligne d'un formulaire de contact rempli. Un message standard, indiquant que le formulaire a bien été reçu et que l'intéressé sera contacté quand l'objet perdu aura été retrouvé, serait pourtant déjà suffisant.

À côté de cela, nous constatons par contre que, lorsqu'elle trouve un objet perdu, la STIB s'efforce activement de retrouver son propriétaire légitime. Ainsi, dernièrement les services de la STIB ont trouvé un sac à dos contenant un livre emprunté auprès d'une bibliothèque. Après quoi, la STIB a contacté la bibliothèque en question afin d'identifier le propriétaire du sac à dos à partir du livre. La bibliothèque a toutefois refusé de divulguer l'identité du lecteur, et transmis elle-même le message à son client.

Nous saluons sincèrement cette attitude proactive de la STIB. Dans cette affaire, l'utilisateur de la STIB avait toutefois déjà signalé dans le formulaire en ligne que le sac à dos perdu contenait un livre emprunté auprès de la bibliothèque concernée. Donc, si la STIB traitait scrupuleusement les déclarations en ligne qui lui parviennent, la société des transports en commun n'aurait pas eu à contacter la bibliothèque à titre d'intermédiaire, elle aurait pu contacter directement son client sur la base du contenu du sac à dos.

Mes questions sont dès lors les suivantes :

- 1) Combien de collaborateurs de la STIB sont-ils chargés du traitement des déclarations d'objets perdus ? Comment travaillent-ils concrètement ?
- 2) Les voyageurs qui signalent la perte d'un objet au moyen du formulaire de contact en ligne reçoivent-ils en règle générale un message de la STIB, standard ou non, confirmant la bonne réception de leur déclaration ? Dans la négative, pourquoi pas ?
- 3) Combien de déclarations d'objets perdus la STIB a-t-elle reçues ces dernières années ? Dans combien de ces cas la STIB a-t-elle pu remettre les objets à leur propriétaire légitime ?

Vraag nr. 959 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 6 maart 2013 (N.) :

De behandeling van de aangiften van verloren voorwerpen door de MIVB.

De MIVB biedt haar reizigers verschillende mogelijkheden aan om het verliezen van een voorwerp op een van haar voertuigen of in een metrostation te melden. Men kan de MIVB op de hoogte brengen door naar het Contact Centre te bellen of door online een contactformulier in te vullen. De MIVB neemt dan contact op met de klant, zodra ze het voorwerp hebben teruggevonden. Verloren voorwerpen kunnen daarna worden afgehaald in metrostation Naamsepoort.

In de praktijk blijkt echter dat de MIVB geen automatisch antwoord verstuurt na het invullen van een online contactformulier. Een standaardbericht dat meldt dat het bericht goed ontvangen werd en dat de betrokkene gecontacteerd zal worden wanneer het verloren voorwerp wordt teruggevonden, zou echter al volstaan.

Daarnaast stellen we wel vast dat de MIVB, ingeval zij een verloren voorwerp vindt, proactief te werk gaat om op zoek te gaan naar de rechtmatige eigenaar. Zo troffen de MIVB-diensten recent een verloren rugzak aan met daarin een boek dat werd uitgeleend uit een bibliotheek. De MIVB contacteerde daaropvolgend de bibliotheek in kwestie om aan de hand van het boek de eigenaar van de rugzak op te sporen. De bibliotheek weigerde echter de identiteit van de lezer mee te delen en bracht de boodschap zelf persoonlijk over aan haar klant.

Wij juichen dit proactief werk van de MIVB erg toe. De MIVB-reiziger had in deze kwestie echter in het online contactformulier al meegedeeld dat er in de verloren rugzak een boek zat dat werd uitgeleend bij de betreffende bibliotheek. Indien de MIVB de binnenkomende online meldingen dus grondig zou behandelen, dan had de openbare vervoersmaatschappij de bibliotheek niet als intermediair moeten contacteren, maar had zij aan de hand van de beschrijving van de inhoud van de rugzak rechtstreeks contact kunnen opnemen met de MIVB-klant.

Vandaar volgende vragen :

- 1) Hoeveel MIVB-medewerkers zijn verantwoordelijk voor het behandelen van de aangiften van verloren voorwerpen ? Op welke manier gaan zij concreet te werk ?
- 2) Ontvangen reizigers die een verloren voorwerp aangeven aan de hand van het online contactformulier doorgaans een, al dan niet standaard, bericht van de MIVB om te wijzen op de goede ontvangst van de aangifte ? Indien neen, waarom niet ?
- 3) Hoeveel meldingen van verloren voorwerpen heeft de MIVB de afgelopen jaren ontvangen ? In hoeveel van deze gevallen heeft de MIVB de voorwerpen opnieuw kunnen bezorgen aan de rechtmatige eigenaar ?

Question n° 960 de M. Joël Riguelle du 6 mars 2013 (Fr.) :

L'octroi d'une prime à la vie chère aux agents domiciliés en Région bruxelloise des OIP dont vous avez la tutelle.

Le 1^{er} juin 2012, le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a, par arrêté, introduit l'octroi mensuel d'une prime à la vie chère aux agents des organismes d'intérêt public inscrits au registre de la population d'une des communes de la Région de Bruxelles-Capitale. Les organismes concernés sont ceux inscrits à l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 septembre 2002 portant le statut administratif et pécuniaire des agents des organismes d'intérêt public de la Région de Bruxelles-Capitale.

Celle-ci s'élève à 46,38 EUR par mois et est entrée en vigueur le 1^{er} juillet 2012.

Serait-il possible de connaître, pour chacun des OIP sur lesquels vous exercez un pouvoir de tutelle :

- le nombre de personnes concernées par cette prime;
- leur proportion par rapport à l'ensemble de l'institution;
- le budget total alloué à l'octroi de cette prime pour les 6 mois concernés en 2012 ainsi que pour l'année 2013 ?

Question n° 961 de Mme Gisèle Mandaila du 7 mars 2013 (Fr.) :

Installation de coussins berlinois sur les voiries régionales.

Les coussins berlinois permettent de réduire les accidents, parce qu'ils réduisent la vitesse, surtout dans les zones résidentielles où la vitesse normale prévue est de 30 km/h. Madame la Ministre pourrait-elle me dire :

1. Combien de voiries régionales sont équipées de coussins berlinois, et lesquelles ?
2. Existe-t-il un agenda pour l'installation de ces coussins ? Si oui, combien de coussins ont-ils été installés en 2012 ?
3. Quel est le coût de ces installations ?
4. Quels sont les objectifs et budgets prévus pour 2013 ?

Question n° 962 de Mme Gisèle Mandaila du 7 mars 2013 (Fr.) :

Plan lumière de la Région de Bruxelles-Capitale.

Dans le cadre de l'élaboration du Plan lumière de la Région de Bruxelles-Capitale, Bruxelles Mobilité a décidé de moderniser la base de données du parc installé d'éclairage public.

Vraag nr. 960 van de heer Joël Riguelle d.d. 6 maart 2013 (Fr.) :

Levensduurtepremie voor de ambtenaren van de ION's onder uw toezicht die in het Brussels Gewest wonen.

Bij besluit van 1 juni 2012 voerde de Brusselse Hoofdstedelijke Regering een maandelijkse levensduurtepremie in voor de ambtenaren van instellingen van openbaar nut die ingeschreven zijn in de bevolkingsregisters van een van de gemeenten van het Brussel Hoofdstedelijk Gewest. De betrokken instellingen worden vermeld in het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 september 2002 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van de instellingen van openbaar nut van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De premie bedraagt 46,38 EUR per maand en is van kracht sedert 1 juli 2012.

Kan u mij voor elke ION waarover u toezichhoudende bevoegdheid heeft meedelen :

- het aantal personen die die premie ontvangen;
- hun aandeel in de gehele instelling;
- het totale budget voor deze premie voor de 6 laatste maanden van 2012, alsook voor 2013.

Vraag nr. 961 van mevr. Gisèle Mandaila d.d. 7 maart 2013 (Fr.) :

Aanleg van Berlijnse kussens op de gewestwegen.

Berlijnse kussens verminderen het aantal ongevallen, omdat ze de snelheid verminderen, vooral in woongebieden waar de voorgeschreven snelheid 30 km/h bedraagt.

Kan de minister in dat verband de volgende vragen beantwoorden :

1. Op hoeveel gewestwegen zijn er Berlijnse kussens aangelegd ? Welke ?
2. Bestaat er een tijdschema voor de aanleg ervan ? Zo ja, hoeveel Berlijnse kussens zijn aangelegd in 2012 ?
3. Hoeveel kost dat ?
4. Wat zijn de doelstellingen en budgetten voor 2013 ?

Vraag nr. 962 van mevr. Gisèle Mandaila d.d. 7 maart 2013 (Fr.) :

Lichtplan van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

In het kader van de uitwerking van het Lichtplan van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest heeft Mobiel Brussel beslist de databank met de gegevens inzake de openbare verlichting te moderniseren.

Une base de données informatique répertoriant pour chaque point lumineux en voirie régionale des informations telles que le type de luminaire, le type de source lumineuse utilisée, la puissance installée, la température de couleurs.

Dans le Plan lumière, il avait également été question de la modernité de l'éclairage public. À cet effet, un classement des voiries, dont le remplacement de l'éclairage qui était prioritaire, a été fait et vous estimiez que plus de 25 % du parc a été installé il y a 20 ans et plus.

Par conséquent, pourriez-vous répondre aux questions suivantes :

1. Quelles sont les voiries qui doivent faire l'objet du remplacement de l'éclairage ?
2. Le remplacement de ceux-ci ont-il débuté et quel est le timing/l'agenda des travaux ?
3. Quel est le coût de ces remplacements ?
4. Quelles sont les conclusions de l'étude sur la télégestion ?
5. Quel est le coût d'investissement de ce système ?

Question n° 963 de Mme Gisèle Mandaila du 7 mars 2013 (Fr.) :

Audit interne et externe de qualité des matériels des stations de métro et prémétro bruxellois.

Dans l'une des questions qui vous a été posée concernant l'entretien du matériel de la STIB (ascenseurs, escalators, portillons, ...) vous répondiez que « de nombreuses initiatives sont menées en continu au sein de la STIB afin d'améliorer le confort des clients ».

Cela va de la formation des membres du personnel, des analyses des délais d'intervention de l'ensemble des intervenants au réaménagement des appareils, des travaux de modernisation des appareils, notamment le placement d'équipements de réarmement automatique des appareils suite à du vandalisme, des audits internes et externes de qualité.

Dès lors, pourriez-vous répondre aux questions suivantes :

1. Combien d'équipements de réarmement automatique des appareils ont été vandalisés et placés en 2012 ?
2. Combien d'audits internes et externes de qualité ont été réalisés en 2012 et sur quel type de travaux ?
3. Quel est le coût de ces opérations pour 2012 ?

Die geïnformatiseerde databank zou voor elk lichtpunt op de openbare gewestweg gegevens bevatten zoals het type verlichting, het type lichtbron, de sterkte en de kleurtemperatuur.

In het Lichtplan was ook sprake van de moderniteit van de openbare verlichting. Daartoe werd een indeling opgesteld van openbare wegen waar de vervanging van de verlichting prioritair was en uitgevoerd werd, en u was van mening dat meer dan 25 % van de verlichting meer dan 20 jaar oud was. Ter zake wens ik u enkele vragen te stellen :

1. Op welke openbare wegen moet de verlichting vervangen worden ?
2. Is die vervanging van start gegaan en wat is de timing/planning van de werken ?
3. Wat is de kostprijs van die vervangingen ?
4. Wat zijn de conclusies van de studie over telebeheer ?
5. Wat zijn de investeringskosten van dit systeem ?

Vraag nr. 963 van mevr. Gisèle Mandaila d.d. 7 maart 2013 (Fr.) :

Interne en externe kwaliteitsaudit van het materieel in de Brusselse (pre)metrostations.

Op één van de vragen die u werden gesteld inzake het onderhoud van het materieel van de MIVB (liften, roltrappen, hekjes, ...) antwoordde u dat er voortdurend veel initiatieven aan de gang zijn bij de MIVB om het comfort van de cliënten te verhogen.

Het betreft de opleiding van de personeelsleden, analyses van de interventietermijn van alle actoren, de herinrichting van de toestellen, werken met het oog op modernisering, met name plaatsing van automatische heropstartsystemen na vandalisme, alsook interne en externe kwaliteitsaudits.

1. Hoeveel automatische heropstartsystemen werden beschadigd en geplaatst in 2012 ?
2. Hoeveel interne en externe kwaliteitsaudits werden uitgevoerd in 2012, en op welk type werken ?
3. Hoeveel hebben die werken gekost in 2012 ?

Question n° 964 de M. Jef Van Damme du 7 mars 2013 (N.) :*L'état d'avancement des projets VICOM annoncés.*

La STIB adapte les temps de parcours de ses lignes de bus en fonction des vitesses possibles. Certaines lignes n'en restent pas moins vulnérables : les lignes 34, 38, 64, 71 et 95 sont les plus vulnérables du réseau en matière d'irrégularité. J'ai posé ici, en janvier 2012, une question à ce sujet. La STIB applique différentes stratégies afin d'augmenter sa vitesse commerciale et d'éliminer les irrégularités.

Début 2012, un site propre bus alterné a été aménagé avenue Charles-Quint (ligne 87). Un autre projet pour 2012 consistait dans le réaménagement de la chaussée d'Ixelles (lignes 54 et 71). Pour le réaménagement de l'avenue Buyl (notamment la ligne 71), l'enquête publique était encore en cours en mars 2012. Concernant le système de télécommande des feux, les travaux d'équipement des lignes 49, 63 et 71 étaient encore en cours en 2012.

Mes questions sont les suivantes :

- Pouvez-vous me communiquer l'état d'avancement des projets VICOM qui allaient être réalisés en 2012 (réaménagement de la chaussée d'Ixelles, sites propres bus avenue du Maelbeek et rue de l'Étang) ? Si les projets sont terminés, quel est leur impact sur les lignes de bus concernées ? Dans la négative, quand le déploiement de ces projets est-il prévu ?
- Quelles mesures ont-elles été prises afin de résoudre le problème des lignes vulnérables (34, 87, 64, 71 et 95) ? Merci d'indiquer les projets pour chaque ligne de bus.
- Pouvez-vous me communiquer l'état d'avancement du réaménagement de l'avenue Buyl ?

Question n° 965 de M. Jef Van Damme du 7 mars 2013 (N.) :*La régularité et la vitesse commerciale de la ligne 87.*

La STIB adapte les temps de parcours de ses lignes de bus en fonction des vitesses possibles. Certaines lignes n'en restent pas moins vulnérables : les lignes 34, 38, 64, 71 et 95 sont les plus vulnérables du réseau en matière d'irrégularité. J'ai posé ici, en janvier 2012, une question à ce sujet. La STIB applique différentes stratégies afin d'augmenter sa vitesse commerciale et d'éliminer les irrégularités.

Début 2012, un site propre bus alterné a été aménagé avenue Charles-Quint (ligne 87).

Ma question est la suivante :

- Quel est l'impact du site propre bus alterné de l'avenue Charles-Quint sur la vitesse commerciale et la régularité de la ligne 87 ?

Vraag nr. 964 van de heer Jef Van Damme d.d. 7 maart 2013 (N.) :*De stand van zaken van de aangekondigde VICOM-projecten.*

De MIVB past de rittijden van haar buslijnen aan volgens de haalbare snelheden. Toch blijven er kwetsbare lijnen bestaan : lijn 34, 38, 64, 71 en 95 zijn de gevoeligste lijnen van het net wat betreft onregelmatigheid. Ik stelde hier in januari 2012 een vraag over. De MIVB hanteert verschillende strategieën om haar reissnelheid te verhogen en onregelmatigheden weg te werken.

Begin 2012 is een alternerende busbaan aangelegd op de Keizer Karellaan (lijn 87). Een ander project in 2012 was de herinrichting van de Elsensesteenweg (lijnen 54 en 71). Voor de herinrichting van de Buyllaan (onder andere lijn 71) was het openbaar onderzoek in maart 2012 nog gaande. Voor de beïnvloeding van de verkeerslichten was in 2012 de uitrusting voor lijnen 49, 63 en 71 eveneens nog gaande.

Mijn vragen :

- Graag een stand van zaken over de VICOM-projecten die in 2012 zouden worden gerealiseerd : de herinrichting van de Elsensesteenweg, de busstroken Maalbeeklaan en de Vijverstraat. Indien de projecten zijn afgewerkt, wat is hiervan de impact op de respectieve buslijnen ? Indien niet, wanneer is de « outroll » van deze projecten voorzien ?
- Welke maatregelen werden getroffen om de kwetsbare lijnen (34, 87, 64, 71 en 95) aan te pakken ? Graag projecten per buslijn.
- Graag een stand van zaken over de herinrichting van de Buyllaan.

Vraag nr. 965 van de heer Jef Van Damme d.d. 7 maart 2013 (N.) :*De regelmaat en de reissnelheid van lijn 87.*

De MIVB past de rittijden van haar buslijnen aan volgens de haalbare snelheden. Toch blijven er kwetsbare lijnen bestaan : lijn 34, 38, 64, 71 en 95 zijn de gevoeligste lijnen van het net wat betreft onregelmatigheid. Ik stelde hier in januari 2012 een vraag over. De MIVB hanteert verschillende strategieën om haar reissnelheid te verhogen en onregelmatigheden weg te werken.

Begin 2012 is een alternerende busbaan aangelegd op de Keizer Karellaan (lijn 87). Mijn vraag :

- Wat is de impact van de alternerende busbaan op de Keizer Karellaan op de reissnelheid en de regelmaat van lijn 87 ?

Question n° 966 de M. Jef Van Damme du 7 mars 2013 (N.) :

Les lignes de bus très fréquentées.

La STIB adapte les temps de parcours de ses lignes de bus en fonction des vitesses possibles. Certaines lignes n'en restent pas moins vulnérables : les lignes 34, 38, 64, 71 et 95 sont les plus vulnérables du réseau en matière d'irrégularité. J'ai posé ici, en janvier 2012, une question à ce sujet. La STIB applique différentes stratégies afin d'augmenter sa vitesse commerciale et d'éliminer les irrégularités.

Début 2012, un site propre bus alterné a été aménagé avenue Charles-Quint (ligne 87). Un autre projet pour 2012 consistait dans le réaménagement de la chaussée d'Ixelles (lignes 54 et 71). Pour le réaménagement de l'avenue Buyl (notamment la ligne 71), l'enquête publique était encore en cours en mars 2012. Concernant la télécommande des feux de signalisation, les travaux d'équipement des lignes 49, 63 et 71 étaient encore en cours en 2012.

Fin 2011, une dotation spécifique (bonus-malus) est allouée par la Région en vue d'inciter la STIB à faire des efforts particuliers ou à mener à bien des projets ambitieux (cf. l'article 71 du contrat de gestion 2007-2011). Pour les résultats de l'année 2010, la société des transports en commun a reçu un bonus de 2 millions d'euros, soit le montant maximal auquel peut prétendre la STIB pour l'aspect « qualité de service ».

Mes questions sont les suivantes :

- Pouvez-vous, pour toutes les lignes de bus, me communiquer le relevé de leur irrégularité ? Merci de préciser sur quelles lignes l'irrégularité atteint le facteur 2, avec les chiffres pour 2011 et 2012.
- Pouvez-vous, pour toutes les lignes de bus, me communiquer le relevé de la vitesse commerciale moyenne et des heures auxquelles la qualité de service est le plus problématique en 2011 et 2012 ? Combien de lignes ont-elles atteint l'objectif de 17 km/h pour la vitesse commerciale théorique de terminus à terminus ? Dans le cas des lignes où on n'atteint pas cette vitesse, quelles vitesses y atteint-on ? Merci de me communiquer les chiffres de 2011 et 2012.
- Le centre de régulation de la STIB peut adapter les horaires jusqu'à trois fois par an afin d'augmenter la régularité. Combien de fois cela a-t-il été fait en 2011 et 2012, pour quelles lignes, et quel en a été l'impact ?
- Quel est le bonus-malus de la STIB pour les résultats de 2011 et 2012 ?

Question n° 967 de M. Jef Van Damme du 7 mars 2013 (N.) :

L'état d'avancement du système de télécommande des feux dans le cadre du programme VICOM.

La STIB adapte les temps de parcours de ses lignes de bus en fonction des vitesses possibles. Certaines lignes n'en restent pas

Vraag nr. 966 van de heer Jef Van Damme d.d. 7 maart 2013 (N.) :

Drukke buslijnen.

De MIVB past de rittijden van haar buslijnen aan volgens de haalbare snelheden. Toch blijven er kwetsbare lijnen bestaan : lijn 34, 38, 64, 71 en 95 zijn de gevoeligste lijnen van het net wat betreft onregelmatigheid. Ik stelde hier in januari 2012 een vraag over. De MIVB hanteert verschillende strategieën om haar reissnelheid te verhogen en onregelmatigheden weg te werken.

Begin 2012 is een alternerende busbaan aangelegd op de Keizer Karellaan (lijn 87). Een ander project in 2012 was de herinrichting van de Elsensesteenweg (lijnen 54 en 71). Voor de herinrichting van de Buyllaan (onder andere lijn 71) was het openbaar onderzoek in maart 2012 nog gaande. Voor de beïnvloeding van de verkeerslichten was in 2012 de uitrusting voor lijnen 49, 63 en 71 eveneens nog gaande.

Eind 2011 kende het Gewest een specifieke aanmoedigingsdotatie bonus-malus toe aan de MIVB. De dotatie moet de MIVB aansporen bijzondere inspanningen te leveren of ambitieuze projecten te realiseren (cf. artikel 71 van het beheerscontract 2007-2011). Voor de resultaten van het jaar 2010 kreeg de vervoersmaatschappij een bonus van 2 miljoen EUR. Dit is het maximaal bedrag waarop de MIVB aanspraak kan maken voor het aspect « kwaliteit van de dienstverlening ».

Mijn vragen :

- Graag voor alle buslijnen het overzicht van hun onregelmatigheid. Graag verduidelijken op welke buslijnen de onregelmatigheid oploopt tot factor 2, met de cijfers voor 2011 en 2012.
- Graag voor alle buslijnen het overzicht van de gemiddelde reissnelheid en van de tijdstippen waarop de dienstverlening het meest problematisch was in 2011 en 2012. Hoeveel buslijnen haalden het streefcijfer van 17 km/u voor de theoretische reissnelheid van eindpunt tot eindpunt ? In het geval van de lijnen waar deze snelheid niet wordt gehaald, welke snelheid halen ze ? Graag de cijfers van 2011 en 2012.
- Het regulatiecentrum van de MIVB kan dienstregelingen tot 3 maal per jaar bijstellen om de regelmatigheid te verhogen. Hoe vaak is dit gebeurd in 2011 en in 2012, voor welke lijnen en wat was hiervan de impact ?
- Wat is de bonus-malus van de MIVB voor de resultaten van 2011 en 2012 ?

Vraag nr. 967 van de heer Jef Van Damme d.d. 7 maart 2013 (N.) :

De stand van zaken van de verkeerslichtenbeïnvloeding in het kader van VICOM.

De MIVB past de rittijden van haar buslijnen aan volgens de haalbare snelheden. Toch blijven er kwetsbare lijnen bestaan :

moins vulnérables : les lignes 34, 38, 64, 71 et 95 sont les plus vulnérables du réseau en matière d'irrégularité. J'ai posé ici, en janvier 2012, une question à ce sujet. La STIB applique différentes stratégies afin d'augmenter sa vitesse commerciale et d'éliminer les irrégularités.

Début 2012, un site propre bus alterné a été aménagé avenue Charles-Quint (ligne 87). Un autre projet pour 2012 consistait dans le réaménagement de la chaussée d'Ixelles (lignes 54 et 71). Pour le réaménagement de l'avenue Buyl (notamment la ligne 71), l'enquête publique était encore en cours en mars 2012. Concernant le système de télécommande des feux, les travaux d'équipement des lignes 49, 63 et 71 étaient encore en cours en 2012.

Mes questions sont les suivantes :

- Pouvez-vous me communiquer un relevé des feux de circulation qui ont été équipés du système de télécommande des feux VICOM, avec les chiffres pour 2011 et 2012 ?
- Pouvez-vous me communiquer un relevé du nombre de feux sur le trajet de chaque ligne de bus en indiquant combien de ces feux sont commandés à distance ?
- Pouvez-vous me communiquer l'état d'avancement du système de télécommande des feux pour les lignes de bus 49, 63 et 71 ? Ces lignes en ont-elles été équipées entre-temps ? Dans l'affirmative, quel est l'impact sur ces lignes ? Dans la négative, quand le déploiement en est-il prévu ?

**Ministre chargée de l'Emploi,
de l'Économie, du Commerce extérieur et
de la Recherche scientifique**

Question n° 176 de M. Didier Gosuin du 25 mars 2010 (Fr.) :

Frais de communication depuis 2005.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 7, p. 15.

Question n° 506 de Mme Françoise Schepmans du 19 juillet 2011 (Fr.) :

L'accompagnement par Actiris et l'entrée des jeunes demandeurs d'emploi, soumis à la « Construction de projet professionnel » obligatoire, dans les structures de formation de la Cocof et du VDAB.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 21, p. 48.

lijn 34, 38, 64, 71 en 95 zijn de gevoeligste lijnen van het net wat betreft onregelmatigheid. Ik stelde hier in januari 2012 een vraag over. De MIVB hanteert verschillende strategieën om haar reissnelheid te verhogen en onregelmatigheden weg te werken.

Begin 2012 is een alternerende busbaan aangelegd op de Keizer Karellaan (lijn 87). Een ander project in 2012 was de herinrichting van de Elsensesteenweg (lijnen 54 en 71). Voor de herinrichting van de Buyllaan (onder andere lijn 71) was het openbaar onderzoek in maart 2012 nog gaande. Voor de beïnvloeding van de verkeerslichten was in 2012 de uitrusting voor lijnen 49, 63 en 71 eveneens nog gaande.

Mijn vragen :

- Graag een overzicht van de verkeerslichten die zijn uitgerust met het VICOM-systeem voor verkeerslichtenbeïnvloeding, met de cijfers van 2011 en 2012.
- Graag een overzicht van het aantal verkeerslichten dat per buslijn moet worden gepasseerd en hoeveel lichten hiervan worden beïnvloed.
- Graag een stand van zaken over de beïnvloeding van de verkeerslichten voor buslijnen 49, 63 en 71. Zijn deze lijnen hier intussen mee uitgerust ? Zo ja, wat is hiervan de impact ? Zo nee, wanneer is de « outroll » hiervan voorzien ?

**Minister belast met Tewerkstelling,
Economie, Buitenlandse Handel en
Wetenschappelijk Onderzoek**

Vraag nr. 176 van de heer Didier Gosuin d.d. 25 maart 2010 (Fr.) :

Communicatiekosten sinds 2005.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 7, blz. 15.

Vraag nr. 506 van mevr. Françoise Schepmans d.d. 19 juli 2011 (Fr.) :

Begeleiding door Actiris en toetreding van de jonge werzoekenden die onderworpen zijn aan de verplichte opbouw van het beroepsproject tot de opleidingsstructuren van de Cocof en de VDAB.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 21, blz. 48.

Question n° 793 de Mme Françoise Schepmans du 20 avril 2012 (Fr.) :

Les emplois potentiels dans le cadre du projet Uplace.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 30, p. 24.

Question n° 816 de Mme Françoise Schepmans du 12 juillet 2012 (Fr.) :

L'absence de représentant de la SRIB au sein du conseil d'administration de Brussels Airlines.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 32, p. 33.

Question n° 827 de Mme Françoise Schepmans du 12 juillet 2012 (Fr.) :

L'état des lieux actualisé du dossier des zones franches urbaines.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 32, p. 34.

Question n° 899 de Mme Françoise Schepmans du 6 novembre 2012 (Fr.) :

La fermeture de l'usine Duferco.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 35, p. 17.

Question n° 903 de Mme Françoise Schepmans du 6 novembre 2012 (Fr.) :

La fermeture de l'usine Ford à Genk.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 35, p. 18.

Question n° 904 de Mme Françoise Schepmans du 6 novembre 2012 (Fr.) :

La fermeture des magasins de la chaîne Photo Hall.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 35, p. 18.

Vraag nr. 793 van mevr. Françoise Schepmans d.d. 20 april 2012 (Fr.) :

Mogelijke jobs in het kader van het project Uplace.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 30, blz. 24.

Vraag nr. 816 van mevr. Françoise Schepmans d.d. 12 juli 2012 (Fr.) :

Afwezigheid van een vertegenwoordiger van de GIMB in de raad van bestuur van Brussels Airlines.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 32, blz. 33.

Vraag nr. 827 van mevr. Françoise Schepmans d.d. 12 juli 2012 (Fr.) :

Bijgewerkte stand van zaken in het dossier van de stedelijke vrijzones.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 32, blz. 34.

Vraag nr. 899 van mevr. Françoise Schepmans d.d. 6 november 2012 (Fr.) :

Sluiting van de Duferco-fabriek.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 35, blz. 17.

Vraag nr. 903 van mevr. Françoise Schepmans d.d. 6 november 2012 (Fr.):

Sluiting van de Ford-fabriek te Genk.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 35, blz. 18.

Vraag nr. 904 van mevr. Françoise Schepmans d.d. 6 november 2012 (Fr.) :

Sluiting van de winkels van Photo Hall.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 35, blz. 18.

Question n° 929 de Mme Annemie Maes du 8 février 2013 (N.) :

L'offre de repas végétariens dans les cantines de l'administration et des parastataux régionaux.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 38, p. 21.

Question n° 931 de M. Serge de Patoul du 11 février 2013 (Fr.) :

La répartition linguistique des demandeurs d'emploi dans la Région bruxelloise.

Suite au débat en commission des Affaires économiques du 30 janvier 2013 sur le projet d'ordonnance portant assentiment à l'accord de coopération conclu le 9 février 2012 entre la Région de Bruxelles-Capitale et la Commission communautaire française concernant les politiques croisées « emploi-formation », je souhaite, Madame la Ministre, vous poser les questions suivantes :

- quelle est la répartition linguistique des demandeurs d'emploi bruxellois ?
- si aucune appartenance linguistique n'est prévue, quel est le nombre de dossiers de demandeurs d'emploi effectués en français et en néerlandais au 31 décembre 2010, 31 décembre 2011 et au 31 décembre 2012 ?

Question n° 933 de M. Didier Gosuin du 11 février 2013 (Fr.) :

Module de formation pour les demandeurs d'emploi dont les profils s'approchent des fonctions critiques.

Comme vous le précisez dans la réponse à la question n° 714 publiée dans le Bulletin des Questions et Réponses n° 32, « il est important de signaler que le fait pour une profession d'être identifiée comme fonction critique ne signifie pas pour autant qu'il est impossible de trouver des candidats pour exercer cette fonction ».

Je souhaite donc savoir, pour chacune des fonctions critiques, s'il existe des modules de formation – et si oui lesquels ? – vers lesquels les demandeurs d'emploi affichant un profil potentiellement compatible avec ces fonctions critiques sont systématiquement renvoyés dans le cadre du suivi individualisé effectué par Actiris.

En 2012, combien de demandeurs d'emploi ont-ils suivi une formation ?

Question n° 942 de M. Arnaud Pinxteren du 27 février 2013 (Fr.) :

Les conventions de collaboration des maisons de l'emploi.

Dans le cadre du travail de coordination et de collaboration des partenaires qui est exercé par le département partenariat d'Actiris, des conventions de collaboration des maisons de l'emploi ont été lancées.

Vraag nr. 929 van mevr. Annemie Maes d.d. 8 februari 2013 (N.) :

Het aanbod aan vegetarische maaltijden in de kantines van de gewestelijke administratie en parastatalen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 38, blz. 21.

Vraag nr. 931 van de heer Serge De Patoul d.d. 11 februari 2013 (Fr.) :

Taal van de werkzoekenden in het Brussels Gewest.

Naar aanleiding van het debat in de commissie Economische Zaken van 30 januari 2013 over het ontwerp van ordonnantie houdende goedkeuring van het samenwerkingsakkoord gesloten op 9 februari 2012 tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende het gekruist beleid « tewerkstelling-opleiding » wens ik u volgende vragen te stellen :

- tot welke taalrol behoren de Brusselse werkzoekenden ?
- indien die gegevens niet voorhanden zijn, hoeveel dossiers waren in het Nederlands en in het Frans gesteld op 31 december 2010, 31 december 2011 en 31 december 2012 ?

Vraag nr. 933 van de heer Didier Gosuin d.d. 11 februari 2013 (Fr.) :

Opleidingsmodule voor werkzoekenden wier profiel ongeveer overeenkomt met een knelpuntberoep.

Zoals u preciseert in het antwoord op vraag nr. 714 in het Bulletin van Vragen en Antwoorden nr. 32 is het belangrijk op te merken dat het feit dat een beroep wordt beschouwd als een knelpuntberoep niet noodzakelijk inhoudt dat het onmogelijk is om kandidaten voor te vinden.

Ik wens dus te weten of er voor elk van die knelpuntberoepen opleidingsmodules bestaan – en zo ja, welke – waarnaar de werkzoekenden wier profiel mogelijk overeenkomt met een dergelijk knelpuntberoep systematisch worden doorverwezen in het kader van de geïndividualiseerde follow-up door Actiris.

Hoeveel werkzoekenden hebben een opleiding gevolgd in 2012 ?

Vraag nr. 942 van de heer Arnaud Pinxteren d.d. 27 februari 2013 (Fr.) :

Samenwerkingsovereenkomsten met de werkwinkels.

In het kader van de coördinatie en samenwerking met de partners door het departement Partners van Actiris werden samenwerkingsovereenkomsten met de werkwinkels gesloten.

Pouvez-vous, Madame la Ministre, me dire combien de conventions de collaboration des maisons de l'emploi ont déjà été signées ou sont en cours de discussion ?

Pour chacune de ces conventions de collaboration :

- de quelle maison de l'emploi s'agit-il ?
- quels sont les partenaires (dans et hors de la maison de l'emploi) impliqués dans la convention de collaboration ?
- quel est l'objet social de chacun de ces partenaires ?

Question n° 943 de M. Emin Özkara du 27 février 2013 (Fr.) :

L'évaluation chiffrée du dispositif des chèques-langues.

Dans sa volonté de poursuivre, de renforcer et de développer l'accompagnement des chercheurs d'emploi bruxellois, le gouvernement a mis en place en septembre 2010 le plan langues avec sa mesure phare les chèques-langues. Ce dispositif de chèques-langues est très important car aider les chômeurs à retrouver un emploi passe aussi par la formation en langues. À cet effet, l'opérateur public de formation, Bruxelles Formation, évoque une hausse significative des demandes de formation en langues en 2012 dans le journal *Le Soir* de ce 13 février. Plus de 4.000 personnes ont suivi des formations en langues dispensées par Bruxelles Formation et ses partenaires.

Par ailleurs, dans le budget régional 2013, le gouvernement a renforcé les montants consacrés aux chèques-langues à hauteur de 300.000 EUR, soit 9 millions EUR sont affectés. Nous ne pouvons que saluer la volonté du gouvernement pour la poursuite du plan langues pour les Bruxellois et le soutien accru de la mesure chèques-langues.

Afin de compléter mon information, je souhaiterais vous interroger sur les points suivants :

- Quelle évaluation faites-vous en qualité et en quantité du dispositif des chèques-langues ?
- À combien s'élève le nombre de personnes formées en 2010, 2011 et 2012 ? Quel est le profil des personnes formées ?
- Pourriez-vous m'informer sur le nombre de formations données en 2010, 2011 et 2012 ?
- Pourriez-vous me transmettre la liste complète des opérateurs en langues privés comme publics et le montant du subsidie alloué à chaque opérateur ?

Question n° 944 de M. Emmanuel De Bock du 27 février 2013 (Fr.) :

Les conseillers emploi d'Actiris.

La ministre peut-elle donner pour 2012 :

Hoeveel samenwerkingsovereenkomsten met de werkwinkels zijn al gesloten of worden thans besproken ?

Kunt u voor elk van die samenwerkingsovereenkomsten het volgende meedelen :

- over welke werkwinkel gaat het ?
- welke partners (binnen en buiten de werkwinkel) zijn betrokken bij de samenwerkingsovereenkomst ?
- wat is het maatschappelijk doel van elk van die partners ?

Vraag nr. 943 van de heer Emin Özkara d.d. 27 februari 2013 (Fr.) :

Cijfermatige evaluatie van de taalcheques.

In haar streven om de begeleiding van de Brusselse werkzoekenden voort te zetten, uit te breiden en te verbeteren heeft de regering in september 2010 het talenplan ingevoerd met als opvallendste maatregel de taalcheques. De taalcheques zijn zeer belangrijk, want werklozen aan een baan helpen vereist ook dat ze taalopleidingen volgen. De openbare opleidingsoperator, Bruxelles-Formation, spreekt in *Le Soir* van 13 februari jongstleden van een forse stijging van de vraag naar taalopleidingen in 2012. Meer dan 4.000 personen hebben taalopleidingen gevolgd bij Bruxelles-Formation en haar partners.

Voorts heeft de regering op de gewestbegroting 2013 de bedragen bestemd voor de taalcheques verhoogd met 300.000 EUR tot 9 miljoen EUR. We kunnen het voornemen van de regering om het talenplan voor de Brusselaars voort te zetten en de extra steun voor de taalcheques enkel toejuichen.

Om mijn informatie te vervolledigen, had ik u graag de volgende vragen gesteld :

- Hoe beoordeelt u de kwantiteit en kwaliteit van de taalcheques ?
- Hoeveel personen hebben een taalopleiding gevolgd in 2010, 2011 en 2012 ? Wat is het profiel van de opgeleide personen ?
- Hoeveel opleidingen werden verstrekt in 2010, 2011 en 2012 ?
- Kunt u me de volledige lijst bezorgen van de private en openbare taalopleiders en van het subsidiebedrag dat ze elk ontvangen hebben ?

Vraag nr. 944 van de heer Emmanuel De Bock d.d. 27 februari 2013 (Fr.) :

Tewerkstellingsconsulenten van Actiris.

Kunt u voor het jaar 2012 de volgende gegevens verstrekken :

1. le nombre d'agents d'Actiris francophones et néerlandophones;
2. le nombre de demandeurs d'emploi inscrits francophones et néerlandophones;
3. le nombre de conseillers emploi francophones et néerlandophones;
4. le nombre de conseillers emploi francophones bilingues;
5. le nombre de conseillers emploi néerlandophones bilingues;
6. le nombre de demandeurs d'emploi francophones reçus par les conseillers emploi francophones;
7. le nombre de demandeurs d'emploi néerlandophones reçus par les conseillers emploi néerlandophones ?

Question n° 945 de M. Emmanuel De Bock du 27 février 2013 (Fr.) :

Les chiffres relatifs à l'indicateur de suivi n° 1 « réception des chercheurs d'emploi pour informations ».

Dans le contrat de gestion d'Actiris de mars 2006, il est prévu de mesurer mensuellement le nombre de chercheurs d'emploi reçus physiquement pour une information. L'indicateur doit être mesuré de manière globale, pour le siège et par entité décentralisée.

La ministre peut-elle donner les chiffres mensuels pour 2010, 2011 et 2012 ?

Question n° 946 de M. Emmanuel De Bock du 27 février 2013 (Fr.) :

Les chiffres relatifs à l'indicateur de suivi n° 2 « disponibilité des moyens pour fournir les informations ».

Dans le contrat de gestion d'Actiris de mars 2006, il est prévu de mesurer annuellement le nombre d'ETP alloués pour fournir de l'information.

L'indicateur doit être mesuré de manière globale, pour le siège et par entité décentralisée.

La ministre peut-elle :

1. donner les chiffres annuels pour 2010, 2011 et 2012;
2. ventiler les chiffres selon le siège et les entités décentralisées ?

1. het aantal Nederlandstalige en Franstalige personeelsleden van Actiris;
2. het aantal ingeschreven Nederlandstalige en Franstalige werkzoekenden;
3. het aantal Nederlandstalige en Franstalige tewerkstellingsconsulenten;
4. het aantal tweetalige Franstalige tewerkstellingsconsulenten;
5. het aantal tweetalige Nederlandstalige tewerkstellingsconsulenten;
6. het aantal Franstalige werkzoekenden die onthaald werden door Franstalige tewerkstellingsconsulenten;
7. het aantal Nederlandstalige werkzoekenden die onthaald werden door Nederlandstalige tewerkstellingsconsulenten.

Vraag nr. 945 van de heer Emmanuel De Bock d.d. 27 februari 2013 (Fr.) :

Cijfers betreffende indicator nr. 1 « ontvangst van werkzoekenden voor informatie ».

Krachtens de beheersovereenkomst van Actiris d.d. maart 2006 moet maandelijks worden nagegaan hoeveel werkzoekenden persoonlijk werden ontvangen voor informatie. De indicator moet gemeten worden in het algemeen, voor de hoofdzetel en per gedecentraliseerde entiteit.

Kan de minister de maandelijkse cijfers verschaffen voor 2010, 2011 en 2012 ?

Vraag nr. 946 van de heer Emmanuel De Bock d.d. 27 februari 2013 (Fr.) :

Cijfers betreffende indicator nr. 2 « beschikbaarheid van middelen om informatie te verschaffen ».

Krachtens de beheersovereenkomst van Actiris d.d. maart 2006 moet jaarlijkse worden nagegaan hoeveel VTE's aangesteld zijn om informatie te verschaffen.

De indicator moet worden gemeten in het algemeen, voor de hoofdzetel en per gedecentraliseerde entiteit.

Kan de minister :

1. de jaarcijfers verschaffen voor 2010, 2011 en 2012;
2. de cijfers opsplitsen voor de hoofdzetel en de gedecentraliseerde entiteiten ?

Question n° 947 de M. Emmanuel De Bock du 27 février 2013 (Fr.) :

Les chiffres relatifs à l'indicateur de suivi n° 3 « utilisation des canaux d'information ».

Dans le contrat de gestion d'Actiris de mars 2006, il est prévu de mesurer annuellement le nombre de prises de contact.

L'indicateur doit être mesuré par canal.

La ministre peut-elle :

1. indiquer le nombre de prises de contact pour 2010, 2011 et 2012;
2. ventiler ces chiffres par canal (brochures, téléphone, site internet, ...)?

Question n° 948 de M. Emmanuel De Bock du 27 février 2013 (Fr.) :

Les chiffres relatifs à l'indicateur de suivi n° 4 « degré d'actualisation des données informatives proposées aux chercheurs d'emploi ».

Dans le contrat de gestion d'Actiris de mars 2006, il est prévu de mesurer annuellement si l'ORBEm renouvelle effectivement le contenu de ses sources d'information dans le délai préalablement défini.

L'indicateur doit être mesuré de manière globale, pour le siège et par entité décentralisée.

La ministre peut-elle :

1. indiquer le nombre de contenus d'information dont actualisation a été réalisée dans le délai défini pour 2010, 2011 et 2012;
2. indiquer le nombre de contenus d'information mis à disposition des chercheurs d'emploi pour 2010, 2011 et 2012;
3. ventiler ces chiffres pour le siège et par entité décentralisée ?

Question n° 949 de M. Emmanuel De Bock du 27 février 2013 (Fr.) :

Les chiffres relatifs à l'indicateur de suivi n° 5 « respect des délais de présentation du CPP aux chercheurs d'emploi ».

Dans le contrat de gestion d'Actiris de mars 2006, il est prévu de mesurer mensuellement si l'ORBEm s'organise de manière efficace et efficiente pour respecter les délais définis pour la présentation du CPP aux chercheurs d'emploi.

Vraag nr. 947 van de heer Emmanuel De Bock d.d. 27 februari 2013 (Fr.) :

Cijfers betreffende indicator nr. 3 « gebruik van informatiekanalen ».

Krachtens de beheersovereenkomst van Actiris d.d. maart 2006 moet jaarlijks worden nagegaan hoeveel contacten genomen werden.

De indicator moet gemeten worden per kanaal.

Kan de minister :

1. het aantal contacten preciseren voor 2010, 2011 en 2012;
2. de cijfers opsplitsen per kanaal (brochures, telefoon, internet-site, ...)?

Vraag nr. 948 van de heer Emmanuel De Bock d.d. 27 februari 2013 (Fr.) :

Cijfers betreffende indicator nr. 4 « mate waarin de aan de werkzoekenden verschaft gegevens actueel zijn ».

Krachtens de beheersovereenkomst van Actiris d.d. maart 2006 moet jaarlijks worden nagegaan of de BGDA werkelijk de inhoud van zijn informatiebronnen vernieuwt binnen de vooropgestelde termijn.

De indicator moet gemeten worden in het algemeen, voor de hoofdzetel en per gedecentraliseerde entiteit.

Kan de minister :

1. het aantal informatiedragers geven waarvan de actualisatie binnen de gestelde termijn werd verricht in 2010, 2011 en 2012;
2. het aantal informatiedragers geven die ter beschikking van de WZ werden gesteld in 2010, 2011 en 2012;
3. de cijfers opsplitsen voor de hoofdzetel en de gedecentraliseerde entiteiten ?

Vraag nr. 949 van de heer Emmanuel De Bock d.d. 27 februari 2013 (Fr.) :

Cijfers betreffende indicator nr. 5 « naleving van de termijnen voor het voorstellen van het CBP aan Werkzoekenden ».

Krachtens de beheersovereenkomst van Actiris d.d. maart 2006 moet maandelijks worden nagegaan in hoeverre de BGDA zich op doeltreffende en doelmatige manier organiseert om de termijnen voor het voorstellen van het CBP aan de werkzoekenden na te leven.

L'indicateur doit être mesuré de manière globale, pour le siège et par entité décentralisée.

La ministre peut-elle :

1. indiquer le nombre mensuel de chercheurs d'emploi dont la convocation pour le CPP a été faite dans les délais définis pour 2010, 2011 et 2012;
2. indiquer le nombre mensuel de chercheurs d'emploi dont la convocation pour le CPP doit être faite pour 2010, 2011 et 2012;
3. ventiler ces chiffres pour le siège et par entité décentralisée ?

Question n° 950 de M. Emmanuel De Bock du 27 février 2013 (Fr.) :

Les chiffres relatifs à l'indicateur de suivi n° 6 « réception des chercheurs d'emploi pour inscription, réinscription, modifications administratives ».

Dans le contrat de gestion d'Actiris de mars 2006, il est prévu de mesurer mensuellement le nombre de chercheurs d'emploi reçus physiquement par type de tâches.

L'indicateur doit être mesuré de manière globale, pour le siège et par entité décentralisée.

La ministre peut-elle :

1. indiquer le nombre mensuel de chercheurs d'emploi reçus physiquement pour une inscription ou une réinscription ou une modification pour 2010, 2011 et 2012;
2. ventiler ces chiffres pour le siège et par entité décentralisée ?

Question n° 951 de M. Emmanuel De Bock du 27 février 2013 (Fr.) :

Les chiffres relatifs à l'indicateur de suivi n° 7 « respect des délais de prise en charge des chercheurs d'emploi ».

Dans le contrat de gestion d'Actiris de mars 2006, il est prévu de mesurer mensuellement si l'ORBEm s'organise de manière efficace et efficiente pour respecter les délais définis pour la prise en charge des chercheurs d'emploi. L'indicateur doit être mesuré de manière globale, pour le siège et par entité décentralisée.

La ministre peut-elle :

1. indiquer le nombre mensuel de chercheurs d'emploi dont la prise en charge a été faite dans les délais définis pour 2010, 2011 et 2012 en ce qui concerne les inscriptions;

De indicator moet gemeten worden in het algemeen, voor de hoofdzetel en per gedecentraliseerde entiteit.

Kan de minister :

1. het maandelijks aantal werkzoekenden geven voor wie de oproeping voor het CBP binnen de gestelde termijnen werd gedaan in 2010, 2011 en 2012;
2. het maandelijks aantal werkzoekenden geven voor wie de oproeping voor het CBP moet worden gedaan in 2010, 2011 en 2012;
3. die cijfers opsplitsen voor de hoofdzetel en de gedecentraliseerde entiteiten ?

Vraag nr. 950 van de heer Emmanuel De Bock d.d. 27 februari 2013 (Fr.) :

Cijfers betreffende indicator nr. 6 « ontvangst van de werkzoekenden voor inschrijving, herinschrijving of administratieve wijzigingen ».

Krachtens de beheersovereenkomst van Actiris d.d. maart 2006 moet maandelijks worden nagegaan hoeveel werkzoekenden persoonlijk ontvangen werden per type taak.

De indicator moet gemeten worden in het algemeen, voor de hoofdzetel en per gedecentraliseerde entiteit.

Kan de minister :

1. het aantal werkzoekenden geven die persoonlijk werden ontvangen voor een inschrijving, een herinschrijving of een wijziging per maand in 2010, 2011 en 2012;
2. die cijfers opsplitsen voor de hoofdzetel en de gedecentraliseerde entiteiten ?

Vraag nr. 951 van de heer Emmanuel De Bock d.d. 27 februari 2013 (Fr.) :

Cijfers betreffende indicator nr. 7 « naleving van de termijnen voor het voorthelpen van werkzoekenden ».

Krachtens de beheersovereenkomst van Actiris d.d. maart 2006 moet maandelijks worden nagegaan of de BGDA zich doeltreffend organiseert om de termijnen voor het voorthelpen van WZ na te leven. De indicator moet gemeten worden in het algemeen, voor de hoofdzetel en per gedecentraliseerde entiteit.

Kan de minister :

1. het aantal werkzoekenden geven die werden voortgeholpen binnen de vooropgestelde termijnen in per maand 2010, 2011 en 2012 voor inschrijving;

2. indiquer le nombre de chercheurs d'emploi pris en charge mensuellement pour 2010, 2011 et 2012 en ce qui concerne les inscriptions;
3. indiquer le nombre mensuel de chercheurs d'emploi dont la prise en charge a été faite dans les délais définis pour 2010, 2011 et 2012 en ce qui concerne les réinscriptions;
4. indiquer le nombre de chercheurs d'emploi pris en charge mensuellement pour 2010, 2011 et 2012 en ce qui concerne les réinscriptions;
5. indiquer le nombre mensuel de chercheurs d'emploi dont la prise en charge a été faite dans les délais définis pour 2010, 2011 et 2012 en ce qui concerne les modifications;
6. indiquer le nombre de chercheurs d'emploi pris en charge mensuellement pour 2010, 2011 et 2012 en ce qui concerne les modifications;
7. ventiler ces chiffres pour le siège et par entité décentralisée ?

Question n° 952 de M. Emmanuel De Bock du 27 février 2013 (Fr.) :

Les chiffres relatifs à l'indicateur de suivi n° 8 « fourniture des attestations ».

Dans le contrat de gestion d'Actiris de mars 2006, il est prévu de mesurer annuellement le nombre d'attestations délivrées par l'ORBEm. L'indicateur doit être mesuré par type d'attestation.

La ministre peut-elle indiquer le nombre d'attestations délivrées pour 2010, 2011 et 2012 ?

Question n° 953 de M. Emmanuel De Bock du 27 février 2013 (Fr.) :

Les chiffres relatifs à l'indicateur de suivi n° 9 « réception des chercheurs d'emploi pour conclusion d'un CPP ».

Dans le contrat de gestion d'Actiris de mars 2006, il est prévu de mesurer mensuellement le nombre de chercheurs d'emploi reçus pour la conclusion d'un CPP. L'indicateur doit être mesuré par type d'attestation.

La ministre peut-elle :

1. indiquer le nombre mensuel de chercheurs d'emploi reçus physiquement à qui on a présenté le CPP pour la conclusion d'un CPP pour 2010, 2011 et 2012;
2. ventiler ces chiffres pour le siège et par entité décentralisée ?

2. het aantal werkzoekenden geven die werden voortgeholpen per maand in 2010, 2011 en 2012 voor inschrijving;
3. het aantal werkzoekenden geven die werden voortgeholpen binnen de bepaalde termijnen per maand in 2010, 2011 en 2012 voor herinschrijving;
4. het aantal werkzoekenden geven die werden voortgeholpen per maand in 2010, 2011 en 2012 voor herinschrijving;
5. het aantal werkzoekenden geven die werden voortgeholpen per maand binnen de vooropgestelde termijnen in 2010, 2011 en 2012 voor de wijzigingen;
6. het aantal werkzoekenden geven die werden voortgeholpen per maand in 2010, 2011 en 2012 voor de wijzigingen;
7. die cijfers opsplitsen voor de hoofdzetel en de gedecentraliseerde entiteiten ?

Vraag nr. 952 van de heer Emmanuel De Bock d.d. 27 februari 2013 (Fr.) :

Cijfers betreffende indicator nr. 8 « afleveren van de noodzakelijke attesten ».

Krachtens de beheersovereenkomst van Actiris d.d. maart 2006 moet jaarlijks worden nagegaan hoeveel attesten de BGDA heeft afgeleverd. De indicator moet gemeten worden per type attest.

Kan de minister meedelen hoeveel attesten in 2010, 2011 en 2012 werden afgeleverd ?

Vraag nr. 953 van de heer Emmanuel De Bock d.d. 27 februari 2013 (Fr.) :

Cijfers betreffende indicator nr. 9 « ontvangst van werkzoekenden voor het sluiten van een CBP ».

Krachtens de beheersovereenkomst van Actiris d.d. maart 2006 moet maandelijks worden nagegaan hoeveel werkzoekenden werden ontvangen voor het sluiten van een CBP. De indicator moet gemeten worden per type attest.

Kan de minister :

1. meedelen hoeveel werkzoekenden aan wie werd voorgesteld een CBP te sluiten persoonlijk werden ontvangen in 2010, 2011 en 2012 ?
2. die cijfers opsplitsen voor de hoofdzetel en de gedecentraliseerde entiteiten ?

Question n° 954 de M. Emmanuel De Bock du 27 février 2013 (Fr.) :

Les chiffres relatifs à l'indicateur de suivi n° 10 « disponibilité des moyens pour assurer la conclusion et le suivi des CPP ».

Dans le contrat de gestion d'Actiris de mars 2006, il est prévu de mesurer mensuellement la capacité de l'ORBEm à assister les chercheurs d'emploi dans la formulation de leur CPP. L'indicateur doit être mesuré de manière globale, pour le siège et par entité décentralisée.

La ministre peut-elle :

1. indiquer le nombre mensuel d'ETP alloués pour assister les chercheurs d'emploi dans la formulation du CPP pour la conclusion d'un CPP pour 2010, 2011 et 2012;
2. ventiler ces chiffres pour le siège et par entité décentralisée ?

Question n° 955 de M. Emmanuel De Bock du 27 février 2013 (Fr.) :

Les chiffres relatifs à l'indicateur de suivi n° 11 « les CPP signés ».

Dans le contrat de gestion d'Actiris de mars 2006, il est prévu de mesurer mensuellement le nombre de CPP signés. L'indicateur doit être mesuré de manière globale, pour le siège et par entité décentralisée.

La ministre peut-elle :

1. indiquer le nombre mensuel de CPP signés pour 2010, 2011 et 2012;
2. indiquer la répartition hommes-femmes;
3. indiquer le nombre de moins de 25 ans;
4. indiquer le nombre de plus de 25 ans;
5. indiquer le nombre d'universitaires – supérieur – CESS – CESI – aucune formation;
6. ventiler ces chiffres pour le siège et par entité décentralisée ?

Question n° 956 de M. Emmanuel De Bock du 27 février 2013 (Fr.) :

Les chiffres relatifs à l'indicateur de suivi n° 12 « la réception des chercheurs d'emploi pour suivi du CPP ».

Dans le contrat de gestion d'Actiris de mars 2006, il est prévu de mesurer mensuellement le nombre de chercheurs d'emploi reçus pour le suivi du CPP. L'indicateur doit être mesuré de manière globale, pour le siège et par entité décentralisée.

Vraag nr. 954 van de heer Emmanuel De Bock d.d. 27 februari 2013 (Fr.) :

Cijfers betreffende indicator nr. 10 « beschikbaarheid van middelen voor het sluiten van CBP's ».

Krachtens de beheersovereenkomst van Actiris d.d. maart 2006 moet maandelijks worden nagegaan in hoeverre de BGDA de werkzoekenden bijstaat hij het opstellen van hun CBP. De indicator moet gemeten worden in het algemeen, voor de hoofdzetel en per gedecentraliseerde entiteit.

Kan de minister :

1. meedelen hoeveel VTE's werden aangesteld om de werkzoekenden bij te staan in het opstellen van het te sluiten CBP per maand in 2010, 2011 en 2012;
2. die cijfers opsplitsen voor de hoofdzetel en de gedecentraliseerde entiteiten ?

Vraag nr. 955 van de heer Emmanuel De Bock d.d. 27 februari 2013 (Fr.) :

Cijfers betreffende indicator nr. 11 « ondertekende CBP's ».

Krachtens de beheersovereenkomst van Actiris d.d. maart 2006 moet maandelijks worden nagegaan hoeveel CBP's werden ondertekend. De indicator moet gemeten worden in het algemeen, voor de hoofdzetel en per gedecentraliseerde entiteit.

Kan de minister :

1. meedelen hoeveel CBP's werden gesloten per maand in 2010, 2011 en 2012;
2. daarbij het aantal mannen en vrouwen vermelden;
3. het aantal personen jonger dan 25 vermelden;
4. het aantal personen ouder dan 25 vermelden;
5. het aantal personen met universitaire – hogere, hoger/lager secundaire en zonder opleiding vermelden;
6. die cijfers opsplitsen voor de hoofdzetel en de gedecentraliseerde entiteiten ?

Vraag nr. 956 van de heer Emmanuel De Bock d.d. 27 februari 2013 (Fr.) :

Cijfers betreffende indicator nr. 12 « ontvangst van werkzoekenden voor het opvolgen van het CBP ».

Krachtens de beheersovereenkomst van Actiris d.d. maart 2006 moet maandelijks worden nagegaan hoeveel werkzoekenden werden ontvangen voor follow-up van het CBP. De indicator moet gemeten worden in het algemeen, voor de hoofdzetel en per gedecentraliseerde entiteit.

La ministre peut-elle :

1. indiquer le nombre mensuel de chercheurs d'emploi reçus pour le suivi spécifique du CPP pour 2010, 2011 et 2012;
2. ventiler ces chiffres pour le siège et par entité décentralisée ?

Question n° 957 de M. Emmanuel De Bock du 27 février 2013 (Fr.) :

Les chiffres relatifs à l'indicateur de suivi n° 13 « CPP arrivant à terme ».

Dans le contrat de gestion d'Actiris de mars 2006, il est prévu de mesurer mensuellement le nombre de CPP arrivant à terme. L'indicateur doit être mesuré par raison de terme.

La ministre peut-elle :

1. indiquer le nombre mensuel de CPP arrivant à terme pour 2010, 2011 et 2012;
2. indiquer le nombre mensuel d'obtentions d'emploi pour 2010, 2011 et 2012;
3. indiquer le nombre mensuel de fins de l'inscription comme chercheur d'emploi sans obtention d'emploi pour 2010, 2011 et 2012;
4. indiquer le nombre mensuel de mesures alternatives pour 2010, 2011 et 2012;
5. indiquer le nombre mensuel de CPP n'ayant pas donné de résultats pour 2010, 2011 et 2012;
6. ventiler ces chiffres pour les autres raisons de terme ?

Question n° 958 de M. Emmanuel De Bock du 27 février 2013 (Fr.) :

Les chiffres relatifs à l'indicateur de suivi n° 14 « taux de signature des CPP ».

Dans le contrat de gestion d'Actiris de mars 2006, il est prévu de mesurer mensuellement comment l'ORBEM obtient l'accord des chercheurs d'emploi pour qu'ils concluent un CPP.

L'indicateur doit être mesuré par catégorie de chercheurs d'emploi de manière globale pour le siège et par antenne.

La ministre peut-elle :

1. indiquer le nombre mensuel de CPP signés pour 2010, 2011 et 2012;

Kan de minister :

1. meedelen hoeveel werkzoekenden maandelijks werden ontvangen voor specifieke follow-up van het CBP in 2010, 2011 en 2012;
2. die cijfers opsplitsen voor de hoofdzetel en de gedecentraliseerde entiteiten ?

Vraag nr. 957 van de heer Emmanuel De Bock d.d. 27 februari 2013 (Fr.) :

Cijfers betreffende indicator nr. 13 « CBP's die ten einde lopen ».

Krachtens de beheersovereenkomst van Actiris d.d. maart 2006 moet maandelijks worden nagegaan hoeveel CBP's ten einde lopen. De indicator moet gemeten worden volgens de reden van het einde.

Kan de minister :

1. meedelen hoeveel CBP's ten einde liepen per maand in 2010, 2011 en 2012;
2. meedelen hoeveel jobs gevonden werden per maand in 2010, 2011 en 2012;
3. meedelen bij hoeveel werkzoekenden hun inschrijving eindigde zonder job in 2010, 2011 en 2012;
4. het maandelijks aantal alternatieve maatregelen geven voor 2010, 2011 en 2012;
5. meedelen hoeveel CBP's niet geleid hebben tot resultaten per maand in 2010, 2011 en 2012;
6. die cijfers opsplitsen voor de hoofdzetel en de gedecentraliseerde entiteiten ?

Vraag nr. 958 van de heer Emmanuel De Bock d.d. 27 februari 2013 (Fr.) :

Cijfers betreffende indicator nr. 14 « mate waarin CBP's zijn ondertekend ».

Krachtens de beheersovereenkomst van Actiris d.d. maart 2006 moet maandelijks worden nagegaan hoe de BGDA het akkoord van de werkzoekenden verkrijgt om een CBP te sluiten.

De indicator moet gemeten worden per categorie werkzoekende in het algemeen, voor de hoofdzetel en per antenne.

Kan de minister :

1. meedelen hoeveel CBP's werden ondertekend per maand in 2010, 2011 en 2012;

2. indiquer le nombre mensuel de présentations d'un CPP pour 2010, 2011 et 2012;
3. ventiler ces chiffres par catégorie de chercheurs d'emploi pour 2010, 2011 et 2012;
4. ventiler ces chiffres pour le siège et par antenne pour 2010, 2011 et 2012 ?

Question n° 959 de M. Emmanuel De Bock du 27 février 2013 (Fr.) :

Les chiffres relatifs à l'indicateur de suivi n° 15 « taux de placement des chercheurs d'emploi dotés d'un CPP-entrée dans l'emploi ».

Dans le contrat de gestion d'Actiris de mars 2006, il est prévu de mesurer mensuellement combien de chercheurs d'emploi utilisant le système des CPP font leur entrée dans le marché du travail.

La ministre peut-elle :

1. indiquer le nombre mensuel de chercheurs d'emploi ayant un CPP qui ont trouvé un emploi pour 2010, 2011 et 2012;
2. indiquer le nombre mensuel de chercheurs d'emploi ayant un CPP pour 2010, 2011 et 2012 ?

Question n° 960 de M. Emmanuel De Bock du 27 février 2013 (Fr.) :

Les chiffres relatifs à l'indicateur de suivi n° 16 « taux de réduction du nombre de chercheurs d'emploi dotés d'un CPP – sorties du chômage ».

Dans le contrat de gestion d'Actiris de mars 2006, il est prévu de mesurer mensuellement dans quelle mesure le CPP favorise une sortie du chômage.

La ministre peut-elle :

1. indiquer le nombre mensuel de chercheurs d'emploi ayant un CPP qui ont quitté leur statut de chercheurs d'emploi pour 2010, 2011 et 2012;
2. indiquer le nombre mensuel de chercheurs d'emploi ayant un CPP pour 2010, 2011 et 2012 ?

Question n° 963 de Mme Françoise Schepmans du 28 février 2013 (Fr.) :

La perte d'emplois au sein de l'hôtel Sheraton situé à la place Rogier.

La direction de l'hôtel Sheraton situé à la place Rogier a annoncé le licenciement de 58 de ses 254 employés, en raison de travaux de rénovation et de la réduction des activités. Afin de

2. meedelen hoeveel CBP's werden voorgesteld per maand in 2010, 2011 en 2012;
3. die cijfers opsplitsen per categorie werkzoekende voor 2010, 2011 en 2012;
4. die cijfers opsplitsen met betrekking tot de hoofdzetel en per antenne voor 2010, 2011 en 2012 ?

Vraag nr. 959 van de heer Emmanuel De Bock d.d. 27 februari 2013 (Fr.) :

Cijfers betreffende indicator nr. 15 « mate waarin een over een CBP beschikbare werkzoekende wordt geplaatst (werkherhaving) ».

Krachtens de beheersovereenkomst van Actiris d.d. maart 2006 moet maandelijks worden nagegaan hoeveel werkzoekenden gebruik maken van het systeem van het CBP om op de arbeidsmarkt te komen.

Kan de minister :

1. meedelen hoeveel werkzoekenden met een CBP een job vonden per maand in 2010, 2011 en 2012;
2. meedelen hoeveel werkzoekenden een CBP hadden per maand in 2010, 2011 en 2012 ?

Vraag nr. 960 van de heer Emmanuel De Bock d.d. 27 februari 2013 (Fr.) :

Cijfers betreffende indicator nr. 16 « mate waarin het aantal over een CBP beschikbare werkzoekenden afneemt ».

Krachtens de beheersovereenkomst van Actiris d.d. maart 2006 moet maandelijks worden nagegaan in welke mate het CBP het einde van de werkloosheid in de hand werkt.

Kan de minister :

1. meedelen hoeveel werkzoekenden met een CBP de status van werkzoekende hebben verlaten per maand in 2010, 2011 en 2012;
2. meedelen hoeveel werkzoekenden een CBP hadden per maand in 2010, 2011 en 2012 ?

Vraag nr. 963 van mevr. Françoise Schepmans d.d. 28 februari 2013 (Fr.) :

Verlies van jobs in de Sheraton aan het Rogierplein.

De directie van het Sheraton-hotel aan het Rogierplein heeft het ontslag van 58 van de 254 personeelsleden aangekondigd wegens renovatiewerken en de vermindering van activiteiten. Is Actiris

compléter mon information, je souhaiterais savoir si l'opérateur Actiris a été sollicité par ladite chaîne hôtelière et si des mesures particulières ont déjà été retenues dans le cadre des missions d'accompagnement des citoyens.

Question n° 964 de Mme Françoise Schepmans du 28 février 2013 (Fr.) :

La mise en œuvre de la coopération économique entre la Région de Bruxelles-Capitale et la province du Québec.

Suivant un accord de coopération signé il y a plus de dix ans, la Région de Bruxelles-Capitale et la province du Québec mènent des actions communes notamment dans les domaines de l'emploi et du développement technologique. Depuis l'année 2006, cette coopération a été enrichie par un programme de synergies axé sur le soutien aux PME situées des deux côtés de l'Atlantique (développement conjoint en recherche et développement, transfert de technologies et d'expertise et création de sociétés mixtes).

Afin de compléter mon information, je souhaiterais obtenir des réponses aux questions suivantes :

- Quel a été le bilan de cette coopération transatlantique en 2010, en 2011 et en 2012, sur le plan de l'économie et de l'emploi ? Pourriez-vous étayer votre réponse par des données globales chiffrées ?
- Quels sont les projets qui ont été retenus pour l'année 2013 ?
- Pourquoi l'Agence bruxelloise pour l'Entreprise est-elle le moteur du programme d'appui aux PME et pas l'opérateur Brussels Invest & Export ? N'y a-t-il pas une contradiction au regard du transfert des missions internationales annoncé depuis le début de la législation ?

Question n° 966 de Mme Françoise Schepmans du 28 février 2013 (Fr.) :

Le suivi des tests de langues.

À l'occasion d'une récente conférence de presse, vous avez annoncé le succès grandissant des chèques-langues en Région bruxelloise ainsi que l'augmentation du nombre de tests de langues, à savoir 15.500 diagnostics linguistiques en 2012. Concernant ce dernier point, disposez-vous d'une estimation du nombre de personnes testées qui se sont ensuite inscrites au sein d'une filière de formation en langues ? Pourriez-vous ventiler votre réponse en communiquant le choix de la ou des langues choisies au niveau de l'apprentissage ?

Question n° 969 de Mme Gisèle Mandaila du 7 mars 2013 (Fr.) :

Évolution de la création de PME en Région de Bruxelles-Capitale par les entrepreneurs immigrés.

La discrimination à l'embauche, malgré les différents plans diversité, reste malheureusement d'actualité dans notre Région.

door de hotelketen gecontacteerd en zijn er maatregelen genomen in het kader van de opdrachten van begeleiding van de burgers ?

Vraag nr. 964 van mevr. Françoise Schepmans d.d. 28 februari 2013 (Fr.) :

Uitvoering van de economische samenwerking tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de provincie Québec.

Overeenkomstig een samenwerkingsakkoord dat meer dan tien jaar geleden werd gesloten, voeren het Brussels Gewest en de provincie Québec gemeenschappelijke acties, onder andere op het vlak van werkgelegenheid en technologische ontwikkeling. Sinds 2006 is die samenwerking uitgebreid met synergieën gericht op de steun aan de KMO's aan beide zijden van de Atlantische Oceaan (samenwerking op het vlak van research en ontwikkeling, overdracht van technologische kennis en expertise en oprichting van gemengde vennootschappen).

- Wat is de balans van deze transatlantische samenwerking in 2010, 2011 en 2012 op het vlak van de economie en de werkgelegenheid ? Graag een antwoord met algemene cijfergegevens.
- Welke projecten zijn geselecteerd voor 2013 ?
- Waarom is het BAO de motor achter de steun voor de KMO's en niet Brussels Invest & Export ? Is dat niet tegenstrijdig met de overdracht van de internationale opdrachten die sinds het begin van de zittingsperiode aangekondigd wordt ?

Vraag nr. 966 van mevr. Françoise Schepmans d.d. 28 februari 2013 (Fr.) :

Follow-up van de talentests.

Op een recente persconferentie hebt u gewezen op het groeiende succes van de taalcheques in het Brussels Gewest en op de toename van het aantal talentests, namelijk 15.500 evaluaties in 2012. Beschikt u, wat dit laatste punt betreft, over een raming van het aantal geteste personen die zich daarna voor een taalopleiding hebben ingeschreven ? Kunt u uw antwoord uitsplitsen volgens de gekozen taal of talen ?

Vraag nr. 969 van mevr. Gisèle Mandaila d.d. 7 maart 2013 (Fr.) :

Evolutie van de oprichting van KMO's in het Gewest door ondernemers van vreemde oorsprong.

De discriminatie bij de aanwerving blijft spijtig genoeg een feit in ons Gewest ondanks de verschillende diversiteitsplannen.

Pour lutter contre cela, certaines personnes d'origine étrangère tentent de sortir du chômage en créant leur propre entreprise.

Afin de compléter mon information, la ministre peut-elle m'indiquer :

1. Le nombre d'entreprises créées par les personnes d'origine étrangère dans le cadre de l'entreprenariat d'immigrés, en 2011 et 2012, et dans quels secteurs ?
2. Quel est le profil des créateurs (âge, qualification, ...) ?
3. Quel est le nombre de faillites pour les années 2011 et 2012 ?
4. Quel est le pourcentage de femmes ?
5. Quelle est l'implication de la Région bruxelloise dans le cadre de la formation de ces nouveaux entrepreneurs ?

Secrétaire d'État chargé de l'Urbanisme et de la Propreté publique

Question n° 120 de M. Herman Mennekens du 16 juin 2011 (N.) :

La lutte contre les déchets sauvages.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 21, p. 57.

Question n° 129 de Mme Bianca Debaets du 30 août 2011 (N.) :

Les permis et certificats d'urbanisme.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 22, p. 39.

Question n° 240 de Mme Carla Dejonghe du 15 janvier 2013 (N.) :

Le nouveau calendrier des collectes des déchets de Bruxelles-Propreté.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 38, p. 23.

Om daar iets aan te doen, proberen sommige mensen van vreemde oorsprong zelf uit de werkloosheid te geraken door een eigen bedrijf op te richten.

1. Hoeveel bedrijven zijn opgericht door mensen van vreemde oorsprong in het kader van het ondernemerschap van migranten in 2011 en 2012 en in welke sectoren ?
2. Wat is het profiel van de oprichters (leeftijd, kwalificatie ...) ?
3. Hoeveel faillissementen waren er in 2011 en 2012 ?
4. Wat is het percentage vrouwen ?
5. Wat is de betrokkenheid van het Gewest bij de opleiding van deze nieuwe ondernemers ?

Staatssecretaris belast met Stedenbouw en Openbare Netheid

Vraag nr. 120 van de heer Herman Mennekens d.d. 16 juni 2011 (N.) :

De strijd tegen zwerfvuil.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 21, blz. 57.

Vraag nr. 129 van mevr. Bianca Debaets d.d. 30 augustus 2011 (N.) :

De stedenbouwkundige vergunningen en attesten.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 22, blz. 39.

Vraag nr. 240 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 15 januari 2013 (N.) :

De nieuwe afvalophaalkalender van Net Brussel.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 38, blz. 23.

Question n° 249 de Mme Els Ampe du 11 février 2013 (N.) :

La propreté de la chaussée de Louvain.

Une rue propre donne un plus grand sentiment de sécurité qu'une artère morne, grise et polluée. La partie de la chaussée de Louvain qui a été fermée à la circulation automobile fait malheureusement partie de cette seconde catégorie. La peinture jaune qui s'écaillait et les trois carcasses de voitures envahies de mauvaises herbes et qui ressemblaient à des dépôts sauvages, faisaient aux usagers de la route une mauvaise impression. L'endroit ressemblait à une ville communiste désertée de Russie ou de Pologne, sans doute à cause de la couleur claire choisie, qui n'a jamais été entretenue. Cette couleur a été apposée non seulement sur la voirie, mais aussi sur le mobilier urbain (potelets, bacs à fleurs, etc.) et sur les trottoirs, sans tenir compte du matériau, tel que l'onéreuse pierre de taille de la place Saint-Josse. À présent, les carcasses de voitures et la couleur ont été enlevées, mais le sentiment reste le même : celui d'un quartier négligé.

Il est significatif que l'actuel bourgmestre de Saint-Josse, votre prédécesseur au poste de secrétaire d'État, n'est pas favorable au projet Walking Madou. J'ai également l'impression que ce projet cause davantage de problèmes qu'il ne réalise les objectifs visés et les bénéfices qui vont de pair. La propreté de la rue, par exemple, a diminué, et avec elle le sentiment de sécurité. En tant que piétonne, je sais qu'il n'est pas agréable d'aller faire les magasins dans une rue morne et sale. Les rues commerçantes de ce genre sont dénuées de l'ambiance et de l'esprit commercial qui sont indispensables pour faire les magasins avec plaisir.

Je voudrais dès lors vous poser les questions suivantes :

- Votre prédécesseur a-t-il pris des mesures afin d'améliorer la propreté de la partie de la chaussée de Louvain qui a été fermée à la circulation automobile ? Dans l'affirmative, lesquelles ?
- Avez-vous, pour votre part, déjà pris des initiatives concernant la propreté du quartier situé entre Madou et la place Saint-Josse ?
- La Région avait-elle donné son autorisation pour que les carcasses de voiture soient laissées sur place ? Dans la négative, une amende a-t-elle été délivrée au contrevenant ?
- Avez-vous déjà consulté la STIB, Atrium Saint-Josse, les commerçants, les riverains et les différents acteurs sur la problématique de la propreté ? Dans l'affirmative, quels résultats ces réunions de concertation ont-elles donnés ?

Question n° 250 de M. Fouad Ahidar du 11 février 2013 (N.) :

La flotte automobile de Bruxelles-Propreté, l'Agence régionale pour la propreté.

En 2009, j'apprenais, à la faveur d'une réponse à une question de mon collègue M. Gosuin, que la flotte de l'Agence régionale pour la Propreté est composée de 145 véhicules qui se répartissent comme suit : 8 pour la direction, 12 pour les ingénieurs, 29 pour les services administratifs (Pool), 19 pour les contrôleurs, 6 anciens véhicules qui servent essentiellement de véhicules de remplacement, 71 véhicules de surveillance et de support logistique. (...)

Vraag nr. 249 van mevr. Els Ampe d.d. 11 februari 2013 (N.) :

De netheid op de Leuvensesteenweg.

Een nette straat geeft een veiliger gevoel dan een saaie, grijze, vervuilde weg. Het autovrij gemaakte gedeelte van de Leuvensesteenweg behoort jammer genoeg tot die tweede categorie. Met de gele verf die afschilferde en drie gele autowrakken, overwoekerd met onkruid, die eruit zien als een sluikestort, kregen de weggebruikers een slecht gevoel. Waarschijnlijk door het feit dat een lichte kleur gekozen werd en het nooit werd onderhouden, leek deze plek op een verlaten communistische stad in Rusland of Polen. De kleur werd niet alleen op de weg, maar ook op het stadmeubilair (paaltjes, plantenbakken, enz.) en de voetpaden aangebracht, geen rekening houdend met het materiaal zoals de dure arduinstein op het Sint-Joostplein. Nu zijn de autowrakken en de gele kleur weggehaald, maar het gevoel blijft hetzelfde : een wijk in de schaduw.

Het is tekenend dat uw voorganger, staatssecretaris en huidig burgemeester van Sint-Joost-ten-Node, geen voorstander van het Walking Madou project is. Ik heb eveneens de indruk dat dit project meer problemen veroorzaakt dan de vooropgestelde doelen en de daaraan gekoppelde voordelen. De netheid van de straat, bijvoorbeeld, is verzwakt, en daardoor ook het veiligheidsgevoel. Als voetganger weet ik dat het niet aangenaam is om op een saaie en vuile as te gaan winkelen. Dit soort winkelstraten missen de ambiance en de commercialiteit die onontbeerlijk zijn voor een prettige winkelervaring.

Daarom zou ik u het volgende willen vragen :

- Heeft uw voorganger maatregelen genomen om de netheid van het autovrij gemaakte gedeelte van de Leuvensesteenweg te verbeteren ? Zo ja, welke ?
- Heeft u zelf al initiatieven ondernomen in de wijk tussen Madou en het Sint-Joostplein met betrekking tot netheid ?
- Was er een toelating van het Gewest om de drie autowrakken op het Madouplein achter te laten ? Zo nee, werd er een boete uitgeschreven aan de overtreder ?
- Heeft u al de MIVB, Atrium Sint-Joost, de handelaars, de bewoners en de verschillende actoren geraadpleegd omtrent de netheidsproblematiek ? Zo ja, wat waren de resultaten van die overlegmomenten ?

Vraag nr. 250 van de heer Fouad Ahidar d.d. 11 februari 2013 (N.) :

Het voertuigenpark van Net Brussel, het Gewestelijk Agentschap voor Netheid.

In 2009 vernam ik via het antwoord op een vraag van collega Gosuin dat het Gewestelijk Agentschap voor Netheid 145 voertuigen heeft : 8 voor directie, 12 voor ingenieurs, 29 voor administratieve diensten, 19 voor controleurs, 6 oude voertuigen als vervangingswagens, 71 voertuigen voor toezicht en logistieke ondersteuning.

3 % du charroi est électrique (Scooter), 6 % fonctionne au gaz (LPG), 6 % est ou a été équipé de filtre à particules, 50 % des diesel peuvent se fournir en biodiesel.

En réponse à ma propre question écrite de 2011, j'ai appris que la flotte de véhicules électriques de l'Agence Bruxelles-Propreté est constituée de 16 scooters acquis entre 1999 et 2006. Ils sont utilisés par les membres des différents services administratifs lors de leurs déplacements professionnels. L'Agence ne possède pas d'autres véhicules électriques. Par contre, elle utilise deux camions hybrides hydrauliques.

Tous les nouveaux véhicules ont obtenu l'Euronorme et sont équipés d'un filtre à particules. Les véhicules plus anciens satisfont à l'écocore fixé par Bruxelles Environnement. On envisage l'achat de véhicules hybrides lors du remplacement progressif du charroi de Bruxelles-Propreté.

Mes questions sont les suivantes :

- Pouvez-vous me fournir un relevé de la flotte automobile de Bruxelles-Propreté, ventilé en fonction des différents services ? Merci de me fournir une liste ventilée selon la marque, le modèle, l'année de construction, l'année de mise en service, le type de carburant, les émissions de CO₂ et l'écocore. Quels véhicules sont-ils la propriété de l'Agence ? Quels véhicules sont-ils en leasing ?
- Outre des camions, des camionnettes et des voitures ordinaires, de quels autres véhicules Bruxelles-Propreté dispose-t-elle (vélos, scooters ...) ? Merci d'en indiquer également l'année de mise en service, les émissions de CO₂ et l'écocore.
- Quels véhicules sont-ils électriques, lesquels fonctionnent-ils au gaz et lesquels peuvent-ils se fournir en biodiesel ?

Question n° 251 de M. Didier Gosuin du 11 février 2013 (Fr.) :

Plan de formation concernant les agents de la fonction publique bruxelloise.

Existe-t-il des plans de formation pour l'ensemble des agents de la fonction publique régionale via les organismes publics sur lesquels vous exercez un pouvoir de tutelle ?

Si oui, combien d'agents ont-ils suivi une ou des formations en 2012 ? Quels sont les organismes vers lesquels ces agents sont envoyés en formation ?

Question n° 252 de M. Didier Gosuin du 11 février 2013 (Fr.) :

Plan de diversité au sein de la fonction publique régionale.

Pour les agents travaillant dans les organismes publics sur lesquels vous exercez une tutelle, je souhaite connaître les actions qui ont été menées en 2012 afin de favoriser la diversité au sein de la fonction publique régionale.

Ces actions entrent-elles dans une dynamique plus globale ?

3 % van het voertuigenpark werkt elektrisch, 6 % werkt op gas, 6 % heeft een deeltjesfilter, 50 % kan rijden op biodiesel.

Uit mijn eigen schriftelijke vraag uit 2011 vernam ik dat het aandeel elektrische voertuigen van het GAN bestaat uit 16 scooters, aangekocht tussen 1999 en 2006. Personeelsleden van verschillende administratieve diensten doen er hun professionele verplaatsingen mee. Andere elektrische voertuigen zijn er niet. Wel zijn er twee hydraulische hybride vrachtwagens in gebruik.

Alle nieuwe voertuigen voldoen aan de Euronorm en hebben een deeltjesfilter. De oudere voertuigen beantwoorden aan de eco-score bepaald door Leefmilieu Brussel. De aankoop van hybride voertuigen wordt overwogen bij de geleidelijke vervanging van voertuigen van het GAN.

Mijn vragen :

- Graag een overzicht van het wagenpark van het GAN. Graag de opsplitsing per verschillende diensten. Graag een oplijsting volgens merk, model, bouwjaar, jaar van indienstneming, soort brandstof, CO₂-uitstoot en ecoscore. Welke wagens zijn in eigendom ? Welke wagens worden geleased ?
- Over welke andere vervoersmiddelen dan vracht- en bestelwagens of gewone wagens beschikt het GAN (fiets, scooter, ...) ? Graag ook jaar van indienstneming, CO₂-uitstoot en ecoscore.
- Welke voertuigen werken elektrisch, welke op gas, welke kunnen rijden op biodiesel ?

Vraag nr. 251 van de heer Didier Gosuin d.d. 11 februari 2013 (Fr.) :

Opleidingsplannen voor de Brusselse ambtenaren.

Bestaan er opleidingsplannen voor alle gewestelijke ambtenaren via de overheidsinstellingen die onder uw toezicht staan ?

Zo ja, hoeveel ambtenaren hebben een of meerdere opleidingen gevolgd in 2012 ? Bij welke instellingen ?

Vraag nr. 252 van de heer Didier Gosuin d.d. 11 februari 2013 (Fr.) :

Diversiteitsplan in de gewestelijke overheidsdiensten.

Welke acties waren er in 2012 om de diversiteit in de gewestelijke overheidsdiensten aan te moedigen, waarop de staatssecretaris het toezicht uitoefent ?

Maken die acties deel uit van een ruimere dynamiek ?

Question n° 253 de Mme Els Ampe du 11 février 2013 (N.) :

L'absence de permis d'urbanisme pour Walking Madou.

Le projet régional Walking Madou se bat pour la place du piéton dans notre environnement. C'est une bonne chose, car tout usager de la route doit pouvoir trouver sa place dans notre Région. Les travaux qui modifient le paysage et la circulation sont néanmoins soumis à des règles. Je suppose que le gouvernement a prévu une période pilote de deux ans pour le plan de circulation modifié entre la place Madou et la place Saint-Josse, bien que la situation visée soit autre : le passage d'autobus en zone piétonne. Je n'ai pu trouver aucun permis d'urbanisme, ni pour le Point Info fixe aménagé dans le bas de la chaussée de Louvain – qui se dresse là depuis le printemps 2012 alors que les installations provisoires ne peuvent rester plus de trois mois sans permis –, ni pour les trois carcasses de voitures abandonnées dans le haut, sur la place Madou, et qui sont envahies par les mauvaises herbes. Elles ont été enlevées, mais le Point Info demeure. Sur le site internet de la Région de Bruxelles-Capitale, on peut notamment lire que « construire, utiliser un terrain pour le placement d'une ou plusieurs installations fixes » et « utiliser habituellement un terrain pour: le dépôt d'un ou plusieurs véhicules usagés, de mitraille, de matériaux ou de déchets » requiert un permis.

Le projet Walking Madou suscite de vives inquiétudes chez de nombreuses personnes dans la Région : les riverains, les gens qui se déplacent dans notre Région, les fournisseurs, les travailleurs, etc. J'ai également posé à vos collègues compétents des questions sur l'impact du projet sur l'environnement et la santé, sur l'emploi et l'économie et sur la propreté. Nous demandons de nombreux efforts aux citoyens et aux chefs d'entreprise. Ils s'efforcent de respecter les règles le plus strictement possible. Et à présent la Région entend se placer au-dessus des règles ? Notre but doit être de créer un cadre de vie agréable. Ce n'est pas ce que fait la Région, avec le projet Walking Madou : ce projet manque clairement son objectif à plus d'un égard.

Je voudrais dès lors vous poser les questions suivantes :

- La Région a-t-elle introduit une demande de permis d'urbanisme pour le placement de trois carcasses de voitures et d'un Point Info sur la chaussée de Louvain ? Dans la négative, pourquoi pas ? Dans l'affirmative, pourquoi est-il introuvable sur le site internet où tous les autres permis peuvent être consultés ?
- Après que les trois carcasses de voitures ont été éliminées du paysage, ont-elles été réutilisées ou recyclées ? Si elles ont été réutilisées, de quelle façon ?
- Combien de temps l'aménagement pilote de cette partie de la chaussée de Louvain et de la rue Scailquin durera-t-il encore ? Une autre période pilote est-elle encore prévue pour le passage des autobus ?

Question n° 254 de M. Emmanuel De Bock du 12 février 2013 (Fr.) :

La première foire musulmane de Bruxelles.

La première foire musulmane de Bruxelles a eu lieu du 28 septembre au 1^{er} octobre 2012 sur le site de Tour & Taxis. Les

Vraag nr. 253 van mevr. Els Ampe d.d. 11 februari 2013 (N.) :

Het gebrek aan een stedenbouwkundige vergunning voor Walking Madou.

Het gewestelijk project Walking Madou vecht voor de plaats van de voetganger in onze omgeving. Goed, want elke weggebruiker moet zijn plaats kunnen vinden binnen ons Gewest. Er zijn niettemin regels voor werken die het landschap en het verkeer veranderen. Ik veronderstel wel dat de regering een proefperiode van twee jaar heeft voorzien voor de gewijzigde verkeerssituatie tussen het Madouplein en het Sint-Joostplein, al is de geplande situatie anders : rijdende bussen in een voetgangerszone. Ik heb geen stedenbouwkundige vergunning kunnen vinden, noch voor het vast ingericht infopunt, beneden aan de Leuvensesteenweg, die daar sinds de lente 2012 staat, terwijl voorlopige installaties niet meer dan drie maanden zonder vergunning mogen staan, noch voor de drie verlaten autowrakken boven op het Madouplein, die overwoekerd worden door onkruid. Die laatste werden verwijderd, maar het infopunt blijft. Op de website van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest vinden we terug dat, onder meer, « bouwen en plaatsen van vaste inrichtingen op een grond » en « een grond gewoonlijk gebruiken voor : het opslaan van één of meer voertuigen, van schroot, van materialen of afval » een vergunning vereist.

Het Walking Madou project zorgt voor grote bekommernissen bij veel mensen in het Gewest : de burens, de mensen die zich in onze stad bewegen, de leveranciers, de werknemers, enz. Ik heb ook aan uw bevoegde collega's vragen gesteld over de impact op het leefmilieu en de gezondheid, op de werkgelegenheid en de economie en op netheid. We vragen veel inspanningen aan de burgers en de ondernemers. Ze proberen de regels zo strikt mogelijk na te leven. En nu wil het Gewest zich boven de regels plaatsen ? Ons doel dient te zijn : een aangenaam levenskader creëren. Dat doet het Gewest niet met Walking Madou, dit project schiet duidelijk zijn doel voorbij op meer dan één vlak.

Daarom zou ik u het volgende willen vragen :

- Is er een aanvraag voor stedenbouwkundige vergunning ingediend door het Gewest voor het plaatsen van drie autowrakken en een infopunt op de Leuvensesteenweg ? Zo neen, waarom ? Zo ja, waarom is het onvindbaar op de website waar alle andere vergunningen ter raadpleging zijn ?
- Nu de drie autowrakken verwijderd werden uit het landschap, werden ze herstemd of gerecycleerd ? Indien herstemd, op welke manier ?
- Hoelang zal de proefaanleg van dat gedeelte van de Leuvensesteenweg en van de Scailquinstraat nog duren ? Is er dan nog een andere proefperiode voorzien voor de rijdende bussen ?

Vraag nr. 254 van de heer Emmanuel De Bock d.d. 12 februari 2013 (Fr.) :

Eerste moslimbeurs in Brussel.

De eerste moslimbeurs van Brussel heeft plaatsgevonden van 28 september tot 1 oktober 2012 op de site van Thurn und Taxis.

organisateurs attendaient entre 20.000 et 30.000 personnes avec 200 stands (représentant des secteurs aussi divers que l'édition, la finance, l'habillement, l'éducation), mais aussi de nombreux débats.

Le bilan, en termes de fréquentation, était assez positif puisque la foire a accueilli près de 20.000 visiteurs dont, selon les organisateurs, environ 40 % de non-musulmans.

À ce propos, Monsieur le Secrétaire d'État, je souhaiterais vous poser la question suivante :

- Avez-vous soutenu cet événement via votre budget d'initiative ?

Question n° 255 de Mme Viviane Teitelbaum du 28 février 2013 (Fr.) :

Les bulles à verre.

En 2008, le gouvernement bruxellois annonçait la mise sous terre des bulles à verre. L'objectif était d'enfouir progressivement les bulles à verres afin que, à la fin de la législature, 20 % des bulles de la Région soient enterrées. Nous souhaiterions obtenir plus d'informations quant à l'évolution du nombre d'installations de bulles à verre enterrées.

- À la question n° 85, du 8 novembre 2010, votre prédécesseur répondait que le nombre total de sites enterrés était de 37 en 2011 alors qu'à la question n° 216, du 27 juillet 2012, la réponse était de 68 sites enterrés en 2010 et 88 en 2011. Quels sont les chiffres sur lesquels nous pouvons nous baser ?
- Combien de bulles à verre enterrées ont été installées depuis 2010, année après année ?
- Existe-t-il des projets en cours pour l'enterrement de bulles à verre d'ici 2014 ? Le cas échéant combien et où ?

Question n° 256 de Mme Viviane Teitelbaum du 28 février 2013 (Fr.) :

Les bulles à verre.

- À l'initiative de qui le choix de bulles à verre enterrées est-il fait ? Est-ce sur demande de la commune, de la Région ou de toute autre personne ?
- Sur quels critères sont déterminés les emplacements susceptibles d'accueillir des bulles à verre ? Existe-t-il une étude d'incidence préalable (par exemple : blocage d'une vitrine commerce, de la visibilité routière sur un carrefour, ... ?
- Sur quelle base les critères sont-ils déterminés pour choisir les emplacements susceptibles d'accueillir des bulles à verre enterrées ?

De organisatoren verwachtten tussen 20.000 en 30.000 personen met 200 stands (vertegenwoordiging van diverse sectoren zoals uitgeverijen, financiën, kleding, opvoeding), maar ook heel wat debatten.

Het bezoekersaantal is uiteindelijk positief gebleken, aangezien bijna 20.000 bezoekers geteld zijn waarvan ongeveer 40 % niet-moslims.

In dat verband wens ik u de volgende vraag te stellen :

- Heeft de staatssecretaris dit evenement gesteund vanuit zijn initiatiefbegroting ?

Vraag nr. 255 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 28 februari 2013 (Fr.) :

Glascontainers.

In 2008 kondigde de Brusselse regering aan dat de glascontainers onder de grond zouden worden geplaatst. Het was de bedoeling de glascontainers geleidelijk aan in te graven, zodat op het einde van de zittingsperiode 20 % ervan ingegraven zouden zijn. Wij zouden meer informatie willen over de stand van zaken op dat vlak.

- Op vraag nr. 85 van 8 november 2010 antwoordde uw voorganger dat het totaal aantal ingegraven containers 37 bedroeg in 2011, terwijl volgens het antwoord op vraag nr. 216 van 27 juli 2012 er 68 ingegraven containers waren in 2010 en 88 in 2011. Op welke cijfers kunnen wij ons baseren ?
- Hoeveel ingegraven containers werden geplaatst sedert 2010, jaar na jaar ?
- Zijn er projecten aan de gang om containers in te graven van nu tot in 2014 ? Zo ja, hoeveel en waar ?

Vraag nr. 256 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 28 februari 2013 (Fr.) :

Ondergrondse glasbakken.

- Op wiens initiatief wordt beslist om ondergrondse glasbakken te plaatsen ? De gemeente, het Gewest of iemand anders ?
- Welke criteria bepalen of een plaats in aanmerking komt ? Wordt er een voorafgaande effectenstudie uitgevoerd (bijvoorbeeld belemmering van het zicht op een etalage, het zicht op het verkeer op een kruispunt) ?
- Hoe worden de criteria bepaald voor de mogelijke plaatsen voor ondergrondse glasbakken ?

- Comment est-il possible de se procurer une cartographie des sous-sols de Bruxelles ? Comment cette cartographie est-elle mise à jour en fonction des différents travaux des impétrants ?

Question n° 257 de Mme Viviane Teitelbaum du 28 février 2013 (Fr.) :

Les bulles à verre.

En 2008, le gouvernement bruxellois annonçait la mise sous terre des bulles à verre. L'objectif était d'enfouir progressivement les bulles à verres afin que, à la fin de la législature, 20 % des bulles de la Région soient enterrées. Le coût d'installation des bulles à verre étant plus important que celle dites « normales » la Région propose aux communes des subsides. Nous souhaiterions toutefois obtenir plus d'informations sur le coût de ces bulles à verre enterrées.

- Les coûts de l'installation de deux bulles à verre enterrées sont-ils toujours estimés à 14.000,00 EUR HTVA ?
- À quelle fréquence les bulles à verre sont-elles vidées ?
- À combien s'élèvent les coûts d'entretien par an ?

Question n° 258 de Mme Viviane Teitelbaum du 28 février 2013 (Fr.) :

Les bulles à verre.

Concernant le financement des bulles à verre :

- De combien sont les subsides octroyés aux communes pour l'installation des bulles à verre ?
- Combien de communes ont fait appel aux subsides ?
- Quelles sont les communes qui ont demandé des subsides pour les bulles à verre enterrées ?
- Les premiers 20 % de bulles à verre enterrées sont-ils bien totalement financés par l'Agence Bruxelles-Propreté ? Au-delà des 20 % y a-t-il encore des subsides pour les communes ? Si tel est le cas de combien sont-ils ?
- Quels sont les critères pour que des sites soient financés par l'Agence Bruxelles Propreté ?
- En 2011, 37 sites étaient enterrés pour un nombre total de 565 sites de bulles à verre, le quota de 20 % n'était donc pas atteint et pourtant sur les 37 sites enterrés seulement 20 d'entre eux étaient financés par l'Agence Bruxelles-Propreté. Quelle en est la raison ?

- Kan men ergens een kaart vinden met de ondergrond van Brussel ? Hoe wordt deze kaart bijgewerkt naargelang de uitvoering van werken door nutsbedrijven ?

Vraag nr. 257 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 28 februari 2013 (Fr.) :

Ondergrondse glasbakken.

In 2008 heeft de Brusselse regering aangekondigd dat er ondergrondse glasbakken geplaatst zouden worden. Het was de bedoeling om stap voor stap de glasbakken onder de grond te brengen en tegen het einde van de zittingsperiode 20 % van de glasbakken in het Gewest onder de grond te brengen. De kosten voor het ondergronds brengen van glasbakken zijn hoger dan voor gewone glasbakken en het Gewest geeft dan ook subsidies aan de gemeenten. Graag meer informatie over de kost van deze ondergrondse glasbakken.

- Worden de kosten voor het ondergronds brengen van twee glasbakken nog altijd op 14.000 EUR exclusief btw geraamd ?
- Hoe vaak worden die bakken geleegd ?
- Hoeveel bedragen de jaarlijkse onderhoudskosten ?

Vraag nr. 258 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 28 februari 2013 (Fr.) :

Financiering van de glasbakken.

- Hoeveel subsidies krijgen de gemeenten voor de plaatsing van glasbakken ?
- Hoeveel gemeenten hebben subsidies aangevraagd ?
- Welke gemeenten hebben subsidies aangevraagd voor ondergrondse glasbakken ?
- Wordt de eerste 20 % van de ondergrondse glasbakken wel degelijk volledig betaald door het Agentschap Net-Brussel ? Zijn er nog subsidies voor de gemeenten, als die 20 % bereikt is ? Zo ja, hoeveel bedragen die dan ?
- Welke criteria bepalen of bepaalde plaatsen gefinancierd worden door het Agentschap Net-Brussel ?
- In 2011 werden 37 sites ondergronds gebracht op een totaal van 565 sites van glasbakken. Het percentage van 20 % werd dus niet gehaald en toch werden slechts 20 van de 37 ondergrondse glasbakken gefinancierd door het Agentschap Net-Brussel. Waarom ?

Question n° 259 de Mme Viviane Teitelbaum du 28 février 2013 (Fr.) :

Les bulles à verre.

- Quelle société fournit les bulles à verre enterrées ? Combien de sociétés ont répondu à l'appel d'offres ?
- Qui est chargé de l'entretien des bulles à verre enterrées ?
- Quelle est la longueur de vie d'une bulle à verre ? Quelle est la longueur de vie d'une bulle à verre enterrée ?

Question n° 260 de M. Hervé Doyen du 28 février 2013 (Fr.) :

La composition de votre cabinet ministériel.

Je souhaiterais avoir quelques renseignements au sujet de la composition de votre cabinet ministériel. Pourriez-vous ainsi m'apporter les précisions suivantes :

- Combien de personnes au total composent-elles votre cabinet ?
- Parmi elles :
- Quel est le nombre de collaborateurs par niveau de fonction (niveau A (attaché), B (assistant), C (adjoint), D (commis) et E (agent)) ?
- Quelle est la part relative entre Bruxellois et non-Bruxellois ?
- Quelle est la part relative entre les effectifs de chaque rôle linguistique ?
- Combien de collaborateurs sont-ils détachés de l'administration ou d'un organisme d'intérêt public ?

Question n° 261 de M. Dominiek Lootens-Stael du 6 mars 2013 (N.) :

Le tri sélectif des déchets ménagers.

Les sacs bleus pour les PMC ne sont pas un succès à Bruxelles. L'an dernier, on a une nouvelle fois collecté 2.752 tonnes de plastique, métal et cartons à boissons de moins que l'année précédente. On collecte encore à peine plus de PMC qu'avant l'obligation de tri.

Le volume de déchets non triés (sac blanc) est reparti à la hausse. En 2010, Bruxelles-Propreté collectait encore 306.000 tonnes ; en 2012, elle collectait déjà 320.986 tonnes, soit environ 280 kilos par personne, autant que l'année précédente.

Ce qu'il y a d'étonnant, c'est qu'on collecte à nouveau toujours moins de sacs bleus. Alors qu'en 2012, plus de 16.000 tonnes de

Vraag nr. 259 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 28 februari 2013 (Fr.) :

Glasbakken.

- Welk bedrijf levert de ondergrondse glasbakken ? Hoeveel bedrijven zijn op de offerteaanvraag ingegaan ?
- Wie is belast met het onderhoud van de ondergrondse glasbakken ?
- Wat is de levensduur van een glasbak ? Wat is de levensduur van een ondergrondse glasbak ?

Vraag nr. 260 van de heer Hervé Doyen d.d. 28 februari 2013 (Fr.) :

Samenstelling van uw kabinet.

Ik zou enkele inlichtingen willen krijgen over de samenstelling van uw kabinet. Kunt u daartoe de volgende vragen beantwoorden :

- Hoeveel personen werken in totaal op uw kabinet ?
- Hoeveel medewerkers zijn er per functieniveau (niveau A (attaché), B (assistent), C (adjunct), D (klerk) en E (beambte)) ?
- Wat is het percentage Brusselaars en niet-Brusselaars ?
- Wat is het percentage Nederlandstaligen en Franstaligen ?
- Hoeveel medewerkers zijn gedetacheerd vanuit de administratie of een instelling van openbaar nut ?

Vraag nr. 261 van de heer Dominiek Lootens-Stael d.d. 6 maart 2013 (N.) :

Het selecteren van huisvuil.

De blauwe zakken voor PMD-afval zijn geen succes in Brussel. Vorig jaar werd opnieuw 2.752 ton minder plastic, metaal en drankkarton opgehaald dan het jaar voordien. Er wordt amper nog meer PMD opgehaald dan voor de verplichte sortering.

Het volume restafval (witte zak) zit opnieuw in stijgende lijn. In 2010 haalde Net Brussel nog 306.000 ton op, in 2012 was dat al 320.986 ton, ofwel circa 280 kilo per persoon, evenveel als het jaar voordien.

Opvallend is dat er opnieuw steeds minder blauwe zakken worden opgehaald. Terwijl er in 2010 nog meer dan 16.000 ton PMD

PMC étaient déposées sur le trottoir, deux ans plus tard ce ne sont plus que 11.000 tonnes. Soit à peine plus de 1.000 tonnes de plus qu'avant l'obligation, et une baisse de pas moins d'un tiers.

Attribuer cela à l'amélioration du tri du Bruxellois est tout bonnement absurde.

Le secrétaire d'État peut-il me fournir un relevé indiquant, pour chacune des 19 communes séparément :

- le tonnage de PMC collecté en 2012, 2011 et 2010 respectivement; ou le volume de PMC collecté, par habitant et par commune, ces années-là;
- le tonnage de déchets non triés collecté ces années-là; ou le volume de déchets non triés collecté, par habitant et par commune, ces années-là ?

Question n° 262 de M. Joël Riguelle du 6 mars 2013 (Fr.) :

L'octroi d'une prime à la vie chère aux agents de l'Agence régionale pour la Propreté domiciliés en Région bruxelloise.

Le 1^{er} juin 2012, le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a, par arrêté, introduit l'octroi mensuel d'une prime à la vie chère aux agents de l'Agence régionale pour la Propreté inscrits au registre de la population d'une des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Celle-ci s'élève à 46,38 EUR par mois, est payée aux mêmes conditions et prorata que le traitement, et est entrée en vigueur le 1^{er} juillet 2012.

Serait-il possible de connaître, en ce qui concerne Bruxelles-Propreté :

- le nombre de personnes concernées par cette prime;
- leur proportion par rapport à l'ensemble de l'Agence;
- le budget total alloué à l'octroi de cette prime pour les 6 mois concernés en 2012 ainsi que pour l'année 2013 ?

Question n° 263 de M. Dominiek Lootens-Stael du 7 mars 2013 (N.) :

Les accidents de travail au sein de Bruxelles-Propreté.

Dans le passé, une grande partie des accidents de travail chez les éboueurs pouvaient être imputés à la présence de verre et d'aiguilles dans les sacs poubelle. Avec la collecte plus sélective des déchets, ce nombre d'accidents de travail devrait donc avoir considérablement baissé.

op de stoep werd gezet, is dat twee jaar later nog 11.000 ton. Dat is amper 1.000 ton meer dan vóór de verplichting en een daling met liefst een derde.

Dit wijten aan het verbeterde sorteergedrag van de Brusselaar is uiteraard je reinste waanzin.

Graag had ik van de staatssecretaris een overzicht per gemeente gekregen, en dit voor de 19 gemeenten apart, van :

- de tonnage opgehaald PMD in respectievelijk 2012, 2011 en 2010; ofwel het opgehaalde PMD voor die jaren per capita per gemeente;
- de tonnage opgehaald restafval voor deze jaren; ofwel het opgehaalde restafval voor die jaren per capita per gemeente.

Vraag nr. 262 van de heer Joël Riguelle d.d. 6 maart 2013 (Fr.) :

Levensduurtepremie voor de ambtenaren van het GAN die in het Brussels Gewest wonen.

Bij besluit van 1 juni 2012 voerde de Brusselse Hoofdstedelijke Regering een maandelijkse levensduurtepremie in voor de ambtenaren van het Gewestelijk Agentschap voor Netheid die ingeschreven zijn in het bevolkingsregister van een van de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De premie bedraagt 46,38 EUR per maand, wordt onder dezelfde voorwaarden en in verhouding tot de wedde betaald en is van kracht sedert 1 juli 2012.

Kan u mij voor het GAN waarover u toezichhoudende bevoegdheid heeft, meedelen :

- het aantal personen die die premie ontvangen;
- hun aandeel ten opzichte van het hele agentschap;
- het totale budget voor deze premie voor de laatste 6 maanden van 2012, alsook voor 2013 ?

Vraag nr. 263 van de heer Dominiek Lootens-Stael d.d. 7 maart 2013 (N.) :

Arbeidsongevallen bij Net Brussel.

In het verleden kon een groot deel van de arbeidsongevallen bij vuilnisophalers worden toegeschreven aan de aanwezigheid van glas en injectienaalden in de vuilniszakken. Door de meer selectieve ophaling van vuilnis, zou dit aantal arbeidsongevallen dan ook aanzienlijk gedaald moeten zijn.

Le secrétaire d'État peut-il me dire combien d'accidents de travail on a relevé parmi les éboueurs pour les années 2010, 2011 et 2012, et à combien de jours d'absence ils ont donné lieu ?

Peut-il ventiler les chiffres selon les types d'accidents de travail, à savoir :

- coupures;
- piqûres;
- glissades et chutes;
- soulever et porter;
- accidents de roulage;
- autres.

Quelles campagnes ont-elles été menées ces trois dernières années afin de sensibiliser les Bruxellois à la présence d'objets dangereux dans les sacs poubelle ?

Secrétaire d'État chargé du Logement et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente

Question n° 92 de M. Mohamed Ouriaghli du 22 mars 2010 (Fr.) :

Procédures visant à l'accroissement du nombre et de la qualité des logements dans le cadre de la SDRB, la Régie foncière régionale et les Régies communales.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 7, p. 18.

Question n° 288 de Mme Elke Van den Brandt du 6 septembre 2011 (N.) :

Les règlements d'attribution des logements communaux.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 22, p. 44.

Question n° 291 de M. Vincent De Wolf du 12 septembre 2011 (Fr.) :

Caducité de la législation régionale en matière de prévention incendie.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 22, p. 46.

Kan de staatssecretaris mij voor de jaren 2010, 2011 en 2012 laten weten hoeveel arbeidsongevallen er bij vuilnisophalers werden genoteerd, en tot hoeveel afwezigheidsdagen dit heeft geleid ?

Kan dit opgesplitst worden naar type arbeidsongeval, wetende :

- snijwonden;
- steekwonden;
- uitglijden – vallen;
- opheffen – dragen;
- verkeersongevallen;
- andere.

Welke campagnes werden de afgelopen drie jaar gehouden om de Brusselaars bewust te maken van gevaarlijke voorwerpen in de vuilniszakken ?

Staatssecretaris belast met Huisvesting en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp

Vraag nr. 92 van de heer Mohamed Ouriaghli d.d. 22 maart 2010 (Fr.) :

Procedure ter verhoging van de kwantiteit en de kwaliteit van de woningen bij de GOMB, de gewestelijke Grondregie en de gemeentelijke grondregieën.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 7, blz. 18.

Vraag nr. 288 van mevr. Elke Van den Brandt d.d. 6 september 2011 (N.) :

De reglementen voor de toewijzing van gemeentelijke woningen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 22, blz. 44.

Vraag nr. 291 van de heer Vincent De Wolf d.d. 12 september 2011 (Fr.) :

Gewestelijke wetgeving inzake brandpreventie.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 22, blz. 46.

Question n° 293 de M. Vincent De Wolf du 9 septembre 2011 (Fr.) :

Résultats et conclusions de l'enquête relative à l'incendie du stand de tir de la police fédérale à la caserne Gêruzet.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 22, p. 48.

Question n° 295 de M. Vincent De Wolf du 22 septembre 2011 (Fr.) :

Les normes et procédures relatives aux autorisations des installations temporaires.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 23, p. 32.

Question n° 315 de M. Johan Demol du 15 novembre 2011 (N.) :

L'occupation dans les sociétés de logement bruxelloises.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 25, p. 59.

Question n° 327 de Mme Françoise Schepmans du 9 décembre 2011 (Fr.) :

La réduction du nombre de rapports papier dans les administrations.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 26, p. 30.

Question n° 338 de Mme Annemie Maes du 3 février 2012 (N.) :

Les modes de déplacement des travailleurs du Fonds du Logement, de la SLRB et du SIAMU.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 27, p. 41.

Question n° 349 de Mme Sfia Bouarfa du 1^{er} mars 2012 (Fr.) :

La SLRB et le logement des handicapés et des seniors.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 28, p. 41.

Vraag nr. 293 van de heer Vincent De Wolf d.d. 9 september 2011 (Fr.) :

Resultaten en conclusies van het onderzoek naar de brand op de schietstand van de federale politie in de Gêruzet-kazerne.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 22, blz. 48.

Vraag nr. 295 van de heer Vincent De Wolf d.d. 22 september 2011 (Fr.) :

Normen en procedures voor de vergunningen voor tijdelijke installaties.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 23, blz. 32.

Vraag nr. 315 van de heer Johan Demol d.d. 15 november 2011 (N.) :

De bewoningsgraad bij de Brusselse huisvestingsmaatschappijen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 25, blz. 59.

Vraag nr. 327 van de mevr. Françoise Schepmans d.d. 9 december 2011 (Fr.) :

Vermindering van het aantal verslagen op papier in de besturen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 26, blz. 30.

Vraag nr. 338 van mevr. Annemie Maes d.d. 3 februari 2012 (N.) :

Verplaatsingswijzen van werknemers van het Woningfonds, de BGHM en de DBDMH.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 27, blz. 41.

Vraag nr. 349 van mevr. Sfia Bouarfa d.d. 1 maart 2012 (Fr.) :

De BGHM en huisvesting voor gehandicapten en senioren.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 28, blz. 41.

Question n° 350 de Mme Bianca Debaets du 9 mars 2012 (N.) :

Les quotas de femmes dans les conseils d'administration des SISF.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 29, p. 48.

Question n° 370 de Mme Marion Lemesre du 15 juin 2012 (Fr.) :

L'application des réductions de précompte immobilier par les sociétés immobilières de service public.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 32, p. 50.

Question n° 375 de Mme Carla Dejonghe du 12 juillet 2012 (N.) :

Le discours prononcé exclusivement en français par une représentante du secrétaire d'État lors de l'inauguration des nouveaux bureaux de la société immobilière de service public de Woluwe-Saint-Pierre.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 32, p. 53.

Question n° 377 de M. Vincent De Wolf du 23 juillet 2012 (Fr.) :

État d'avancement de l'harmonisation des réglementations visant à prémunir les corps de pompiers en intervention des risques encourus en raison de la présence de panneaux photovoltaïques.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 32, p. 54.

Question n° 378 de Mme Sfia Bouarfa du 23 juillet 2012 (Fr.) :

Les projets-pilotes de Community Land Trusts.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 32, p. 55.

Question n° 379 de Mme Sfia Bouarfa du 23 juillet 2012 (Fr.) :

Le baromètre du logement du Rassemblement bruxellois pour le Droit à l'Habitat.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 32, p. 56.

Vraag nr. 350 van mevr. Bianca Debaets d.d. 9 maart 2012 (N.) :

Genderquota in de raden van bestuur van de OVM's.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 29, blz. 48.

Vraag nr. 370 van mevr. Marion Lemesre d.d. 15 juni 2012 (Fr.) :

Toepassing van de verminderingen op de onroerende voorheffing door openbare vastgoedmaatschappijen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 32, blz. 50.

Vraag nr. 375 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 12 juli 2012 (N.) :

De uitsluitend Franstalige speech van een vertegenwoordigster van de staatssecretaris op de opening van de nieuwe kantoren van de openbare vastgoedmaatschappij in Sint-Pieters-Woluwe.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 32, blz. 53.

Vraag nr. 377 van de heer Vincent De Wolf d.d. 23 juli 2012 (Fr.) :

Vooruitgang van de harmonisering van de regelgeving om de brandweerkorpsen tijdens interventies te beschermen tegen de risico's verbonden aan de aanwezigheid van fotovoltaïsche zonnepanelen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 32, blz. 54.

Vraag nr. 378 van mevr. Sfia Bouarfa d.d. 23 juli 2012 (Fr.) :

Proefprojecten van Community Land Trusts.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 32, blz. 55.

Vraag nr. 379 van mevr. Sfia Bouarfa d.d. 23 juli 2012 (Fr.) :

Barometer van de huisvesting van de Brusselse Bond voor het Recht op Wonen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 32, blz. 56.

Question n° 393 de Mme Sfia Bouarfa du 26 octobre 2012 (Fr.) :

La lutte contre l'inoccupation des logements.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 35, p. 24.

Question n° 394 de Mme Bianca Debaets du 19 novembre 2012 (N.) :

Le nombre de logements produits en Région bruxelloise.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 36, p. 29.

Question n° 395 de Mme Catherine Moureaux du 19 novembre 2012 (Fr.) :

La fermeture du poste de premiers secours Diamant.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 36, p. 30.

Question n° 396 de Mme Catherine Moureaux du 21 novembre 2012 (Fr.) :

Les tests d'aptitude physique au sein du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 36, p. 30.

Question n° 400 de Mme Carla Dejonghe du 18 janvier 2013 (N.) :

Le nombre d'isolés dans le secteur du logement social à Bruxelles.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 38, p. 32.

Question n° 401 de Mme Elke Van den Brandt du 22 janvier 2013 (N.) :

Les logements sociaux d'une superficie de moins de 28 m².

La question a été publiée dans le Bulletin n° 38, p. 32.

Vraag nr. 393 van mevr. Sfia Bouarfa d.d. 26 oktober 2012 (Fr.) :

Strijd tegen leegstand van woningen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 35, blz. 24.

Vraag nr. 394 van mevr. Bianca Debaets d.d. 19 november 2012 (N.) :

Het aantal opgeleverde wooneenheden in het Brussels Gewest.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 36, blz. 29.

Vraag nr. 395 van mevr. Catherine Moureaux d.d. 19 november 2012 (Fr.) :

Sluiting van de voorpost Diamant.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 36, blz. 30.

Vraag nr. 396 van mevr. Catherine Moureaux d.d. 21 november 2012 (Fr.) :

Tests inzake de fysieke bekwaamheid bij de Dienst Brandbestrijding en Dringende Medische Hulpverlening van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 36, blz. 30.

Vraag nr. 400 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 18 januari 2013 (N.) :

Het aantal alleenstaanden in de sociale huisvestingssector in Brussel.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 38, blz. 32.

Vraag nr. 401 van mevr. Elke Van den Brandt d.d. 22 januari 2013 (N.) :

De sociale woningen met een oppervlakte kleiner dan 28 vierkante meter.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 38, blz. 32.

Question n° 402 de Mme Carla Dejonghe du 22 janvier 2013 (N.) :

Les agences immobilières sociales.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 38, p. 33.

Question n° 403 de M. Bertin Mampaka du 23 janvier 2013 (Fr.) :

La rationalisation du secteur des sociétés de crédit social.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 38, p. 33.

Question n° 405 de M. Bertin Mampaka du 23 janvier 2013 (Fr.) :

La suroccupation et la sous-occupation de logements sociaux.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 38, p. 34.

Question n° 407 de Mme Bianca Debaets du 5 février 2013 (N.) :

La création de nouveaux logements étudiants.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 38, p. 35.

Question n° 408 de Mme Bianca Debaets du 5 février 2013 (N.) :

Le nombre de logements publics inoccupés en Région de Bruxelles-Capitale.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 38, p. 35.

Question n° 410 de Mme Annemie Maes du 8 février 2013 (N.) :

L'offre de repas végétariens dans les cantines de l'administration et des parastataux régionaux.

La question a été publiée dans le Bulletin n° 38, p. 36.

Vraag nr. 402 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 22 januari 2013 (N.) :

De sociale verhuurkantoren.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 38, blz. 33.

Vraag nr. 403 van de heer Bertin Mampaka d.d. 23 januari 2013 (Fr.) :

Rationalisering van de sector van de instellingen voor sociaal krediet.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 38, blz. 33.

Vraag nr. 405 van de heer Bertin Mampaka d.d. 23 januari 2013 (Fr.) :

Onder- en overbewoning van sociale woningen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 38, blz. 34.

Vraag nr. 407 van mevr. Bianca Debaets d.d. 5 februari 2013 (N.) :

De creatie van nieuwe studentenwoningen.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 38, blz. 35.

Vraag nr. 408 van mevr. Bianca Debaets d.d. 5 februari 2013 (N.) :

Het aantal leegstaande openbare woningen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 38, blz. 35.

Vraag nr. 410 van mevr. Annemie Maes d.d. 8 februari 2013 (N.) :

Het aanbod aan vegetarische maaltijden in de kantines van de gewestelijke administratie en parastatale.

De vraag werd gepubliceerd in Bulletin nr. 38, blz. 36.

Question n° 412 de Mme Greet Van Linter du 11 février 2013 (N.) :

Les cadres linguistiques du Service bruxellois d'incendie et d'Aide médicale urgente.

Le Conseil d'État a apparemment rejeté le recours contre les nouveaux cadres linguistiques du Service d'incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale. Il semble par conséquent que la voie soit libre pour mettre en œuvre l'Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale fixant les cadres linguistiques du personnel du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale du 20 juillet 2011. Les nouveaux cadres prévoient une proportion de 70,58 % de francophones et 29,42 % de néerlandophones. Ces pourcentages devraient garantir à tout moment aidé aux citoyens un service dans leur langue. Les cadres linguistiques sont valables jusqu'en 2017.

Mes questions sont les suivantes :

1. De quelle manière le secrétaire d'État veille-t-il à ce qu'on porte secours à toute personne en détresse en néerlandais ou en français ? Cela signifie-t-il que la présence de membres du personnel francophones et néerlandophones est garantie lors de toute intervention ?
2. Est-il vrai que toutes les équipes d'intervention ne peuvent pas être bilingues et que, vu le nombre restreint d'agents néerlandophones et l'exigence de bilinguisme de toutes les équipes d'intervention, les rares agents néerlandophones en service doivent travailler nettement plus que leurs collègues francophones ?
3. Pourquoi n'a-t-on pas opté pour la réinstauration du bilinguisme individuel de chaque pompier ?
4. Est-il vrai qu'on a tenu compte du personnel administratif pour établir la répartition linguistique ? Cela ne restreint-il pas les chances de promotion des pompiers néerlandophones opérationnels ?

Question n° 413 de Mme Fatoumata Sidibé du 11 février 2013 (Fr.) :

Les dérogations accordées pour l'accès à un logement social.

L'article 23^{novies} du Code du Logement prévoit que « l'opérateur immobilier public ne peut déroger au règlement d'attribution qu'en faveur d'un demandeur en situation d'urgence extrême. Cette dérogation doit être formellement motivée et mentionnée en marge du registre. ».

Pourriez-vous m'indiquer :

- combien de demandes de dérogation ont été introduites ?
- quels sont les motifs qui ont été invoqués ?
- combien de dérogations ont été acceptées ?

Vraag nr. 412 van mevr. Greet Van Linter d.d. 11 februari 2013 (N.) :

De taalkaders bij de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp.

De Raad van State heeft blijkbaar het beroep tegen de nieuwe taalkaders van de brandweer en spoeddiensten van het Brussels Gewest verworpen. Hierdoor lijkt de weg vrij om het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 20 juli 2011 houdende vaststelling van de taalkaders van het personeel van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp toe te passen. De nieuwe kaders voorzien in een verhouding van 70,58 procent Franstaligen en 29,42 procent Nederlandstaligen. Deze percentages zouden moeten waarborgen dat de burgers op elk moment in hun eigen taal geholpen worden. De taalkaders zijn geldig tot 2017.

Graag had ik een antwoord vernomen op volgende vragen :

1. Op welke wijze zorgt de staatssecretaris ervoor dat elke hulpbehoevende ofwel in het Nederlands ofwel in het Frans wordt geholpen ? Betekent dit dat er tijdens iedere interventie de aanwezigheid van Franstalige en Nederlandstalige personeelsleden wordt gegarandeerd ?
2. Klopt het dat niet alle interventieploegen tweetalig kunnen zijn en dat de weinige Nederlandstalige hulpverleners die in dienst zijn, veel meer werk moeten verzetten dan hun Franstalige collega's, gelet op het geringe aantal Nederlandstalige hulpverleners en de vereiste tot tweetaligheid van alle interventieploegen ?
3. Waarom werd niet gekozen voor de herinvoering van de individuele tweetaligheid van elke brandweerman ?
4. Klopt het dat met de administratieve personeelsleden rekening werd gehouden om de taalverhoudingen vast te stellen ? Worden hierdoor de promotiekansen voor operationele Nederlandstalige brandweermannen niet beperkt ?

Vraag nr. 413 van mevr. Fatoumata Sidibé d.d. 11 februari 2013 (Fr.) :

Afwijkingen bij de toewijzing van een sociale woning.

Volgens artikel 23^{novies} van de Huisvestingscode « mag de openbare vastgoedoperator niet van het Toewijzingsreglement afwijken, tenzij een aanvrager zich in een uiterste nood bevindt. Die afwijking moet formeel worden gemotiveerd en vermeld op de kant van het Register. ».

In dat verband wens ik u de volgende vragen te stellen :

- Hoeveel afwijkingen werden aangevraagd ?
- Welke redenen werden daartoe ingeroepen ?
- Hoeveel afwijkingen werden toegestaan ?

- Y a-t-il un pourcentage du parc locatif dédié aux dérogations ?

Question n° 414 de Mme Béatrice Fraiteur du 11 février 2013 (Fr.) :

Le Conseil consultatif du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Conseil consultatif du Logement a été créé par l'ordonnance de 2001. Il s'agit d'un lieu de réflexion, d'échange, de consultation en matière de logement. Il rédige des études, des analyses et des avis qui peuvent être précieux pour les décideurs.

Un site internet a également été créé afin d'informer au mieux les personnes intéressées par ses travaux.

Toutefois, je constate que ce site est quelque peu dépassé, à tout le moins pour ce qui concerne le contenu. Le dernier avis référencié date en effet du mois de janvier 2009, il y a donc tout juste 4 ans.

Pourriez-vous m'apporter des précisions quant à la finalité de ce site internet ? A-t-il une vocation historique ou doit-il informer au mieux les personnes intéressées par cette matière des dernières actualités ?

Une refonte de ce site est-elle envisagée ? Dans l'affirmative, quels délais ont été fixés ?

Question n° 417 de M. Ahmed El Khannouss du 11 février 2013 (Fr.) :

Les interventions du SIAMU en périphérie bruxelloise.

Nos services de secours sont parfois amenés à intervenir dans des communes hors du territoire de la Région bruxelloise au nom de l'aide adéquate la plus rapide. La circulaire fédérale relative à l'aide adéquate la plus rapide prévoit la gratuité de ce principe sous la condition de réciprocité. Malheureusement la réciprocité n'existe pas dans notre cas étant donné que le SIAMU est auto-suffisant du fait de l'organisation en étoile de nos services de secours. Auparavant, il existait certaines conventions entre la Région et les communes en périphérie mais ces dernières ont tendance à les résilier à l'image des communes de Halle et Asse en 2012. Cette situation présente manifestement un certain manque à gagner pour le SIAMU, c'est pourquoi j'aimerais vous poser les questions suivantes :

- Quel est le nombre d'interventions « *extra muros* » réalisées par le SIAMU en 2010, 2011 et 2012 ?
- Le SIAMU est-il amené à intervenir en Région wallonne ? Si oui, quel est le nombre de ces interventions en 2010, 2011 et 2012 ?
- Quel est le montant exact du coût de ces interventions hors du territoire de la Région bruxelloise ?

- Is er een percentage van het woningenbestand bestemd voor de afwijkingen ?

Vraag nr. 414 van mevr. Béatrice Fraiteur d.d. 11 februari 2013 (Fr.) :

Adviesraad voor Huisvesting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De Adviesraad voor Huisvesting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest werd opgericht bij de ordonnantie van 2001 en is een instantie waar wordt nagedacht en van gedachten gewisseld. De Adviesraad voert studies en analyses uit en verstrekt adviezen die nuttig kunnen zijn voor de besluitvormers.

Er werd eveneens een internetsite opgezet om de belangstellenden zo goed mogelijk te informeren.

Ik stel echter vast dat de internetsite niet meer up-to-date is, althans wat de inhoud betreft. Het recentste advies op de internetsite dateert immers van januari 2009, dus van vier jaar geleden.

Wat is het precieze doel van de internetsite ? Een historisch overzicht verstrekken of de belangstellenden zo goed mogelijk informeren over de actualiteit ?

Wordt eraan gedacht de internetsite te herwerken ? Zo ja, binnen welke termijnen ?

Vraag nr. 417 van de heer Ahmed El Khannouss d.d. 11 februari 2013 (Fr.) :

Interventies van de DBDMH in de Brusselse rand.

Onze hulpdiensten moeten soms uitrukken naar gemeenten buiten het Brussels Gewest om zo snel mogelijk de adequate bijstand te kunnen bieden. Volgens de federale circulaire over de snelste adequate hulp brengt dat principe geen kosten met zich mee, op voorwaarde dat het wederzijds toegepast wordt. Jammer genoeg bestaat er in ons geval geen reciprociteit, aangezien ons Gewest geen beroep hoeft te doen op externe hulpdiensten, omdat onze hulpdiensten in de vorm van een ster georganiseerd zijn. Vroeger bestonden er overeenkomsten tussen het Gewest en de randgemeenten, maar die laatste zijn geneigd om ze op te zeggen, zoals Halle en Asse deden in 2012. Deze situatie is duidelijk een inkomstenderving voor de DBDMH. Daarom wil ik u de volgende vragen stellen :

- Hoeveel keer is de DBDMH « *extra muros* » uitgerukt in 2010, 2011 en 2012 ?
- Moet de DBDMH uitrukken naar het Waals Gewest ? Zo ja, hoeveel keer in 2010, 2011 en 2012 ?
- Wat is de exacte kostprijs van die interventies buiten het Brussels Gewest ?

Question n° 419 de M. Fouad Ahidar du 11 février 2013 (N.) :

L'inspection des logements mis en location par les sociétés de logement social et des logements sur le marché privé.

En 2011, j'ai posé une question sur le contrôle des normes des logements mis en location par les sociétés de logement social. La Direction de l'Inspection régionale du Logement (DIRL) assure le contrôle non seulement des logements publics, mais aussi des logements privés.

Entre 2009 et 2010, les demandes d'attestations, de certificats et d'attestations de contrôle de conformité ont augmenté. Le nombre de plaintes et le nombre de visites d'initiative ont également augmenté. La DIRL a effectué 1.173 visites en 2010.

Compte tenu du personnel limité dont dispose la DIRL, le nombre de visites d'initiative serait revu à la baisse en 2011. En 2010, la DIRL est néanmoins parvenue à traiter 90 % des plaintes dans les délais légaux.

Il existe un cadastre technique du patrimoine du secteur du logement social tenu à jour par les SISP et contrôlé par la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale (SLRB). Fin 2010, la SLRB a rassemblé auprès des SISP de nouvelles informations sur l'état de leur patrimoine.

La SLRB gère également les programmes d'investissement. Les SISP communiquent à la SLRB leurs principaux besoins concernant la sécurité, les travaux visant à réduire la consommation d'énergie et la rénovation des logements inoccupés.

Mes questions sont les suivantes :

- Pouvez-vous me fournir un relevé du travail fourni par l'inspection (DIRL) en 2011 et 2012 ? Combien de demandes d'attestations, de certificats et d'attestations de contrôle de conformité a-t-elle traitées, combien de plaintes a-t-elle reçues et traitées ?
- Combien de visites la DIRL a-t-elle au total effectuées en 2011 et 2012 ? Combien de logements ayant fait l'objet d'une visite étaient-ils loués ? Combien de logements étaient-ils occupés par le propriétaire ? Combien de visites d'initiative la DIRL a-t-elle réalisées ? Merci de ventiler en fonction des logements publics et des logements privés.
- Comment les effectifs de la DIRL ont-ils évolué en 2010, 2011 et 2012 ?
- Quel pourcentage des plaintes a-t-il été traité dans les délais légaux en 2011 et 2012 ?
- Quels sont les principaux constats quant à l'état du patrimoine du secteur du logement social ? Quelles sont les adaptations indispensables ?
- Le nouveau programme d'investissement 2014-2018 de la DIRL est-il terminé ? Dans l'affirmative, à quoi sont affectés la plupart des moyens ? Quelles adaptations ont-elles la priorité ?

Vraag nr. 419 van de heer Fouad Ahidar d.d. 11 februari 2013 (N.) :

De inspectie van huurwoningen bij de sociale huisvestingsmaatschappijen en woningen op de privémarkt.

In 2011 stelde ik een vraag over de controle op de normen van huurwoningen van de sociale huisvestingsmaatschappijen. De directie Gewestelijke Huisvestingsinspectie (DGHI) staat in voor de controle, niet alleen van openbare woningen, maar ook van woningen op de privémarkt.

Van 2009 naar 2010 steeg het aantal attest- en certificaataanvragen alsook de aanvragen voor een conformiteitscontrole. Het aantal klachten en het aantal bezoeken op eigen initiatief steeg eveneens. De DGHI voerde in 2010 1.173 bezoeken uit.

Het aantal bezoeken op eigen initiatief door de inspectie zou vanaf 2011 worden verminderd, wegens de beperkte personeelsbezetting van de DGHI. Niettemin slaagde de DGHI er in 2010 in 90 % van de klachten binnen de wettelijke termijnen te behandelen.

Er bestaat een technisch kadaster van het patrimonium van de sociale huisvestingssector. De OVM's houden het up-to-date. De Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (BGHM) controleert het. De BGHM verzamelde eind 2010 nieuwe gegevens bij de OVM's over de staat van het patrimonium.

De BGHM beheert ook de investeringsprogramma's. De OVM's delen de BGHM hun voornaamste behoeften mee op vlak van veiligheid, werken om het energieverbruik te verminderen en renovatie van leegstaande woningen.

Mijn vragen :

- Graag een overzicht van het geleverde werk van de inspectie (DGHI) in 2011 en 2012 : hoeveel attest- en certificaataanvragen, hoeveel aanvragen voor een conformiteitscontrole werden behandeld, hoeveel klachten kwamen binnen en werden behandeld ?
- Hoeveel bezoeken werden in totaliteit uitgevoerd door de DGHI in 2011 en 2012 ? Hoeveel bezochte woningen daarvan werden gehuurd ? Hoeveel woningen werden betrokken door de eigenaar ? Hoeveel bezoeken werden uitgevoerd op eigen initiatief van de DGHI ? Graag opsplitsen volgens openbare woningen of woningen op de privémarkt.
- Hoe evolueerde het personeelsbestand van de DGHI in 2010, 2011 en 2012 ?
- Welk aandeel van de klachten werd in 2011 en 2012 binnen de wettelijke termijnen behandeld ?
- Wat zijn de belangrijkste vaststellingen over de staat van het patrimonium van de sociale huisvestingssector ? Welke aanpassingen zijn het meest noodzakelijk ?
- Is het nieuwe investeringsprogramma 2014-2018 van de BGHM afgewerkt ? Zo ja, waar gaan de meeste middelen naartoe ? Welke aanpassingen krijgen voorrang ?

- Combien de logements inoccupés les sociétés de logement social détiennent-elles ? Quel est le montant des moyens inscrits au programme d'investissement afin de rénover ces logements inoccupés ?
- Le programme quadriennal 2010-2013 de la SLRB en matière de rénovation et de construction de logements sociaux prend fin cette année. La réalisation de ce programme est-elle dans les délais ? Quel est le degré de réalisation ? Combien de logements inoccupés ont-ils été rénovés et remis sur le marché dans le cadre de ce programme ?

Question n° 421 de Mme Bianca Debaets du 11 février 2013 (N.) :

Les logements inoccupés du Foyer bruxellois.

Des renseignements statistiques relatifs à l'état du patrimoine du Foyer bruxellois ont été publiés au Bulletin n° 24. Vous déclarez plus particulièrement que 88 % des logements inoccupés en 2004 sont aujourd'hui remis dans le circuit locatif.

- 1) Ce chiffre a-t-il augmenté entre-temps – en d'autres termes, de nouveaux logements rénovés ont-ils été ajoutés au parc locatif depuis décembre 2011 ? De combien de logements parle-t-on ?
- 2) Pour les logements locatifs de Haren et Querelle, la rénovation est prévue courant 2016, conformément au plan stratégique 2010 de la SISF. Ce délai reste-t-il faisable, ou bien a-t-on pris des retards ou réalisé des progrès supplémentaires ?
- 3) Tanneurs – Lavoir : la fin des travaux de rénovation est prévue courant 2015, conformément au plan stratégique 2010 de la SISF. Ce délai reste-t-il faisable, ou bien a-t-on pris des retards ou réalisé des progrès supplémentaires ?
- 4) Minimés : la fin des travaux était estimée courant juin 2012. Ce délai a-t-il été respecté ? Dans la négative, quelles raisons expliquent-elles le retard ?
- 5) A-t-on déjà envisagé l'option consistant à permettre l'occupation temporaire de certains logements sociaux inoccupés du Foyer bruxellois selon les modalités d'occupation temporaire définies par la SLRB ? Avez-vous déjà pris contact avec le Foyer bruxellois à cet effet ?

Question n° 422 de Mme Bianca Debaets du 11 février 2013 (N.) :

La création de nouveaux logements étudiants.

En commission du Logement du 18 décembre 2012, vous avez déclaré avoir confié la problématique des logements étudiants à la direction du logement et avoir chargé celle-ci de créer elle-même un service de logements étudiants. Les objectifs et la mission assignés à ce nouveau service ont déjà été arrêtés. La mission sera

- Hoeveel leegstaande woningen zijn er bij de sociale huisvestingsmaatschappijen ? Hoeveel middelen staan ingeschreven in het investeringsprogramma om die leegstaande woningen te renoveren ?
- Het vierjarenprogramma 2010-2013 van de BGHM inzake renovatie en nieuwbouw van sociale woningen loopt dit jaar af. Zit de realisatie van dit programma op schema ? Wat is de realisatiegraad ? Hoeveel leegstaande woningen werden via dit programma gerenoveerd en weer op de markt gebracht ?

Vraag nr. 421 van mevr. Bianca Debaets d.d. 11 februari 2013 (N.) :

De leegstaande woningen van de Brusselse Haard.

In Bulletin nr. 24 worden statistische gegevens bekendgemaakt betreffende de toestand van het patrimonium van de Brusselse Haard. Meer bepaald deelde u mee dat 88 % van de in 2004 leegstaande woningen weer in het huurcircuit werd opgenomen.

- 1) Is dit cijfer intussen gestegen, met andere woorden werden sinds december 2011 nieuwe gerenoveerde woningen aan het huurbestand toegevoegd ? Om hoeveel woningen gaat het ?
- 2) Voor de huurwoningen in Haren en Querelle is de renovatie – overeenkomstig het strategisch plan 2010 van de OVM – voorzien in de loop van 2016. Blijft deze termijn haalbaar of werd er bijkomende vooruitgang/vertraging opgelopen ?
- 3) Tanneurs – Lavoir : het einde van de renovatiewerken is – overeenkomstig het strategisch plan 2010 van de OVM – voorzien in de loop van 2015. Blijft deze termijn haalbaar of werd er bijkomende vooruitgang/vertraging opgelopen ?
- 4) Minimés : het einde van de werken was gepland in de loop van de maand juni 2012. Werd deze termijn gerespecteerd ? Indien dit niet het geval was, welke redenen liggen aan de basis van de vertraging ?
- 5) Werd reeds de optie overwogen om bepaalde leegstaande sociale woningen van de Brusselse Haard tijdelijk te laten bewonen volgens de modaliteiten die de BGHM voor tijdelijke bewoning heeft uitgewerkt ? Heeft u daartoe reeds contact opgenomen met de Brusselse Haard ?

Vraag nr. 422 van mevr. Bianca Debaets d.d. 11 februari 2013 (N.) :

De creatie van nieuwe studentenwoningen.

Tijdens de commissie Huisvesting van 18 december 2012 deelde u mee dat de directie Huisvesting ermee belast wordt om de problematiek van studentenhuysvesting te behandelen en zelf een dienst voor studentenwoningen op te richten. De doelstellingen en opdracht van deze nieuwe dienst werden reeds vastgelegd. De

mise en œuvre par un coordinateur qui sera désigné sur la base d'un marché public et qui travaillera pour le compte du ministère bruxellois.

Mes questions sont les suivantes :

- Quelle est la durée de la mission du coordinateur ? Le service aura-t-il un ancrage structurel au sein de la direction du logement ?
- Le coordinateur sera-t-il sous contrat de travail ou exercera-t-il en tant que consultant indépendant ?
- De quelles missions spécifiques sera-t-il chargé ?
- Quel calendrier prévoyez-vous par mission ?

Question n° 423 de M. Didier Gosuin du 11 février 2013 (Fr.) :

Plan de formation concernant les agents de la fonction publique bruxelloise.

Existe-t-il des plans de formation pour l'ensemble des agents de la fonction publique régionale via les organismes publics sur lesquels vous exercez un pouvoir de tutelle ?

Si oui, combien d'agents ont-ils suivi une ou des formations en 2012 ? Quels sont les organismes vers lesquels ces agents sont envoyés en formation ?

Question n° 425 de Mme Jacqueline Rousseaux du 20 février 2013 (Fr.) :

Les missions à l'étranger.

Souhaitant être mieux informée sur les relations que nos institutions bruxelloises et leurs représentants « ès qualité » entretiennent avec d'autres pays et sur la manière dont ces mêmes institutions sont représentées à l'étranger, voulez-vous me donner la liste des missions à l'étranger auxquelles vous avez participé en qualité de secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale en 2010, 2011 et 2012, et pour chacune :

- leur cadre ou leur objet, à savoir :
 - participation à une conférence ou à une réunion internationale, laquelle et son objet;
 - rencontre bilatérale, avec qui et son objet;
 - voyage d'étude et son but;
- le lieu;
- les dates d'arrivée et de départ ?

Quelle(s) mission(s) avez-vous déjà effectuée(s) en 2013 et quelles sont vos futures missions actuellement programmées pour 2013 ?

opdracht zal worden uitgevoerd door een coördinator die op grond van een openbare aanbesteding zal worden benoemd en voor de rekening van het Brussels ministerie zal werken.

Mijn vragen :

- Hoe lang loopt de opdracht van de coördinator ? Krijgt de dienst een structurele inbedding binnen de directie Huisvesting ?
- Werkt de coördinator onder een bediendencontract of als zelfstandig consultant ?
- Met welke specifieke opdrachten wordt hij belast ?
- Welke timing voorziet u per opdracht ?

Vraag nr. 423 van de heer Didier Gosuin d.d. 11 februari 2013 (Fr.) :

Opleidingsplannen voor de Brusselse ambtenaren.

Bestaan er opleidingsplannen voor alle gewestelijke ambtenaren via de overheidsinstellingen die onder uw toezicht staan ?

Zo ja, hoeveel ambtenaren hebben een of meerdere opleidingen gevolgd in 2012 ? Bij welke instellingen ?

Vraag nr. 425 van mevr. Jacqueline Rousseaux d.d. 20 februari 2013 (Fr.) :

Zendingen naar het buitenland.

Teneinde beter geïnformeerd te zijn over de betrekkingen die onze Brusselse instellingen en de vertegenwoordigers ervan ambts-halve onderhouden met ander landen en over de wijze waarop die instellingen worden vertegenwoordigd in het buitenland, wens ik een lijst met de zendingen naar het buitenland waaraan u hebt deelgenomen als staatssecretaris van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering in 2009, 2010, 2011, en 2012, met voor elk ervan :

- het kader of het doel ervan, i.e. :
 - deelname aan een internationale conferentie of vergadering, dewelke en waarover;
 - bilaterale vergadering, met wie en waarover;
 - studiereis, en het doel ervan;
- de plaats;
- de aankomst- en vertrekdatum.

Welke zending(en) hebt u al ondernomen in 2013 ? Welke zendingen zijn thans gepland voor 2013 ?

Question n° 426 de Mme Sfia Bouarfa du 27 février 2013 (Fr.) :

Le service facilitateur pour le logement étudiant.

La problématique du logement étudiant est cruciale pour la Région bruxelloise, qui accueille plus de 80.000 étudiants dans les universités et hautes écoles francophones et néerlandophones qui se trouvent sur son territoire.

Face au manque de kots étudiants, la Région n'est pas inactive et a créé début décembre 2012 un service facilitateur pour le logement étudiant au sein du ministère de la Région de Bruxelles-Capitale. À sa tête a été désigné un facilitateur à l'expérience avérée en matière de logement étudiant et chargé d'étudier sous 6 mois la faisabilité des différentes propositions des acteurs du secteur.

Monsieur le Secrétaire d'État, j'aimerais vous interroger sur les premières actions entreprises par le facilitateur et son service, ainsi que les moyens dont il dispose.

Quels sont les moyens affectés au service facilitateur ? S'agit-il de moyens pérennes ou le service est-il constitué de ressources *ad hoc* ?

Une première cartographie des kots étudiants existants ainsi que de la demande globale a-t-elle été réalisée ? Si oui, quels sont les chiffres précis disponibles à ce stade en termes de kots étudiants sur le marché et de déficit de logements étudiants ? Quelles sont les premières actions entreprises par le facilitateur depuis son entrée en fonction ?

Question n° 427 de M. Fouad Ahidar du 28 février 2013 (N.) :

L'amende sur les immeubles inoccupés concernant des logements privés.

Différents chiffres circulent concernant les logements inoccupés à Bruxelles : il y en aurait entre 15.000 et 30.000, selon la source et la méthode utilisée.

Début 2012, une nouvelle cellule régionale « Logements inoccupés » a été créée. Cinq membres du personnel examinent les plaintes déposées par les pouvoirs publics et les associations agréées. Le service n'entend pas infliger un maximum d'amendes par an mais bien remettre sur le marché le plus grand nombre possible de logements. Les propriétaires sont informés des possibilités qui existent afin de mettre leur bien sur le marché : rénovation, vente, gestion par une agence immobilière sociale. Les propriétaires récalcitrants se voient infliger une amende.

Mes questions sont les suivantes :

- Quelles associations actives dans le domaine du droit au logement ont-elles été agréées en vue de déposer plainte contre les immeubles inoccupés et d'initier une action en cessation ? Combien de plaintes pour inoccupation ont-elles été déposées ? Combien d'actions en cessation ont-elles été initiées ? Combien

Vraag nr. 426 van mevr. Sfia Bouarfa d.d. 27 februari 2013 (Fr.) :

Dienst voor studentenwoningen.

De problematiek van de studentenkoten is cruciaal voor het Brussels Gewest, dat meer dan 80.000 studenten onthaalt in de Franstalige en Nederlandstalige universiteiten en hogescholen die zich op zijn grondgebied bevinden.

Gelet op het tekort aan studentenkoten, is het Gewest niet bij de pakken blijven zitten en heeft het begin december 2012 een dienst voor studentenwoningen opgericht binnen het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Aan het hoofd van de dienst staat een facilitator die ervaring op het vlak van studentenwoningen heeft en 6 maanden krijgt om de haalbaarheid van de verschillende voorstellen van de actoren van de sector te bestuderen.

Wat waren de eerste acties van de facilitator en zijn dienst ? Over welke middelen beschikt hij ?

Welke middelen zijn uitgetrokken voor de dienst voor studentenwoningen ? Gaat het om structurele of om *ad hoc* middelen ?

Zijn de bestaande studentenkoten en de totale vraag in kaart gebracht ? Zo ja, welke exacte cijfers zijn in dit stadium beschikbaar over de studentenwoningen op de markt en over het tekort aan studentenwoningen ? Wat waren de eerste acties van de facilitator sinds zijn aantreden ?

Vraag nr. 427 van de heer Fouad Ahidar d.d. 28 februari 2013 (N.) :

De leegstandsboete voor particuliere woningen.

Over leegstaande woningen in Brussel circuleren verschillende cijfers : tussen de 15.000 en de 30.000 woningen, afhankelijk van de bron en de gebruikte methode.

Begin 2012 werd een nieuwe gewestelijke cel Woningleegstand opgericht. Vijf personeelsleden onderzoeken klachten die door de overheid en erkende verenigingen worden ingediend. De dienst wil niet zoveel mogelijk boetes per jaar uit schrijven, maar wel zoveel mogelijk woningen terug op de markt brengen. Eigenaars worden geïnformeerd welke mogelijkheden er zijn om hun pand op de markt te brengen : renovatie, verkoop, beheer door een sociaal verhuurkantoor. Als ze onwillig zijn, krijgen ze boetes.

Mijn vragen :

- Welke verenigingen die werken rond het recht op huisvesting werden erkend met het oog op het indienen van een klacht tegen leegstand en een vordering tot staking ? Hoeveel klachten tegen leegstand werden ingediend ? Hoeveel vorderingen tot staking ? Hoeveel klachten stuurden de verenigingen naar de

de plaintes les associations ont-elles transmises aux communes et à la Région ? Merci de me communiquer les chiffres de 2010, 2011 et 2012.

- Combien de mises en demeure ont-elles été adressées au sujet de logements privés ? Merci de me communiquer les chiffres de 2010, 2011 et 2012, ventilés par commune.
- Avec quel résultat ? Combien d'amendes sur les immeubles inoccupés ont-elles été infligées ? Combien ont été réellement perçues ? Merci de me communiquer les chiffres de 2010, 2011 et 2012, ventilés par commune, ainsi que le montant.
- Quelles communes bruxelloises ont-elles supprimé leur taxe sur les immeubles inoccupés et font appel à la cellule régionale ?
- Quelles mesures la Région prend-elles afin d'inciter les communes à supprimer leur taxe sur les immeubles inoccupés et à faire appel à la cellule régionale ?
- Combien de fois le droit de gestion publique a-t-il été appliqué ? Merci de me communiquer les chiffres de 2010, 2011 et 2012, ventilés par commune.
- Comment se déroule l'échange d'information en vue d'inviter les propriétaires à remettre leur bien sur le marché ? Avec quel résultat ? Combien de propriétaires a-t-on touchés ? Combien d'immeubles inoccupés ont-ils été remis sur le marché ?

Question n° 428 de M. Fouad Ahidar du 28 février 2013 (N.) :

L'amende sur les immeubles inoccupés concernant des logements publics.

Différents chiffres circulent concernant les logements inoccupés à Bruxelles : il y en aurait entre 15.000 et 30.000, selon la source et la méthode utilisée.

Pour les logements publics, les chiffres sont assez fiables. À Bruxelles, 7 % des logements des sociétés immobilières de service public (SISP) sont inoccupés. Le nombre total de logements inoccupés gérés par les SISP est de 2.825, dont 2.190 allaient être rénovés. J'ai appris qu'à l'exception de « Floréal », aucune société de logement social n'est sanctionnée pour des logements inoccupés. C'est ce qui ressort de chiffres qui m'ont été communiqués à la fin 2010, en réponse à une question écrite.

Mes questions sont les suivantes :

- Combien de logements gérés par les SISP sont-ils inoccupés ? Merci de me communiquer les chiffres de 2010, 2011 et 2012, ventilés par SISP et par commune.
- Combien d'amendes sur les immeubles inoccupés la Région a-t-elle infligées concernant des logements gérés par les SISP ? Merci de me communiquer les chiffres de 2010, 2011 et 2012, ventilés par SISP et par commune, et de préciser le montant de l'amende.

gemeenten en naar het Gewest ? Graag de cijfers van 2010, 2011 en 2012.

- Hoeveel ingebrekestellingen werden verstuurd voor particuliere woningen ? Graag de cijfers van 2010, 2011 en 2012, opgesplitst volgens gemeente.
- Met welk resultaat ? Hoeveel leegstandsboetes werden uitgeschreven ? Hoeveel boetes werden daadwerkelijk geïnd ? Graag de cijfers van 2010, 2011 en 2012, opgesplitst volgens gemeente. Graag ook het bedrag.
- Welke Brusselse gemeenten hebben hun eigen leegstandstaks ingetrokken en doen een beroep op de gewestelijke cel ?
- Welke maatregelen neemt het Gewest om gemeenten aan te sporen hun eigen leegstandstaks in te trekken en een beroep te doen op de gewestelijke cel ?
- Hoe vaak werd het openbaar beheersrecht toegepast ? Graag de cijfers van 2010, 2011 en 2012, opgesplitst volgens gemeente.
- Hoe gebeurt de informatiedoorstroom naar de eigenaars om hun pand terug op de markt te brengen ? Met welk resultaat ? Hoeveel eigenaars werden bereikt ? Hoeveel leegstaande panden kwamen weer op de markt ?

Vraag nr. 428 van de heer Fouad Ahidar d.d. 28 februari 2013 (N.) :

De leegstandsboete voor openbare woningen.

Over leegstaande woningen in Brussel circuleren verschillende cijfers : tussen de 15.000 en de 30.000 woningen, afhankelijk van de bron en de gebruikte methode.

Voor openbare woningen zijn de leegstandcijfers vrij betrouwbaar. 7 % van de woningen van de openbare vastgoedmaatschappijen (OVM's) in Brussel staat leeg. Het totaal aantal leegstaande woningen bij OVM's is 2.825, waarvan er 2.190 gerenoveerd zouden worden. Ik vernam dat er geen enkele sociale huisvestingsmaatschappij wordt beboet voor leegstand, behalve « Floréal ». Dat blijkt uit cijfers die ik eind 2010 verkreeg, als antwoord op een schriftelijke vraag.

Mijn vragen :

- Hoeveel woningen van OVM's staan leeg ? Graag de cijfers van 2010, 2011 en 2012, opgesplitst per OVM en per gemeente.
- Hoeveel leegstandsboetes heeft het Gewest uiteschreven voor woningen van OVM's ? Graag de cijfers van 2010, 2011 en 2012, opgesplitst per OVM en per gemeente. Graag ook het bedrag per boete verduidelijken.

- Combien d'amendes sur les immeubles inoccupés ont-elles été perçues ? Merci de me communiquer les chiffres de 2010, 2011 et 2012, ventilés par SISP et par commune.

Question n° 430 de M. Joël Riguelle du 6 mars 2013 (Fr.) :

L'octroi d'une prime à la vie chère aux agents domiciliés en Région bruxelloise des OIP dont vous avez la tutelle.

Le 1^{er} juin 2012, le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a, par arrêté, introduit l'octroi mensuel d'une prime à la vie chère aux agents des organismes d'intérêt public inscrits au registre de la population d'une des communes de la Région de Bruxelles-Capitale. Les organismes concernés sont ceux inscrits à l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 septembre 2002 portant le statut administratif et pécuniaire des agents des organismes d'intérêt public de la Région de Bruxelles-Capitale.

Celle-ci s'élève à 46,38 EUR par mois et est entrée en vigueur le 1^{er} juillet 2012.

Serait-il possible de connaître, pour chacun des OIP sur lesquels vous exercez un pouvoir de tutelle :

- le nombre de personnes concernées par cette prime;
- leur proportion par rapport à l'ensemble de l'institution;
- le budget total alloué à l'octroi de cette prime pour les 6 mois concernés en 2012 ainsi que pour l'année 2013 ?

- Hoeveel leegstandboetes werden geïnd ? Graag de cijfers van 2010, 2011 en 2012, opgesplitst per OVM en per gemeente.

Vraag nr. 430 van de heer Joël Riguelle d.d. 6 maart 2013 (Fr.) :

Levensduurtepremie voor de ambtenaren van de ION's onder uw toezicht die in het Brussels Gewest wonen.

Bij besluit van 1 juni 2012 voerde de Brusselse Hoofdstedelijke Regering een maandelijkse levensduurtepremie in voor de ambtenaren van instellingen van openbaar nut die ingeschreven zijn in het bevolkingsregister van een van de gemeenten van het Brussel Hoofdstedelijk Gewest. De betrokken instellingen worden vermeld in het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 september 2002 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van de instellingen van openbaar nut van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De premie bedraagt 46,38 EUR per maand en is van kracht sedert 1 juli 2012.

Kan u mij voor elke ION waarover u toezichhoudende bevoegdheid heeft mededelen :

- het aantal personen dat die premie ontvangt;
- hun aandeel in de gehele instelling;
- het totale budget voor deze premie voor de 6 laatste maanden van 2012, alsook voor 2013 ?

II. Questions auxquelles une réponse provisoire a été fournie

II. Vragen waarop een voorlopig antwoord verstrekt werd

(Fr.): Question posée en français – (N.): Question posée en néerlandais

(Fr.): Vraag gesteld in het Frans – (N.): Vraag gesteld in het Nederlands

**Secrétaire d'État chargé de la Mobilité,
de la Fonction publique,
de l'Égalité des Chances et
de la Simplification administrative**

Question n° 1 de Mme Greet Van Linter du 29 juillet 2009
(N.) :

Réduction de la taille des cabinets.

La question et la réponse provisoire ont été publiées dans le
Bulletin n° 1, p. 37.

**Staatssecretaris belast met Mobiliteit,
Openbaar Ambt,
Gelijke Kansen en
Administratieve vereenvoudiging**

Vraag nr. 1 van mevr. Greet Van Linter d.d. 29 juli 2009
(N.) :

De inkrimping van de kabinetten.

De vraag en het voorlopig antwoord werden gepubliceerd in
Bulletin nr. 1, blz. 37.

III. Questions posées par les Députés et réponses données par les Ministres

III. Vragen van de Volksvertegenwoordigers en antwoorden van de Ministers

(Fr.): Question posée en français – (N.): Question posée en néerlandais

(Fr.): Vraag gesteld in het Frans – (N.): Vraag gesteld in het Nederlands

Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement

Question n° 536 de M. Ahmed El Khannouss du 10 janvier 2013 (Fr.) :

Transposition des directives européennes en matière de lutte contre la discrimination.

Lors d'une précédente question écrite, j'ai été heureux de vous entendre réaffirmer « que la promotion de la diversité et la lutte contre les discriminations constituent une priorité pour le Gouvernement » (1). Bien que cette affirmation se veuille être un écho logique à ce qui était prévu dans l'accord de politique générale, permettez-moi de vous solliciter à nouveau quant à l'effectivité des efforts à consentir dans la lutte contre les discriminations. Cet effort concerne notamment le renforcement et la mise en conformité de l'arsenal juridique existant (entendons par là notamment l'ordonnance du 4 septembre 2008) par la transposition des directives européennes en la matière, particulièrement les directives 2000/43/CE, 2000/78/CE, 2004/113/CE et la directive 2006/54/CE.

À cet effet, et concernant singulièrement les pouvoirs locaux, il était question en 2010 (2) d'une étude menée afin de déterminer avec précision s'il convenait de transposer, et comment transposer au mieux le cas échéant, lesdites directives européennes. Ma question est dès lors très simple : pourriez-vous nous dresser un état des lieux précis de la situation, tant au niveau local que régional, concernant la transposition des directives européennes en matière de lutte contre la discrimination ? Quelles ont été les conclusions de cette étude de 2010 ?

(1) Réponse du 7 mai 2010 à la question écrite n° 59.

(2) *Idem.*

Minister-President belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Nethheid en Ontwikkelingssamenwerking

Vraag nr. 536 van de heer Ahmed El Khannouss d.d. 10 januari 2013 (Fr.) :

Omzetting van de Europese richtlijnen inzake bestrijding van discriminatie.

Het verheugde me dat u in antwoord op een vorige schriftelijke vraag opnieuw bevestigde dat « de bevordering van de diversiteit en de strijd tegen alle vormen van discriminatie een prioriteit zijn voor de regering » (1). Hoewel deze bewering logischerwijze voortvloeit uit de inhoud van het algemene beleidsakkoord, vraag ik u opnieuw of de inspanningen in de strijd tegen discriminatie vruchten afwerpen. De inspanningen behelzen onder meer de uitbreiding en aanpassing van de bestaande rechtsmiddelen (met name de ordonnantie van 4 september 2008) via de omzetting van de desbetreffende Europese richtlijnen, meer bepaald de richtlijnen 2000/43/EG, 2000/78/EG, 2004/113/EG en 2006/54/EG.

Wat specifiek de plaatselijke besturen betreft, was er in 2010 (2) sprake van een studie om nauwkeurig na te gaan of en, in voorkomend geval, hoe de voornoemde Europese richtlijnen het best konden worden omgezet. In dat verband wens ik u een eenvoudige vraag te stellen : zou u een precies overzicht kunnen geven van de situatie, zowel op plaatselijk als gewestelijk vlak, van de omzetting van de Europese richtlijnen inzake bestrijding van discriminatie ? Wat waren de conclusies van die studie van 2010 ?

(1) Antwoord van 7 mei 2010 op schriftelijke vraag nr. 59.

(2) *Idem.*

Réponse : J'ai l'honneur de communiquer la réponse suivante à la question de l'honorable membre :

Je vous invite à trouver ci-dessous l'état des lieux de la transposition au niveau régional et local des directives 2000/43/CE, 2000/78/CE, 2004/113/CE et 2006/54/CE en fonction des matières concernées.

1. Au niveau régional

1.1. Directive 2000/43/CE du Conseil du 29 juin 2000 relative à la mise en œuvre du principe de l'égalité de traitement entre les personnes sans distinction de race ou d'origine ethnique

Cette directive a été transposée en ce qui concerne le domaine du travail par l'ordonnance du 4 septembre 2008 relative à la lutte contre la discrimination et à l'égalité de traitement en matière d'emploi.

En ce qui concerne la fonction publique régionale, la directive a été transposée par l'ordonnance du 4 septembre 2008 visant à promouvoir la diversité et à lutter contre la discrimination dans la fonction publique régionale bruxelloise.

En matière de logement, cette directive a été transposée par l'ordonnance du 19 mars 2009 modifiant l'ordonnance du 17 juillet 2003 portant le code bruxellois du logement.

1.2. Directive 2000/78/CE portant création d'un cadre général en faveur de l'égalité de traitement en matière d'emploi et de travail

Cette directive a été transposée en ce qui concerne le domaine du travail par l'ordonnance du 26 juin 2003 relative à la gestion mixte du marché du travail en Région de Bruxelles-Capitale et l'ordonnance du 4 septembre 2008 relative à la lutte contre la discrimination et à l'égalité de traitement en matière d'emploi.

En matière de fonction publique régionale, cette directive a été transposée par l'ordonnance du 4 septembre 2008 visant à promouvoir la diversité et à lutter contre la discrimination dans la fonction publique régionale bruxelloise.

Cette directive n'a pas trait à la compétence du logement.

1.3. Directive 2004/113/CE du Conseil du 13 décembre mettant en œuvre le principe de l'égalité de traitement entre les femmes et les hommes dans l'accès à des biens et services et la fourniture de biens et services

Cette directive a été transposée en ce qui concerne le logement par l'ordonnance du 19 mars 2009 modifiant l'ordonnance du 17 juillet 2003 portant le code bruxellois du logement.

Cette directive n'a pas trait aux domaines du travail et de la fonction publique régionale.

1.4. Directive 2006/54/CE du Parlement européen et du Conseil du 5 juillet 2006 relative à la mise en œuvre du principe de l'égalité des chances et de l'égalité de traitement entre hommes et femmes en matière d'emploi et de travail

Antwoord : Ik heb de eer het achtbare lid volgend antwoord te verstrekken op zijn vraag :

Hieronder kunt u lezen hoever het op gewestelijk en plaatselijk vlak staat met de omzetting van de richtlijnen 2000/43/EG, 2000/78/EG, 2004/113/EG en 2006/54/EG en dit voor elk van de desbetreffende materies.

1. Op gewestelijk vlak

1.1. Richtlijn 2000/43/EG van de Raad van 29 juni 2000 houdende toepassing van het beginsel van gelijke behandeling van personen ongeacht ras of etnische afstamming.

Deze richtlijn is, wat het beleidsdomein werk betreft, omgezet door de ordonnantie van 4 september 2008 betreffende de strijd tegen discriminatie en de gelijke behandeling op het vlak van de tewerkstelling.

Wat het gewestelijk openbaar ambt betreft, is de richtlijn omgezet door de ordonnantie van 4 september 2008 ter bevordering van diversiteit en ter bestrijding van discriminatie in het Brussels gewestelijk openbaar ambt.

Wat huisvesting betreft, is deze richtlijn omgezet door de ordonnantie van 19 maart 2009 tot wijziging van de ordonnantie van 17 juli 2003 houdende de Brusselse huisvestingscode.

1.2. Richtlijn 2000/78/EG tot instelling van een algemeen kader voor gelijke behandeling in arbeid en beroep

Deze richtlijn is, wat het beleidsdomein werk betreft, omgezet door de ordonnantie van 26 juni 2003 betreffende het gemengd beheer van de arbeidsmarkt in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de ordonnantie van 4 september 2008 betreffende de strijd tegen discriminatie en de gelijke behandeling op het vlak van de tewerkstelling.

Wat het gewestelijk openbaar ambt aangaat, is deze richtlijn omgezet door de ordonnantie van 4 september 2008 ter bevordering van diversiteit en ter bestrijding van discriminatie in het Brussels gewestelijk openbaar ambt.

Deze richtlijn houdt geen verband met de bevoegdheid inzake huisvesting.

1.3. Richtlijn 2004/113/EG van de Raad van 13 december houdende toepassing van het beginsel van gelijke behandeling van mannen en vrouwen bij de toegang tot en het aanbod van goederen en diensten

Deze richtlijn is, voor wat huisvesting betreft, omgezet door de ordonnantie van 19 maart 2009 tot wijziging van de ordonnantie van 17 juli 2003 houdende de Brusselse huisvestingscode.

Deze richtlijn houdt geen verband met de beleidsdomeinen werk en gewestelijk openbaar ambt.

1.4. Richtlijn 2006/54/EG van het Europees Parlement en de Raad van 5 juli 2006 betreffende de toepassing van het beginsel van gelijke kansen en gelijke behandeling van mannen en vrouwen in arbeid en beroep.

Cette directive a été transposée en ce qui concerne le domaine du travail par l'ordonnance du 4 septembre 2008 relative à la lutte contre la discrimination et à l'égalité de traitement en matière d'emploi.

En matière de fonction publique régionale, cette directive a été transposée par l'ordonnance du 4 septembre 2008 visant à promouvoir la diversité et à lutter contre la discrimination dans la fonction publique régionale bruxelloise.

Cette directive n'a pas trait à la compétence du logement.

1.5. Remarques de la Commission européenne

Il ressort des remarques constatées par la Commission européenne que les deux principaux griefs pour la transposition complète et correcte de ces directives sont la désignation d'un organisme de promotion de l'égalité de traitement (*equality bodies*), telle que prévue par les articles 7 (2) (directive 2000/43/CE), 9 (2) (directive 2000/78/CE), 8 (3) (directive 2004/113/CE) et 17 (2) (directive 2006/54/CE) et la protection contre les rétorsions.

En ce qui concerne la problématique des organismes de promotion de l'égalité de traitement, la Belgique a répondu qu'elle envisage d'interfédéraliser les centres existants au niveau fédéral c'est-à-dire le Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme et les discriminations d'une part et l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes d'autre part.

En ce qui concerne la protection contre les rétorsions, la Belgique a répondu en date du 16 août 2011 qu'il existe une protection suffisante pour les personnes autres que les « plaignants » et les « témoins » (ces personnes sont spécifiquement mentionnées dans la législation). La Belgique estime que notamment les principes de bonne foi et d'abus de droit, tels que prévus dans le Code Civil, offrent une protection suffisante. En outre, une extension du mécanisme de protection compromettrait la prévisibilité et l'efficacité des mécanismes existants pour les « plaignants » et les « témoins formels ».

2. Au niveau local

En ce qui concerne la transposition au niveau local des directives 2000/43/CE, 2000/78/CE, 2004/113/CE, et la directive 2006/54/CE, les conclusions de l'étude que vous mentionnez dans votre question présente deux options afin de procéder à la transposition de celles-ci :

- soit une refonte de la législation bruxelloise vers une ordonnance-cadre à l'instar du décret de la Région wallonne. Par son décret du 19 mars 2009, cette dernière a fondamentalement modifié son décret du 6 novembre 2008 dès lors requalifié en « décret relatif à la lutte contre certaines formes de discrimination ». Celui-ci couvre désormais tous les domaines de compétence de la Région wallonne, dans le respect du champ d'application matériel des directives européennes;
- soit procéder aux modifications strictement requises pour que les pouvoirs locaux soient assujettis aux directives anti-discrimination à savoir :

Deze richtlijn is, wat het beleidsdomein werk betreft, omgezet door de ordonnantie van 4 september 2008 betreffende de strijd tegen discriminatie en de gelijke behandeling op het vlak van de tewerkstelling.

Wat het gewestelijk openbaar ambt aangaat, is deze richtlijn omgezet door de ordonnantie van 4 september 2008 ter bevordering van diversiteit en ter bestrijding van discriminatie in het Brussels gewestelijk openbaar ambt.

Deze richtlijn houdt geen verband met de bevoegdheid inzake huisvesting.

1.5. Opmerkingen van de Europese Commissie

Uit de door de Europese Commissie vastgestelde opmerkingen blijkt dat de twee belangrijkste grieven in verband met de volledige en correcte omzetting van deze richtlijnen betrekking hebben op de aanwijzing van een orgaan voor de bevordering van gelijke behandeling (*equality bodies*), zoals bepaald in de artikelen 7 (2) (richtlijn 2000/43/EG), 9 (2) (richtlijn 2000/78/EG), 8 (3) (richtlijn 2004/113/EG) en 17 (2) (richtlijn 2006/54/EG) en op de bescherming tegen represailles.

Aangaande de problematiek inzake de organen voor de bevordering van gelijke behandeling heeft België geantwoord dat het een interfederalisatie overweegt van de op federaal niveau bestaande centra, met name het Centrum voor Gelijkheid van Kansen en Racismebestrijding enerzijds en het Instituut voor de Gelijkheid van Vrouwen en Mannen anderzijds.

Wat de bescherming tegen represailles betreft, heeft België op 16 augustus 2011 geantwoord dat er voldoende bescherming bestaat voor de personen die geen « klager » of « getuige » zijn (deze personen staan specifiek vermeld in de wetgeving). België is van oordeel dat onder meer via de principes van goede trouw en rechtsmisbruik, zoals opgenomen in het Burgerlijk Wetboek, voldoende bescherming wordt geboden. Een uitbreiding van het beschermingsmechanisme zal daarenboven afbreuk doen aan de voorzienbaarheid en efficiëntie van de bestaande mechanismen voor de « klagers » en « formele getuigen ».

2. Op plaatselijk vlak

Wat de omzetting van de richtlijnen 2000/43/EG, 2000/78/EG, 2004/113/EG en 2006/54/EG op het plaatselijke vlak betreft, komen uit de conclusies van de studie waarnaar u in uw vraag verwijst, twee opties naar voren :

- hetzij de Brusselse wetgeving hervormen in een kaderordonnantie, naar het voorbeeld van het decreet van het Waals Gewest. Het Waalse decreet van 19 maart 2009 bracht grondige wijzigingen aan in het decreet van 6 november 2008, dat sindsdien bekend staat als het « decreet ter bestrijding van bepaalde vormen van discriminatie ». Dit decreet bestrijkt voortaan alle bevoegdheidsdomeinen van het Waals Gewest en sluit aan bij het materiële toepassingsgebied van de Europese richtlijnen;
- hetzij de wijzigingen doorvoeren die strikt noodzakelijk zijn om de plaatselijke besturen te onderwerpen aan de antidiscriminatie richtlijnen, namelijk door :

- la modification de l'ordonnance du 4 septembre 2008 visant à promouvoir la diversité et à lutter contre la discrimination dans la fonction publique régionale bruxelloise et spécialement son article 4, 13°, afin de la rendre applicable aux pouvoirs locaux;
- la modification de l'ordonnance du 4 septembre 2008 visant à assurer une politique de diversité au sein de la fonction publique bruxelloise afin de contraindre les pouvoirs locaux à respecter le prescrit des directives dans le cadre des services qu'elles fournissent ou dans le cadre des avantages sociaux qu'elles sont amenées à délivrer.

Nous avons opté pour cette deuxième solution.

Je vais prochainement déposer un avant-projet d'ordonnance au gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale « modifiant l'ordonnance du 4 septembre 2008 visant à promouvoir la diversité et à lutter contre la discrimination dans la fonction publique régionale bruxelloise et l'ordonnance du 4 septembre 2008 visant à assurer une politique de diversité au sein de la fonction publique bruxelloise aux fins de renforcer la lutte contre certaines formes de discrimination au sein des pouvoirs locaux ».

Question n° 543 de Mme Bianca Debaets du 6 février 2013 (N.) :

La taxe communale sur les immeubles inoccupés.

L'accord de gouvernement prévoit que le gouvernement travaillera à une taxe sur les immeubles inoccupés. Ce système vise à harmoniser les taxes communales existantes sur les immeubles inoccupés.

Suite à ma question écrite n° 310 du 28 octobre 2011 relative à la taxe communale sur les immeubles inoccupés, je voudrais poser les questions suivantes en ce qui concerne 2010, 2011 et, si possible, 2012 :

- Quel était le montant total, ventilé par commune et par année, des taxes sur les immeubles inoccupés établies ?
- Il ressort de la réponse à ma question n° 310 du 28 octobre 2011 qu'Evere, Koekelberg et Watermael-Boitsfort n'ont perçu aucune taxe sur les immeubles inoccupés en 2009. Comment expliquez-vous cela ?

Réponse : L'honorable membre voudra bien trouver ci-après, les éléments d'information dont dispose mon administration à ce sujet, sous la forme de tableaux comparatifs entre les 19 communes bruxelloises.

Il en ressort notamment que quasiment toutes les communes bruxelloises lèvent actuellement une taxe sur les immeubles inoccupés et/ou à l'abandon.

Par ailleurs, en vertu de leur autonomie fiscale, les communes peuvent décider librement des taxes qu'elles entendent instaurer, pour autant qu'elles ne violent pas la loi ni ne blessent l'intérêt général.

- het wijzigen van de ordonnantie van 4 september 2008 ter bevordering van diversiteit en ter bestrijding van discriminatie in het Brussels gewestelijk openbaar ambt en inzonderheid artikel 4, 13° ervan om deze van toepassing te maken op de plaatselijke besturen;
- het wijzigen van de ordonnantie van 4 september 2008 ertoe strekkende een diversiteitsbeleid te bewerkstelligen in het Brussels ambtenarenapparaat om de plaatselijke besturen te verplichten zich te houden aan de bepalingen van de richtlijnen in het kader van de diensten die zij leveren of in het kader van de sociale voordelen die zij dienen te verstrekken.

Wij hebben gekozen voor de tweede oplossing.

Binnenkort ga ik in de Brusselse Hoofdstedelijke Regering een voorontwerp van ordonnantie indienen « houdende wijziging van de ordonnantie van 4 september 2008 ter bevordering van diversiteit en ter bestrijding van discriminatie in het Brussels gewestelijk openbaar ambt en van de ordonnantie van 4 september 2008 ertoe strekkende een diversiteitsbeleid te bewerkstelligen in het Brussels ambtenarenapparaat teneinde de bestrijding van bepaalde vormen van discriminatie bij de plaatselijke besturen te versterken ».

Vraag nr. 543 van mevr. Bianca Debaets d.d. 6 februari 2013 (N.) :

De gemeentelijke belasting op leegstand.

Het regeerakkoord bepaalt dat de Regering werk zal maken van een gewestelijke boete ter bestraffing van leegstaande gebouwen. Via dit stelsel beoogt men de bestaande gemeentelijke leegstandtaksen te harmoniseren.

In opvolging van mijn schriftelijke vraag nr. 310 d.d. 28 oktober 2011 betreffende de gemeentelijke leegstandtaks had ik graag voor 2010, 2011 en – zo mogelijk – voor 2012 de volgende gegevens ontvangen :

- Wat was het totale bedrag van de vastgestelde taksen op leegstand, opgesplitst per gemeente en per jaar ?
- Uit het antwoord op mijn vraag nr. 310 d.d. 28 oktober 2011 blijkt dat Evere, Koekelberg en Watermaal-Bosvoorde in 2009 geen taks inden op leegstand. Aan welke oorzaken is dit te wijten ?

Antwoord : Ik heb de eer aan het geachte lid de hiernavolgende inlichtingen te verstrekken, in de vorm van vergelijkende tabellen van de 19 Brusselse gemeenten.

Hieruit blijkt in het bijzonder dat zo goed als alle Brusselse gemeenten momenteel een belasting heffen op leegstaande gebouwen.

De gemeenten kunnen trouwens, uit hoofde van hun fiscale autonomie, vrij beslissen over het invoeren van belastingen, zover zij de wet niet schenden en het algemeen belang niet schaden.

Annexe 1 – Bijlage 1

484-703

Immeubles à l'abandon, inoccupés et/ou insalubres
 Verlaten, onbewoonde en/of onbewoonbare (ongezonde) gebouwen

N° – Nr.	Communes – Gemeenten	Règlements-taxes (date de la délibération) – Belastingreglementen (datum van de beslissing)
001	Anderlecht	Immeubles et terrains laissés à l'abandon (25.10.2012/A/010) Verwaarloosde gebouwen en percelen (25.10.2012/A/010)
002	Auderghem Oudergem	Immeubles déclarés insalubres ou inhabitables ou qui ne satisfont pas aux exigences élémentaires de sécurité et de salubrité (24.09.2009/A/026) Immeubles bâtis totalement ou partiellement inoccupés (20.12.2012/A/016) Immeubles inachevés (19.12.2008/A/011) Gebouwen die ongezonder of onbewoonbaar verklaard zijn of die niet aan de elementaire verplichtingen van veiligheid of hygiëne voldoen (24.09.2009/A/026) Totaal of gedeeltelijk onbewoonde gebouwen (20.12.2012/A/016) Niet-afgewerkte gebouwen (19.12.2008/A/011)
003	Berchem-Sainte-Agathe Sint-Agatha-Berchem	Immeubles déclarés insalubres ou inhabitables ou qui ne satisfont pas aux exigences élémentaires de sécurité et de salubrité (16.12.2010/A/016) Gebouwen die ongezonder of onbewoonbaar verklaard zijn of die niet aan de elementaire verplichtingen van veiligheid of hygiëne voldoen (16.12.2010/A/016)
004	Bruxelles Brussel	Immeubles et terrains à l'abandon ou négligés ou inoccupés ou inachevés (17.12.2012/A/066) Verwaarloosde of onverzorgde gebouwen, onbewoonde of onafgewerkte gebouwen en dito gronden (17.12.2012/A/066)
005	Etterbeek	Immeubles inoccupés, inachevés, achevés et laissés à l'abandon (17.12.2007/A/028) Verlaten, onvoltooide en verwaarloosde gebouwen (17.12.2007/A/028)
006	Evere	Immeubles et terrains laissés totalement ou partiellement à l'abandon et immeubles inachevés (25.11.2010/A/049) Totaal of gedeeltelijk verwaarloosde gebouwen en percelen en onafgewerkte gebouwen (25.11.2010/A/049)
007	Forest Vorst	Immeubles par nature inachevés ou laissés à l'abandon (07.12.2010/A/014) Onafgewerkte en verwaarloosde, uit hun aard, onroerende goederen (07.12.2010/A/014)
008	Ganshoren	Immeubles inoccupés et inachevés et terrains laissés à l'abandon (28.10.2010/A/021) Onbewoonde of onafgewerkte gebouwen en verwaarloosde gronden (28.10.2010/A/021)
009	Ixelles Elsene	Immeubles à l'abandon, inoccupés, inachevés et terrains laissés à l'abandon (18.12.2012/A/038) Leegstaande panden, onbewoonde of onafgewerkte gebouwen en verwaarloosde gronden (18.12.2012/A/038)
010	Jette	Immeubles inhabités ou inexploités et terrains laissés à l'abandon (25.06.2008/A/047) Onbewoonde en onbenutte gebouwen en verwaarloosde percelen (25.06.2008/A/047)
011	Koekelberg	Immeubles bâtis abandonnés et inoccupés (30.11.2011/A/010) Leegstaande en verlaten gebouwen (30.11.2011/A/010)
012	Molenbeek-Saint-Jean Sint-Jans-Molenbeek	Immeubles inoccupés, inachevés ou laissés totalement ou partiellement à l'abandon (17.11.2011/A/017) Immeubles déclarés insalubres ou inhabitables (17.12.2012/A/006) Onbewoonde, onafgewerkte en gedeeltelijk of geheel verlaten gebouwen (17.11.2011/A/017) Gebouwen die ongezonder of onbewoonbaar verklaard zijn (17.12.2012/A/006)

013	Saint-Gilles Sint-Gillis	Immeubles inoccupés, abandonnés ou inachevés et terrains laissés à l'abandon (28.06.2012/A/058) Leegstaande verwaarloosde of onafgewerkte gebouwen en verwaarloosde gronden (28.06.2012/A/058)
014	Saint-Josse-ten-Noode Sint-Joost-ten-Node	Immeubles inachevés ou laissés à l'abandon (30.11.2011/A/015) Onafgewerkte of verwaarloosde gebouwen (30.11.2011/A/015)
015	Schaerbeek Schaarbeek	Immeubles inachevés ou laissés à l'abandon (17.12.2008/A/007) Verwaarloosde of onafgewerkte gebouwen (17.12.2008/A/007)
016	Uccle Ukkel	Immeubles inachevés, partiellement ou totalement inoccupés, inexploités ou laissés à l'abandon (18.10.2007/A/026) Onafgewerkte, gedeeltelijk of totaal onbewoonde, onuitgebate of verwaarloosde gebouwen (18.10.2007/A/026)
017	Watermael-Boitsfort Watermaal-Bosvoorde	Immeubles bâtis inoccupés (19.10.2010/A/031) Onbewoonde gebouwen (19.10.2010/A/031)
018	Woluwe-Saint-Lambert Sint-Lambrechts-Woluwe	Immeubles bâtis inachevés, les immeubles et les terrains laissés à l'abandon (17.12.2012/A/043) Onafgewerkte gebouwen, verwaarloosde gebouwen en gronden (17.12.2012/A/043)
019	Woluwe-Saint-Pierre Sint-Pieters-Woluwe	Immeubles inachevés ou inoccupés (17.12.2012/A/051) Onvoltooide of leegstaande gebouwen (17.12.2012/A/051)

Annexe 2 – Bijlage 2

Rendement taxe sur les immeubles à l'abandon – comptes
 Rendement belasting op leegstaande gebouwen – rekeningen

	2008	2009	2010	2011
Anderlecht	5.606,22	371.742,75	575.507,24	170.655,78
Auderghem – Oudergem	140.918,55	199.419,90	227.209,25	328.916,35
Berchem-Sainte-Agathe – Sint-Agatha-Berchem	61.000,00	49.707,20	14.880,00	0,00
Bruxelles – Brussel	683.458,50	917.640,00	4.452.338,01	3.331.774,55
Etterbeek	7.936,95	5.040,00	6.970,50	24.130,49
Evere	11.160,00	36.040,00	38.440,00	3.200,00
Forest – Vorst	99.000,00	87.100,00	83.200,00	307.400,00
Ganshoren	0,00	22.996,00	5.400,00	17.048,00
Ixelles – Elsene	116.809,50	47.123,29	130.313,25	nd
Jette	94.353,06	113.479,76	52.405,01	132.057,29
Koekelberg	4.350,00			0,00
Molenbeek-Saint-Jean – Sint-Jans-Molenbeek	280.138,13	88.260,64	362.393,14	187.884,24
Saint-Gilles – Sint-Gillis	232.520,00	236.072,00	300.972,00	261.024,64
Saint-Josse-ten-Noode – Sint-Joost-ten-Node	33.678,40	48.211,20	55.155,20	nd/nb
Schaerbeek – Schaarbeek	369.780,69	363.581,27	344.316,50	1.205.876,90
Uccle – Ukkel	329.219,50	343.244,00	364.084,00	391.928,00
Watermael-Boitsfort – Watermaal-Bosvoorde	0,00	0,00	92.112,00	11.220,00
Woluwe-Saint-Lambert – Sint-Lambrechts-Woluwe	73.317,60	24.439,20	74.130,00	117.992,16
Woluwe-Saint-Pierre – Sint-Pieters-Woluwe	56.400,00	55.500,00	52.950,00	147.500,00
Sum :	2.599.647,10	3.009.597,21	7.232.776,10	6.638.608,40

Question n° 546 de M. Didier Gosuin du 6 février 2013 (Fr.) :

La Maison de l'histoire européenne.

Le 18 octobre 2012, le Gouvernement a pris l'arrêté suivant :

Vraag nr. 546 van de heer Didier Gosuin d.d. 6 februari 2013 (Fr.) :

Het Huis van de Europese Geschiedenis.

Op 18 oktober 2012 nam de Regering het volgende besluit aan :

Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale pris en application de l'article 27, § 2, alinéa 3 du COBAT et relatif à la modification partielle, pour cause d'utilité publique, du plan régional d'affectation du sol en vue de permettre la réalisation du projet dénommé « Maison de l'Histoire européenne » dans l'immeuble Eastman situé dans le parc Léopold à Bruxelles.

Je souhaiterais connaître la nature de ce projet ainsi que son contenu.

Est-ce que ce projet de « Maison de l'Histoire européenne » est en lien avec le Musée de l'Europe ou est-ce un projet concurrent ?

Comment est financé ce projet de « Maison de l'Histoire européenne » ?

Réponse : En ce qui concerne la nature du projet et son contenu, il s'agit d'un projet du Parlement européen qui vise à créer une Maison de l'Histoire européenne conçue comme un centre d'exposition, de documentation et d'information. Ce projet est destiné à abriter une exposition permanente sur l'histoire européenne depuis la 1^{re} guerre mondiale jusqu'à nos jours, complétée par des présentations sur les « racines » du continent et des périodes médiévale et moderne, des expositions temporaires thématiques ainsi qu'un centre d'information et de documentation sur l'histoire et l'actualité de l'Europe.

Le bâtiment Georges Eastman est affecté en zone d'équipements d'intérêt collectif ou de service public du PRAS, ce qui permet la destination projetée. Par contre, le projet prévoit également la construction d'une extension dans la cour et en toiture de ce dernier. À la différence du bâti principal, la cour intérieure du bâtiment Georges Eastman est affectée en zone de parc au PRAS; ce qui ne permet l'implantation d'équipements d'intérêt collectif ou de service public que lorsqu'ils constituent le « complément usuel et l'accessoire » de leurs affectations.

Le Gouvernement a donc décidé, conformément à l'article 188, alinéa 5 du COBAT, d'apporter une modification mineure à la carte des affectations du sol du PRAS pour permettre la réalisation de ce projet d'utilité publique.

En ce qui concerne le lien avec le Musée de l'Europe, il n'y a pas de lien ni de concurrence puisque le Musée de l'Europe se consacre à des expos itinérantes.

En ce qui concerne le financement, les coûts de transformation du bâtiment sont supportés entièrement par le Parlement et les frais de fonctionnement seraient cofinancés avec la Commission européenne.

Question n° 547 de M. Jef Van Damme du 5 février 2013 (N.) :

La flotte automobile du cabinet.

Dans une question de novembre 2009, je m'enquerais de la flotte automobile de votre cabinet. Le cabinet ne disposait pas à l'époque de véhicules dits « propres » vu leur ancienneté. Un

Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot instelling van de procedure tot gedeeltelijke wijziging, wegens openbaar nut, van het gewestelijk bestemmingsplan met het oog op de verwezenlijking van het project genaamd « Huis van de Europese Geschiedenis » in het Eastmangebouw in het Leopoldpark te Brussel.

Kan u mij op de hoogte brengen van de aard en de inhoud van dit project ?

Houdt voornoemd project verband met het Europamuseum of is het een concurrerend project?

Hoe wordt het project voor het « Huis van de Europese Geschiedenis » gefinancierd ?

Antwoord : Aangaande de aard en de inhoud van het project kan ik u meedelen dat het gaat om een project van het Europees Parlement met als doel een Huis van de Europese Geschiedenis tot stand te brengen en dit op te vatten als een tentoonstellings-, documentatie- en informatiecentrum. Het opzet bestaat erin om via dit project onderdak te bieden aan een permanente tentoonstelling over de Europese geschiedenis van de Eerste Wereldoorlog tot nu, aangevuld met presentaties over de « oorsprong » van het continent alsook over de middeleeuwse en de moderne periode, tijdelijke thematische tentoonstellingen en een informatie- en documentatiecentrum over het verleden en het heden van Europa.

Het Georges Eastman-gebouw bevindt zich in een gebied dat op het GBP ingekleurd is voor voorzieningen van collectief belang of van openbare dienst, waardoor het de vooropgestelde bestemming kan krijgen. Het project voorziet daarentegen ook in een uitbouw op de koer en op het dak. Anders dan het hoofdgebouw is de binnenkoer van het Georges Eastman-gebouw volgens het GBP ingedeeld in parkgebied; daardoor is het enkel mogelijk er voorzieningen van collectief belang of van openbare dienst in te planten, wanneer deze de « gebruikelijke aanvulling vormen van hun bestemming en erbij horen ».

Daarom heeft de Regering conform artikel 188, vijfde lid, van het BWRO beslist een kleine wijziging aan te brengen in de bestemmingskaart van het GBP om de verwezenlijking van dit project van openbaar nut mogelijk te maken.

Er is geen sprake van een verband noch van concurrentie met het Europamuseum, aangezien het Europamuseum voorbehouden is voor rondreizende tentoonstellingen.

Wat de financiering betreft : de kosten voor de verbouwingen worden volledig gedragen door het Parlement en de werkingskosten zouden samen met de Europese Commissie gefinancierd worden.

Vraag nr. 547 van de heer Jef Van Damme d.d. 5 februari 2013 (N.) :

Het wagenpark van het kabinet.

In een vraag in november 2009 informeerde ik naar het wagenpark van uw kabinet. Wegens de ouderdom van de wagens beschikte het kabinet toen niet over « schone » voertuigen. Er zou

renouvellement de la flotte automobile serait envisagé, intégrant diverses notions de performances écologiques.

Mes questions sont dès lors les suivantes :

- Quelle est la composition actuelle de la flotte automobile du cabinet ? Merci de nous fournir une liste ventilée selon la marque, le modèle, l'année de construction, le carburant, les émissions de CO₂ et l'ecoscore. Quels véhicules sont-ils la propriété du cabinet ? Quels véhicules sont-ils en leasing ?
- Combien de déplacements effectue-t-on avec ces véhicules, autrement dit, combien de kilomètres fait-on chaque année avec ces véhicules ? Merci de nous communiquer les chiffres de 2010, 2011 et 2012 et leur ventilation par véhicule.
- De quels autres moyens de déplacement le cabinet dispose-t-il (vélo, scooter, ...) ?
- Le cabinet a-t-il un abonnement Cambio et/ou Villo ?
- Les collaborateurs de votre cabinet bénéficient-ils d'un abonnement de la STIB (et/ou éventuellement d'autres abonnements de transports en commun) ? Combien de collaborateurs de votre cabinet bénéficient-ils d'un abonnement de la STIB ?

Réponse : J'ai l'honneur de communiquer la réponse suivante à la question de l'honorable membre :

1. Nombre de véhicules au 1^{er} janvier 2013 : 8

Leasing

Ministre-Président 697-BVR E4

Audi 6 Berline, TDIE 136 cv 6 v – modèle 2011 – Diesel

Émission CO₂ = 139 g/km

Ecoscore = 68

Directeur de cabinet 460-BVU E49

Audi A4 Avant 2, OTDI DPF 136 cv 6 v – modèle 2011 – Diesel

Émission CO₂ = 129 g/km

Ecoscore = 69

Achat

– VW Golf+ CRTDI 1,6 105cv DPF – modèle 2010 – Diesel – Émission CO₂ = 126 g/km
Ecoscore = 70.

– Renault Mégane 1,9 DCI 115cv – modèle 2010 – Diesel – Émission CO₂ = 115 g/km
Ecoscore = 72.

– Citroën C3 1,4i Exclusive – modèle 2010 – Essence – Émission CO₂ = 145 g/km
Ecoscore = 67.

– Citroën C8 2,0Hdi – modèle 2010 (7pl.) – Diesel – Émission CO₂ = 182 g/km
Ecoscore = 61.

– Honda Insight Hybride 1,3 – modèle 2010 – essence – Émission CO₂ = 101 g/km
Ecoscore = 74.

overwogen worden het wagenpark te vernieuwen, met inachtneming van allerlei milieuprestaties.

Vandaar mijn vragen :

- Waaruit bestaat het huidige wagenpark van het kabinet ? Graag een oplijsting volgens merk, model, bouwjaar, brandstof, CO₂-uitstoot en ecoscore. Welke wagens zijn in eigendom ? Welke wagens worden geleased ?
- Hoeveel verplaatsingen worden met deze wagens gedaan, met andere woorden hoeveel kilometers worden er jaarlijks mee afgelegd ? Graag de cijfers van 2010, 2011 en 2012 en de opsplitsing volgens wagen.
- Over welke andere vervoersmiddelen beschikt het kabinet (fiets, scooter ...) ?
- Heeft het kabinet een abonnement op Cambio en/of op Villo ?
- Krijgen uw kabinetmedewerkers een MIVB-abonnement (en/of eventueel andere openbaar vervoer abonnementen) ? Hoeveel kabinetmedewerkers hebben een MIVB-abonnement ?

Antwoord : Ik heb het genoegen het geacht parlementslid hierbij het antwoord op zijn vraag te verstrekken.

1. Aantal voertuigen op 1 januari 2013 : 8

Leasing

Minister-President 697-BVR E4

Audi 6 Berline, TDIE 136 pk 6 v – model 2011 – Diesel

CO₂ uitstoot = 139 g/km

Ecoscore = 68

Kabinetschef 460-BVU E49

Audi A4 Avant 2, OTDI DPF 136 pk 6 v – model 2011 – Diesel

CO₂ uitstoot = 129 g/km

Ecoscore = 69

Aankoop

– VW Golf+ CRTDI 1,6 105 pk DPF – Model 2010 – Diesel – CO₂ uitstoot = 126 g/km
Ecoscore = 70.

– Renault Mégane 1,9 DCI 115 pk – model 2010 – Diesel – CO₂ uitstoot = 115 g/km
Ecoscore = 72.

– Citroën C3 1, 4i Exclusive – model 2010 – Benzine – CO₂ uitstoot = 145 g/km
Ecoscore = 67.

– Citroën C8 2,0Hdi – model 2010 (7pl.) – Diesel – CO₂ uitstoot = 182 g/km
Ecoscore = 61.

– Honda Insight Hybride 1,3 – model 2010 – benzine – CO₂ uitstoot = 101 g/km
Ecoscore = 74.

– Peugeot 3008 – Modèle 2012 – Diesel – Émission CO₂ = 130 g/km
 Ecoscore = 69.

2. Kilomètres parcourus

Audi 6 697-BVR E4
 2010 + 2011 = 31.050 km
 2012 = 14.500 km

Audi A4 Avant 460-BVU E49
 2010 + 2011 = 19.500 km

VW Golf+ RVY-203
 2010 = 18.185 km
 2011 = 26.415 km
 2012 = 12.300 km

Renault Mégane VRS-175
 2010 = 7.865 km
 2011 = 11.205 km
 2012 = 10.930 km

Citroën C3 LEN-105
 2010 = 10.345 km
 2011 = 7.110 km
 2012 = 28.660 km

Citroën C8 AXQ-569
 2010 = 18.215 km
 2011 = 37.285 km
 2012 = 16.250 km

Honda Insight TZY-044
 2010 = 9.070 km
 2011 = 8.125 km
 2012 = 7.855 km

Peugeot 3008 1 CQL-515
 2012 = 11.125 km

– Le cabinet n'utilise aucun autre moyen de transport (scooter, vélo, ...) et n'est pas affilié aux abonnements Villo/Cambio.

– Tous les membres de mon cabinet reçoivent l'abonnement STIB.

Question n° 557 de M. Joël Riguelle du 26 février 2013 (Fr.) :

L'utilisation du Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales (FRBRTC) et l'éventuel élargissement de ses missions.

Le Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales a été créé par l'ordonnance du 8 avril 1993 portant la création du FRBRTC. Les missions qui ont été confiées au Fonds par cette ordonnance visent l'assainissement financier des communes et la possibilité pour le Fonds d'intervenir comme un centre de coordination financier. Cette dernière mission a trait

– Peugeot 3008 – model 2012 – Diesel – CO₂ uitstoot = 130 g/km
 Ecoscore = 69.

2. Aantal afgelegde kilometers

Audi 6 697-BVR E4
 2010 + 2011 = 31.050 km
 2012 = 14.500 km

Audi A4 Avant 460-BVU E49
 2010 + 2011 = 19.500 km

VW Golf+ RVY-203
 2010 = 18.185 km
 2011 = 26.415 km
 2012 = 12.300 km

Renault Mégane VRS-175
 2010 = 7.865 km
 2011 = 11.205 km
 2012 = 10.930 km

Citroen C3 LEN-105
 2010 = 10.345 km
 2011 = 7.110 km
 2012 = 28.660 km

Citroen C8 AXQ-569
 2010 = 18.215 km
 2011 = 37.285 km
 2012 = 16.250 km

Honda Insight TZY-044
 2010 = 9.070 km
 2011 = 8.125 km
 2012 = 7.855 km

Peugeot 3008 1 CQL-515
 2012 = 11.125 km

– Het kabinet benut geen enkel ander vervoermiddel (scooter, fiets, ...) en is niet aangesloten bij Villo/Cambio.

– Alle kabinetsleden ontvangen een MIVB-abonnement.

Vraag nr. 557 van de heer Joël Riguelle d.d. 26 februari 2013 (Fr.) :

Gebruik van het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën en de eventuele uitbreiding van zijn opdrachten.

Het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën is opgericht krachtens de ordonnantie van 8 april 1993 houdende oprichting van het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën. De opdrachten die het fonds krachtens deze ordonnantie gekregen heeft, moeten de gemeenten financieel saneren en het fonds de

notamment à la gestion de la dette des communes, au financement de leurs investissements et à l'octroi de prêts à court terme.

Suite au coup d'arrêt de l'utilisation de ce fonds par les communes du fait principalement du vote de « l'ordonnance 30 millions », le Parlement a voté il y a un peu plus d'un an un projet d'ordonnance visant à créer une nouvelle mission pour le fonds. Cette mission consiste à l'octroi de prêts partiellement ou totalement irrécouvrables aux communes, destinés à des investissements qui leur permettront de répondre à l'essor démographique. Ces investissements portent principalement sur l'enseignement, le logement et la petite enfance.

L'essor démographique a également un impact certain sur nos zones de police et leurs besoins en termes de personnel, d'équipements, matériels et capacités d'intervention. L'explosion démographique et l'appauvrissement de notre population ont des conséquences directes sur les finances des zones de police et donc, *in fine*, des communes.

Dès lors, Monsieur le Ministre-Président, j'aimerais vous poser les questions suivantes :

- Avez-vous déjà enregistré des réponses à l'appel à projets lancé dans le cadre des budgets alloués aux investissements destinés à faire face à l'essor démographique ?
- Les dotations communales aux zones de police peuvent-elles être prises en compte dans le cadre des missions du Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales ? Peuvent-elles entrer dans les appels à projets du fait des conséquences du boom démographique sur les finances des zones de police et donc sur les budgets communaux ?
- Une évaluation de l'utilisation du fonds est-elle prévue ? Une réflexion quant à une utilisation du fonds dans le cadre du financement des zones de police a-t-elle été initiée ?

Réponse : Pour rappel, la date de dépôt des dossiers pour les prêts octroyés par le FRBRTC pour les investissements liés à l'essor démographique est fixée au 31 mars 2013. À ce jour, nous n'avons reçu qu'un dossier de la commune d'Auderghem concernant un projet d'école.

En ce qui concerne la prise en compte des dotations communales aux zones de police dans le cadre des missions du FRBRTC : il est tout d'abord important de souligner que le champ d'application des prêts du FRBRTC est exclusivement limité aux communes en vertu de l'Ordonnance du 8 avril 1993 portant création du FRBRTC.

Il est donc techniquement impossible d'octroyer des prêts aux zones de police. Par ailleurs, il est aussi impossible techniquement d'octroyer des prêts à travers la dotation communale aux zones de police. En effet, cette dotation couvre des charges courantes de la zone de police et pas des investissements. Or, les prêts du FRBRTC dans le cadre de sa nouvelle mission ne visent que des prêts pour des investissements amortissables en 20 ans.

mogelijkheid bieden op te treden als financieel coördinatiecentrum. Deze laatste opdracht heeft onder andere betrekking op het beheer van de schuld van de gemeenten, de financiering van hun investeringen en de toekenning van leningen op korte termijn.

Na de stopzetting van het gebruik van dit fonds door de gemeenten, voornamelijk als gevolg van de goedkeuring van de « ordonnantie van 30 miljoen », heeft het Parlement iets meer dan een jaar geleden een ontwerp van ordonnantie goedgekeurd om het fonds een nieuwe opdracht te geven. Deze opdracht bestaat uit de toekenning van leningen aan de gemeenten die gedeeltelijk of helemaal oninvorderbaar zijn en bestemd zijn voor investeringen om het hoofd te bieden aan de bevolkingsexplosie. Deze investeringen hebben voornamelijk betrekking op het onderwijs, de huisvesting en de opvang van kleine kinderen.

De bevolkingsexplosie heeft ook een duidelijke impact op onze politiezones en hun behoeften op het vlak van personeel, uitrustingen, materieel en interventiecapaciteit. De bevolkingsexplosie en de verarming van onze bevolking hebben onmiddellijke gevolgen voor de politiezones en dus voor de gemeenten.

- Heeft de minister al antwoorden gekregen op de oproepen tot projecten in het kader van de middelen toegewezen voor de investeringen om het hoofd te bieden aan de bevolkingsexplosie ?
- Komen de gemeentelijke dotaties voor de politiezones in aanmerking in het kader van de opdrachten van het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën ? Kunnen die onder de oproepen tot projecten vallen, gelet op de gevolgen van de bevolkingsexplosie voor de financiën van de politiezones en dus voor de gemeentelijke financiën ?
- Komt er een evaluatie van het gebruik van het fonds ? Is er een denkoefening gestart over het gebruik van het fonds in het kader van de financiering van de politiezones ?

Antwoord : Ik wil er u aan herinneren dat de datum voor het indienen van de dossiers met betrekking tot de door het BGFHGT toegekende leningen voor het verrichten van investeringen die kaderen in de sterke bevolkingsgroei, vastgelegd is op 31 maart 2013. Tot op heden hebben wij nog maar één dossier ontvangen van de gemeente Oudergem in verband met een schoolproject.

Aangaande het betrekken van de gemeentelijke dotaties aan de politiezones bij de opdrachten van het BGFHGT : eerst en vooral dient te worden onderstreept dat het toepassingsgebied van de leningen van het BGFHGT krachtens de ordonnantie van 8 april 1993 houdende oprichting van het BGFHGT uitsluitend beperkt is tot de gemeenten.

Technisch gezien is het dus onmogelijk leningen toe te kennen aan de politiezones. Het is overigens ook technisch gezien onmogelijk leningen toe te kennen via de gemeentelijke dotatie aan de politiezones. Deze dotatie dekt immers gewone lasten van de politiezone en geen investeringen. Welnu, de leningen die kaderen in de nieuwe opdracht van het BGFHGT, omvatten enkel leningen voor investeringen die op 20 jaar afschrijfbaar zijn.

Sans remettre en cause l'éventuelle augmentation des dépenses des zones de police liée à l'essor démographique au sein de notre Région, il est clair que dans l'état actuel des choses, le FRBRTC n'est pas l'outil adéquat.

Enfin, les prêts à des conditions avantageuses aux communes du FRBRTC ne sont pas récurrents. Le FRBRTC a pu, en raison d'une situation financière des communes relativement bonne, octroyer des prêts en 2011 et en 2012 mais il est peu probable que l'on puisse répéter cette opération à court terme en raison de la dégradation de la situation financière de certaines communes et de l'intervention du FRBRTC dans sa première mission d'intervention en prêt de trésorerie pour les communes sous plan d'assainissement (enveloppe fermée).

Sur l'évaluation de l'utilisation des prêts consentis dans le cadre de la nouvelle mission du fonds : celle-ci sera faite après réception de l'ensemble des dossiers à savoir après le 31 mars 2013.

Question n° 558 de M. Emmanuel De Bock du 28 février 2013 (Fr.) :

Les critères de répartition de la dotation générale aux communes.

La dotation générale aux communes constitue une recette importante pour les 19 communes.

L'ordonnance du 2 décembre 1998 répartit cette dotation selon une série de critères (dotation de base (nombre d'habitants / superficie totale), dotation recettes (impôt des personnes physiques / précompte immobilier) dotation dépenses (enseignement et petite enfance (enseignement communal non universitaire (montant – nombre d'inscrits) / enseignement communal de promotion sociale et artistique (montant – nombre d'inscrits) / enseignement libre non universitaire (montant – nombre d'inscrits) / crèches communales (montant – capacité d'accueil) / densité démographique (montant – pondération appliquée) / chômeurs de plus d'un an (montant – nombre de bénéficiaires) / allocataires CPAS et assimilés (montant – nombre d'allocataires) / périmètre de protection accrue (montant – superficie considérée)).

Pourriez-vous me donner pour 2011 et 2012 la ventilation de la dotation selon les critères de l'ordonnance pour les 19 communes ?

Réponse : Vous trouverez ci-joint les annexes (*) aux arrêtés attribuant aux communes de la Région de Bruxelles-Capitale leur quote-part dans la dotation générale aux communes pour 2011 et 2012, qui reprennent les informations souhaitées.

(*) (Les annexes ne seront pas publiées mais resteront disponibles pour consultation au Greffe ou via le site du Parlement.)

Zonder de eventuele verhoging van de uitgaven van de politiezones als gevolg van de sterke bevolkingsgroei in ons Gewest in vraag te stellen, is het duidelijk dat met de huidige stand van zaken het BGFHGT niet het aangewezen instrument is.

De voordelige leningen van het BGFHGT aan de gemeenten zijn tot slot niet van recurrende aard. Het BGFHGT kon, door de betrekkelijk goede financiële toestand van de gemeenten, in 2011 en 2012 leningen toekennen, maar het is weinig waarschijnlijk dat dit op korte termijn herhaald kan worden, vermits de financiële toestand van bepaalde gemeenten er sterk op achteruit gegaan is en het BGFHGT in het kader van zijn eerste opdracht thesaurieeringen toekent aan de gemeenten met een saneringsplan (gesloten enveloppe).

De evaluatie van het gebruik van de leningen die in het kader van de nieuwe opdracht van het fonds zijn toegestaan, zal plaatsvinden nadat alle dossiers ontvangen zijn, met name na 31 maart 2013.

Vraag nr. 558 van de heer Emmanuel De Bock d.d. 28 februari 2013 (Fr.) :

Criteria voor de verdeling van de algemene dotatie aan de gemeenten.

De algemene dotatie aan de gemeenten is een grote ontvangst voor de 19 gemeenten.

De ordonnantie van 21 december 1998 verdeelt de dotatie volgens een reeks criteria (basisdotatie (aantal inwoners / totale oppervlakte), ontvangstendotatie (personenbelasting / onroerende voorheffing), uitgavendotatie (onderwijs en kinderopvang (niet-universitair gemeentelijke onderwijs (bedrag – aantal ingeschrevenen)) / gemeentelijke onderwijs voor sociale promotie en kunst-onderwijs (bedrag – aantal ingeschrevenen) / niet-universitair vrij onderwijs (bedrag – aantal ingeschrevenen) / gemeentelijke crèches (bedrag – opvangcapaciteit) / bevolkingsdichtheid (bedrag – toegepaste wegingscoëfficiënt) / werklozen langer dan een jaar (bedrag – aantal begunstigden) / OCMW-steuntrekkers en gelijkgestelden (bedrag – aantal steuntrekkers) / perimeter voor de verhoogde bescherming (bedrag – in aanmerking genomen oppervlakte)).

Hoe is de dotatie voor de jaren 2011 en 2012 uitgesplitst over de 19 gemeenten volgens de criteria van de ordonnantie ?

Antwoord : U vindt hierbij de bijlage (*) bij de besluiten tot toekenning aan de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van hun aandeel in de algemene dotatie aan de gemeenten voor 2011 en 2012. Deze bijlagen bevatten de gevraagde inlichtingen.

(*) (De bijlagen zullen niet gepubliceerd worden, maar blijven ter beschikking voor raadpleging op de Griffie of via de website van het Parlement.)

Ministre chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures

Question n° 222 de Mme Viviane Teitelbaum du 28 février 2013 (Fr.) :

Le guide culturel « Bruxelles 2013 ».

J'ai pris connaissance avec beaucoup d'attention du guide culturel de Bruxelles 2013 que vous avez eu la gentillesse de m'adresser.

Ce livre offre un beau panorama des événements bruxellois de cette année ainsi qu'un carnet d'adresses culturelles.

Toutefois, je souhaiterais obtenir quelques éclaircissements :

- À combien d'exemplaires ce livre a-t-il été imprimé et quelle proportion a été offerte ?
- Quel est le public visé par ce livre ?
- Vous indiquez que le livre est vendu au prix de 10 EUR, comment et où peut-on l'obtenir ?
- Ce n'est pas la première année qu'il est vendu, remarquez-vous une évolution du nombre de ventes du guide au fil des années ?
- Quel a été le coût de la publication de 2013 ? Est-il différent des autres années ? Quel est le coût global si l'on prend en compte la réalisation, l'impression et la diffusion ? La présence de nombreuses publicités permet-elle de rentabiliser la publication ?

Réponse : Je peux communiquer à l'honorable députée, en réponse à sa question écrite, ce qui suit.

Le Guide Culture est co-édité par l'ASBL Fondation pour les Arts et par Margaux Éditions (éditeur indépendant). Margaux Éditions prend à sa charge les frais d'impression en contrepartie de la perception des recettes des ventes en librairie et des recettes publicitaires. Environ 50 % des pages publicitaires sont ainsi commercialisées pour financer les frais d'impression, l'autre moitié constituant des échanges médias.

L'édition 2013 du Guide a coûté 38.300 EUR (les coûts sont en diminution de 5 % par rapport à l'année précédente). Celle-ci bénéficie par ailleurs d'un subside de la Région de Bruxelles-Capitale octroyé en commun avec le site web Agenda.be à concurrence de 60.000 EUR, un tiers de cette somme étant réservé au Guide Culturel. En pratique, ledit subside est octroyé à VisitBrussels qui dispose à cet égard d'un accord avec la Fondation pour les Arts.

Depuis la nouvelle présentation du Guide (2011), les ventes sont stables. Il est tiré à 4.500 exemplaires, dont environ 2.750 exemplaires sont offerts. Il est publié en français et en néerlandais. Certaines manifestations font cependant également l'objet d'une présentation en anglais.

Minister belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen

Vraag nr. 222 van mevr. Viviane Teitelbaum d.d. 28 februari 2013 (Fr.) :

Culturele gids « Brussel 2013 ».

Ik heb met veel belangstelling kennisgenomen van de culturele gids « Brussel 2013 » die u me zo vriendelijk bezorgd hebt.

De gids verstrekt een degelijk overzicht van de evenementen die dit jaar in Brussel plaatshebben en een boekje met culturele adressen.

Ik zou u echter om enkele toelichtingen willen vragen :

- Hoe groot is de oplage ? Hoeveel procent van de exemplaren werden gratis aangeboden ?
- Wie is de doelgroep van de gids ?
- U deelt mee dat de gids tegen 10 EUR wordt verkocht. Hoe en waar kan men de gids kopen ?
- Het is niet het eerste jaar dat de gids wordt verkocht. Hoe evolueren de verkoopcijfers in de loop van de jaren ?
- Wat zijn de publicatiekosten in 2013 ? Verschillen ze van de voorgaande jaren ? Wat is de totale kostprijs, rekening houdend met de redactie, het drukwerk en de verspreiding ? Kan de aanwezigheid van een groot aantal reclameboodschappen de publicatie rentabiliseren ?

Antwoord : Ik kan het geachte parlementslid het volgende meedelen als antwoord op haar schriftelijke vraag.

De Culturele Gids wordt door de vzw Stichting voor de Kunsten samen met Margaux Éditions (onafhankelijke uitgever) uitgegeven. Margaux Éditions neemt de drukkosten op zich in ruil voor de inning van de inkomsten uit verkoop in krantenwinkels en de reclame-inkomsten. Ongeveer 50 % van de reclamepagina's wordt verkocht om de drukkosten te financieren; de andere helft betreft media uitwisselingen.

De editie 2013 van de Gids heeft 38.300 EUR gekost (de kosten zijn met 5 % verminderd in vergelijking met vorig jaar). De Gids geniet overigens een subsidie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Deze wordt gezamenlijk toegekend met een toelage voor de website Agenda.be en dit voor een totaalbedrag van 60.000 EUR. Een derde van deze som is voorbehouden voor de Culturele Gids. In de praktijk wordt deze subsidie toegekend aan VisitBrussels die in dit opzicht beschikt over een akkoord met de Stichting voor de Kunsten.

Sinds de nieuwe presentatie van de Gids (2011) is de verkoop stabiel. De oplage bedraagt 4.500 exemplaren, waarvan 2.750 exemplaren worden aangeboden. De Gids wordt in het Frans en in het Nederlands uitgegeven. Bepaalde evenementen worden soms ook in het Engels voorgesteld.

Le guide est disponible en librairies ainsi que dans certains lieux culturels et offices de tourisme.

Le public cible sont les amateurs de sorties culturelles, des Bruxellois ou des Belges mais également des expats et des touristes étrangers. Le guide est également apprécié par les journalistes car il leur permet d'anticiper les sujets à couvrir lors de l'année culturelle ainsi que par les tours-opérateurs et hôteliers.

Question n° 223 de M. Hervé Doyen du 28 février 2013 (Fr.) :

La composition de votre cabinet ministériel.

Je souhaiterais avoir quelques renseignements au sujet de la composition de votre cabinet ministériel. Pourriez-vous ainsi m'apporter les précisions suivantes :

– Combien de personnes au total composent-elles votre cabinet ?

Parmi elles :

– Quel est le nombre de collaborateurs par niveau de fonction (niveau A (attaché), B (assistant), C (adjoint), D (commis) et E (agent)) ?

– Quelle est la part relative entre Bruxellois et non-Bruxellois ?

– Quelle est la part relative entre les effectifs de chaque rôle linguistique ?

– Combien de collaborateurs sont-ils détachés de l'administration ou d'un organisme d'intérêt public ?

Réponse : En réponse à sa question écrite, je peux communiquer à l'honorable député les éléments de réponse suivants :

De Gids is beschikbaar in krantenwinkels alsook in enkele culturele locaties en toerismebureaus.

Het doelpubliek is de liefhebber van culturele uitstappen, Brusselselaars of Belgen, maar ook expats en buitenlandse toeristen. De gids is ook gewaardeerd door journalisten omdat het hen toelaat te anticiperen op onderwerpen waarover te berichten valt tijdens het culturele jaar, alsook door tour operators en hotelhouders.

Vraag nr. 223 van de heer Hervé Doyen d.d. 28 februari 2013 (Fr.) :

Samenstelling van uw kabinet.

Ik zou enkele inlichtingen willen krijgen over de samenstelling van uw kabinet. Kunt u daartoe de volgende vragen beantwoorden :

– Hoeveel personen werken in totaal op uw kabinet ?

– Hoeveel medewerkers zijn er per functieniveau (niveau A (attaché), B (assistant), C (adjunct), D (klerk) en E (beambte)) ?

– Wat is het percentage Brusselselaars en niet-Brusselselaars ?

– Wat is het percentage Nederlandstaligen en Franstaligen ?

– Hoeveel medewerkers zijn gedetacheerd vanuit de administratie of een instelling van openbaar nut ?

Antwoord : In antwoord op zijn schriftelijke vraag kan ik de gevachte volksvertegenwoordiger het onderstaande meedelen :

	RBC / BHG	VGC	COCOM / GGC/
Le nombre de collaborateurs (mars 2013) / Aantal medewerkers (maart 2013)	31	8	3
Niveau	Niv. A : 17 Niv. B : 2 Niv. C : 5 Niv. D : 2 Niv. E : 5	Niv. A : 5 Niv. B : 3	Niv. A : 2 Niv. B : 1
Habitants de la Région de Bruxelles-Capitale / Inwoners Brussels Hoofdstedelijk Gewest	12	5	1
Néerlandophone/Francophone / Nederlandstalig/Franstalig	28/3	8/0	3/0
Détaché administration/Institution Publique / Gedetacheerd Administratie/Openbare instelling	4/8	1/0	0/1

Question n° 224 de Mme Elke Roex du 15 mars 2013 (N.) :

La sélection et l'attribution de fonctions supérieures au sein des organismes régionaux bruxellois.

La semaine passée, on a appris que le gouvernement bruxellois avait désigné un nouvel administrateur général pour la Société de développement pour la Région de Bruxelles-Capitale (SDRB). L'accord de gouvernement du gouvernement bruxellois citait comme objectif important de « faire de Bruxelles un modèle de bonne gouvernance ».

À cet égard, une procédure transparente et objective de recrutement pour les fonctions supérieures et les hauts fonctionnaires constitue une pierre angulaire importante, tant pour l'administration du ministère de la Région de Bruxelles-Capitale que pour les différents organismes régionaux : le Service d'incendie et d'aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale (SIAMU), Bruxelles-Propreté, la Société des transports intercommunaux de Bruxelles (STIB), la Société du logement de la Région de Bruxelles-Capitale (SLRB), VisitBrussels, Actiris, l'Agence bruxelloise pour l'Entreprise (ABE), le Fonds bruxellois de Garantie, la Société régionale d'Investissement de Bruxelles (SRIB), le Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale (CES), Innoviris, Research in Brussels, le Centre d'informatique pour la Région bruxelloise (CIRB), Evoliris, Bruxelles Environnement-IBGE, l'Agence bruxelloise de l'Énergie (ABEA), le Fonds de Financement de la Politique de l'Eau, la Société de développement pour la Région de Bruxelles-Capitale (SDRB), Atrium, l'Agence de Développement territorial (ADT), le Port de Bruxelles, le Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales (FRBRCTC).

Mes questions sont dès lors les suivantes, pour ce qui concerne les organismes régionaux qui relèvent de votre tutelle :

- Quelles fonctions des niveaux A7, A6, A5, A4 et A3 ont-elles été déclarées vacantes depuis 2010 ?
- Quelle procédure a-t-on suivie pour chacun de ces postes à pourvoir, et quelle était la composition du jury ?
- Pour chacun de ces postes à pourvoir, de quelle manière la procédure a-t-elle été rendue publique, tant au sein de l'administration elle-même qu'à l'adresse d'un public plus large ? Merci de me fournir un relevé des annonces (avec nombre et date de parution) publiées dans la presse, ainsi qu'un relevé des canaux numériques, avec la date de parution.
- Pour chacun de ces postes à pourvoir, combien de candidats internes et externes se sont-ils manifestés et combien de candidats ont-ils été retenus pour l'évaluation ?
- Si la procédure de sélection est terminée, comment a-t-on annoncé la sélection et comment l'a-t-on motivée ? Si les procédures ne sont pas achevées, quand estimez-vous que la sélection aura lieu ?

Réponse : Je peux communiquer à l'honorable députée qu'en réponse à sa question écrite n° 224, je réfère à la réponse que le secrétaire d'État de la Région de Bruxelles-Capitale en charge de la Mobilité, de la Politique d'Égalité des Chances et des Travaux publics donnera en la matière en ce qui concerne le ministère.

Vraag nr. 224 van mevr. Elke Roex d.d. 15 maart 2013 (N.) :

De selectie en toekenning van hogere functies in de Brusselse gewestelijke instellingen.

Vorige week raakte bekend dat de Brusselse regering een nieuwe topman heeft aangeduid voor de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (GOMB). In het regeerakkoord schoof de Brusselse regering het « uitbouwen van Brussel tot een model van behoorlijk bestuur » als een belangrijke doelstelling naar voren.

Een transparante en objectieve procedure voor de aanwerving van hogere functies en topmanagers is daarbij een belangrijke hoeksteen, zowel wat betreft de administratie van het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest als de verschillende gewestelijke instellingen : de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp – DBDMH; Net Brussel; de Maatschappij voor het Intercommunale Vervoer te Brussel – MIVB; de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij – BGHM; VisitBrussels; Actiris; het Brussels Agentschap voor de Onderneming – BOA, het Brussels Waarborgfonds, de Gewestelijke Inversteringsmaatschappij voor Brussel – GIMB; de Economische en Sociale Raad van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest – ESR-BHG, Innoviris, Research in Brussels – RIB, het Centrum voor Informatica van het Brussels Gewest, Evoliris, Leefmilieu Brussel – BIM, het Brussels Energieagentschap – ABEA, het Fonds voor de Financiering van het Waterbeleid, de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest – GOMB, Atrium, het Agentschap voor Territoriale Ontwikkeling – ATO; de Haven van Brussel; het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën – BGHGT.

Daarom mijn vragen, betreffende de voornoemde gewestelijke instellingen die onder uw voogdij vallen :

- Welke functies van niveau A7, A6, A5, A4 en A3 werden sinds 2010 opengesteld ?
- Welke procedure werd voor elk van deze vacatures gevolgd en wat was de samenstelling van de jury ?
- Op welke manier werd de procedure bekendgemaakt, zowel naar de eigen administratie als naar een ruimer publiek toe voor elk van deze vacatures ? Graag een overzicht van het aantal advertenties in gedrukte media en hun verschijningsdatum. Graag een overzicht van de digitale kanalen en verschijningsdatum.
- Hoeveel interne en externe kandidaten hebben zich opgegeven en hoeveel kandidaten werden geselecteerd voor het assessment voor elk van deze vacatures ?
- Indien de selectieprocedure afgerond is, op welke manier werd de selectie bekendgemaakt en wat was de motivatie van de selectie ? Indien de procedures nog niet afgelopen zijn, wanneer verwacht u dat de selectie zal plaatsvinden ?

Antwoord : Ik kan het geachte parlementslid meedelen dat ik voor het antwoord op de schriftelijke vraag nr. 224 verwijs naar het antwoord dat ter zake door de staatssecretaris van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Vervoer, Gelijkekansenbeleid en Openbaar Ambt, zal worden gegeven wat het ministerie betreft.

Il n'y a pas d'organismes d'intérêt public qui relèvent de mes compétences.

Question n° 225 de M. Paul De Ridder du 15 mars 2013 (N.) :

La composition et le coût de votre cabinet.

Pouvez-vous me communiquer les données suivantes :

1. Combien de collaborateurs votre cabinet comptait-il au 1^{er} janvier 2010, 2011, 2012 et 2013 respectivement ?
2. Pouvez-vous indiquer dans ce relevé s'il s'agit de collaborateurs à mi-temps ou à temps plein ?
3. Pouvez-vous également, dans ce relevé, indiquer leur fonction spécifique ?
4. Quel était le montant total des dépenses de fonctionnement de votre cabinet en 2010 (ainsi que le montant total des traitements de vos différents collaborateurs) ?
5. Quel était le montant total des dépenses de fonctionnement de votre cabinet en 2011 (ainsi que le montant total des traitements de vos différents collaborateurs) ?
6. Quel était le montant total des dépenses de fonctionnement de votre cabinet en 2012 (ainsi que le montant total des traitements de vos différents collaborateurs) ?

Réponse : En réponse à sa question écrite, je peux communiquer à l'honorable député les éléments de réponse suivants :

Er zijn geen instellingen van openbaar nut die onder mijn bevoegdheden vallen.

Vraag nr. 225 van de heer Paul De Ridder d.d. 15 maart 2013 (Fr.) :

De samenstelling en de kostprijs van het kabinet.

Kunt u me de volgende gegevens bezorgen :

1. Hoeveel medewerkers telde uw kabinet op respectievelijk 1 januari 2010, 2011, 2012 en 2013 ?
2. Kan u in dit overzicht aangeven of het gaat om halftijdse dan wel voltijdse medewerkers ?
3. Kan u in dit overzicht ook de specifieke functie aangeven ?
4. Wat is het totaal van de uitgaven in 2010 voor de werking van uw kabinet (ook het totaalbedrag van de wedden voor de verschillende medewerkers) ?
5. Wat is het totaal van de uitgaven in 2011 voor de werking van uw kabinet (ook het totaalbedrag van de wedden voor de verschillende medewerkers) ?
6. Wat is het totaal van de uitgaven in 2012 voor de werking van uw kabinet (ook het totaalbedrag van de wedden voor de verschillende medewerkers) ?

Antwoord : In antwoord op zijn schriftelijke vraag kan ik de geachte volksvertegenwoordiger het onderstaande meedelen :

RBC / BHG	2010	2011	2012	2013
Nbre de collaborateurs au 1er janvier / Aantal medewerkers op 1 januari	34	34	33	31
Temps plein / Voltijds	30 FT	30 FT	29 FT	28 FT
Mi-temps / Halftijds	3 HT	3 HT	2 HT	2 HT
Temps partiel / Deeltijds	1 DT	1 DT	2 DT	1 DT
Fonction / Functie	1 Dir. Cabinet / Kabinetschef 1 Dir. Cab. Adj. / Adjunct-kabinetschef 7 Conseillers / Adviseurs 10 Attachés 15 collaborateurs / medewerkers/ (niv. B-C-D-E)	1 Dir. Cab. / Kabinetschef 1 Dir. Cab. Adj. / Adjunct-kabinetschef 8 Conseillers / Adviseurs 9 Attachés 15 collaborateurs / medewerkers (niv. B-C-D-E)	1 Dir. Cab. / Kabinetschef 1 Dir. Cab. Adj. / Adjunct-kabinetschef 7 Conseillers / Adviseurs 10 Attachés 14 collaborateurs / medewerkers (niv. B-C-D-E)	1 Dir. Cab. / Kabinetschef 1 Dir. Cab. Adj. / Adjunct-kabinetschef 7 Conseillers / Adviseurs 8 Attachés 14 collaborateurs / medewerkers (niv. B-C-D-E)

	Budgété / Gebudg.	Réellement dépensé / Werkelijk uitgegeven	Budgété / Gebudg.	Réellement dépensé / Werkelijk uitgegeven	Budgété / Gebudg.	Réellement dépensé / Werkelijk uitgegeven	Budgété / Gebudg.	Réellement dépensé / Werkelijk uitgegeven
Frais de fonctionnement cabinet / Werkingskosten kabinet	243.000,00	179.452,34	243.000,00	183.514,48	243.000,00	222.437,17	243.000,00	-
Salaires et charges sociales / Weddes en sociale lasten	1.943.000,00	1.878.228,71	1.982.000,00	1.863.862,12	2.044.000,00	1.881.571,95	2.090.000,00	-

VGC	2010	2011	2012	2013
Nbre de collaborateurs au 1er janvier / Aantal medewerkers op 1 januari	7	6	8	8
Temps plein / Voltijds				
Mi-temps / Halftijds	6 FT 1 HT	5 FT 1 HT	7 FT 1 HT	7 FT 1 HT
Fonction / Functie	1 Dir. Cab. Adj. / Adjunct-kabinetschef 3 Conseillers / Adviseurs 1 Attaché 2 collaborateurs / medewerkers/ (niv. C)	1 Dir. Cab. Adj. / Adjunct-kabinetschef 2 Conseillers / Adviseurs 1 Attaché 2 collaborateurs / medewerkers/ (niv. C)	1 Dir. Cab. Adj. / Adjunct-kabinetschef 2 Conseillers / Adviseurs 2 Attachés 3 collaborateurs / medewerkers/ (niv. C)	1 Dir. Cab. Adj. / Adjunct-kabinetschef 2 Conseillers / Adviseurs 2 Attachés 3 collaborateurs / medewerkers/ (niv. C)

	Crédits / Kredieten	Réellement dépensé / Werkelijk uitgegeven	Crédits / Kredieten	Réellement dépensé / Werkelijk uitgegeven	Crédits / Kredieten	Réellement dépensé / Werkelijk uitgegeven	Crédits / Kredieten	Réellement dépensé / Werkelijk uitgegeven
Frais de fonctionnement cabinet / Werkingskosten kabinet	728.669,00	97.564,52	742.514,00	100.286,18	756.622,00	98.610,27	756.622,00	-
Salaires et charges salariales / Weddes en sociale lasten		498.092,32		469.895,01		646.884,10		-

GGC	2010	2011	2012	2013
Nbre de collaborateurs au 1er janvier / Aantal medewerkers op 1 januari	3	3	3	3
Temps plein / Voltijds	2	2	2	2
Temps partiel / Deeltijds	1	1	1	1
Fonction / Functie	1 Dir. Cab. Adj. / Adjunct-kabinetschef 1 Conseillers / Adviseurs 1 Attaché	1 Dir. Cab. Adj. / Adjunct-kabinetschef 1 Conseillers / Adviseurs 1 Attaché	1 Dir. Cab. Adj. / Adjunct-kabinetschef 1 Conseillers / Adviseurs 1 Attaché	1 Dir. Cab. Adj. / Adjunct-kabinetschef 1 Conseillers / Adviseurs 1 Attaché

	Budgété / Gebudg.	Réellement dépensé / Werkelijk uitgegeven	Budgété / Gebudg.	Réellement dépensé / Werkelijk uitgegeven	Budgété / Gebudg.	Réellement dépensé / Werkelijk uitgegeven	Budgété / Gebudg.	Réellement dépensé / Werkelijk uitgegeven
Frais de fonctionnement cabinet / Werkingskosten kabinet	35.000,00	34.701,67	35.000,00	34.611,72	35.000,00	34.963,40	35.000,00	–
Salaires et charges salariales / Weddes en sociale lasten	256.000,00	256.000,00	261.000,00	177.209,57	269.000,00	139.449,49	274.000,00	–

Question n° 226 de M. Dominiek Lootens-Stael du 18 mars 2013 (N.) :

Le paiement tardif de factures.

Je voudrais vous poser les questions suivantes :

- Combien de factures votre cabinet a-t-il payées en retard en 2012 ?
- Quels montants sont-ils concernés ?
- À combien se montaient les intérêts de retard dus ?
- Quelle évolution note-t-on à cet égard par rapport à l'année précédente (2011) ?

Réponse : En réponse à sa question écrite, je peux communiquer à l'honorable député les éléments de réponse suivants :

Le cabinet ne s'acquitte que de factures ayant trait aux coûts de fonctionnement et ce dans un délai de 30 jours.

Aucun intérêt de retard n'a dû être payé.

Question n° 227 de Mme Bianca Debaets du 22 mars 2013 (N.) :

L'accessibilité des bâtiments publics relevant de vos domaines de compétence.

1. Pouvez-vous indiquer quels bâtiments publics relevant de votre ou vos domaine(s) de compétence ne sont pas accessibles actuellement aux personnes présentant un handicap physique ?
2. Quelles mesures avez-vous prises afin de rendre les bâtiments publics relevant de votre ou vos domaine(s) de compétence (plus) accessibles aux personnes présentant un handicap physique ?

Réponse : Je peux communiquer à l'honorable députée que pour la réponse à la question écrite n° 220, je réfère à la réponse que le secrétaire d'État à la Région de Bruxelles-Capitale en

Vraag nr. 226 van de heer Dominiek Lootens-Stael d.d. 18 maart 2013 (N.) :

Laattijdige betaling van facturen.

Graag had ik van u antwoord gekregen op volgende vragen :

- Hoeveel facturen werden in 2012 door uw kabinet te laat betaald ?
- Om welke bedragen gaat het ?
- Hoeveel verwijntresten dienden er betaald te worden ?
- Hoe verhoudt zich dit tot het vorige jaar (2011) ?

Antwoord : In antwoord op zijn schriftelijke vraag kan ik de geachte volksvertegenwoordiger het onderstaande meedelen :

Dat door het kabinet enkel facturen worden betaald met betrekking tot de werkingskosten en dit binnen de 30-dagen termijn.

Er werden geen verwijntresten betaald.

Vraag nr. 227 van mevr. Bianca Debaets d.d. 22 maart 2013 (N.) :

De toegankelijkheid van de overheidsgebouwen binnen zijn beleidsdomein.

1. Kan de minister voor zijn beleidsdomein(en) aangeven welke overheidsgebouwen momenteel niet toegankelijk zijn voor mensen met een fysieke beperking ?
2. Welke maatregelen heeft de minister genomen om alle overheidsgebouwen binnen zijn beleidsdomein(en) toegankelijk(er) te maken voor mensen met een fysieke beperking ?

Antwoord : Ik kan het geachte parlementslid meedelen dat ik voor het antwoord op de schriftelijke vraag nr. 220 verwijs naar het antwoord dat ter zake door de staatssecretaris van het Brussels

charge de la Mobilité, de la Politique d'Égalité des Chances et des Travaux publics donnera en la matière en ce qui concerne le ministère.

Il n'y a pas d'institutions d'intérêt public qui ressortent de mes compétences.

Question n° 228 de Mme Sophie Brouhon du 29 mars 2013 (N.) :

Les campagnes menées dans le cadre de vos compétences.

Notre Région compte de nombreux organismes (régionaux) : le Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale (SIAMU), Bruxelles-Propreté, la Société des Transports intercommunaux de Bruxelles (STIB), la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale (SLRB), VisitBrussels, Actiris, l'Agence bruxelloise pour l'Entreprise (ABE), le Fonds bruxellois de Garantie, la Société régionale d'Investissement de Bruxelles (SRIB), le Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale (CES), Innoviris, Research in Brussels (RIB), le Centre d'Informatique pour la Région bruxelloise (CIRB), Evoliris, Bruxelles Environnement-IBGE, l'Agence bruxelloise de l'Énergie (ABEA), le Fonds de Financement de la Politique de l'Eau, la Société de Développement pour la Région de Bruxelles-Capitale (SDRB), Atrium, l'Agence de Développement territorial (ADT), le Port de Bruxelles, le Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales (FRBRTC).

Plusieurs de ces organismes relèvent de votre tutelle et mènent régulièrement campagne. Votre ministère est également susceptible de mener campagne. Il est utile et nécessaire d'informer les Bruxellois et de les encourager à adopter certains comportements. Mais il importe également de vérifier si les campagnes donnent des résultats et quel impact elles ont.

L'accord de gouvernement du gouvernement bruxellois citait comme objectif important de « faire de Bruxelles un modèle de bonne gouvernance ». Une procédure transparente et objective d'attribution des campagnes à des organisations ou entreprises externes en fait partie intégrante, non seulement pour les campagnes du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, mais aussi pour celles des différents organismes régionaux.

Mes questions sont dès lors les suivantes :

- Pouvez-vous me fournir un relevé des campagnes menées en 2010, 2011, 2012 et 2013 par votre ministère et/ou par les organismes régionaux qui relèvent de votre tutelle ?
- Quels étaient les objectifs et le public cible de ces campagnes ?
- Quels supports ont-ils été mobilisés : numérique, imprimés, affiches, spots, brochures, médias sociaux, ... ?
- Combien de temps ces campagnes ont-elles duré ?
- Une adjudication publique a-t-elle été lancée à cette fin ? Dans la négative, pourquoi pas ? Dans l'affirmative, à qui et sur la base de quels critères la campagne a-t-elle été attribuée ?

Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Vervoer, Gelijkheidsbeleid en Openbaar Ambt, zal worden gegeven wat het ministerie betreft.

Er zijn geen instellingen van openbaar nut die onder mijn bevoegdheden vallen.

Vraag nr. 228 van mevr. Sophie Brouhon d.d. 29 maart 2013 (N.) :

Campagnes binnen uw bevoegdheden.

Ons Gewest heeft tal van (gewestelijke) instellingen : de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp (DBDMH), Net Brussel, de Maatschappij voor het Intercommunale Vervoer te Brussel (MIVB), de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij (BGHM), VisitBrussels, Actiris, het Brussels Agentschap voor de Onderneming (BAO), het Brussels Waarborgfonds, de Gewestelijke Investeringsmaatschappij voor Brussel (GIMB), de Economische en Sociale Raad van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (ESRBHG), Innoviris, Research in Brussels (RIB), het Centrum voor Informatica van het Brussels Gewest, Evoliris, Leefmilieu Brussel-BIM, het Brussels Energieagentschap (ABEA), het Fonds voor de Financiering van het Waterbeleid, de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (GOMB), Atrium, het Agentschap voor Territoriale Ontwikkeling (ATO), de Haven van Brussel; het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijk Thesaurieën (BGHGT).

Verschillende van deze instellingen staan onder uw voogdij en voeren regelmatig campagnes. Ook vanuit uw ministerie kunnen er campagnes gevoerd worden. Het is nuttig en nodig Brusselaars te informeren en aan te sporen tot bepaald gedrag. Maar het is ook belangrijk na te gaan of campagnes resultaat boeken en welke impact ze hebben.

In het regeerakkoord van de Brusselse regering is het « uitbouwen van Brussel tot een model van behoorlijk bestuur » een belangrijke doelstelling. Een transparante en objectieve procedure voor het toewijzen van campagnes aan externe organisaties of bedrijven maakt daar deel van uit, niet alleen voor campagnes van het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest maar ook voor campagnes van de verschillende gewestelijke instellingen.

Vandaar mijn vragen :

- Graag een overzicht van de campagnes in 2010, 2011, 2012 en 2013, gevoerd door uw ministerie en/of door de gewestelijke instellingen die onder uw voogdij vallen.
- Wat waren de doelstellingen en doelpubliek van deze campagnes ?
- Welke « dragers » werden ingezet : digitaal, print, affiche, spots, brochures, sociale media, ... ?
- Hoe lang liepen deze campagnes ?
- Werd hiervoor een openbare aanbesteding uitgeschreven ? Indien nee, waarom niet ? Indien ja, aan wie werd de campagne toegewezen en op grond van welke criteria ?

- Quel était le coût de réalisation ? Merci de me communiquer des détails sur le budget, l'investissement en temps et les tirages d'imprimés par campagne.
- Comment ces campagnes ont-elles été évaluées ? Quel est l'impact de chaque campagne ?

Réponse : En réponse à sa question écrite, je peux communiquer à l'honorable députée que pour la période 2010-2013 en ce qui concerne mes compétences aucune campagne n'a été organisée. Par souci d'exhaustivité, je tiens à signaler qu'aucune institution publique n'est placée sous ma tutelle.

**Ministre chargée de l'Environnement,
de l'Énergie et de la Politique de l'Eau,
de la Rénovation urbaine,
de la Lutte contre l'Incendie et
l'Aide médicale urgente et du Logement**

Question n° 581 de Mme Jacqueline Rousseaux du 20 février 2013 (Fr.) :

Les missions à l'étranger.

Souhaitant être mieux informée sur les relations que nos institutions bruxelloises et leurs représentants « à qualité » entretiennent avec d'autres pays et sur la manière dont ces mêmes institutions sont représentées à l'étranger, voulez-vous me donner la liste des missions à l'étranger auxquelles vous avez participé en qualité de ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale en 2010, 2011 et 2012, et pour chacune :

- leur cadre ou leur objet, à savoir :
 - participation à une conférence ou à une réunion internationale, laquelle et son objet;
 - rencontre bilatérale, avec qui et son objet;
 - voyage d'étude et son but;
- le lieu;
- les dates d'arrivée et de départ ?

Quelle(s) mission(s) avez-vous déjà effectuée(s) en 2013 et quelles sont vos futures missions actuellement programmées pour 2013 ?

Réponse : En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants :

Vous trouverez, ci-dessous, le tableau reprenant mes missions à l'étranger.

- Wat was de realisatiekost ? Graag details over het budget, tijdsinvestering en oplages drukwerk per campagne.
- Hoe werden deze campagnes geëvalueerd ? Wat is de impact van elke campagne ?

Antwoord : In antwoord op haar schriftelijke vraag kan ik het geachte parlementslid meedelen dat er voor wat mijn bevoegdheden betreft voor de periode 2010-2013 geen campagnes werden georganiseerd. Voor de volledigheid wil ik er op wijzen dat er geen gewestelijke instellingen zijn die onder mijn voogdij vallen.

**Minister belast met Leefmilieu,
Energie en Waterbeleid,
Stadsvernieuwing,
Brandbestrijding en
Dringende Medische Hulp en Huisvesting**

Vraag nr. 581 van mevr. Jacqueline Rousseaux d.d. 20 februari 2013 (Fr.) :

Zendingen naar het buitenland.

Teneinde beter geïnformeerd te zijn over de betrekkingen die onze Brusselse instellingen en de vertegenwoordigers ervan ambtshalve onderhouden met ander landen en over de wijze waarop die instellingen worden vertegenwoordigd in het buitenland, wens ik een lijst met de zendingen naar het buitenland waaraan u hebt deelgenomen als minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering in 2009, 2010, 2011, en 2012, met voor elk ervan :

- het kader of het doel ervan, i.e. :
 - deelname aan een internationale conferentie of vergadering, dewelke en waarover;
 - bilaterale vergadering, met wie en waarover;
 - studiereis, en het doel ervan;
- de plaats;
- de aankomst- en vertrekdatum.

Welke zending(en) hebt u al ondernomen in 2013, en welke zendingen zijn thans gepland voor 2013 ?

Antwoord : In antwoord op haar vraag deel ik het geachte lid de volgende elementen mede :

Hieronder vindt u een overzicht van mijn buitenlandse missies.

Déplacements de 2010		Verplaatsingen in 2010
Destination – Bestemming	Objet – Voorwerp	Durée – Duur
Cancún	Conférence sur le climat (COP) Klimaatconferentie (COP)	10 jours/dagen (03/12-12/12)
Nagoya	COP10 – Sommet sur la biodiversité COP10 – Top over de biodiversiteit	6 jours/dagen (22/10-27/10)
Rome	Représentation de Schauvliege – réunion Présidence belge Vertegenwoordiging van Schauvliege – vergadering Belgisch voorzitterschap	2 jours/dagen (30/06-01/07)
Shanghai	Energy forum EU-China	5 jours/dagen (02/07-06/07)
Bonn	Resilient Cities	3 jours/dagen (10/06-12/06)
Déplacements de 2011		Verplaatsingen in 2011
Destination – Bestemming	Objet – Voorwerp	Durée – Duur
Cannes	MIPIM	3 jours/dagen (08/03-10/03)
Pologne Polen	Préparation Rio +20 Vorbereiding Rio +20	2 jours/dagen (11/10-12/10)
Durban	Conférence internationale sur les changements climatiques Internationale klimaatconferentie	10 jours/dagen (2/12-11/12)
Pologne Polen	Conseil informel de l'Environnement Informele raad van het leefmilieu	2 jours/dagen (11/10-12/10)
Luxembourg Luxemburg	Conseil européen Europese Raad	1 jour/dag (10/10)
Déplacements de 2012		Verplaatsingen in 2012
Destination – Bestemming	Objet – Voorwerp	Durée – Duur
Cannes	MIPIM	4 jours/dagen (06/03-09/03)
Portugal	Energy Cities	3 jours/dagen (09/05-11/05)
Danemark Denemarken	Conseil européen Europese Raad	3 jours/dagen (17/04-19/04)
Belo Horizonte	ICLEI	5 jours/dagen (15/06-19/06)
Espagne Spanje	Cérémonie des awards Capitale verte Ceremonie uitreiking awards Europese Groene Hoofdstad	2 jours/dagen (29/06-30/06)
Rio	Sommet de la Terre Rio +20 Top van de Aarde Rio +20	4 jours/dagen (19/06-22/06)
Doha	Conférence internationale sur les changements climatiques Internationale klimaatconferentie	7 jours/dagen (03/12-09/12)
Bilbao	European Green Capital Europese Groene Hoofdstad	2 jours/dagen (29/06-30/06)

Pour 2013, comme chaque année, la Conférence internationale sur les changements climatiques est programmée au mois de décembre.

Ministre chargée des Travaux publics et des Transports

Question n° 910 de M. Jef Van Damme du 14 décembre 2012 (N.) :

L'achat de véhicules propres par la STIB.

Le contrat de gestion de la STIB et le plan Iris 2 optent clairement pour une stratégie en faveur des bus écologiques. Les pouvoirs publics ont un rôle majeur à jouer, s'agissant de donner l'exemple en matière de protection de l'environnement. Les émissions de CO₂ comme celles de particules fines constituent des problèmes environnementaux liés au trafic.

Les conclusions de l'étude « Bus 2020 » réalisée en 2010 se prononcent donc en faveur du diester, du gaz naturel et, à terme, du biogaz. Les bus hybrides ont été exclus en raison de leur surcoût, et les bus diesel en raison des quantités importantes de particules fines. Un des objectifs de la STIB est dès lors de réduire les quantités de particules fines. À cet égard, je renvoie à votre réponse à une question orale de février 2012.

Mes questions sont donc les suivantes :

- Pouvez-vous nous fournir un relevé de tous les bus de la STIB en indiquant les caractéristiques suivantes :
 - carburant;
 - âge et année d'acquisition;
 - présence d'un filtre à particules;
 - norme Euro;
 - émissions de CO₂ ?
- Combien de bus diesel a-t-on achetés en 2009, 2010, 2011 et 2012 ? Combien de bus diesel a-t-on commandés pour l'avenir ?
- Combien de bus diesel a-t-on remplacés par des bus au gaz naturel depuis 2009 ? Combien de bus diesel a-t-on remplacés par des bus électriques et combien par des bus hybrides ?
- Combien de bus au gaz naturel, électriques et hybrides a-t-on achetés en 2009, 2010, 2011 et 2012 ?

Réponse : Vous trouverez ci-joint un tableau reprenant les réponses à votre première question.

Zoals elk jaar het geval is, is de Internationale klimaatconferentie in 2013 gepland in de maand december.

Minister belast met Openbare Werken en Vervoer

Vraag nr. 910 van de heer Jef Van Damme d.d. 14 december 2012 (N.) :

De aankoop van propere voertuigen door de MIVB.

In het beheerscontract van de MIVB en het Iris-2plan wordt duidelijk gekozen voor een strategie van milieuvriendelijke bussen. De overheid heeft een belangrijke voorbeeldrol te vervullen met betrekking tot de bescherming van het leefmilieu. Zowel de CO₂-uitstoot als de uitstoot fijn stof zijn gekende milieuproblemen in het verkeer.

De conclusies van het onderzoek « bus 2020 » van 2010 bestaan dan ook uit de keuze voor diester en aardgas en op termijn biogas. Hybride bussen werden uitgesloten wegens de meerkost en dieselmotoren vanwege grote hoeveelheid fijn stof. De hoeveelheid fijn stof verminderen is dan ook een doelstelling van de MIVB. Ik verwijs hierbij naar uw antwoord op een mondelinge vraag van februari 2012.

Vandaar mijn vragen :

- Kan u een overzicht bezorgen van alle bussen van de MIVB met de volgende kenmerken :
 - brandstof;
 - leeftijd en aankoopjaar;
 - aanwezigheid van een roetfilter;
 - EURO-norm;
 - CO₂-uitstoot ?
- Hoeveel dieselmotoren werden er aangekocht in 2009 ? Hoeveel in 2010 ? In 2011 ? In 2012 ? Hoeveel dieselmotoren werden besteld voor de toekomst ?
- Hoeveel dieselmotoren werden sinds 2009 vervangen door bussen op CNG ? Hoeveel dieselmotoren werden vervangen door elektrische en hoeveel door hybride bussen ?
- Hoeveel CNG-bussen, hoeveel elektrische en hoeveel hybride bussen werden er aangekocht in 2009, in 2010, in 2011, in 2012 ?

Antwoord : In bijlage vindt u een tabel met de antwoorden op uw eerste vraag.

En 2009, 189 bus au diesel ont été achetés. Ils ont été mis en service entre 2009 et 2011. Entre 2009 et 2011, aucun bus au diesel n'a été remplacé par des bus CNG, des bus hybrides au diesel ou des bus électriques.

Un dossier pour l'acquisition d'environ 172 bus au diesel est en préparation. La commande devra avoir lieu en 2013, avec livraison à partir de mars 2014. Une seconde phase prévoit l'achat d'environ 163 bus non-diesel.

Er werden in 2009 189 dieselbussen gekocht. Ze werden in dienst gesteld tussen 2009 en 2011. Er werden tussen 2009 en 2011 geen dieselbussen vervangen door CNG bussen noch door hybride dieselbussen, noch door elektrische bussen.

Een aankoopdossier van ongeveer 172 dieselbussen is in voorbereiding. De bestelling moet plaatsvinden in 2013 met levering vanaf maart 2014. In een tweede fase is de aankoop voorzien van ongeveer 163 non-diesel bussen.

Type	Quantité	Mise en service	Norme		Consommation	Remarque
Type	Aantal	Indienstname	Norm		(in kg CO ₂ /km)	Opmerking
EvoBus Citaro O530G	31	octobre-décembre 2006 oktober-december 2006	EURO4		72	1,8936
EvoBus Citaro O530G	52	décembre 2008-mars 2009 december 2008-maart 2009	EURO5		52	1,3676
Van Hool A330	127	28 en / in 2006 93 en / in 2007 6 en / in 2008	EURO4 EURO4 EURO4		53	1,3939
Van Hool A330	189	136 en / in 2009 53 en / in 2011	EURO EEV EURO EEV		49	1,2887
Van Hool A300	21	juin-novembre 1993 juni-november 1993	EURO1	installation filtre à particules roefilter geïnstalleerd		
Van Hool A300	75	1 en / in 1994	EURO2	installation filtre à particules roefilter geïnstalleerd		
		59 en / in 1995	EURO2	installation filtre à particules roefilter geïnstalleerd		
		17 en / in 1996	EURO2	installation filtre à particules roefilter geïnstalleerd		
Van Hool A500	35	1991	EURO0			utilisé pour le service « transport spécial » gebruikt door dienst speciaal vervoer
Van Hool A308	29	12 en / in 1999	EURO2	installation filtre à particules roefilter geïnstalleerd	41	1,0783
		17 en / in 2000	EURO2	installation filtre à particules roefilter geïnstalleerd		
Jonkheere SB250	59	1 en / in 1999	EURO2	installation filtre à particules roefilter geïnstalleerd	53	1,3939
		58 en / in 2000	EURO2	installation filtre à particules roefilter geïnstalleerd		
Mercedes-Benz Sprinter 312D Qbus	3	1996	EURO1		14	0,3682 minibus
Mercedes-Benz Sprinter TN310 BusinessD Qbus	15	7 en / in 1997 8 en / in 1999	EURO2		14	0,3682 minibus

**Question n° 912 de Mme Sfia Bouarfa du 20 décembre 2012
(Fr.) :**

Le test du bus électrique BYD par la STIB.

La STIB vient de lancer le test d'un bus électrique développé par le constructeur chinois BYD. Si de tels efforts en matière de bus verts sont appréciables, j'aimerais néanmoins, Madame la Ministre, vous interroger sur les conditions de collaboration entre ce constructeur et la STIB.

La STIB a lancé en avril un avis de marché pour la location de cinq bus électriques pour des tests. Or le test actuel semble se faire avec un bus prêté par BYD et non loué à ce constructeur. Qu'en est-il exactement ? La société BYD a-t-elle répondu à cet avis de marché ? Ou prète-t-elle sans contrepartie ce bus électrique ?

Vous avez par ailleurs déclaré dans la presse qu'il n'y « avait pas, en Europe, de bus disponibles pour faire ces tests », en rajoutant que « si les Chinois nous envoient un bus, nous, on en profite ».

Pourtant, le constructeur britannique Optare avait en 2009 fait une démonstration de bus électriques à Bruxelles. Aucun constructeur européen n'a-t-il donc répondu à l'avis de marché d'avril ?

Cette location de bus électriques prévue par l'avis de marché est-elle toujours d'actualité ? BYD n'a-t-il pas simplement évincé ses concurrents en prêtant gracieusement un bus électrique plutôt que de le louer ?

Réponse : En 2011, une demande urgente avait été formulée pour 20 bus supplémentaires. Il avait été alors décidé d'opter pour des bus au diesel de seconde main disponibles en Europe. Nous savions que ces bus de seconde main étaient difficilement disponibles à court terme, ce pourquoi il avait été décidé de lancer une demande d'offre parallèle pour l'achat ou le leasing de cinq bus électriques. C'est ainsi que la STIB a fait d'une pierre deux coups : une solution au problème de pénurie de bus et le test de bus électriques.

Après concertation interne, il a été décidé de répondre à la demande urgente de 20 bus supplémentaires en accélérant le cahier des charges d'environ 152 nouveaux bus au diesel : donc une extension d'environ 172 bus. À ce même moment, la STIB a choisi de ne pas opter pour l'option de location de 5 bus électriques qui devait à ce moment pallier la pénurie de bus. Trois firmes avaient introduit un dossier de candidature, deux firmes européennes avec des produits en cours de développement et BYD avec un produit en cours de prototypage proche d'une production industrielle.

La même démarche avait été faite avec la société Bourgoon en 2010 qui présentait dans un premier temps un autobus Optare et dans un deuxième temps un autobus de la marque chinoise Zonda. Malheureusement, Bourgoon et la STIB ne sont pas parvenus à un accord pour signer une convention de mise à disposition de ces autobus.

Les tests réalisés avec l'autobus électrique de BYD font l'objet d'une convention avec la STIB et ne résultent pas de l'avis de mar-

**Vraag nr. 912 van mevr. Sfia Bouarfa d.d. 20 december 2012
(Fr.) :**

Test van de elektrische bus van constructeur BYD door de MIVB.

De MIVB heeft onlangs een elektrische bus van de Chinese constructeur BYD getest. Dergelijke inspanningen om groene bussen in te zetten zijn weliswaar lovenswaardig, maar ik zou willen weten wat de voorwaarden voor de samenwerking tussen die constructeur en de MIVB zijn.

De MIVB heeft in april een opdracht aangekondigd voor de huur van vijf elektrische bussen om tests te kunnen uitvoeren. De huidige test wordt blijkbaar uitgevoerd met een bus die door BYD ter beschikking wordt gesteld en niet verhuurd wordt. Hoe zit de vork in de steel ? Heeft BYD gereageerd op de aankondiging ? Stelt de constructeur de elektrische bus zonder tegenprestatie ter beschikking ?

Voorts hebt u in de pers verklaard dat er in Europa geen bussen beschikbaar waren voor die tests en dat, als de Chinezen ons een bus ter beschikking stellen, we dat niet afslaan.

De Britse constructeur Optare had echter in 2009 een demonstratie met elektrische bussen in Brussel gegeven. Heeft er dan geen enkele Europese constructeur gereageerd op de aankondiging van april ?

Is de opdracht voor het verhuren van elektrische bussen nog aan de orde ? Heeft de firma BYD haar concurrenten niet gewoonweg buitenspel gezet door een elektrische bus gratis ter beschikking te stellen in plaats van die te verhuren ?

Antwoord : In 2011 was er de dringende vraag voor 20 extra bussen. Er werd toen beslist om uit te kijken naar tweedehandse dieselbussen, beschikbaar in Europa. We wisten dat deze tweedehandse bussen moeilijk beschikbaar waren op korte termijn, vandaar dat besloten werd parallel een offertevraag te lanceren voor aankoop/leasing van een vijftal elektrische bussen. Zo zou de MIVB twee vliegen in één klap vangen : een oplossing voor het tekort aan bussen en het testen van elektrische bussen.

Na intern overleg werd besloten de dringende vraag naar 20 extra bussen op te lossen door het versnellen van het lastenboek van de ongeveer 152 nieuwe dieselbussen : dus, een uitbreiding tot ongeveer 172 bussen. Op hetzelfde moment besloot de MIVB de optie voor de huur van 5 elektrische bussen, die het tekort aan bussen op dat moment moest opvangen, niet te lichten. Drie bedrijven hadden intussen een dossier ingediend. Twee Europese bedrijven boden elk een bus aan die nog volop in ontwikkeling was en BYD een prototype dat dichtbij industriële ontwikkeling stond.

Dezelfde stap werd overigens gezet met het bedrijf Bourgoon in 2010, dat in eerste instantie een bus van Optare voorstelde, en in tweede instantie een bus van het Chinese merk Zonda. Bourgoon en de MIVB slaagden er helaas niet in een akkoord te vinden voor ondertekening van een conventie voor de terbeschikkingstelling van die bussen.

De tests die uitgevoerd werden met een elektrische bus van BYD maakten het voorwerp uit van een conventie met de MIVB

ché par *a posteriori*. Il avait été convenu que la STIB communique les résultats de cette évaluation technique afin que BYD ne soit pas évincé d'un appel à candidature.

Question n° 926 de M. Paul De Ridder du 30 janvier 2013 (N.) :

La sécurité à la station de métro Delacroix.

Promouvoir les transports en commun n'est possible que si on les rend non seulement ponctuels mais aussi sûrs. La station de métro Delacroix se caractérise malheureusement par de fréquentes agressions, entre autres à l'encontre des étudiants et du personnel de l'Eras mushogeschool Brussel (située quai de l'Industrie).

Un des problèmes est qu'il y a un « angle mort » à l'entrée Abattoirs (Anderlecht). Le réaménagement de cette entrée pourrait apporter une solution partielle.

De même, il s'avère que des caméras sont bien installées à l'entrée côté Molenbeek, mais pas à l'entrée située sur Anderlecht.

Concernant la station de métro Delacroix, on peut lire dans le Plan d'investissements Travaux publics 2012 :

« Réalisation d'une passerelle métallique provisoire pour une durée de 4 ans. L'accès via le quai de l'industrie sera remplacé par une rampe aboutissant directement sur le site des abattoirs et par un escalier donnant sur la rue Jules Ruhl. Cette passerelle accueillera également le contrôle d'accès.

Budget : 350.000 EUR

Planning : début des travaux prévu fin 2012 ».

Je voudrais dès lors vous poser les questions suivantes :

1. L'administration communale d'Anderlecht vous a-t-elle informée des problèmes de sécurité ?
2. Des plans ont-ils déjà été arrêtés ou sont-ils déjà en cours d'exécution afin d'installer des caméras à ladite entrée de la station ?
3. A-t-on déjà entamé la réalisation d'une passerelle métallique provisoire ? Dans la négative, pourquoi pas ?

Réponse :

1. Il n'y a pas de contact direct avec le conseil communal d'Anderlecht concernant cette problématique. Des concertations concernant ce type de problématique ont régulièrement lieu avec la police.
2. Il y a actuellement une caméra surplombant l'escalier offrant un angle de vue plongeant sur celui-ci.

Il ne nous est pas permis de filmer le domaine public, c'est pourquoi l'installation d'une caméra en contrebas est pros-
crite.

en zijn niet het resultaat van de offerteaanvraag. Er werd overeengekomen dat de MIVB de resultaten van deze technische evaluatie bekendmaakt teneinde BYD niet uit te sluiten van een oproep tot kandidaten.

Vraag nr. 926 van de heer Paul De Ridder d.d. 30 januari 2013 (N.) :

De veiligheid aan metrostation Delacroix.

Het promoten van het openbaar vervoer kan enkel indien het niet alleen stipt, maar ook veilig wordt gemaakt. Metrostation Delacroix wordt helaas gekenmerkt door herhaaldelijke gevallen van agressie, onder meer op studenten en personeel van de Erasmushogeschool Brussel (gelegen op de Nijverheidskaai).

Één van de problemen is dat aan de toegang slachthuizen (Anderlecht) er een blinde hoek is. Het opnieuw inrichten van deze toegang zou een deel van de oplossing kunnen zijn.

Tevens blijken er wel camera's voorzien te zijn aan de toegang te Molenbeek, maar niet aan de toegang te Anderlecht.

In het investeringsplan openbare werken van 2012 lezen we over metrostation Delacroix :

« Installatie van een voorlopige metalen voetgangersbrug voor een periode van 4 jaar. De toegang via de industriekaai zal vervangen worden door een platform dat rechtstreeks uitgaat op de site van het slachthuis en door een trap die uitkomt in de Jules Ruhlstraat. Deze voetgangersbrug zal eveneens voorzien worden van poortjes voor toegangscontrole.

Budget : 350.000 EUR

Planning : start werken voorzien einde 2012 ».

Daarom stelde ik u graag volgende vragen :

1. Bent u door het Anderlechts gemeentebestuur op de hoogte gebracht van de veiligheidsproblemen ?
2. Zijn er al plannen besloten of in uitvoering om camera's te plaatsen aan de aangehaalde toegang tot het station ?
3. Is men reeds begonnen met de installatie van een voorlopige metalen voetgangersbrug ? Zo neen, waarom niet ?

Antwoord :

1. Er is geen rechtstreeks contact met het Anderlechts gemeentebestuur over deze problematiek. Er is wel regelmatig overleg met de politie waar dit soort thema's aan bod komt.
2. Er staat momenteel een camera boven de trap die een gezichtshoek over de trap biedt.

Het is ons niet toegestaan om het openbaar domein te filmen, vandaar dat de plaatsing van een camera op een lager gelegen punt verboden is.

Néanmoins, comme annoncé précédemment, il est prévu de condamner l'accès « quai de l'Industrie » par l'installation d'une passerelle menant, d'une part, dans la rue Jules Ruhl et, d'autre part, au site de l'abattoir. La visibilité de l'accès sera de la sorte nettement améliorée.

En plus des portillons d'accès contribuant à la sécurisation des lieux, il est prévu d'installer à cet accès des caméras de sécurité.

3. La passerelle initialement prévue, de type échafaudage, équipée d'une longue rampe jusqu'aux abattoirs a été remise en question pour des raisons de sécurité (gestion des foules, vibrations, passage de véhicules en contrebas, etc.).

Une nouvelle étude est donc en cours afin de mettre en œuvre une passerelle toujours provisoire mais en charpente métallique (en dur). La première partie de cette étude devrait aboutir à une demande de permis d'urbanisme dans le milieu de l'année.

Cette passerelle provisoire sera déployée le temps de développer un projet de passerelle définitive dans le cadre du réaménagement des abattoirs par Abatan.

Question n° 931 de M. Didier Gosuin du 6 février 2013 (Fr.) :

Autorisation pour certaines catégories d'automobilistes d'emprunter les couloirs de bus.

La STIB a reçu, en août 2012, une demande de l'ASBL Sun Child « Prendre un enfant par la main ». Cette ASBL, une des associations qui rassemblent le plus de bénévoles en Belgique, a pour objectif de venir en aide aux enfants issus de milieux défavorisés atteints de cancer ou de maladies chroniques sévères.

Une partie importante de cette ASBL consiste à véhiculer ces enfants vers les hôpitaux Saint-Pierre, Saint-Luc et l'hôpital des enfants grâce à la mobilisation d'une quarantaine de chauffeurs (70.000 km parcourus en 2011). Malheureusement, ceux-ci sont de plus en plus souvent coincés dans les embouteillages ce qui, pour ces enfants fragilisés par la maladie, est un problème. C'est pourquoi l'ASBL a sollicité de la STIB l'autorisation de pouvoir emprunter les couloirs de bus afin de réaliser ces transports dans de meilleures conditions.

- Avez-vous été informée de cette demande ?
- Quelle réponse la STIB a-t-elle réservée à cette demande ?
- Existe-t-il aujourd'hui une catégorie de personnes autorisées à circuler sur les couloirs de bus ? Si oui, qui et dans quelles conditions ?
- Une réflexion concernant cette problématique est-elle programmée ?

Réponse : La notion de « couloir bus » n'existe pas en tant que tel dans le code de la route. Il y a d'une part les bandes bus (article 72.5°) et d'autre part les sites spéciaux franchissables (article 72.6°).

Zoals eerder aangekondigd werd, zal de toegang via de « Industriekaai » vervangen worden door een loopbrug die enerzijds zal leiden tot de Jules Ruhlstraat en anderzijds tot de site van het slachthuis. Aldus zal de zichtbaarheid van de toegang merkbaar beter zijn.

Naast de toegangspoortjes om de veiligheid ter plaatse te verbeteren, zullen er aan deze toegang bewakingscamera's geplaatst worden.

3. De oorspronkelijk geplande loopbrug, van het type stelling en voorzien van een lang hellend vlak tot de slachthuizen, werd in vraag gesteld omwille van veiligheidsredenen (beheer van massa's, trillingen, doorgang van voertuigen beneden, enz.).

Er werd dus een nieuwe studie aangevat teneinde een andere, nog steeds voorlopige, loopbrug tot stand te brengen, weliswaar met een metalen (hard) geraamte. Het eerste deel van deze studie zou moeten leiden tot een stedenbouwkundige aanvraag in het midden van het jaar.

Deze tijdelijke loopbrug zal dienst doen tot er een ontwerp van definitieve loopbrug ontwikkeld wordt in het raam van de herinrichting van de slachthuizen door Abatan.

Vraag nr. 931 van de heer Didier Gosuin d.d. 6 februari 2013 (Fr.) :

Toestemming voor bepaalde categorieën van autobestuurders om de busbanen te gebruiken.

De MIVB heeft in augustus 2012 een vraag gekregen van de vzw Sun Child « Prendre un enfant par la main ». Deze vzw is een van de verenigingen met het grootste aantal vrijwilligers in België en steunt de kinderen uit achtergestelde milieus die kanker of een ernstige chronische ziekte hebben.

Een groot deel van de activiteiten van de vzw bestaat uit het vervoeren van kinderen naar de ziekenhuizen Sint-Pieter, Sint-Lucas en het kinderziekenhuis dankzij de inzet van een veertigtal chauffeurs (70.000 km in 2011). Spijtig genoeg zitten die steeds vaker vast in opstoppingen, wat een probleem is voor die kinderen die verzwakt zijn door ziekte. Daarom heeft de vzw aan de MIVB gevraagd om gebruik te mogen maken van de busbanen om het vervoer zo goed mogelijk te laten verlopen.

- Bent u op de hoogte van die vraag ?
- Welk antwoord heeft de MIVB gegeven ?
- Bestaat er vandaag een categorie personen die op de busbanen mogen rijden ? Zo ja, wie en onder welke voorwaarden ?
- Wordt er nagedacht over deze problematiek ?

Antwoord : De notie « busbaan » bestaat niet als dusdanig in de wegcode. Er is enerzijds de busstrook (artikel 72.5°) en anderzijds de speciaal overrijdbare bedding (artikel 72.6°).

Seules des catégories très spécifiques de véhicules peuvent emprunter ces bandes bus ou sites propres spéciaux franchissables. Il s'agit notamment des taxis, des véhicules affectés au transport scolaire, des cyclistes, des cyclomotoristes, des motocyclistes et des véhicules de plus de 8 places conçus et construits pour le transport de passagers. Ces véhicules sont autorisés à emprunter, soit d'office, soit en se référant aux logos présents sur les panneaux de type F17 et qui indiquent la présence d'un telle bande.

Les mêmes règles sont d'application pour les sites spéciaux franchissables, pour autant que les symboles *ad hoc* soient repris sur le panneau F18 indiquant la présence d'un tel site ou sur un panneau additionnel au F18.

Il s'agit ici d'une réglementation fédérale et la STIB n'est pas autorisée à accorder des dérogations à ces règles. C'est d'ailleurs également le cas pour les autorités régionales, qui ne peuvent, elles non plus, déroger aux règles fixées au niveau fédéral dans le code de la route.

La STIB m'informe qu'elle a fait part de cet état de choses au président de Sun Child par lettre datée du 28 août 2012.

Finalement, et tout en comprenant les difficultés auxquelles sont confrontés ces bénévoles, je tiens à signaler qu'au plus de dérogations seraient accordées, au plus le bénéfice qu'apportent ces aménagements aux véhicules de la STIB, de De Lijn et des TEC serait réduit à néant.

Question n° 935 de M. Jef Van Damme du 5 février 2013 (N.) :

La flotte automobile du cabinet.

Dans une question de novembre 2009, je m'enquerais de la flotte automobile de votre cabinet. Plusieurs véhicules allaient être remplacés au terme de la période de leasing, dans le courant de 2010.

Mes questions sont dès lors les suivantes :

- Quelle est la composition actuelle de la flotte automobile du cabinet ? Merci de nous fournir une liste ventilée selon la marque, le modèle, l'année de construction, le carburant, les émissions de CO₂ et l'ecoscore. Quels véhicules sont-ils la propriété du cabinet ? Quels véhicules sont-ils en leasing ?
- Combien de déplacements effectue-t-on avec ces véhicules, autrement dit, combien de kilomètres fait-on chaque année avec ces véhicules ? Merci de nous communiquer les chiffres de 2010, 2011 et 2012 et leur ventilation par véhicule.
- De quels autres moyens de déplacement le cabinet dispose-t-il (vélo, scooter, ...) ?
- Le cabinet a-t-il un abonnement Cambio et/ou Villo ?
- Les collaborateurs de votre cabinet bénéficient-ils d'un abonnement de la STIB (et/ou éventuellement d'autres abonnements de transports en commun) ? Combien de collaborateurs de votre cabinet bénéficient-ils d'un abonnement de la STIB ?

Zo kunnen enkel zeer specifieke categorieën voertuigen deze busbanen of speciaal overrijdbare beddingen gebruiken. Het gaat onder meer om taxi's, voertuigen voor schoolvervoer, fietsers, bromfietsers, motorrijders en voertuigen gemaakt voor reizigersvervoer met meer dan 8 zitplaatsen die sowieso de busbaan mogen gebruiken of via logo's op borden van type F17 die de aanwezigheid van deze banen aanduidt.

Voor de speciaal overrijdbare beddingen geldt hetzelfde als voor de busbanen, voor zover de *ad hoc* symbolen hernomen worden op het bord F18 dat de aanwezigheid van deze banen aanduidt op zo'n bedding of een bijkomend bord F18.

Het gaat hier om federale regelgeving en de MIVB heeft niet de toelating om uitzonderingen toe te staan op deze regels. Dat is overigens ook het geval voor de gewestelijke overheden die evenmin uitzonderingen kunnen toestaan op regels in de wegcode, die op federaal niveau vastgelegd zijn.

De MIVB informeert mij dat ze de voorzitter van Sun Child van deze toestand per brief heeft op de hoogte gebracht op 28 augustus 2012.

Tot slot, met alle begrip voor de moeilijkheden waarmee vrijwilligers geconfronteerd worden, wil ik erop wijzen dat hoe meer uitzonderingen worden toegestaan, hoe meer de winst die deze inrichtingen hebben voor voertuigen van de MIVB, De Lijn en TEC vermindert.

Vraag nr. 935 van de heer Jef Van Damme d.d. 5 februari 2013 (N.) :

Het wagenpark van het kabinet.

In een vraag in november 2009 informeerde ik naar het wagenpark van uw kabinet. Verschillende wagens zouden vervangen worden na afloop van de leasingperiode, in de loop van 2010.

Vandaar mijn vragen :

- Waaruit bestaat het huidige wagenpark van het kabinet ? Graag een oplijsting volgens merk, model, bouwjaar, brandstof, CO₂-uitstoot en ecoscore. Welke wagens zijn in eigendom ? Welke wagens worden geleast ?
- Hoeveel verplaatsingen worden met deze wagens gedaan, met andere woorden hoeveel kilometers worden er jaarlijks mee afgelegd ? Graag de cijfers van 2010, 2011 en 2012 en de opsplitsing volgens wagen.
- Over welke andere vervoersmiddelen beschikt het kabinet (fiets, scooter, ...) ?
- Heeft het kabinet een abonnement op Cambio en/of op Villo ?
- Krijgen uw kabinetsmedewerkers een MIVB-abonnement (en/of eventueel andere openbaar vervoer abonnementen) ? Hoeveel kabinetsmedewerkers hebben een MIVB-abonnement ?

Réponse : Faisant suite à votre question, je peux vous donner la réponse suivante :

Ministre :

Mercedes E 220 CDI
Année de construction 2011
CO₂ – 132 g/km
Econorm – 5
Leasing
Nombre de km par an : 20.000 km

Chef de cabinet (jusqu'au 31 mars 2013) :

Lexus IS 250 AUT – essence
Année de construction 2010
CO₂ – 209 g/km
Econorm – 5
Leasing
Nombre de km par an : 35.000 km

Chef de cabinet (à partir de 1^{er} avril 2013):

Opel Zafira Tourer
Leasing
Pas d'autres éléments connus.

Voiture de cabinet :

Toyota Prius – hybride
Année de construction 2010
CO₂ – 92 g / 8 km
Econorm – 5
Leasing
Nombre de km par an : 15.000 km

Autre :

Brompton – vélo pliant
Abonnement Cambio et Villo – oui

Tous les collaborateurs disposent d'un abonnement de la STIB.

Question n° 940 de Mme Cécile Jodogne du 11 février 2013 (Fr.) :

Le personnel du CIRB impliqué dans le développement de la plate-forme Nova et de ses nombreuses applications.

Le CIRB, en collaboration avec l'administration de l'urbanisme, a développé ces dernières années un outil de gestion informatique des permis d'urbanisme, le système Nova. C'est ainsi qu'en 2008, quelques communes ont testé le système avec l'AATL. Aujourd'hui, ce sont 18 communes sur les 19 qui ont adhéré à ce logiciel.

Différentes applications sont soit développées, soit en cours de développement, soit en projet.

Antwoord : Naar aanleiding van uw vraag, kan ik u het volgende antwoord geven :

Minister

Mercedes E 220 CDI
Bouwjaar 2011
CO₂ – 132 g/km
Econorm – 5
Leasing
Aantal km per jaar : 20.000 km

Kabinetschef (tot 31 maart 2013) :

Lexus IS 250 AUT – benzine
Bouwjaar 2010
CO₂ – 209 g/km
Econorm – 5
Leasing
Aantal km per jaar : 35.000 km

Kabinetschef (vanaf 1 april 2013) :

Opel Zafira Tourer
Leasing
Nog geen andere gegevens gekend.

Kabinetswagen

Toyota Prius – hybride
Bouwjaar 2010
CO₂ – 92 g / 8 km
Econorm – 5
Leasing
Aantal km per jaar : 15.000 km

Andere :

Brompton – plooi-fiets
Abonnement Cambio en Villo – ja

Alle medewerkers beschikken over een MIVB-abonnement.

Vraag nr. 940 van mevr. Cécile Jodogne d.d. 11 februari 2013 (Fr.) :

Personeelsleden van het CIBG betrokken bij de ontwikkeling van het Nova-platform en de talrijke toepassingen ervan.

De afgelopen jaren heeft het CIBG, in samenwerking met het bestuur Stedenbouw, een informaticatool voor het beheer van de stedenbouwkundige vergunningen, het Nova-systeem, ontwikkeld. In 2008 hebben enkele gemeenten samen met het BROH het systeem getest. Vandaag maken 18 van de 19 gemeenten er gebruik van.

Verschillende toepassingen werden ontwikkeld of bevinden zich in de ontwikkelings- of ontwerpfasen.

La ministre peut-elle m'indiquer, depuis le démarrage du projet, combien de personnes ont travaillé, par année, au développement de ce logiciel au sein du CIRB ? Combien de personnes y travaillent encore aujourd'hui ?

Réponse : Afin de clarifier les éléments de réponse qui seront apportés à ces questions, un historique succinct des développements de la plate-forme NOVA par le CIRB est nécessaire :

- Le début des développements de l'application date de 2004 avec une première mise en production d'une version couvrant les premiers besoins de l'AATL en 2005.
- En 2007, Bruxelles-Environnement a rejoint la plate-forme avec les développements pour le module de gestion de la PEB.
- Dès 2008, les premières communes pilotes (5) ont également rejoint la plate-forme du CIRB, qui s'est alors étendue avec de nouvelles fonctionnalités couvrant progressivement les besoins liés aux communes.
- Depuis 2004, tout en tenant compte de ces nouveaux partenaires, la plate-forme n'a cessé d'évoluer en termes de fonctionnalités, d'adaptations légales (CoBAT), et de maintenance corrective et évolutive.
- Début 2012, la gestion des permis d'environnement pour Bruxelles Environnement, ainsi que la première phase de Nova-Citoyen, ont été toutes deux mises en production.
- En 2013, 18 communes utiliseront les services de la plate-forme Nova développée au CIRB (à l'exception de Woluwe-Saint-Lambert) tant pour la gestion des permis d'urbanisme que pour les permis d'environnement. Les développements prévus couvrent entre autre : les modifications du CoBAT suite à la réforme de l'Etat, l'introduction en ligne du permis d'Urbanisme via Nova-Citoyen, ainsi que de nombreuses fonctionnalités complémentaires couvrant les besoins de nos partenaires.

Concernant les chiffres demandés, ceux-ci sont exprimés en termes d'équivalents temps-plein (ETP), un ETP pouvant être couvert par une ou plusieurs personnes en fonction des tâches liées aux développements. Ces ETP couvrent des profils différents tels que : chef de projet, analystes fonctionnels, analystes techniques, développeurs, testeurs, formateurs, service managers, ...

- En 2004 : 3,75 ETP
- En 2005 : 3,75 ETP
- En 2006 : 3,25 ETP
- En 2007 : 4,5 ETP
- En 2008 : 5,25 ETP
- En 2009 : 6,5 ETP
- En 2010 : 8,5 ETP

Hoeveel personeelsleden van het CIBG per jaar hebben gewerkt aan de ontwikkeling van de software ? Hoeveel personeelsleden werken er vandaag aan ?

Antwoord : Voor de verduidelijking van de elementen van antwoord die op deze vragen zullen worden gegeven, is een beknopte historiek van de ontwikkelingen van het NOVA-platform door het CIBG nodig :

- Het begin van de ontwikkelingen van de applicatie dateert van 2004; een eerste versie die tegemoet kwam aan de eerste behoeften van het BROH werd in 2005 in productie gesteld.
- In 2007 is Leefmilieu Brussel tot het platform toegetreden met de ontwikkelingen voor de beheermodule van de EPB.
- Vanaf 2008 zijn de eerste pilotogemeenten (5) ook toegetreden tot het platform van het CIBG, dat zich dan heeft uitgebreid met nieuwe functionaliteiten om geleidelijk aan tegemoet te komen aan de behoeften van deze gemeenten.
- Sinds 2004 heeft het platform permanent geëvolueerd in termen van functionaliteiten, wettelijke aanpassingen (Cobat) en correctief en evolutief onderhoud, daarbij rekening houdend met haar nieuwe partners.
- Begin 2012 werden het beheer van de milieuvergunningen voor Leefmilieu Brussels en de eerste fase van Nova-Burger allebei in productie gebracht.
- In 2013 zullen 18 gemeenten de diensten gebruiken van het Nova-platform ontwikkeld bij het CIBG (met uitzondering van Sint-Lambrechts-Woluwe) zowel voor het beheer van de stedenbouwkundige vergunningen als voor de milieuvergunningen. De geplande ontwikkelingen dekken onder meer : de wijzigingen van het BWRO naar aanleiding van de Staatshervorming, het online indienen van de Stedenbouwkundige vergunning via Nova-Burger, alsook talrijke bijkomende functionaliteiten die de behoeften van onze partners dekken.

De cijfers die u vraagt worden uitgedrukt in voltijdse equivalenten (VTE) aangezien een VTE kan staan voor een of meerdere personen in functie van de opdrachten verbonden met de ontwikkelingen. De VTE dekken verschillende equivalenten zoals: projectleider, functionele analisten, technische analisten, ontwikkelaars, testers, opleider, dienstmanagers, ...

- In 2004 : 3,75 VTE
- In 2005 : 3,75 VTE
- In 2006 : 3,25 VTE
- In 2007 : 4,5 VTE
- In 2008 : 5,25 VTE
- In 2009 : 6,5 VTE
- In 2010 : 8,5 VTE

- En 2011 : 10 ETP (cette augmentation a été financée par un budget complémentaire du ministre Kir)
- En 2012 : 8,5 ETP

Pour l'année en cours, le nombre d'ETP prévu est de 9 ETP pour les développements de la plate-forme tels que présentés dans l'introduction.

Comme vous pourrez le constater, l'équipe au CIRB s'est renforcée progressivement au cours des années. Cependant, le nombre croissant de partenaires et d'utilisateurs, ainsi que les nombreuses demandes de nouvelles fonctionnalités, font que nous devons constamment travailler en définissant des priorités pour ces demandes et en les étalant dans le temps vu les ressources disponibles.

Question n° 941 de M. Didier Gosuin du 11 février 2013 (Fr.) :

Évolution du personnel au sein du CIRB.

Je souhaite connaître le nombre total d'agents (statutaires et contractuels) au sein du CIRB en 2010 et en 2012.

Peut-on expliquer l'évolution du personnel administratif entre 2010 et 2012 en l'objectivant ? Si oui, comment ?

Réponse : Le Centre d'Informatique pour la Région bruxelloise était composé de :

- 6 agents statutaires et 11 agents contractuels pour l'année 2010;
- 5 agents statutaires et 4 agents contractuels pour l'année 2012.

Le personnel administratif statutaire a diminué en raison du départ du responsable juridique pour la direction juridique du MRBC.

Le personnel administratif contractuel a diminué principalement en raison de l'externalisation partielle de la réception.

Question n° 942 de M. Didier Gosuin du 11 février 2013 (Fr.) :

Évolution du personnel au sein du Port de Bruxelles.

Je souhaite connaître le nombre total d'agents (statutaires et contractuels) au sein du Port de Bruxelles en 2010 et en 2012.

Peut-on expliquer l'évolution du personnel administratif entre 2010 et 2012 en l'objectivant ? Si oui, comment ?

- In 2011 : 10 VTE (deze stijging werd gefinancierd door een bijkomend budget van minister Kir)

- In 2012 : 8,5 VTE

Voor het lopende jaar worden er 9 VTE voorzien voor de ontwikkelingen van het platform zoals voorgesteld in de inleiding.

Zoals u zal kunnen vaststellen, werd het CIBG-team in de loop van de jaren geleidelijk aan versterkt. Het stijgend aantal partners en gebruikers, alsook de talrijke vragen naar nieuwe functionaliteiten, maken dat we constant prioriteiten moeten bepalen voor deze vragen en deze moeten spreiden in de tijd gezien de beschikbare middelen.

Vraag nr. 941 van de heer Didier Gosuin d.d. 11 februari 2013 (Fr.) :

Evolutie van het personeel bij het CIBG.

Ik wens het totaal aantal statutaire en contractuele beambten te kennen bij het CIBG in 2010 en in 2012.

Kan de evolutie van het administratief personeel tussen 2010 en 2012 objectief verklaard worden ? Zo ja, hoe ?

Antwoord : Het Centrum voor Informatica van het Brussels Gewest was samengesteld uit :

- 6 statutaire agenten en 11 contractuele agenten voor het jaar 2010;
- 5 statutaire agenten en 4 contractuele agenten voor het jaar 2012.

Het statutair administratief personeel is verminderd in aantal door het vertrek van een juridische verantwoordelijke voor de juridische directie van het MBHG.

Het contractueel administratief personeel is verminderd in aantal voornamelijk door het gedeeltelijk externaliseren van de receptie.

Vraag nr. 942 van de heer Didier Gosuin d.d. 11 februari 2013 (Fr.) :

Evolutie van het personeel bij de Haven van Brussel.

Ik wens het totaal aantal (statutaire en contractuele) beambten te kennen bij de Haven van Brussel in 2010 en in 2012.

Kan de evolutie van het administratief personeel tussen 2010 en 2012 objectief verklaard worden ? Zo ja, hoe ?

Réponse : Monsieur le député trouvera ci-joint un tableau récapitulatif des effectifs statutaires et contractuels du Port de Bruxelles de 2010 à 2013.

Ce tableau appelle quelques commentaires.

Le Port mène depuis plusieurs années une campagne de statutarisation de ses membres du personnel contractuels. Depuis 2010, quinze membres du personnel contractuels, lauréats de divers examens de recrutement, ont été nommés à titre définitif ou sont actuellement admis au stage en vue de leur nomination à titre définitif. Cinq agents contractuels supplémentaires, également lauréats des examens de recrutement récemment organisés à l'intention des administrations régionales, pourront également faire l'objet dans un avenir proche d'une procédure de recrutement à titre définitif.

La réduction des effectifs totaux entre janvier 2012 et janvier 2013 s'explique principalement par la démission de plusieurs agents qui avaient sollicité un congé pour effectuer un stage dans une autre administration. Ces agents, quoique toujours repris dans les effectifs, étaient dans les faits déjà remplacés par des membres du personnel contractuels.

Pour le surplus, je crois opportun de signaler que le Port de Bruxelles occupe par roulement dix jeunes dans le cadre des contrats de premier emploi, en exécution d'une convention conclue avec le gouvernement et Actiris.

Récapitulatif des effectifs statutaires et contractuels 2010-2013

	Janvier 2010 Effectifs statutaires repris au registre du personnel	Janvier 2010 Effectifs contractuels repris au registre du personnel	Janvier 2011 Effectifs statutaires repris au registre du personnel	Janvier 2011 Effectifs contractuels repris au registre du personnel	Janvier 2012 Effectifs statutaires repris au registre du personnel	Janvier 2012 Effectifs contractuels repris au registre du personnel	Janvier 2013 Effectifs statutaires repris au registre du personnel	Janvier 2013 Effectifs contractuels repris au registre du personnel
Niveau	–	–	–	–	–	–	–	–
Niveau	Januari 2010 Statutair personeel opgenomen in personeels- register	Januari 2010 Contractueel personeel opgenomen in personeels- register	Januari 2011 Statutair personeel opgenomen in personeels- register	Januari 2011 Contractueel personeel opgenomen in personeels- register	Januari 2012 Statutair personeel opgenomen in personeels- register	Januari 2012 Contractueel personeel opgenomen in personeels- register	Januari 2013 Statutair personeel opgenomen in personeels- register	Januari 2013 Contractueel personeel opgenomen in personeels- register
A	16	13	18	10	18	11	20	11
B	4	13	4	14	4	13	3	13
C	21	12	21	13	21	12	16	11
D	30	16	34	15	31	16	29	14
E	8	1	8	1	8	1	7	1
Total / Totaal	79	55	85	53	82	53	75	50

Antwoord : Mijnheer de volksvertegenwoordiger zal in bijlage een overzichtstabel vinden van het statutaire en contractuele personeel van de Haven van Brussel van 2010 tot 2013.

Die tabel vraagt wat verduidelijking.

De Haven voert meerdere jaren al een campagne voor de statutarisering van haar contractuele personeelsleden. Sinds 2010 werden vijftien contractuele personeelsleden, die geslaagd zijn voor verschillende aanwervingsexamens, definitief benoemd of zijn op dit ogenblik toegestaan om stage te lopen met het oog op hun definitieve benoeming. Vijf bijkomende contractuele agenten, ook geslaagd voor de aanwervingsexamens die onlangs werden georganiseerd voor de gewestelijke administraties, zullen in de nabije toekomst ook definitief benoemd kunnen worden.

De vermindering van het totale personeel tussen januari 2012 en januari 2013 verklaart zich voornamelijk door het ontslag van meerdere agenten die verlof hadden gevraagd om stage te lopen in een andere administratie. Deze agenten, hoewel ze steeds opgenomen waren in het personeelsbestand, waren in werkelijkheid al vervangen door contractuele personeelsleden.

Voor het overige denk ik dat het nuttig is te wijzen op het feit dat de Haven van Brussel tien jongeren in rotatie tewerkstelt in het kader van de startbaanovereenkomsten, in uitvoering van een conventie afgesloten met de regering en Actiris.

Overzicht van het statutair en contractueel personeel 2010-2013

Question n° 944 de Mme Carla Dejonghe du 11 février 2013 (N.) :

L'œuvre d'art détériorée de Roger Raveel, dans la station de métro Mérode.

Depuis des années déjà, la magnifique fresque « Vive la Sociale » (1976) de Roger Raveel orne la station de métro Mérode. Décédé récemment, le peintre Raveel était devenu de son vivant un des plus grands artistes belges d'après-guerre.

Vraag nr. 944 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 11 februari 2013 (N.) :

Het besmeurde kunstwerk van Roger Raveel in metrostation Merode.

Het metrostation Merode wordt al jaren opgeluisterd door de prachtige wandschildering « Vive la Sociale » (1976) van de recent overleden bekende schilder Roger Raveel. Raveel ontwikkelde zich in de loop van zijn leven tot een van de belangrijkste, naoorlogse Belgische kunstenaars.

La fresque de Raveel met l'accent sur l'interaction avec l'environnement et fait référence aux artistes Van Eyck et Ensor. L'œuvre de la station Mérode a un message social et, partant, une portée sociale majeure. Elle a toutefois été abîmée, et le moment nous semble idéal pour restaurer rapidement l'œuvre.

Nous nous réjouissons certainement de la présence de l'art dans les stations du métro bruxellois. Variées, les œuvres confèrent une âme et une originalité aux 69 stations de métro. Il est par conséquent très regrettable que ces œuvres d'art soient régulièrement la cible d'actes de vandalisme.

1. Avez-vous connaissance des dégâts causés à l'œuvre de Roger Raveel dans la station de métro Mérode ?
2. Avez-vous décidé de faire remettre l'œuvre d'art de Roger Raveel dans son état d'origine ? Dans l'affirmative, quel est le calendrier prévu pour ces travaux de restauration ?
3. Combien d'œuvres d'art implantées dans les stations du métro bruxellois ont-elles été la cible d'actes de vandalisme ces dernières années ?
 - a. Combien de ces œuvres ont-elles déjà été restaurées et quel a été le coût de cette restauration ?
 - b. Dans combien de cas les vandales ont-ils été identifiés et ont-ils dû rembourser les coûts de la restauration ?

Réponse :

1. L'œuvre de l'artiste Roger Raveel était dans un état de salissure (poussières) assez important et ce, suite aux nombreux travaux effectués à la station Mérode à savoir la mise en place des portillons Sésame et la rénovation du « café snack » mais aucune détérioration importante n'a été identifiée.
2. L'œuvre a été complètement dépoussiérée et nettoyée suivant les conseils d'une restauratrice. La vitre de protection de l'œuvre a été lavée à l'eau de chaque côté. Ces travaux de nettoyage ont été effectués les 13, 14, 17 et 19 décembre 2012.
- 3.a. Ces dernières années, nombreuses sont les œuvres qui sont régulièrement taguées mais une intervention rapide de l'entreprise de nettoyage efface les tags. Certaines œuvres sont davantage vandalisées à savoir :
 - à la station Bizet: l'œuvre de Tone Brulin est en cours de restauration pour un montant de 18.724,75 EUR, TVA comprise,
 - à la station Botanique, l'œuvre vandalisée d'Emile Souply a été restaurée en décembre 2012 pour un montant de 7.005,90 EUR,
 - à la station Veeweyde, l'œuvre de Tapta a été complètement démontée et remise en état. Ces travaux ont été effectués pour un montant de 81.578,20 EUR,

In de wandschildering legt Raveel de nadruk op de interactie met de omgeving en verwijst hij naar de kunstenaars Van Eyck en James Ensor. Het werk brengt een sociale boodschap en heeft dan ook een belangrijke sociale draagwijdte. Het kunstwerk in Merode werd echter besmeurd. Het lijkt ons het ideale moment om het kunstwerk snel in ere te herstellen.

Wij juichen de aanwezigheid van kunst in de Brusselse metrostations zeker toe. De uiteenlopende kunstwerken geven een ziel en originaliteit aan de 69 metrostations. Het is bijgevolg zeer te betreuren dat deze kunstwerken regelmatig het doelwit zijn van vandalisme.

1. Bent u op de hoogte van de beschadiging van het kunstwerk van Roger Raveel in metrostation Merode ?
2. Hebt u besloten het kunstwerk van Raveel in zijn originele staat te herstellen ? Indien ja, welke timing wordt voorzien voor deze herstellingswerken ?
3. Hoeveel kunstwerken in de Brusselse metrostations werden de afgelopen jaren het doelwit van vandenstroken ?
 - a. Hoeveel van deze werken werden al hersteld en hoeveel bedroegen de herstellingskosten ?
 - b. In hoeveel gevallen werden de vandalen geïdentificeerd en werden de herstellingskosten op hen verhaald ?

Antwoord :

1. Hoewel het kunstwerk van Roger Raveel zich in een tamelijk gevorderde staat van vuilheid (stof) bevond ten gevolge van de talrijke werken die in het station uitgevoerd werden, 't is te zeggen de plaatsing van de toegangspoortjes Sésame en de renovatie van de « café snack », werd er geen enkele belangrijke beschadiging aan vastgesteld.
2. Het kunstwerk werd volledig ontstof en schoongemaakt volgens de raadgevingen van een restaurateur. Het beschermingsglas van het kunstwerk werd aan weerszijden gereinigd met water. Deze schoonmaakwerken werden verricht op 13, 14, 17 en 19 december 2012.
- 3.a. Hoewel er tijdens de laatste jaren regelmatig heel wat kunstwerken met graffiti beklad werden, zorgde de snelle tussenkomst van het schoonmaakbedrijf ervoor dat die doeltreffend verwijderd werd. Een aantal kunstwerken werd meer beschadigd, 't is te zeggen :
 - Station Bizet : de restauratie van het kunstwerk van Tone Brulin is aan de gang. Kostprijs : 18.724,75 EUR inclusief BTW.
 - Station Kruidtuin : het zwaar beschadigd kunstwerk van Emile Souply werd in december 2012 gerestaureerd voor een bedrag van 7.005,90 EUR.
 - Station Veeweide : het kunstwerk van Tapta werd volledig gedemonteerd en hersteld. Deze werken hebben 81.578,20 EUR gekost.

- à la station Vandervelde, la fresque de De Gobert a été entièrement nettoyée puis restaurée pour un montant de 5.868,50 EUR,
- à la station Parc, l'œuvre de Marc Mendelson vient d'être complètement remise en état pour un montant de 13.612,50 EUR,
- à la station Yser, l'œuvre d'Antoine Mortier a été remise en état pour un montant de 4.654,00 EUR.

Dans un proche avenir, les œuvres de Jephah de Villiers à la station Albert et de Vincen Beeckman à la station Anneessens seront restaurées.

3.b. Les vandales n'ont jamais pu être identifiés.

Question n° 945 de Mme Céline Fremault du 12 février 2013 (Fr.) :

Le stationnement interdit au croisement entre la chaussée de Waterloo et la drève des Renards.

Régulièrement, des voitures stationnent le long de la chaussée de Waterloo au-delà du feu de signalisation – ce qui est strictement interdit. Le 3 décembre dernier, un accident s'est produit à ce carrefour car une voiture, stationnée au-delà du feu de signalisation, a démarré alors que le feu était rouge. Cette dernière a embouti une autre voiture venant de la drève des Renards pour qui le feu était vert. Il était impossible pour la voiture en tort de connaître la couleur du feu puisqu'elle démarrait derrière le feu.

Le contrôle du stationnement n'est bien entendu pas de votre ressort. Cependant, vu la récurrence du problème, Bruxelles Mobilité pourrait sécuriser l'endroit via un aménagement particulier de type pots de fleurs.

Madame le Ministre, mes questions sont les suivantes :

- Êtes-vous au courant du problème ? Avez-vous déjà été interpellée à ce sujet ?
- Pour éviter de nouveaux accidents, est-il prévu de sécuriser le lieu via un aménagement particulier ?

Réponse : Dans cette zone commerçante et particulièrement à ce carrefour, la pression de stationnement est énorme. De ce fait, les automobilistes ne respectent pas les distances de sécurité imposées par le code de la route pour assurer une bonne visibilité des traversées piétonnes et des feux de circulation. Ils se garent également sur les pistes cyclables mettant ainsi en danger les cyclistes qui sont obligés de faire une manœuvre d'évitement.

Une action de répression suivie, menée par les services de police est donc plus que nécessaire.

Dans le cadre de la mise en œuvre de la bande bus sur la chaussée de Waterloo, j'ai demandé à Bruxelles Mobilité de veiller à

- Station Vandervelde : het fresco van De Gobert werd eerst volledig schoongemaakt en vervolgens gerestaureerd. Kostprijs : 5.868,50 EUR.
- Station Park : het kunstwerk van Marc Mendelson werd net volledig hersteld. Kostprijs : 13.612,50 EUR.
- Station IJzer : het kunstwerk van Antoine Mortier werd hersteld voor een bedrag van 4.654,00 EUR.

In de nabije toekomst worden de kunstwerken van Jephah de Villiers in station Albert en van Vincen Beeckman in station Anneessens gerestaureerd.

3.b. De vandalen werden nooit geïdentificeerd.

Vraag nr. 945 van mevr. Céline Fremault d.d. 12 februari 2013 (Fr.) :

Parkeerverbod op het kruispunt van de Waterlooosesteenweg en de Vossendreef.

Regelmatig staan er langs de Waterlooosesteenweg wagens geparkeerd achter het verkeersverlicht. Dat is streng verboden. Op 3 december jongstleden had er een ongeval plaats op het kruispunt, want een wagen die achter het verkeersverlicht was geparkeerd, vertrok, hoewel het licht op rood stond. De wagen botste op een andere wagen die uit de Vossendreef kwam en groen licht had. De bestuurder die het ongeval veroorzaakte, kon niet weten of het licht op groen of rood stond, aangezien hij achter het verkeerslicht vertrok.

U bent natuurlijk niet bevoegd voor de controle op het parkeren. Aangezien het om een recurrent probleem gaat, zou Brussel Mobiliteit die plaats veiliger kunnen maken door er een bepaald type bloempotten te zetten.

In dat verband wens ik u de volgende vragen te stellen :

- Bent u op de hoogte van het probleem ? Werd u hierover al geïnterpelleerd ?
- Bestaan er plannen om die plaats te veiliger te maken met een bijzondere verkeersinrichting, teneinde nieuwe ongevallen te voorkomen ?

Antwoord : Het betreft hier een winkelzone waar de parkeerdruk enorm hoog is, in het bijzonder op dit kruispunt. Hierdoor negeren de automobilisten de veiligheidsafstanden neergelegd in de wegcode om een goede zichtbaarheid van de voetgangersoversteken en de verkeerslichten te waarborgen. Ze parkeren tevens op de fietspaden en brengen aldus de veiligheid van de fietsers in het gedrang die een uitwijkmanoeuvre moeten verrichten.

Er is dus hoge nood aan een voortgezet repressief optreden vanwege de politiediensten.

In het kader van de uitvoering van het project van de busstrook op de Waterlooosesteenweg, heb ik Mobicel Brussel gevraagd om

sécuriser tant que faire se peut les abords d'écoles, les traversées piétonnes et les pistes cyclables.

Une partie des travaux a déjà été effectuée (création d'oreilles de trottoir, modification des traversées à hauteur de Prince de Ligne, notamment).

À ce carrefour en particulier, des oreilles de trottoir ont été prévues côté rue du Vieux Moulin et des marquages de délimitation des zones de stationnement et de protection de la piste cyclable ont été dessinés côté Drève des Renards.

Il n'est pas possible de placer des bacs à plantes, car ceux-ci créeraient un obstacle dangereux dans le cheminement de la chaussée. Mon administration étudie cependant une solution moins radicale basée sur une adaptation du marquage routier (zone d'évitement ou amorce de piste cyclable) pour que le stationnement soit interdit à cet endroit.

Ces marquages seront réalisés d'ici l'été, quand les conditions atmosphériques seront plus propices.

Toutefois, ces aménagements resteront vains sans l'intervention de la police pour faire respecter ces aménagements et le code de la route.

Question n° 948 de Mme Els Ampe du 11 février 2013 (N.) :

L'absence de permis d'urbanisme pour Walking Madou.

Le projet régional Walking Madou se bat pour la place du piéton dans notre environnement. C'est une bonne chose, car tout usager de la route doit pouvoir trouver sa place dans notre Région. Les travaux qui modifient le paysage et la circulation sont néanmoins soumis à des règles. Je suppose que le gouvernement a prévu une période pilote de deux ans pour le plan de circulation modifié entre la place Madou et la place Saint-Josse, bien que la situation visée soit autre : le passage d'autobus en zone piétonne. Je n'ai pu trouver aucun permis d'urbanisme, ni pour le Point Info fixe aménagé dans le bas de la chaussée de Louvain – qui se dresse là depuis le printemps 2012 alors que les installations provisoires ne peuvent rester plus de trois mois sans permis –, ni pour les trois carcasses de voitures abandonnées dans le haut, sur la place Madou, et qui sont envahies par les mauvaises herbes. Elles ont été enlevées, mais le Point Info demeure. Sur le site internet de la Région de Bruxelles-Capitale, on peut notamment lire que « construire, utiliser un terrain pour le placement d'une ou plusieurs installations fixes » et « utiliser habituellement un terrain pour: le dépôt d'un ou plusieurs véhicules usagés, de mitraille, de matériaux ou de déchets » requiert un permis.

Le projet Walking Madou suscite de vives inquiétudes chez de nombreuses personnes dans la Région : les riverains, les gens qui se déplacent dans notre Région, les fournisseurs, les travailleurs, etc. J'ai également posé à vos collègues compétents des questions sur l'impact du projet sur l'environnement et la santé, sur l'emploi et l'économie et sur la propreté. Nous demandons de nombreux efforts aux citoyens et aux chefs d'entreprise. Ils s'efforcent de respecter les règles le plus strictement possible. Et à présent la Région entend se placer au-dessus des règles ? Notre but doit

de schoolomgevingen, de voetgangersoversteken en de fietspaden waar mogelijk te beveiligen.

Een deel van de werkzaamheden werd al uitgevoerd (aanleg van voetpaduittulpingen, wijziging van de oversteken, met name ter hoogte van Prins de Ligne).

Op dit kruispunt in het bijzonder werden er aan de kant van de Oude-Molenstraat voetpaduittulpingen gepland en werden er aan de kant van de Vossendreef markeringen ter afbakening van de parkeerstroken en ter bescherming van het fietspad getekend.

Het is onmogelijk om er bloembakken te plaatsen omdat deze een gevaarlijk obstakel zouden vormen. Mijn Bestuur bestudeert echter een lichtere oplossing gebaseerd op de aanpassing van de wegmarkering (uitwijkstrook of fietspadaanloop) opdat het wettelijk niet meer toegestaan zou zijn om er te parkeren.

Deze markeringen worden tegen de zomer aangebracht, wanneer de weersomstandigheden gunstiger zijn.

Deze ingrepen zullen evenwel tevergeefs zijn zonder de hulp van de politie om voornoemde inrichtingen en de wegcode te doen naleven.

Vraag nr. 948 van mevr. Els Ampe d.d. 11 februari 2013 (N.) :

Het gebrek aan een stedenbouwkundige vergunning voor Walking Madou.

Het gewestelijk project Walking Madou vecht voor de plaats van de voetganger in onze omgeving. Goed, want elke weggebruiker moet zijn plaats kunnen vinden binnen ons gewest. Er zijn niettemin regels voor werken die het landschap en het verkeer veranderen. Ik veronderstel wel dat de regering een proefperiode van twee jaar heeft voorzien voor de gewijzigde verkeerssituatie tussen het Madouplein en het Sint-Joostplein, al is de geplande situatie anders : rijdende bussen in een voetgangerszone. Ik heb geen stedenbouwkundige vergunning kunnen vinden, noch voor het vast ingericht infopunt, beneden aan de Leuvensesteenweg, die daar sinds de lente 2012 staat, terwijl voorlopige installaties niet meer dan drie maanden zonder vergunning mogen staan, noch voor de drie verlaten autowrakken boven op het Madouplein, die overwoekerd worden door onkruid. Die laatste werden verwijderd, maar het infopunt blijft. Op de website van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest vinden we terug dat, ondermeer, « bouwen en plaatsen van vaste inrichtingen op een grond » en « een grond gewoonlijk gebruiken voor : het opslaan van één of meer voertuigen, van schroot, van materialen of afval » een vergunning vereist.

Het Walking Madou project zorgt voor grote bekommernissen bij veel mensen in het Gewest : de buren, de mensen die zich in onze stad bewegen, de leveranciers, de werknemers, enz. ik heb ook aan uw bevoegde collega's vragen gesteld over de impact op het leefmilieu en de gezondheid, op de werkgelegenheid en de economie en op netheid. We vragen veel inspanningen aan de burgers en de ondernemers. Ze proberen de regels zo strikt mogelijk na te leven. En nu wil het Gewest zich boven de regels plaatsen? Ons doel dient te zijn : een aangenaam levenskader creëren. Dat

être de créer un cadre de vie agréable. Ce n'est pas ce que fait la Région, avec le projet Walking Madou : ce projet manque clairement son objectif à plus d'un égard.

Je voudrais dès lors vous poser les questions suivantes :

- La Région a-t-elle introduit une demande de permis d'urbanisme pour le placement de trois carcasses de voitures et d'un Point Info sur la chaussée de Louvain ? Dans la négative, pourquoi pas ? Dans l'affirmative, pourquoi est-il introuvable sur le site internet où tous les autres permis peuvent être consultés ?
- Après que les trois carcasses de voitures ont été éliminées du paysage, ont-elles été réutilisées ou recyclées ? Si elles ont été réutilisées, de quelle façon ?
- Combien de temps l'aménagement pilote de cette partie de la chaussée de Louvain et de la rue Scailquin durera-t-il encore ? Une autre période pilote est-elle encore prévue pour le passage des autobus ?

Réponse : Dans le cadre du piétonnier « Walking Madou », aucun permis d'urbanisme n'a été demandé pour la mise en place des trois carcasses de voitures et du kiosque vu le caractère temporaire de l'événement.

Conformément aux normes en vigueur, les épaves de voitures ont été transportées vers un cimetière de voitures où toutes les pièces sont recyclées.

La situation actuelle est un aménagement provisoire, découlant de la situation de chantier qui a été aménagée pour les travaux de Vivaqua sur la chaussée de Louvain. Cette situation temporaire évoluera selon l'accord de principe qui a été conclu sur le réaménagement de la chaussée de Louvain.

Dès que Bruxelles Mobilité disposera d'un permis d'urbanisme relatif au réaménagement de la chaussée de Louvain, la rue Scailquin et la place Madou, cette situation sera encore modifiée à plusieurs reprises afin que le trafic puisse fonctionner de façon optimale pendant les différentes phases du chantier.

Question n° 949 de Mme Jacqueline Rousseaux du 20 février 2013 (Fr.) :

Les missions à l'étranger.

Souhaitant être mieux informée sur les relations que nos institutions bruxelloises et leurs représentants «*à qualité*» entretiennent avec d'autres pays et sur la manière dont ces mêmes institutions sont représentées à l'étranger, voulez-vous me donner la liste des missions à l'étranger auxquelles vous avez participé en qualité de ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale en 2010, 2011 et 2012, et pour chacune :

- leur cadre ou leur objet, à savoir :
 - participation à une conférence ou à une réunion internationale, laquelle et son objet;
 - rencontre bilatérale, avec qui et son objet;

doet het Gewest niet met Walking Madou, dit project schiet duidelijk zijn doel voorbij op meer dan één vlak.

Daarom zou ik u het volgende willen vragen :

- Is er een aanvraag voor stedenbouwkundige vergunning ingediend geweest door het Gewest voor het plaatsen van drie autowrakken en een Infopunt op de Leuvensesteenweg ? Zo neen, waarom ? Zo ja, waarom is het onvindbaar op de website waar alle andere vergunningen ter raadpleging zijn ?
- Nu de drie autowrakken verwijderd werden uit het landschap, werden ze hergebruikt of gerecycleerd ? Indien hergebruikt, op welke manier ?
- Hoelang zal de proefaanleg van dat gedeelte van de Leuvensesteenweg en van de Scailquinstraat nog duren ? Is er dan nog een andere proefperiode voorzien voor de rijdende bussen ?

Antwoord : In het kader van de voetgangersruimte « Walking Madou » werd er geen stedenbouwkundige vergunning aangevraagd voor de plaatsing van de drie autowrakken en van de kiosk omdat het de inrichting van een tijdelijk evenement betrof.

De autowrakken werden volgens de geldende normen afgevoerd naar een autokerkhof waar alle onderdelen gerecycleerd worden.

De huidige toestand is een tijdelijke inrichting voortvloeiend uit de werfstoestand die ingericht werd voor de werken van Vivaqua in de Leuvensesteenweg. Deze tijdelijke situatie zal evolueren volgens het princiepsakkoord dat werd bereikt voor de heraanleg van de Leuvensesteenweg.

Zodra mobiel Brussel een bouwvergunning heeft ter herinrichting van de Leuvensesteenweg, de Scailquinstraat en het Madouplein, zal die toestand nog enkele keren wijzigen om het verkeer optimaal te laten functioneren tijdens de verschillende werffases.

Vraag nr. 949 van mevr. Jacqueline Rousseaux d.d. 20 februari 2013 (Fr.) :

Zendingen naar het buitenland.

Teneinde beter geïnformeerd te zijn over de betrekkingen die onze Brusselse instellingen en de vertegenwoordigers ervan ambtshalve onderhouden met ander landen en over de wijze waarop die instellingen worden vertegenwoordigd in het buitenland, wens ik een lijst met de zendingen naar het buitenland waaraan u hebt deelgenomen als minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering in 2009, 2010, 2011, en 2012, met voor elk ervan :

- het kader of het doel ervan, i.e. :
 - deelname aan een internationale conferentie of vergadering, dewelke en waarover;
 - bilaterale vergadering, met wie en waarover;

- voyage d'étude et son but;
- le lieu;
- les dates d'arrivée et de départ ?

Quelle(s) mission(s) avez-vous déjà effectuée(s) en 2013 et quelles sont vos futures missions actuellement programmées pour 2013 ?

Réponse : Vous trouverez ci-dessous la réponse à votre question relative aux déplacements professionnels en 2010, 2011, 2012, 2013 et aux déplacements programmés pour 2013 :

En 2010, je n'ai effectué aucun déplacement professionnel.

En 2011, j'ai pris part aux voyages professionnels suivants :

- Dubaï (du 9 au 15 avril 2011) : UITP World cup avec M. Jacques Evenepoel (conseiller de la cellule régionale).
- Mexico (septembre 2011) : World Roads Congress avec mon ancien chef de cabinet, Jozef Ostyn, et l'attachée de cabinet, Christel Straetemans.
- Toronto (du 12 au 14 septembre 2011) : Congrès pour les Taxis – M. Kristof De Mesmaeker (seul représentant du cabinet en tant que conseiller).
- Amsterdam (du 1^{er} au 2 décembre) : Congrès « European Taxi Network » – M. Kristof De Mesmaeker (seul représentant du cabinet en tant que conseiller).
- Dublin (du 30 mars au 2 avril 2011) : « Regional and Suburban Railways Committee » de l'UITP – Mme Christel Straetemans (seule représentante du cabinet en tant que conseillère).
- Amsterdam (8 février 2011) : Gare Centrale – M. Philippe Vanstapel, responsable presse, 3 journalistes (2 de TV Brussel + le freelance Matthias Vanheerentals), des fonctionnaires de Bruxelles Mobilité, M. Christophe Vanoerbeek, conseiller de la cellule régionale, Mme Christel Straetemans, attachée de la cellule régionale.
- Paris (du 4 au 5 octobre 2011) : avec la collaboratrice du cabinet, Nathalie De Boelpaep (cellule communication), pour une visite du Port de Paris.

Pour l'année 2012 :

- Cannes (du 5 au 6 mars 2012) : la ministre et deux de ses collaborateurs : le chef de cabinet, Johan Van Looy, et l'attachée de cabinet, Caroline Grillet – Salon immobilier pour professionnels (networking – observation des pratiques à l'étranger).
- Vienne (du 14 au 15 mars 2012) : promotion de la charte « Connecting with waterways, a capital choice » – la ministre accompagnée de l'attaché du cabinet, Lieven Denolf, dans le cadre de la politique portuaire.
- Paris (du 9 au 10 juillet 2012) – Étude de l'application intégrée d'une « ville intelligente » (*smart city*) permettant une amélioration de la mobilité, de la qualité de vie et de la sécurité – Mme Héléne Morel, conseillère de la cellule régionale.

- studiereis, en het doel ervan;
- de plaats;
- de aankomst- en vertrekdatum.

Welke zending(en) hebt u al ondernomen in 2013, en welke zendingen zijn thans gepland voor 2013 ?

Antwoord : Hieronder vindt u het antwoord op uw vraag welke dienstreizen ik ondernomen heb in 2010, 2011, 2012, 2013 en welke reeds op het programma staan voor 2013 :

In 2010 heb ik aan geen dienstreizen deelgenomen.

In 2011 nam ik deel aan volgende dienstreizen :

- Dubai (9 tot 15 april 2011) : UITP Worldcup met de heer Jacques Evenepoel (adviseur gewestcel).
- Mexico (september 2011) : World Roads Congres met mijn toenmalig kabinetschef Jozef Ostyn en kabinetsattaché Christel Straetemans.
- Toronto (12 tot 14 september 2001) : Congres voor de Taxi's – de heer Kristof De Mesmaeker (alleen voor het kabinet als adviseur).
- Amsterdam (1 tot 2 december) : Congres European Taxi Network – de heer Kristof De Mesmaeker (alleen als adviseur voor het kabinet).
- Dublin (30 maart tot 2 april 2011) : Regional and Suburban Railways Committee van de UITP – mevr. Christel Straetemans (alleen als adviseur voor het kabinet).
- Amsterdam (8 februari 2011) : Schijf van vijf – Centraal Station – de heer Philippe Vanstapel, persverantwoordelijke, 3 journalisten (2 van TV Brussel + freelancer Matthias Vanheerentals), ambtenaren van Mobiel Brussel, de heer Christophe Vanoerbeek, adviseur gewestcel, mevr. Christel Straetemans, attaché gewestcel.
- Parijs (4 tot 5 oktober 2011) : met kabinetsmedewerker Nathalie De Boelpaep (communicatiecel) voor een bezoek aan de haven van Parijs.

Voor 2012 :

- Cannes (5 tot 6 maart 2012) : minister met 2 medewerkers : kabinetschef Johan Van Looy en kabinetsattaché Caroline Grillet – Beurs voor Real Estate (networking – kijken naar buitenlandse voorbeelden).
- Wenen (14 tot 15 maart 2012) : promotie van het charter « Connecting with waterways, a capital choice » – minister met kabinetsattaché Lieven Denolf in het kader van havenbeleid.
- Parijs (9 tot 10 juli 2012) – Bestudering van de geïntegreerde applicatie van een *smart city* die leidt naar betere mobiliteit, betere leefbaarheid en betere veiligheid – mevr. Héléne Morel, adviseur gewestcel samen met de minister.

Pour l'année 2013 :

- Lille (5 mars 2013) – Visite port de Lille accompagnée du responsable de presse, Philippe Vanstapel, et collaborateur de presse, Joris Poschet, dans le cadre de la politique portuaire.

Autres missions à l'étranger ne sont pas encore programmées.

Question n° 950 de Mme Céline Fremault du 21 février 2013 (Fr.) :

L'écoulement des eaux de pluie suite au réaménagement de la rue de Stalle.

Si le réaménagement de l'entrée de ville située rue de Stalle, qui fut effectué l'été dernier, a apporté une certaine amélioration de l'esthétique de l'artère et une diminution de la complexité de la signalétique routière, il semble avoir provoqué, pour une raison encore inconnue, un encombrement beaucoup plus rapide des égouts de la voirie.

Même lors de faibles pluies, on constate aujourd'hui très rapidement que ces égouts débordent. Fort heureusement, aucune grosse inondation n'a été constatée depuis la fin du chantier, ce qui ne doit pas nous empêcher d'agir afin d'anticiper cette éventualité. D'autant que le quartier est déjà, de par sa position dans une cuvette, fortement exposé à de fréquentes inondations.

De plus, comme les nouveaux trottoirs construits l'été dernier ne sont pas très haut par rapport à la voirie en certains endroits, l'eau monte parfois au niveau du trottoir, ce qui ne permet plus de distinguer pour les automobilistes la chaussée du trottoir.

Madame la Ministre, mes questions sont dès lors les suivantes :

- Vos services et vous-même avez-vous déjà eu connaissance de ce problème d'encombrement des égouts ?
- Des contacts ont-ils été pris avec Hydrobru afin d'analyser plus précisément la vraie nature du problème ?
- Est-il prévu des dédommagements dans le chef des entrepreneurs ayant réalisé le chantier s'il s'avère qu'ils sont responsables de cette obstruction des égouts ?

Réponse : Le problème dont état n'a pas été porté à la connaissance de l'administration ni à celle d'Hydrobru.

Hydrobru a signalé à l'Administration que cette zone souffre d'une insuffisance de réseau pouvant provoquer des inondations.

Les travaux réalisés par Vivaqua ont consisté en un renouvellement des branchements privatifs, ils ne pouvaient donc pallier la saturation de cet égout (le problème doit être pris en amont).

Afin de pallier ce problème, un projet de bassin d'orage d'environ 20.000 m³ entre De Fré et Stalle est actuellement à l'étude.

Voor 2013 :

- Rijsel (5 maart 2013) – Bezoek aan de haven van Rijsel met persverantwoordelijke Philippe Vanstapel en persmedewerker Joris Poschet in het kader van het havenbeleid.

Andere buitenlandse missies zijn voorlopig niet gepland.

Vraag nr. 950 van mevr. Céline Fremault d.d. 21 februari 2013 (Fr.) :

Afwatering van het regenwater na de heraanleg van de Stallestraat.

De heraanleg van de Stallestraat bij het binnenkomen van de stad van vorige zomer heeft de esthetiek van de verkeersas enigszins verbeterd en de verkeerssignalisatie vereenvoudigt, maar heeft ook om een nog onbekende reden tot een veel snellere verzadiging van de riolen geleid.

Ook bij weinig neerslag stelt men vast dat de riolen zeer snel overlopen. Gelukkig is er sinds het einde van de werken nog geen grote overstroming geweest, wat niet betekent dat met deze mogelijkheid geen rekening gehouden moet worden. Vooral omdat de wijk lager gelegen is en dus vaak overstroomd raakt.

Bovendien zijn de nieuwe trottoirs van vorige zomer op sommige plaatsen niet veel hoger dan de weg en stijgt het water dus soms tot op de hoogte van het trottoir, met als gevolg dat de automobilisten geen onderscheid meer kunnen maken tussen weg en trottoir.

- Hebben de minister en haar diensten kennis van dit probleem ?
- Is er contact gelegd met Hydrobru om de precieze toedracht te onderzoeken ?
- Moeten de aannemers een schadevergoeding betalen als zou blijken dat zij verantwoordelijk zijn voor de verstopping van de riolen ?

Antwoord : Het Bestuur noch Hydrobru werden in kennis gesteld van het probleem waarvan sprake.

Hydrobru heeft het Bestuur erop gewezen dat deze zone lijdt onder een gebrekkig net en dat dit tot overstromingen kan leiden.

De werken die door Vivaqua uitgevoerd werden, betroffen de vernieuwing van de private aansluitingen en konden derhalve de verzadiging van deze riool niet verhelpen (het probleem moet hogerop aangepakt worden).

Teneinde dit probleem aan te pakken, loopt er momenteel een studie betreffende een ontwerp van stormbekken van ± 20.000 m³ tussen De Fré en Stalle.

L'administration a eu également la confirmation d'Hydrobru qu'il n'y a pas de lien de causalité entre les travaux ayant été réalisés en surface et les inondations dont vous faites part. La situation ne s'est donc pas dégradée mais est restée identique à la situation avant travaux.

Si des dégâts avaient été causés par un de nos entrepreneurs, ceux-ci possèdent une assurance tout risque chantier qui couvrirait les frais.

Question n° 952 de Mme Sfia Bouarfa du 27 février 2013 (Fr.) :

Le coût de l'embellissement des infrastructures de la STIB et son impact sur la mobilité.

L'embellissement des infrastructures de la STIB est en fort développement depuis plusieurs années. On peut néanmoins s'interroger sur son coût et sa cohérence au sein de notre politique régionale de mobilité.

Bruxelles Mobilité a ainsi annoncé en mai 2012 un investissement de 1,3 million EUR pour l'achat d'œuvres d'art destinées à décorer les stations de métro. Cet investissement est équivalent à l'achat de cinq nouveaux bus à l'état neuf.

Y a-t-il eu, Madame la Ministre, un arbitrage entre l'embellissement des stations de métro et l'augmentation de la flotte de véhicules de la STIB ?

Plus généralement, à combien s'élève le montant des achats d'œuvres d'art destinées au réseau de la STIB ces trois dernières années ? En dehors de ces dépenses d'esthétique, quelles sommes précises ont été engagées dans la même période pour améliorer la salubrité des stations de métro ? Ces sommes ont-elles été mobilisées au détriment de l'amélioration de la flotte de la STIB ?

L'amélioration du confort de nombreux arrêts de tram et de bus suscite les mêmes questions. Combien a par exemple coûté l'installation de panneaux d'information électroniques ? Là encore, cet investissement procède-t-il d'un arbitrage au détriment de la flotte de véhicules ?

Réponse : L'investissement de 1,3 million EUR concernait l'acquisition d'œuvres d'art en voirie régionale et non dans les stations de métro.

Pour ce qui est des œuvres d'art dans les stations de métro, un budget de 700.000 EUR a été engagé en 2012. Il est à noter que ce budget est non seulement destiné à l'achat de nouvelles œuvres d'art mais également à la restauration et au nettoyage d'environ 80 œuvres d'art agrémentant les stations de métro, ainsi qu'à l'entretien de l'éclairage des œuvres d'art.

Une attention particulière est apportée pour maintenir les œuvres artistiques dans un état irréprochable.

Il est à noter que, conformément au Contrat de gestion entre la STIB et la Région de Bruxelles-Capitale, l'achat de nouveau

Het Bestuur heeft tevens vanwege Hydrobru de bevestiging gekregen dat er geen oorzakelijk verband is tussen de werken die bovengronds uitgevoerd werden en de overstromingen waarover u het heeft. De situatie is dus niet verergerd maar is dezelfde als voor de werken.

Al onze aannemers hebben een verzekering « alle bouwplaats risico's » en indien één van hen schade aangericht had, dan zouden de kosten hierdoor gedekt geweest zijn.

Vraag nr. 952 van mevr. Sfia Bouarfa d.d. 27 februari 2013 (Fr.) :

Kosten van de verfraaiing van de MIVB-infrastructuur en impact op de mobiliteit.

Er worden al verschillende jaren grote inspanningen geleverd om de infrastructuur van de MIVB te verfraaien. Men kan zich echter vragen stellen over het prijskaartje dat daaraan vasthangt en over de coherentie met het gewestelijk mobiliteitsbeleid.

Brussel Mobiliteit heeft aldus in mei 2012 een investering van 1,3 miljoen EUR in de aankoop van kunstwerken om de metrostations te verfraaien aangekondigd. Deze investering komt overeen met de aankoop van 5 nieuwe bussen.

Is er een discussie gevoerd over de keuze tussen de verfraaiing van de metrostations en de uitbreiding van het voertuigenpark van de MIVB ?

Hoeveel heeft de aankoop van kunstwerken voor het MIVB-net de afgelopen drie jaar gekost ? Hoeveel werd, afgezien van die verfraaiingsuitgaven, in die periode exact uitgegeven om de gezondheid van de metrostations te verbeteren ? Gingen die uitgaven ten koste van de verbetering van het voertuigenpark van de MIVB ?

De verbetering van het comfort aan een groot aantal tram- en bushaltes roept dezelfde vragen op. Hoeveel heeft bijvoorbeeld de installatie van elektronische informatiepanelen gekost ? Gaat het hier ook om een investering die ten koste van het voertuigenpark gaat ?

Antwoord : De investering van 1,3 miljoen EUR had betrekking op de aankoop van kunstwerken voor gewestwegen en niet in de metrostations.

Voor kunstwerken in de metrostations werd in 2012 een budget vastgelegd van 700.000 EUR. Ik wijs erop dat dit bedrag niet enkel bestemd is voor de aankoop van nieuwe kunstwerken maar tevens voor de restauratie en schoonmaak van ± 80 kunstwerken die de metrostations verfraaien, alsook voor het onderhoud van de verlichting van de kunstwerken.

Er wordt in het bijzonder op gelet dat de kunstwerken in een onberispelijke staat blijven.

Ik wijs erop dat de aankoop van nieuw rollend busmateriaal, conform de beheerovereenkomst tussen de MIVB en het Brus-

matériel roulant bus est décidé et financé par la STIB dans le cadre de son plan d'investissement.

Les investissements dans les stations de métro sont eux financés par Bruxelles Mobilité.

Le montant pour l'intégration de nouvelles œuvres d'art dans les stations de métro s'élève à 445.000 EUR pour les 3 dernières années.

En dehors de ces dépenses, le nettoyage récurrent des stations de métro est géré par la STIB. Les seuls frais engagés par la Région pour améliorer la salubrité des stations de métro concernent des mesures pour lutter contre les graffiti, particulièrement dans les trémies d'accès aux stations de métro, et ce pour un montant d'environ 300.000 EUR durant les 3 dernières années.

Dans le cadre de la rénovation des stations de métro, une attention particulière est portée au choix des matériaux durables et permettant un nettoyage plus aisé.

Question n° 953 de Mme Carla Dejonghe du 26 février 2013 (N.) :

La circulation dangereuse à hauteur du quai de l'Industrie à Anderlecht.

Dans un courrier adressé à plusieurs responsables politiques, l'Erasmushogeschool Brussel dénonce la situation à l'intérieur et aux abords du site de l'école à Anderlecht. Il y a certes l'insécurité à l'intérieur et aux abords de la station de métro Delacroix, mais le problème s'avère nettement plus complexe. La circulation à hauteur du quai de l'Industrie est également loin d'être idéale.

Le quai de l'Industrie a été réaménagé en 2008. Ce réaménagement s'inscrivait dans une revitalisation de la zone du canal. Or, lors de la conception du nouveau quai de l'Industrie, aucune mesure de limitation de vitesse n'a été prise, de sorte que la longue rue est devenue un véritable boulevard urbain où les camions foncent régulièrement à vive allure. Il y est également souvent question de stationnement sauvage sur les trottoirs, déjà plutôt étroits, ce qui met régulièrement les piétons en danger. C'est notamment le cas des étudiants de la haute école qui prennent les transports en commun et rejoignent leur classe à pied depuis la station Delacroix. Il serait dès lors bon d'élargir les trottoirs.

Cette circulation dangereuse, combinée au sentiment d'insécurité dans la station de métro Delacroix, a déjà une conséquence directe : à savoir qu'un nombre étonnamment élevé d'étudiants de l'Erasmushogeschool prennent tous les jours la voiture pour rejoindre l'école. Ce n'est pas une bonne chose selon nous, et du reste, c'est contraire à l'objectif visé par le réaménagement. Il nous revient que la zone de police locale aurait également quelques projets pour améliorer la circulation ou, du moins, pour la rendre plus sûre, mais qu'elle n'aurait encore rien entrepris parce qu'il s'agit d'une voirie régionale.

Tous ces différents facteurs expliquent que l'Erasmushogeschool a de plus en plus de mal à attirer des étudiants. Vu les

sels Hoofdstedelijk Gewest, beslist en gefinancierd wordt door de MIVB in het raam van haar investeringsplan.

De investeringen in de metrostations worden gefinancierd door Mobiel Brussel.

De kostprijs van de integratie van nieuwe kunstwerken in de metrostations bedraagt 445.000 EUR voor de drie laatste jaren.

Naast deze uitgaven, beheert de MIVB het periodiek onderhoud van de metrostations. De enige kosten die het Gewest draagt voor de verbetering van de netheid van de metrostations hebben betrekking op maatregelen voor graffiti-bestrijding, in het bijzonder in de toegangen tot de metrostations, dit voor een bedrag van ± 300.000 EUR tijdens de laatste 3 jaar.

Bij de renovatie van de metrostations wordt in het bijzonder aandacht besteed aan het kiezen van duurzame materialen die makkelijker schoon te maken zijn.

Vraag nr. 953 van mevr. Carla Dejonghe d.d. 26 februari 2013 (N.) :

De gevaarlijke verkeerssituatie rond de Nijverheidskaai in Anderlecht.

De Erasmushogeschool Brussel klaagt in een brief aan een aantal beleidsmensen de situatie in en rond de schoolsite in Anderlecht aan. Er is de onveiligheid in en rond metrostation Delacroix, maar het probleem blijkt een heel stuk complexer. Ook de verkeerssituatie aan de Nijverheidskaai is verre van ideaal.

De Nijverheidskaai werd in 2008 heraangelegd. De heraanleg kaderde in een herwaardering van de Kanaalzone. Bij de conceptie van de nieuwe Nijverheidskaai werden echter geen snelheidsbeperkende maatregelen genomen, zodat de lange straat nu een heuse stadsboulevard is geworden, waar vrachtwagens regelmatig met hoge snelheid doorrazen. Ook is er regelmatig sprake van wildparkeren op de voetpaden, die al behoorlijk smal zijn, waardoor de voetgangers regelmatig in gevaarlijke situaties gebracht worden. Dit geldt ondermeer voor de studenten van de hogeschool die gebruik maken van het openbaar vervoer en via metrostation Delacroix tot aan hun klaslokalen wandelen. Het zou dus goed zijn mochten de voetpaden verbreed worden.

Alvast één direct gevolg van de gevaarlijke verkeerssituatie, gekoppeld aan het onveiligheidsgevoel in metrostation Delacroix, is dat een verrassend hoog aantal hogeschoolstudenten dagelijks de auto nemen om naar de Erasmushogeschool te gaan. Dit lijkt ons geen goede zaak en bovendien is het in tegenspraak met het doel van de heraanleg. Naar verluidt zou de plaatselijke politiezone ook enkele plannen hebben om de verkeerssituatie te verbeteren of althans veiliger te maken, maar werd daar totnogtoe niets mee aangevangen omdat het een gewestweg betreft.

Door al die verschillende factoren, ondervindt de Erasmushogeschool steeds meer moeite om studenten aan te trekken. Gezien

formations qu'elle propose, dont une partie concerne des fonctions critiques bruxelloises, ce serait particulièrement regrettable. De même, dès lors qu'une partie de ces problèmes sont de nature récurrente et que l'école dénonçait déjà la situation en 2009 et 2011, il nous semble évident que, dans ce dossier, la Région doit prendre ses responsabilités et produire des résultats.

1. De quelle manière la qualité du réaménagement du quai de l'Industrie, qui a démarré en 2008, a-t-elle été évaluée ? Quelles mesures a-t-on prises à l'époque pour mieux protéger les piétons ? Y a-t-il des projets afin d'améliorer la circulation à hauteur du quai de l'Industrie ? Dans l'affirmative, quel en est l'état d'avancement actuel ?
2. Y a-t-il déjà eu une concertation avec la commune d'Anderlecht, la zone de police locale et l'Erasmushogeschool afin d'améliorer la sécurité routière à l'intérieur et aux abords du campus ?
3. Des programmes d'investissements qui modifieront la circulation à hauteur du quai de l'Industrie sont-ils encore en cours actuellement ?
4. Quelles procédures faut-il suivre afin d'améliorer la circulation à l'intérieur et aux abords de l'Erasmushogeschool ? Suite à l'appel lancé par la haute école, avez-vous déjà donné ordre de s'y atteler ?

Réponse : Les problèmes de sécurité soulevés aux abords de la « Erasmushogeschool » sont dus principalement, semblerait-il, à deux éléments : les vitesses de circulation élevées et le stationnement illégal sur les trottoirs quai de l'Industrie.

Bien que l'application des règles de circulation routière soit une mission de la zone de police concernée, je partage votre avis selon lequel l'aménagement de la voirie pourrait également y contribuer davantage.

Bruxelles Mobilité avait déjà fait remarquer à la commune que cette approche de la problématique constituait un défi pour la police locale, chargée de veiller au respect des limitations de vitesse imposées sur cet axe, et les gestionnaires du stationnement.

Le réaménagement du quai de l'Industrie a été réalisé assez récemment en se basant sur un permis d'urbanisme qui a été délivré en date du 25 mai 2007.

Aucune nouvelle étude de réaménagement du quai de l'Industrie n'est en cours actuellement au sein de Bruxelles Mobilité.

Je signale toutefois que l'avenant 11 de l'accord « Beliris » prévoit la mise à jour de la liste des points noirs (carrefours ou tronçons dangereux) sur les voiries régionales.

Bruxelles Mobilité va fournir au bureau d'études qui en sera chargé l'information relative au quai de l'Industrie, et plus particulièrement aux abords de la « Erasmushogeschool », afin d'intégrer, le cas échéant, cet endroit dans la nouvelle liste des points noirs à établir.

de opleidingen die zij aanbieden, waarvan een deel Brusselse knelpuntberoepen zijn, zou dat bijzonder jammer zijn. Ook al gezien het feit dat een deel van de problemen wederkerend zijn, de school klaagde de situatie ook al in 2009 en 2011 aan, lijkt het ons duidelijk dat het gewest in dit dossier zijn verantwoordelijkheid moet opnemen en met resultaten moet afkomen.

1. Op welke manier werd de heraanleg van de Nijverheidskaai die in 2008 van start ging, kwalitatief geëvalueerd ? Welke maatregelen voor een betere bescherming van de voetgangers werden toen genomen ? Bestaan er plannen om de verkeerssituatie langs de Nijverheidskaai te verbeteren ? Zo ja, wat is de huidige stand van zaken ?
2. Werd er reeds overleg gepleegd met de gemeente Anderlecht, de lokale politiezone en de Erasmushogeschool om de verkeersveiligheid in en rond de campus te verbeteren ?
3. Lopen er momenteel nog investeringsprogramma's die de verkeerssituatie in en rond de Nijverheidskaai zullen wijzigen ?
4. Welke procedures moeten er gevolgd worden om de verkeerssituatie in en rond de Erasmushogeschool te verbeteren ? Heeft u reeds op basis van de oproep van de hogeschool de opdracht gegeven om hier werk van te maken ?

Antwoord : De veiligheidsproblemen waarvan sprake in de omgeving van de « Erasmushogeschool » zouden, zo blijkt, hoofdzakelijk te wijten zijn aan twee elementen: de hoge verkeerssnelheid en het illegaal parkeren op de voetpaden op de Nijverheidskaai.

Hoewel de verkeershandhaving een taak is van de betrokken politiezone, ben ik het met u eens dat de wegaanleg ook beter hiertoe zou kunnen bijdragen.

Mobiel Brussel wees er de gemeente reeds op dat de aanpak van de problematiek mede een uitdaging is voor de lokale politie, die er moet op toezien dat de snelheidsbeperkingen op deze verkeersader nageleefd worden en de parkeerhandhavers.

De herinrichting van de Nijverheidskaai werd vrij recent uitgevoerd op basis van de stedenbouwkundige vergunning die afgeleverd werd op 25 mei 2007.

Op dit ogenblik loopt er bij Mobiel Brussel geen enkele nieuwe studie betreffende een herinrichting van de Nijverheidskaai.

Ik wijs er evenwel op dat bijakte 11 van het « Beliris-akkoord » de actualisering omvat van de zwarte puntenlijst (gevaarlijke kruispunten of wegstroken) op de gewestwegen.

Mobiel Brussel gaat het studiebureau dat ermee belast zal worden, de gegevens bezorgen omtrent de Nijverheidskaai, en meer bepaald de omgeving van de « Erasmushogeschool », teneinde deze in voorkomend geval te doen opnemen in de nieuwe zwarte puntenlijst.

Question n° 955 de M. Hervé Doyen du 28 février 2013 (Fr.) :***La composition de votre cabinet ministériel.***

Je souhaiterais avoir quelques renseignements au sujet de la composition de votre cabinet ministériel. Pourriez-vous ainsi m'apporter les précisions suivantes :

- Combien de personnes au total composent-elles votre cabinet ?

Parmi elles,

- Quel est le nombre de collaborateurs par niveau de fonction (niveau A (attaché), B (assistant), C (adjoint), D (commis) et E (agent)) ?
- Quelle est la part relative entre Bruxellois et non-Bruxellois ?
- Quelle est la part relative entre les effectifs de chaque rôle linguistique ?
- Combien de collaborateurs sont-ils détachés de l'administration ou d'un organisme d'intérêt public ?

Réponse : Vous trouverez ci-dessous la réponse à votre question concernant la composition de mon cabinet :

Au total, mon cabinet compte trente-trois collaborateurs dont :

Vingt-trois collaborateurs de niveau A
Sept collaborateurs de niveau B
Deux collaborateurs de niveau C
Un collaborateur de niveau D

Dix-sept collaborateurs habitent à Bruxelles et seize en dehors de Bruxelles.

Deux collaborateurs sont inscrits au rôle linguistique français.

Dix collaborateurs sont détachés de l'administration ou des parastataux.

Question n° 968 de M. Jef Van Damme du 7 mars 2013 (N.) :***Le prolongement de la ligne de tram 94 jusqu'à Roodebeek.***

Le prolongement du tram jusqu'à la rue Marcel Thiry, au-delà de la station de métro Roodebeek, figure parmi les objectifs prioritaires de l'accord de gouvernement. La ligne de tram 94 a déjà été prolongée jusqu'au Musée du Tram en 2011. À l'époque, on annonçait qu'en 2014, le tram continuerait jusqu'à la station de métro Roodebeek.

Ma question est dès lors la suivante :

- Quel est l'état d'avancement de l'objectif de l'accord de gouvernement qui vise à prolonger la ligne de tram jusqu'à la rue

Vraag nr. 955 van de heer Hervé Doyen d.d. 28 februari 2013 (Fr.) :***Samenstelling van uw kabinet.***

Ik zou enkele inlichtingen willen krijgen over de samenstelling van uw kabinet. Kunt u daartoe de volgende vragen beantwoorden :

- Hoeveel personen werken in totaal op uw kabinet ?

- Hoeveel medewerkers zijn er per functieniveau (niveau A (attaché), B (assistant), C (adjunct), D (klerk) en E (beambte)) ?

- Wat is het percentage Brusselaars en niet-Brusselaars ?

- Wat is het percentage Nederlandstaligen en Franstaligen ?

- Hoeveel medewerkers zijn gedetacheerd vanuit de administratie of een instelling van openbaar nut ?

Antwoord : Hieronder vindt u het antwoord op uw vraag met betrekking tot de samenstelling van mijn kabinet :

In totaal werken 33 medewerkers op mijn kabinet. Hierbij zijn er :

Niveau A : 23 medewerkers
Niveau B : 7 medewerkers
Niveau C : 2 medewerkers
Niveau D : 1 medewerker

17 medewerkers wonen in Brussel, en 16 wonen buiten Brussel.

Er zijn 2 medewerkers die ingeschreven staan in de Franse taalrol.

Er zijn 10 medewerkers gedetacheerd vanuit administraties en parastatalen.

Vraag nr. 968 van de heer Jef Van Damme d.d. 7 maart 2013 (N.) :***De verlenging van tramlijn 94 tot Roodebeek.***

In het regeerakkoord is de verlenging van de tram tot aan de Marcel Thirystraat voorbij metrostation Roodebeek een prioritaire doelstelling. Tramlijn 94 werd in 2011 al verlengd tot aan het Trammuseum. Op dat moment werd aangekondigd dat in 2014 de tram zou doorrijden tot metrostation Roodebeek.

Vandaar mijn vraag :

- Wat is de stand van zaken van de doelstelling van het regeerakkoord om de tramlijn te verlengen tot aan de Marcel Thirystraat

Marcel Thiry, au-delà de la station de métro Roodebeek ? Quel est le calendrier de réalisation de ce projet ? Quelle est la cause d'un éventuel retard ? Une demande de permis d'urbanisme a-t-elle été introduite ? Quel est le trajet prévu exactement ? Quel budget a-t-il été prévu ? S'agit-il d'une subvention d'investissement à la STIB, d'un projet régional ou d'un budget du fonds Beliris ?

Réponse : Le prolongement de la ligne de tram 94 de Roodebeek jusque l'avenue Marcel Thiry est repris dans le nouveau contrat de gestion de la STIB 2013-2017; cet investissement devrait être réalisé durant la période 2013-2017 pour une mise en service à partir de 2018.

La demande de permis d'urbanisme en vue de l'extension de la ligne 94 entre le Musée du Tram et le métro Roodebeek a été introduite début 2013. La finalisation du dossier de permis a été retardée en raison des nouvelles dispositions applicables aux zones « Natura 2000 ».

L'aménagement proposé prévoit la pose des voies de tram du côté des espaces verts, séparées de ceux-ci par une large promenade pour piétons et cyclistes, ainsi que le réaménagement complet du boulevard afin de lui conférer un aspect plus urbain et sécuriser les traversées des piétons.

Pour la suite de l'itinéraire, la Commune de Woluwe-St-Lambert s'est d'ores et déjà prononcée en faveur du passage par l'avenue Jacques Brel et la rue Théodore De Cuyper pour rejoindre l'avenue Marcel Thiry, ce qui permettra de desservir au mieux les quartiers les plus densément habités.

Compte tenu des délais de procédure de permis d'urbanisme, on peut s'attendre à ce que le permis soit délivré avant la fin de cette année 2013. Les premiers travaux devraient donc pouvoir débuter dans le courant de 2014 (concessionnaires), la pose des voies devrait se faire en 2015-2016 afin de permettre une mise en exploitation avant le terme du Contrat de Gestion de la STIB en 2017.

Les frais de cette extension du réseau tram sont à charge du budget régional.

Pour la réalisation de la ligne de tram depuis le musée du tram jusqu'à l'avenue Marcel Thiry, l'estimation est de 25 millions EUR.

Question n° 984 de M. Dominiek Lootens-Stael du 18 mars 2013 (N.) :

Le paiement tardif de factures.

Je voudrais vous poser les questions suivantes :

- Combien de factures votre cabinet a-t-il payées en retard en 2012 ?
- Quels montants sont-ils concernés ?
- À combien se montaient les intérêts de retard dus ?

voorbij metrostation Roodebeek ? Wat is de planning voor de realisatie van het project ? Wat is de oorzaak van een eventuele vertraging ? Werd een stedenbouwkundige vergunning aangevraagd ? Wat is het exacte geplande traject ? Welk budget is er voorzien ? Gaat het om een investeringssubsidie aan de MIVB, om een gewestelijk project of om een budget van het Beliris-fonds ?

Antwoord : De verlenging van tramlijn 94 van Roodebeek tot de Marcel Thiry laan werd opgenomen in de nieuwe beheerovereenkomst van de MIVB 2013-2017; deze investering zou moeten verricht worden tijdens de periode 2013-2017 om in gebruik genomen te worden vanaf 2018.

De aanvraag tot stedenbouwkundige vergunning voor de verlenging van lijn 94 tussen het Trammuseum en Roodebeek werd begin 2013 ingediend. De finalisering van het vergunningsdossier liep vertraging op door nieuwe bepalingen van toepassing op zones « Natura 2000 ».

De voorgestelde inrichting voorziet de plaatsing van tramsporen langs de kant van de groene ruimtes, hiervan gescheiden door een brede promenade voor voetgangers en fietsers, en de volledige herinrichting van de laan teneinde die een meer stedelijk karakter te geven en de oversteek voor voetgangers te beveiligen.

Voor het vervolg van het traject heeft de gemeente Sint-Pieters-Woluwe zich reeds uitgesproken voor een passage via de Jacques Brellaan en de Theodore De Cuyperstraat, om zo de Marcel Thiry laan te verwoegen, wat toelaat de meest dichtbevolkte wijken beter te bedienen.

Rekening houdend met de termijnen bij vergunningsprocedures, kunnen we ons eraan verwachten dat de vergunning zal afgeleverd worden voor eind 2013. De eerste werken zouden dus in de loop van 2014 (onderaannemers) moeten kunnen van start gaan. De plaatsing van de sporen zou kunnen in 2015-2016 teneinde een indienststelling voor het einde van het beheerscontract van de MIVB in 2017 mogelijk te maken.

De kosten van deze uitbreiding van het tramnet zijn voor rekening van de gewestelijke begroting.

De verwezenlijking van de tramlijn van het trammuseum tot de Marcel Thiry laan wordt geschat op 25 miljoen EUR.

Vraag nr. 984 van de heer Dominiek Lootens-Stael d.d. 18 maart 2013 (N.) :

Laattijdige betaling van facturen.

Graag had ik van u antwoord gekregen op volgende vragen :

- Hoeveel facturen werden in 2012 door uw kabinet te laat betaald ?
- Om welke bedragen gaat het ?
- Hoeveel verwijlinteressen dienden er betaald te worden ?

– Quelle évolution note-t-on à cet égard par rapport à l'année précédente (2011) ?

Réponse : Faisant suite à votre question, je peux vous donner la réponse suivante :

En 2012, aucune facture n'a été payée en retard par les cabinets. Par conséquent, aucun intérêt de retard ne doit être payé. En 2011 également, toutes les factures avaient été payées à temps.

Ministre chargée de l'Emploi, de l'Économie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique

Question n° 905 de Mme Sfia Bouarfa du 9 novembre 2012 (Fr.) :

Les actions de la Région dans le cadre de l'année internationale des coopératives.

En accord avec une résolution de l'Assemblée générale de l'ONU, 2012 est officiellement l'année internationale des coopératives. En cette année qui se termine, j'aimerais savoir comment la Région bruxelloise s'est inscrite dans cette année de promotion des coopératives à l'instar des autres Régions.

La Région a certes réformé l'ordonnance sur l'économie sociale d'insertion, mais l'Observatoire de l'économie sociale soulignait en 2010 que les structures actives dans l'insertion socioprofessionnelle ne comptaient que pour le quart des entreprises d'économie sociale bruxelloises. L'ensemble des structures de l'économie sociale bruxelloise, y compris les coopératives, a besoin d'un soutien actif.

Monsieur le Ministre, la Région a-t-elle soutenu des événements organisés par des organisations représentatives de l'économie sociale pour l'Année internationale des coopératives ? La Région a-t-elle collaboré avec le Conseil national de la Coopération ? Avez-vous reçu des demandes spécifiques de soutien dans le cadre de cette année internationale ?

Réponse : Un travail important a effectivement été mené sur le plan législatif, en 2012, à travers la modification de l'ordonnance relative à l'économie sociale. Il a ni plus ni moins abouti à l'émergence d'une ordonnance entièrement consacrée aux coopératives d'activités. Le travail réalisé par les 2 coopératives bruxelloises – DEBUut et Bruxelles Emergence – donne d'excellents résultats, et le développement des coopératives nécessite un cadre clair. Un avant-projet d'ordonnance a donc concrètement été approuvé par le gouvernement bruxellois en mai 2012. J'attends l'avis du Conseil d'État à son sujet.

L'année 2012 a, par ailleurs, vu nombre d'événements se dérouler dans le cadre de l'année internationale des coopératives.

– Hoe verhoudt zich dit tot het vorige jaar (2011) ?

Antwoord : Naar aanleiding van uw vraag, kan ik u het volgende antwoord geven :

In 2012 werd geen enkele factuur te laat betaald door het kabinet en dienden er bijgevolg ook geen verwijlinteressen betaald te worden. Ook in 2011 werden alle facturen tijdig betaald.

Minister belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek

Vraag nr. 905 van mevr. Sfia Bouarfa d.d. 9 november 2012 (Fr.) :

Acties van het Gewest in het kader van het internationaal jaar van de coöperaties.

Overeenkomstig een resolutie van de Algemene Vergadering van de VN is 2012 officieel uitgeroepen tot het internationaal jaar van de coöperaties. Nu het jaar ten einde loopt, had ik graag geweten wat het Brussels Gewest, zoals de overige Gewesten, heeft gedaan om de coöperaties te bevorderen.

Het Gewest heeft weliswaar de ordonnantie op de sociale inschakelingseconomie gewijzigd, maar het Observatorium voor de Sociale Economie benadrukte in 2010 dat de structuren die actief zijn op het vlak van socioprofessionele inschakeling, slechts een vierde uitmaken van de Brusselse sociale-economiebedrijven. Alle structuren van de Brusselse sociale economie, ook de coöperaties, hebben actieve steun nodig.

Heeft het Gewest steun verleend aan evenementen die georganiseerd werden door representatieve organisaties van de sociale economie in het kader van het Internationaal Jaar van de Coöperaties ? Heeft het Gewest samengewerkt met de Nationale Raad voor de Coöperatie ? Hebt u specifieke verzoeken om steun gekregen in het kader van het internationaal jaar ?

Antwoord : Men heeft inderdaad belangrijk werk geleverd op wettelijk vlak in 2012 via de wijziging van de ordonnantie betreffende de sociale economie. Deze heeft geleid tot de uitwerking van een ordonnantie volledig gewijd aan de activiteitencoöperaties. Het werk verwezenlijkt door de twee Brusselse coöperaties DEBUut en Bruxelles Emergence, heeft uitstekende resultaten opgeleverd en de ontwikkeling van de coöperaties vraagt om een duidelijk kader. Concreet, werd dus in mei 2012 een voorontwerp van ordonnantie goedgekeurd door de Brusselse regering. Ik wacht op het advies van de Raad van State hieromtrent.

Bovendien werden er in het jaar 2012 een groot aantal evenementen georganiseerd in het kader van het internationale jaar van de coöperaties.

SAW-B (fédération d'entreprise d'économie sociale), que je soutiens à de multiples niveaux depuis plusieurs années, et le Réseau financement alternatif ont développé un atelier de découverte sur les coopératives, ouvert au grand public et annoncé via les sites internet et les divers canaux de communication des deux structures organisatrices. Il a pour objectif de faire découvrir ou mieux connaître les coopératives : leurs modèles, leurs modes de gestion, leurs finalités et valeurs, leurs inconvénients et avantages. Il s'attarde également particulièrement sur la gestion démocratique au sein des coopératives : les enjeux, limites, potentiels, etc.

SAW-B propose également d'accompagner des groupes qui souhaitent lancer une coopérative, dans la réflexion et tout le processus de mise en œuvre. Cet accompagnement se fait parallèlement à un accompagnement plus technique qui peut, lui, être pris en charge par une agence-conseil en économie sociale. SAW-B a par exemple accompagné un groupe de citoyens du quartier d'Helmet, à Schaarbeek qui réfléchissaient à lancer un projet de coopérative.

Une grande conférence a également été organisée en septembre 2012 à la Bibliothèque Royale de Belgique, avec comme orateur principal Philippe Fremeaux, éditorialiste et président de la coopérative française « Alternatives économiques ». Cette conférence visait à interroger les pratiques et principes des entreprises d'économie sociale, notamment des coopératives. Une centaine de personnes y étaient présentes.

Enfin, SAW-B a publié, dans le cadre de cette année internationale des coopératives, une vaste étude – « Coopératives, un modèle tout terrain » – qui est un outil au service des entreprises d'économie sociale et de leurs travailleurs. Elle a pour objectif de leur fournir des pistes de réflexion critique et de débats sur le modèle coopératif, ses valeurs et leur actualisation.

Du reste, l'administration de l'Économie et de l'Emploi n'a pas collaboré avec le Conseil national de Coopération et n'a pas reçu de demandes spécifiques de soutien dans le cadre de l'année internationale des coopératives.

Question n° 927 de Mme Sfia Bouarfa du 5 février 2013 (Fr.) :

Le soutien de la Région au projet Mentor U.

Fin décembre 2012, la Région a décidé d'octroyer un subside de 30.000 EUR au profit de l'ASBL Pour la Solidarité pour lui permettre de poursuivre son projet de parrainage « Mentor U » sur la période du 1^{er} décembre 2012 au 31 mai 2013.

Le projet « Mentor U » organise le soutien de demandeurs d'emploi bruxellois rencontrant des difficultés d'insertion professionnelle par des parrains, salariés volontaires apportant aide technique, conseils et accès au réseau professionnel. Le projet est d'autant plus intéressant qu'il a permis jusqu'à présent d'épauler tout particulièrement des femmes issues de l'immigration, un groupe grandement frappé par le chômage en Région de Bruxelles-Capitale.

SAW-B (vereniging van de ondernemingen uit de sociale economie) die ik op verschillende niveaus sinds meerdere jaren steun, en het netwerk alternatieve financiering hebben een kennismakingsworkshop georganiseerd over coöperaties, toegankelijk voor het grote publiek en aangekondigd via de website en de verschillende communicatiekanalen van de twee organiserende structuren. Deze workshop heeft als doel de coöperatieven te ontdekken en beter te leren kennen: hun modellen, hun beheerswijzen, hun doeleinden en hun waarden, hun voor- en nadelen. De workshop behandelt eveneens het democratische beheer binnen de coöperatieven: de uitdagingen, beperkingen, potentiëlen, enz.

SAW-B stelt eveneens voor om groepen die hun coöperatie wensen op te starten te begeleiden bij hun denkproces en elke uitvoeringsstap. Deze begeleiding gebeurt parallel met een meer technische begeleiding die opgevolgd kan worden door een adviesagentschap uit de sociale economie. SAW-B heeft bijvoorbeeld een groep burgers begeleid van de wijk Helmet in Schaarbeek die nadacht over de lancering van een project van coöperatieve.

In september 2012 werd er eveneens een grote conferentie georganiseerd in de Koninklijke Bibliotheek van België, met als voornaamste spreker. Philippe Fremeaux, hoofdarticelschrijver en voorzitter van de Franse coöperatieve « Alternatives économiques ». Deze conferentie beoogde de analyse van de praktijken en principes van de ondernemingen in de sociale economie, onder meer van de coöperaties. Een honderdtal personen waren hier aanwezig.

Tot slot heeft SAW-B in het kader van dit internationale jaar van coöperaties een studie « Coopératives, un modèle tout terrain » gepubliceerd – wat een instrument is ten dienste van de ondernemingen uit de sociale economie en van hun werknemers. De studie heeft als doel kritische denk- en debatpistes te leveren over het coöperatieve model, zijn waarden en de actualisering ervan.

Het bestuur Economie en Werkgelegenheid heeft niet samengewerkt met de Nationale Raad voor de Coöperatie en heeft geen specifieke steunaanvragen ontvangen in het kader van het Internationaal jaar van de coöperaties.

Vraag nr. 927 van mevr. Sfia Bouarfa d.d. 5 februari 2013 (Fr.) :

Steun van het Gewest voor het project Mentor U.

Eind december 2012 besliste het Gewest een subsidie van 30.000 EUR toe te kennen aan de vzw « Pour la Solidarité » om haar de mogelijkheid te bieden haar project « Mentor U » voort te zetten voor de periode van 1 december 2012 tot 31 mei 2013.

Voornoemd project organiseert steun voor Brusselse werkzoekenden die moeilijkheden ondervinden om zich in te schakelen in het beroepsleven door vrijwillige werknemers die technische bijstand, advies en toegang tot het beroepsleven bieden. Het project is nog interessanter omdat het tot nog toe de mogelijkheid heeft geboden tot ondersteuning van vrouwen uit de immigratie, een groep die in hoge mate wordt getroffen door werkloosheid in het Brussels Gewest.

J'aimerais, Madame la Ministre, vous interroger sur la pérennité et la nature du soutien de la Région.

Madame la Ministre, la Région a-t-elle décidé de soutenir financièrement le projet au-delà du 31 mai ? À combien s'élevait la demande de subside de l'ASBL Pour la Solidarité ?

Par ailleurs, quelles actions Actiris, partenaire de « Mentor U », a-t-elle entrepris dans le cadre de ce projet ? D'autres initiatives de parrainage de demandeurs d'emploi sont-elles soutenues par la Région ?

Réponse : Le soutien du projet Mentor U par la Région a été approuvé par le gouvernement du 20 décembre 2012 et un subside de 30.000 EUR a été accordé.

Quelles est la nature du partenariat avec Actiris ?

Au stade de phase pilote du projet Mentor U, il n'était pas envisageable de collaborer avec l'ensemble des antennes locales d'Actiris mais une collaboration a été entamée avec l'Espace Ressource Emploi Anspach et le Service Guidance RAE Anspach.

En collaboration avec ces deux services, des candidat(e)s mentoré(e)s ont été sélectionnés sur la base des critères suivants : la motivation à la recherche d'emploi, la définition d'un projet professionnel et le souhait d'être parrainé.

La majorité des candidats ont entamé un mentorat avec l'un des mentors sélectionnés.

Ce partenariat informel fonctionne bien. Les responsables de Mentor U sont très satisfaits du profil des candidat(e)s et à l'inverse, les responsables des deux services sont satisfaits des retours positifs des mentoré(e)s. En effet, des aspects essentiels à la recherche d'emploi font ou refont leur apparition : confiance en soi, « reboostage », rythme de travail retrouvé, meilleur ciblage d'entreprises, meilleures préparations aux entretiens d'embauche *in situ*, ouverture d'esprit sur différents secteurs d'activité vers lesquels investiguer, et surtout définition d'une véritable stratégie de recherche d'emploi, pro-activité.

Quelles sont les perspectives de soutien au-delà du 31 mai 2013 ?

Mentor U est un projet-pilote dont les premiers résultats quantitatifs et qualitatifs sont prometteurs.

Ses objectifs sont clairement définis pour l'avenir :

- Assurer la viabilité du projet sur le long terme.
- Multiplier les partenariats entre le monde de l'entreprise et le monde de l'insertion socioprofessionnelle bruxelloise, Actiris compris.
- Fluidifier le flot de candidat(e)s mentoré(e)s afin d'assurer un équilibre entre le nombre de mentors volontaires disponibles et les mentoré(e)s.

Mag ik u enkele vragen stellen over de duur en de aard van de steun van het Gewest.

Heeft het Gewest beslist financiële steun te verlenen aan het project na 31 mei ? Welk bedrag aan subsidie heeft de vzw gevraagd ?

Welke acties heeft Actiris, partner van « Mentor U », ondernomen in het kader van dit project ? Krijgen andere initiatieven tot ondersteuning van werkzoekenden steun van het Gewest ?

Antwoord : De steun voor het project Mentor U door het Gewest werd door de regering van 20 december 2012 goedgekeurd en er werd een subsidie van 30.000 EUR toegekend.

Wat is de aard van het partnerschap met Actiris ?

In het stadium van de pilootfase van het project Mentor U was het niet haalbaar om met alle lokale antennes van Actiris samen te werken. Er werd niettemin een samenwerkingsverband gestart met de Jobfocus Zoekruimte Anspach en de Begeleidingsdienst AZW Anspach.

In samenwerking met deze twee diensten werden op basis van de volgende criteria kandidaten voor mentorschap geselecteerd: de motivatie in het zoeken naar werk, de bepaling van een beroepsproject en de wens om een mentor te krijgen.

De meerderheid van de kandidaten zijn met een van de geselecteerde mentors een mentoraat aangegaan.

Dit informele partnerschap werkt goed. De verantwoordelijken van MentorU zijn erg tevreden over het profiel van de kandida(a)t(en) en omgekeerd zijn de verantwoordelijken van de twee diensten tevreden over de positieve feedback van de personen die begeleid worden. De essentiële aspecten van de zoektocht naar werk komen of komen opnieuw aan de oppervlakte : zelfvertrouwen, « reboostage », hervonden werkritme, doelgerichte keuze van de bedrijven, betere voorbereiding op de sollicitatiegesprekken *in situ*, openheid naar verschillende activiteitensectoren toe wat betreft de bereidheid om er in te investeren, en vooral het bepalen van een daadwerkelijke strategie in de zoektocht naar werk, proactiviteit.

Welke zijn de perspectieven voor ondersteuning na 31 mei 2013 ?

MentorU is een proefproject waarvan de eerste kwantitatieve en kwalitatieve resultaten veelbelovend zijn.

Zijn doelstellingen zijn duidelijk omschreven voor de toekomst :

- De levensvatbaarheid van het project op de lange termijn garanderen.
- De partnerschappen vermenigvuldigen tussen de bedrijfs-wereld en de wereld van de Brusselse sociaal-professionele inschakeling, met inbegrip van Actiris.
- De stroom van begeleide kandidaten vlot trekken om een evenwicht te garanderen tussen het aantal beschikbare vrijwillige mentors en de personen die begeleid worden.

- Répondre aux demandes des entreprises en recherche de projets de mécénat de compétences dans le cadre de leur politique de RSE.
- Impliquer les entreprises bruxelloises dans la problématique du chômage bruxellois.

C'est pour cela que Mentor U, au terme de cette phase de démarrage, aura la possibilité d'introduire une demande de partenariat auprès d'Actiris et pourrait devenir un partenaire d'Actiris.

Il n'y a, à ma connaissance, pas d'autres initiatives de parrainage de ce type soutenues par la Région.

Mais dans un domaine à vocation plus économique, la Région soutient un autre type de parrainage : celui de Mentoring for Success, développé par trois organisations Diane, JUMP et mabizz. Mentoring for Success met en place un réseau de femmes d'entreprise confirmées (marrainage) afin de partager leur expérience avec d'autres femmes d'entreprise moins expérimentées (mentees). L'objectif est d'aider les « entrepreneuses » à potentiel de croissance qui ont au moins un(e) salarié(e) à croître tout en se renforçant.

Question n° 930 de M. Didier Gosuin du 11 février 2013 (Fr.) :

Pourcentage de Bruxellois dans la fonction publique régionale.

Le gouvernement a décidé d'octroyer aux fonctionnaires résidant à Bruxelles une prime à la vie chère.

Concernant les organismes publics relevant de votre compétence, je souhaite savoir quels sont le nombre et le pourcentage de Bruxellois dans la fonction publique régionale en 2012 (contractuels et statutaires).

Je souhaite également connaître l'évolution de ce taux par rapport à 2010.

Réponse : Vous posez la question suivante : quels sont le nombre et le pourcentage de Bruxellois dans les organismes publics de ma compétence ?

Voici la réponse à votre question :

Concernant Innoviris :

Le 31 décembre 2010, l'IRSIB comptait 13 Bruxellois sur 26 membres du personnel, soit 50 %.

Le 31 décembre 2012, Innoviris comptait 17 Bruxellois sur 31 membres du personnel, soit 55 %.

Concernant Actiris :

En 2010, Actiris comptait 540 Bruxellois sur 867, soit 61,5 % de Bruxellois parmi l'ensemble des membres de son personnel.

- Een antwoord bieden op de aanvragen van ondernemingen die in het kader van hun MVO-beleid op zoek zijn naar projecten van competentiemecenaat.
- De Brusselse ondernemingen bij de problematiek van de Brusselse werkloosheid betrekken.

Daarom zal MentorU bij afloop van deze opstartfase de mogelijkheid hebben om een aanvraag tot partnerschap bij Actiris in te dienen en zo een partner van Actiris te worden.

Er zijn, bij mijn weten, geen andere peterschapsinitiatieven van dit type die door het Gewest ondersteund worden.

Maar binnen een gebied met een meer economische roeping ondersteunt het Gewest een ander soort peterschap : die van Mentoring for Success, ontwikkeld door drie organisaties, namelijk Diane, JUMP en mabizz. Mentoring for Success voert een netwerk in van vrouwen die hun sporen verdiend hebben in de onderneming (meterschap) om hun ervaring met andere vrouwen te delen die over nog niet zo veel ervaring in hun onderneming beschikken. De doelstelling bestaat erin om de « ondernemers » met groeipotentieel te helpen.

Vraag nr. 930 van de heer Didier Gosuin d.d. 11 februari 2013 (Fr.) :

Percentage Brusselsaars in het gewestelijk openbaar ambt.

De regering heeft beslist de ambtenaren die in Brussel wonen een levensduurpremie toe te kennen.

In het kader van uw bevoegdheid inzake toezicht en op grond van de laatste betrouwbare gegevens waarover u beschikt, zou ik het aantal en het percentage Brusselsaars willen kennen in het gemeentelijk openbaar ambt in 2012 (contractuele en statutaire).

Ik wens eveneens te weten hoe dat aantal geëvolueerd is ten opzichte van 2010.

Antwoord : U stelt de volgende vraag : « Wat is het aantal en het percentage Brusselsaars in de openbare instellingen van mijn bevoegdheid ? ».

Hierbij het antwoord op uw vraag :

Betreffende Innoviris :

Op 31 december 2010 telde het IWOIB 13 Brusselsaars op 26 personeelsleden ofwel 50 %.

Op 31 december 2012 telde Innoviris 17 Brusselsaars op 31 personeelsleden ofwel 55 %.

Betreffende Actiris :

In 2010 telde Actiris 540 Brusselsaars op 867, ofwel 61,5 % Brusselsaars onder het voltallige personeel.

En 2012, Actiris comptait 586 Bruxellois sur 947, soit 61,9 % de Bruxellois parmi l'ensemble des membres de son personnel.

Concernant la SDRB

En 2010, 105 agents, soit 76 % du personnel, étaient bruxellois.

En 2012, 100 agents, soit 72 % du personnel, étaient bruxellois.

Question n° 932 de Mme Marion Lemesre du 11 février 2013 (Fr.) :

Le nombre de demandeurs d'emploi inscrits chez Actiris ne maîtrisant aucune des langues nationales.

Afin de compléter les données dont je dispose, j'aimerais, Madame la Ministre, recevoir les informations suivantes :

- Combien de demandeurs d'emploi inscrits chez Actiris ne maîtrisent ni le français ni le néerlandais ?
- Parmi eux, quelle est la ventilation par rapport aux critères d'âge, de sexe, de niveau de formation et de durée de non-emploi ?

Réponse : Le nombre de demandeurs d'emploi inscrits chez Actiris ne maîtrisant ni le français ni le néerlandais

Le tableau suivant reprend la proportion de demandeurs d'emploi qui n'ont qu'une connaissance (écrite) élémentaire de la langue de leur dossier. La répartition des demandeurs d'emploi de moins de 30 ans y est également proposée. Insistons préalablement sur le fait que ces données doivent être interprétées avec la circonspection nécessaire. Le niveau des connaissances linguistiques est en effet attribué sur la base des déclarations du demandeur d'emploi.

Tableau 1

Demandeurs d'emploi selon les connaissances élémentaires de la langue de leur dossier (soit le français soit le néerlandais) (janvier 2011)

	DEI – NWWZ	% Connaissances linguistiques élémentaires – % Elementaire taalkennis	DEI < 30 ans – NWWZ < 30 jaar	% Connaissances linguistiques élémentaires (DEI < 30 ans) – % Elementaire taalkennis (NWWZ < 30 jaar)
Total / Totaal	106.039	10,2	32.569	5,7

Source : Actiris, calcul Observatoire bruxellois de l'Emploi.

La part de demandeurs d'emploi ne possédant qu'une connaissance élémentaire de la langue nationale utilisée dans leur dossier s'élève à 10,2 %. Elle est de 5,7 % chez les demandeurs d'emploi de moins de 30 ans. Cela signifie que les jeunes (< 30 ans) en général ont une meilleure connaissance de la langue de leur dossier, soit le français soit le néerlandais.

In 2012 telde Actiris 586 Brusselaars op 947, ofwel 61,9 % Brusselaars onder het voltallige personeel.

Betreffende de GOMB :

In 2010 waren 105 medewerkers ofwel 76 % van het personeel Brusselaars.

In 2012 waren 100 medewerkers ofwel 72 % van het personeel Brusselaars.

Vraag nr. 932 van mevr. Marion Lemesre d.d. 11 februari 2013 (Fr.) :

Aantal bij Actiris ingeschreven werkzoekenden die geen enkele landstaal kent.

Ter aanvulling van de gegevens waarover ik beschik zou ik graag volgende informatie krijgen :

- Hoeveel bij Actiris ingeschreven werkzoekenden zijn noch het Frans, noch het Nederlands machtig ?
- Hoe kan dat aantal opgesplitst worden volgens de leeftijd, het geslacht, het opleidingsniveau en de duur van de werkloosheid ?

Antwoord : Aantal werkzoekenden ingeschreven bij Actiris die het Nederlands noch het Frans beheersen

De tabel hieronder vermeldt het aantal werkzoekenden die slechts een elementaire (schriftelijke) kennis van de taal van hun dossier hebben. Er wordt ook een opsplitsing gemaakt naar de werkzoekenden onder de 30 jaar. Wij benadrukken dat deze gegevens omzichtig moeten worden geïnterpreteerd. Het taalniveau wordt immers toegekend op basis van wat de werkzoekende zelf verklaart.

Tabel 1

Werkzoekenden met elementaire kennis van de taal van hun dossier (Nederlands of Frans) (januari 2011)

	DEI < 30 ans – NWWZ < 30 jaar	% Connaissances linguistiques élémentaires (DEI < 30 ans) – % Elementaire taalkennis (NWWZ < 30 jaar)
Total / Totaal	32.569	5,7

Bron : Actiris, berekeningen Brussels Observatorium voor de Werkgelegenheid.

10,2 % van de werkzoekenden heeft slechts een elementaire kennis van de landstaal die in hun dossier wordt gebruikt. Bij de werkzoekenden onder de 30 jaar is dit 5,7 %. Dit betekent dat de jongeren (< 30 jaar) doorgaans een betere kennis van de taal van hun dossier hebben (Nederlands of Frans).

Tableau 2
 Demandeurs d'emploi selon le niveau d'études et connaissances élémentaires de la langue de leur dossier (janvier 2011)

	DEI – NWWZ	% Connaissances linguistiques élémentaires – % Elementaire taalkennis	DEI < 30 ans – NWWZ < 30 jaar	% Connaissances linguistiques élémentaires (DEI < 30 ans) – % Elementaire taalkennis (NWWZ < 30 jaar)
Enseignement primaire / Lager onderwijs	14.224	5,8	4.749	3,4
Secondaire inférieur / Lager secundair	17.356	2,2	7.522	2,1
Secondaire supérieur / Hoger secundair	21.829	1,8	9.820	2,3
Supérieur non universitaire / Hoger niet-universitair	8.684	1,5	2.631	2,6
Universitaire / Universitair	5.154	2,7	1.694	3,8
Autres études / Andere studies	38.792	23,2	6.153	19,1
Total / Totaal	106.039	10,2	32.569	5,7

Source : Actiris, calcul Observatoire bruxellois de l'Emploi.

Il ressort du tableau ci-dessus qu'une part importante des demandeurs d'emploi qui avaient fait leurs études à l'étranger (dans le tableau 2, « autres études ») ne maîtrise aucune des deux langues nationales. Près d'un quart de tous les demandeurs d'emploi qui ont fait leurs études à l'étranger affirment disposer d'une connaissance écrite élémentaire de la langue dans laquelle ils se sont inscrits. Chez les jeunes demandeurs d'emploi (< 30 ans), cette proportion est approximativement d'un cinquième.

La ventilation par rapport aux critères d'âge, de sexe, de niveau de formation et de durée de non-emploi

Les tableaux suivants donnent la répartition selon les caractéristiques (sexe, âge, niveau d'études et durée d'inactivité) des demandeurs d'emploi inoccupés qui ont une connaissance élémentaire de la langue dans laquelle ces derniers sont inscrits.

Tableau 3
 Demandeurs d'emploi selon le sexe et connaissances élémentaires de la langue de leur dossier (janvier 2011)

	DEI inscrits en janvier 2011 (1) – NWWZ ingeschreven in januari 2011 (1)		Dont DEI ayant des connaissances linguistiques élémentaires (2) – Waarvan NWWZ met elementaire taalkennis (2)		En % (2/1) – In % (2/1)
	En nombre In aantal	En % In %	En nombre In aantal	% %	
Hommes / Mannen	56.260	53,1	6.242	57,5	11,1
Femmes / Vrouwen	49.779	46,9	4.611	42,5	9,3
Total / Totaal	106.039	100,0	10.853	100,0	10,2

Tabel 2
 Werkzoekenden volgens studieniveau en elementaire kennis van de taal van hun dossier (januari 2011)

Bron : Actiris, berekeningen Brussels Observatorium voor de Werkgelegenheid.

Uit de bovenstaande tabel lezen we af dat een groot deel van de werkzoekenden met buitenlandse studies (« andere studies ») geen van beide landstalen beheerst. Bijna een kwart van alle werkzoekenden die hun studies in het buitenland hebben gevolgd, geeft aan een elementaire schriftelijke kennis te hebben van de taal waarin zij worden ingeschreven. De jongeren (< 30 jaar) in deze categorie benaderen de 20 %.

Spreading volgens leeftijd, gender, studieniveau en werkloosheidsduur

In de onderstaande tabellen worden de niet-werkende werkzoekenden met een elementaire kennis van de taal van hun inschrijving ingedeeld naar de kenmerken gender, leeftijd, studieniveau en inactiviteitsduur.

Tabel 3
 Werkzoekenden volgens gender en elementaire kennis van de taal van hun dossier (januari 2011)

Tableau 4
Demandeurs d'emploi selon la classe d'âge et
connaissances élémentaires de la langue de leur dossier
(janvier 2011)

Classe d'âge – Leeftijdscategorie	DEI inscrits en janvier 2011 – NWWZ ingeschreven in januari 2011		Dont DEI ayant des connaissances linguistiques élémentaires – Waarvan NWWZ met elementaire taalkennis		En % (2/1) – In % (2/1)
	En nombre In aantal	En % In %	En nombre In aantal	% %	
< 25	15.368	14,5	738	6,8	4,8
25-29	17.201	16,2	1.109	10,2	6,4
30-39	30.962	29,2	3.030	27,9	9,8
40-49	23.337	22,0	3.126	28,8	13,4
>50	19.171	18,1	2.850	26,3	14,9
Total / Totaal	106.039	100,0	10.853	100,0	10,2

Tabel 4
Werkzoekenden volgens leeftijdscategorie en
elementaire kennis van de taal van hun dossier
(januari 2011)

Tableau 5
Demandeurs d'emploi selon le niveau d'études et
connaissances élémentaires de la langue de leur dossier
(janvier 2011)

Niveau d'études – Studieniveau	DEI inscrits en janvier 2011 – NWWZ ingeschreven in januari 2011		Dont DEI ayant des connaissances linguistiques élémentaires – Waarvan NWWZ met elementaire taalkennis		En % (2/1) – In % (2/1)
	En nombre In aantal	En % In %	En nombre In aantal	% %	
Primaire / Lager onderwijs	14.224	13,4	820	7,6	5,8
Secondaire inférieur / Lager secundair	17.356	16,4	386	3,6	2,2
Secondaire supérieur / Hoger secundair	21.829	20,6	384	3,5	1,8
Supérieur non universitaire / Hoger niet-universitair	8.684	8,2	134	1,2	1,5
Universitaire / Universitair	5.154	4,9	137	1,3	2,7
Autres études / Andere studies	38.792	36,6	8.992	82,9	23,2
Total / Totaal	106.039	100,0	10.853	100,0	10,2

Tabel 5
Werkzoekenden volgens studieniveau en
elementaire kennis van de taal van hun dossier
(januari 2011)

Tableau 6
Demandeurs d'emploi selon la durée d'inactivité et
connaissances élémentaires de la langue de leur dossier
(janvier 2011)

Durée d'inactivité – Inactiviteitsduur	DEI inscrits en janvier 2011 – NWWZ ingeschreven in januari 2011		Dont DEI ayant des connaissances linguistiques élémentaires – Waarvan NWWZ met elementaire taalkennis		En % (2/1) – In % (2/1)
	En nombre In aantal	En % In %	En nombre In aantal	% %	
< 6 mois / maanden	26.774	25,2	2.873	26,5	10,7
6 mois / maanden à – 1 an / jaar	13.952	13,2	1.535	14,1	11,0
1 an à – 2 ans / 1 jaar tot – 2 jaar	19.234	18,1	1.838	16,9	9,6
> 2 ans et + / > 2 jaar en +	46.079	43,5	4.607	42,4	10,0
Total / Totaal	106.039	100,0	10.853	100,0	10,2

Tabel 6
Werkzoekenden volgens inactiviteitsduur en
elementaire kennis van de taal van hun dossier
(januari 2011)

Les tableaux 3, 4 et 5 nous enseignent, de manière générale, que :

- La part de demandeurs d'emploi ne possédant qu'une connaissance élémentaire de la langue nationale utilisée dans leur dossier est légèrement plus élevée pour les hommes (11,1 %) que pour les femmes (9,3 %).
- La proportion des chercheurs d'emploi maîtrisant mal la langue dans laquelle ils sont inscrits chez Actiris augmente avec l'âge : 4,8 % pour les moins de 25 ans et 14,9 % pour les plus de 50 ans.
- Un quart des demandeurs d'emploi qui ont fait leurs études à l'étranger sans équivalence (niveau « autres études ») dispose d'une connaissance écrite élémentaire de la langue dans laquelle ils se sont inscrits.

Remarque concernant le tableau 6 :

Le lien entre la durée d'inactivité et le fait de ne pas maîtriser les langues nationales (français ou néerlandais) ne doit pas être interprété de manière erronée à partir de ce tableau. En effet, les DEI maîtrisant mal le français ou le néerlandais sont plus fréquemment dans des catégories spécifiques de chômage (chômeurs librement inscrits c'est-à-dire chômeurs non indemnisés). En effet, une partie de ces DEI n'ont pas travaillé suffisamment en Belgique pour avoir droit à des allocations de chômage (et n'ont pas d'allocation non plus sur base des études). Ces derniers doivent pour rester inscrits auprès d'Actiris confirmer régulièrement leur inscription (tous les 3 mois). On note donc une surreprésentation des chômeurs de courte durée dans les DEI librement inscrits.

Toutefois, ce tableau nous montre également que le fait de mal maîtriser le français ou le néerlandais constitue bien un obstacle à l'insertion sur le marché du travail.

Question n° 935 de M. Didier Gosuin du 11 février 2013 (Fr.) :

Évolution du personnel au sein de la SRIB.

Je souhaite connaître le nombre total d'agents (statutaires et contractuels) au sein de la SRIB en 2010 et en 2012.

Peut-on expliquer l'évolution du personnel administratif entre 2010 et 2012 en l'objectivant ? Si oui, comment ?

Réponse : Ci-dessous, vous trouverez les réponses à vos questions.

Il n'y a pas d'agent statutaire à la SRIB, il n'y a que des employés.

En 2010, 23 employés.
En 2012, 22 employés.

L'évolution du personnel administratif est tout à fait stable et l'écart est peu significatif.

Uit tabellen 3, 4 en 5 trekken we de volgende algemene conclusies :

- Het percentage werkzoekenden met een elementaire kennis van de landstaal die in hun dossier wordt gebruikt, ligt bij de mannen (11,1 %) iets hoger dan bij de vrouwen (9,3 %).
- Het aantal werkzoekenden dat de taal waarin zij bij Actiris zijn ingeschreven slecht beheerst, neemt proportioneel toe met de leeftijd : 4,8 % voor de min-25-jarigen en 14,9 % voor de 50-plussers.
- Een kwart van alle werkzoekenden met buitenlandse studies zonder gelijkstelling van diploma (« andere studies ») heeft een elementaire schriftelijke kennis van de taal van hun dossier.

Opmerking in verband met tabel 6 :

Het verband tussen de inactiviteitsduur en het feit dat de werkzoekenden de landstalen (Nederlands of Frans) niet beheersen, mag op basis van deze tabel niet verkeerd worden geïnterpreteerd. NWWZ met een slechte kennis van het Nederlands of het Frans vallen vaker onder specifieke werkloosheidscategorieën (vrij ingeschreven werklozen die dus geen uitkering ontvangen). Een deel van deze NWWZ heeft immers niet lang genoeg in België gewerkt om recht op een werkloosheidsuitkering te verwerven (en krijgt evenmin een uitkering op basis van studies). Om bij Actiris ingeschreven te blijven, moeten zij hun inschrijving om de 3 maanden bevestigen. De kortdurig werklozen zijn dan ook oververtegenwoordigd in de groep van vrij ingeschreven NWWZ.

Anderzijds geeft deze tabel ook aan dat een onvoldoende kennis van het Nederlands of het Frans de inschakeling op de arbeidsmarkt wel degelijk bemoeilijkt.

Vraag nr. 935 van de heer Didier Gosuin d.d. 11 februari 2013 (Fr.) :

Evolutie van het personeel in de GIMB.

Ik wens het totaal aantal (statutaire en contractuele) beambten te kennen bij de GIMB in 2010 en in 2012.

Kan die evolutie objectief verklaard worden ? Zo ja, hoe ?

Antwoord : Hierna vindt u de antwoorden op uw vragen.

Er is geen statutair ambtenaar bij de GIMB, er zijn enkel bedienden.

In 2010, 23 bedienden.
In 2012, 22 bedienden.

De evolutie van het administratief personeel is volledig stabiel en de afwijking is weinig betekenisvol.

Question n° 936 de M. Didier Gosuin du 11 février 2013 (Fr.) :**Évolution du personnel au sein de l'IRSIB.**

Je souhaite connaître le nombre total d'agents (statutaires et contractuels) au sein de l'IRSIB en 2010 et en 2012.

Peut-on expliquer l'évolution du personnel administratif entre 2010 et 2012 en l'objectivant ? Si oui, comment ?

Réponse : Au 31 décembre 2010, l'IRSIB comptait 26 personnes : 15 contractuels et 11 statutaires.

Au 31 décembre 2012, l'IRSIB comptait 31 agents : 14 contractuels et 17 statutaires.

Le cadre organique de l'IRSIB prévoit 30 emplois, compte non tenu des agents contractuels correspondant à des besoins exceptionnels et temporaires.

L'augmentation des effectifs entre 2010 et 2012 s'explique aisément d'une part par la croissance des budgets de recherche (qui entraîne nécessairement une augmentation du nombre de dossiers) et d'autre part par le renforcement de certaines fonctions comme celles qui sont remplies par la cellule « Europe » de l'IRSIB.

Question n° 937 de M. Didier Gosuin du 11 février 2013 (Fr.) :**Évolution du personnel au sein d'Actiris.**

Je souhaite connaître le nombre total d'agents (statutaires et contractuels) au sein d'Actiris en 2010 et en 2012.

Peut-on expliquer l'évolution du personnel administratif entre 2010 et 2012 en l'objectivant ? Si oui, comment ?

Réponse : Le tableau ci-dessous montre l'évolution du nombre de membres du personnel d'Actiris en 2010 et 2012 et ce, sur base mensuelle et avec une traduction en ETP.

Vraag nr. 936 van de heer Didier Gosuin d.d. 11 februari 2013 (Fr.) :**Evolutie van het personeel in het IWOIB.**

Ik wens het totaal aantal (statutaire en contractuele) beambten te kennen bij het IWOIB in 2010 en in 2012.

Kan die evolutie van het administratief personeel objectief verklaard worden ? Zo ja, hoe ?

Antwoord : Op 31 december 2010 telde het IWOIB 26 personen : 15 contractuelen en 11 statutairen.

Op 31 december 2012 telde het IWOIB 31 personen : 14 contractuelen en 17 statutairen.

Het organieke kader van het IWOIB voorziet 30 jobs, zonder rekening te houden met de contractuele ambtenaren die beantwoorden aan de uitzonderlijke en tijdelijke behoeften.

De verhoging van het personeel tussen 2010 en 2012 is gemakkelijk te verklaren enerzijds door de stijging van de budgetten voor onderzoek (dat noodzakelijkerwijze een verhoging van het aantal dossiers met zich meebrengt) en anderzijds door de versterking van bepaalde functies zoals die die door de cel « Europa » van het IWOIB worden ingevuld.

Vraag nr. 937 van de heer Didier Gosuin d.d. 11 februari 2013 (Fr.) :**Evolutie van het personeel bij Actiris.**

Ik wens het totaal aantal (statutaire en contractuele) beambten te kennen bij Actiris in 2010 en in 2012.

Kan die evolutie van het administratief personeel objectief verklaard worden ? Zo ja, hoe ?

Antwoord : De tabel hieronder toont de evolutie van het aantal personeelsleden van Actiris in 2010 en 2012 en dit op maandelijkse basis en met weergave in FTE's.

	2010		2012	
	Personnes/Personen	ETP/FTE	Personnes/Personen	ETP/FTE
Janvier / Januari	832	702	892	750,6
Février / Februari	827	709	902	756,8
Mars / Maart	830	708	905	759,9
Avril / April	837	709,7	908	764,5
Mai / Mei	842	716,1	912	767,9
Juin / Juni	843	715,6	914	765,3
Juillet / Juli	845	713,6	915	776
Août / Augustus	843	716,2	920	781,6
Septembre / September	844	718,9	931	788,9
Octobre / Oktober	858	731,7	945	805,2
Novembre / November	877	753,5	947	807
Décembre / December	877	755,7	947	808,6

Explicatif :

Le nombre de membres du personnel ayant quitté l'organisme s'élevait respectivement à 43 en 2010 et à 42 en 2012 et ce, pour des raisons diverses telles que départ à la retraite, démission, fin de contrat ...

Pendant ces mêmes années, et au-delà des engagements visant à remplacer les départs comptabilisés, une série d'engagements ont été effectués avec l'objectif de renforcer les équipes d'Actiris dans le cadre de la mise en place d'actions stratégiques pour l'emploi en Région de Bruxelles-Capitale :

- 50 ETP en 2010 après autorisation du Comité de gestion pour le renforcement des services « client facing » dans le cadre de la finalisation de la décentralisation des services d'Actiris et la mise en place graduelle de l'accompagnement intensif des jeunes dès le mois de juin 2010;
- 50 ETP en 2012 après autorisation du Comité de gestion pour le renforcement des services « client facing » dans le cadre de l'amélioration du ratio portant sur le nombre de chercheurs d'emploi pris en charge par chaque conseiller emploi Actiris;
- 8 ETP en 2012 destinés à renforcer les synergies employeurs dans le cadre du PCUD/New Deal.

Question n° 939 de M. Didier Gosuin du 11 février 2013 (Fr.) :

Plan de formation concernant les agents de la fonction publique bruxelloise.

Existe-t-il des plans de formation pour l'ensemble des agents de la fonction publique régionale via les organismes publics sur lesquels vous exercez un pouvoir de tutelle ?

Si oui, combien d'agents ont-ils suivi une ou des formations en 2012 ? Quels sont les organismes vers lesquels ces agents sont envoyés en formation ?

Réponse : Vous posez les questions suivantes : « Existe-t-il des plans de formation pour l'ensemble des agents de la fonction publique régionale via les organismes publics sur lesquels vous exercez un pouvoir de tutelle ?

Si oui, combien d'agents ont-ils suivi une ou des formations en 2012 ?

Quels sont les organismes vers lesquels ces agents sont envoyés en formation ? ».

Voici les réponses à vos questions :

Concernant Innoviris :

Conformément à l'article 261 de l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale portant le statut administratif et pécuniaire des agents des organismes d'intérêt public de la Région de Bruxelles-Capitale, un plan de formation soumis à la concer-

Toelichting :

Het aantal personeelsleden dat de instelling heeft verlaten, bedroeg respectievelijk 43 in 2010 en 42 in 2012 en dit om uiteenlopende redenen zoals het vertrek op pensioen, ontslag, einde contract, ...

Tijdens deze jaren en bovenop de engagementen bedoeld om de in de boeken opgenomen vertrekken te vervangen, werden een aantal wervingen gedaan met de bedoeling de teams van Actiris te versterken in het kader van de invoering van strategische acties voor de tewerkstelling in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

- 50 fte's in 2010 na toestemming van het Beheerscomité voor de versterking van de diensten « client facing » in het kader van de afronding van de decentralisatie van de diensten van Actiris en de graduele invoering van de intensieve begeleiding van jongeren vanaf juni 2010;
- 50 fte's in 2012 na toestemming van het Beheerscomité voor de versterking van de diensten « client facing » in het kader van de verbetering van de ratio houdende het aantal werkzoekenden ten laste van elke tewerkstellingsconsulent van Actiris;
- 8 fte's in 2012 bedoeld om de synergieën werkgevers te versterken in het kader van het PDSG/ de New Deal.

Vraag nr. 939 van de heer Didier Gosuin d.d. 11 februari 2013 (Fr.) :

Opleidingsplannen voor de Brusselse ambtenaren.

Bestaan er opleidingsplannen voor alle gewestelijke ambtenaren via de overheidsinstellingen die onder uw toezicht staan ?

Zo ja, hoeveel ambtenaren hebben een of meerdere opleidingen gevolgd in 2012 ? Bij welke instellingen ?

Antwoord : U stelt de volgende vragen : « Bestaan er opleidingsplannen voor alle medewerkers van het gewestelijk openbaar ambt via de openbare instellingen waarover u als overheid toezicht over uitoefent ?

Zo ja, hoeveel medewerkers hebben één of meerdere opleidingen gevolgd in 2012 ?

Welke zijn de instellingen waar deze medewerkers op opleiding worden gestuurd ? »

Hierbij de antwoorden op uw vragen :

Betreffende Innoviris :

In overeenstemming met artikel 261 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van de instellingen van openbaar nut van het Brussels Hoofdstedelijk

tation syndicale et validé par notre ministre de tutelle est diffusé chaque année auprès du personnel d'Innoviris.

En 2012, 26 personnes ont suivi une formation.

Dans le cadre d'un accord de collaboration avec le ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, nos agents ont participé aux formations organisées par le ministère même (par exemple : accueil des nouveaux entrants, formation dans le cadre des examens de carrière, ...). Par ailleurs, les agents ont participé *intra muros* à des cours de langues (français et néerlandais) organisés par la société Thema Language School désignée dans le cadre d'un marché public. Certains agents ont participé aux cours de secourisme organisés par la Croix-Rouge de Belgique et d'autres ont participé à des cours organisés par l'ERAP (gestion des plaintes).

Actiris :

Chez Actiris il y a différents types de plans de formation :

En premier lieu il y a le plan de formation annuel global qui définit pour l'organisation les objectifs généraux de formation, au niveau qualitatif et quantitatif et qui fixe également les priorités de l'année. En 2012 l'accent de ce plan portait prioritairement sur :

- l'accompagnement du développement de différentes directions,
- le développement des compétences de management et
- l'optimisation de l'offre de formation existante.

Pour les grands projets de formation on travaille avec des fournisseurs de formation qui sont sélectionnés sur la base de marchés publics. Pour des marchés plus restreints on fait régulièrement appel à l'ERAP/GSOB, au Forem ou au VDAB. En 2012 des inscriptions ont été effectuées dans ce cadre pour entre autres les thèmes suivants :

- Écrire des lettres et des mails
- Assertivité
- Osez prendre la parole en public
- Prise de notes et compte rendu
- Tutorat
- Pensée logique
- Stress et temps apprivoisés

Parallèlement, il y a aussi des plans de formation initiaux. Ce sont des formations qui sont offertes à un nouveau collaborateur quand il commence à travailler chez Actiris et qu'il doit suivre afin de pouvoir exercer sa fonction de manière efficace. Un tel plan de formation est élaboré pour toutes les fonctions. Le type de fonction ou le type de contrat déterminera l'extension de ces plans : les plans de formation initiaux les plus étendus chez Actiris

Gewest, wordt er elk jaar bij het personeel van Innoviris een opleidingsplan verspreid dat voor syndicaal overleg wordt voorgelegd en door onze voogdijminister wordt goedgekeurd.

In 2012 hebben 26 personen een opleiding gevolgd.

In het kader van een samenwerkingsakkoord met het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest hebben onze medewerkers aan de opleidingen deelgenomen die door het Ministerie zelf werden georganiseerd (bijvoorbeeld : onthaal van nieuwkomers, opleiding in het kader van loopbaanexamens, ...). Bovendien hebben de medewerkers *intra muros* aan Franse en Nederlandse taallessen deelgenomen die door het bedrijf Thema *Language School* werden georganiseerd. Deze school werd in het kader van een overheidsopdracht geselecteerd. Bepaalde medewerkers namen deel aan lessen voor eerste hulp die door het Rode Kruis van België werden georganiseerd en andere namen deel aan cursussen die door de GSOB (klachtenbeheer) werden georganiseerd.

Actiris :

Bij Actiris bestaan er verschillende type opleidingsplannen :

In de eerste plaats bestaat er het globaal jaarlijks opleidingsplan dat voor de organisatie de algemene doelstellingen van vorming zowel kwalitatief als kwantitatief bepaalt en evenals de prioriteiten van het jaar vastlegt. In 2012 lag de klemtoon van dit plan voornamelijk op :

- het begeleiden van de ontwikkeling van de verschillende directies,
- het ontwikkelen van de managementvaardigheden en
- de optimalisatie van het bestaande opleidingsaanbod.

Voor de grote opleidingsprojecten wordt er gewerkt met opleidingsverstrekkers die geselecteerd worden op basis van openbare aanbestedingen. Voor beperktere inschrijvingen wordt er regelmatig beroep gedaan op ERAP/ GSOB, Forem of VDAB. In 2012 werden in dit kader inschrijvingen gedaan voor onder andere volgende thema's :

- Écrire des lettres et des mail
- Assertiviteit
- Osez prendre la parole en public
- Prise de notes et compte rendu
- Tutorat
- Pensée logique
- Stress et temps apprivoisés

Daarnaast bestaan er ook de initiële opleidingsplannen. Dit zijn de opleidingen die een nieuwe medewerker aangeboden krijgt wanneer hij bij Actiris begint te werken en die hij moet volgen om efficiënt zijn functie te kunnen uitoefenen. Voor alle functies wordt zulk opleidingsplan uitgewerkt. Het type van de functie of het type contract zal de uitgebreidheid van deze plannen bepalen : de omvangrijkste initiële opleidingsplannen bij Actiris zijn ener-

sont d'un côté ceux pour les fonctions centrales comme conseillers d'emploi polyvalents, Agents Accueil / Inscriptions et Attestations, Conseillers de recrutement ... d'un autre côté ceux pour les agents qui ont été engagés sur base d'un contrat qui prévoit une formation supplémentaire (CPE, PTP, Article 60).

Dans le cadre de ces plans de formation on fait aussi appel sur l'ERAP/GSOB, au Forem ou au VDAB pour des inscriptions spécifiques. A cet égard, il s'agit surtout de thèmes comme :

- Techniques d'accueil
- Accueil téléphonique
- Communication écrite

Dans les deux cas on fait donc appel pour certaines matières à l'ERAP / GSOB ou au Forem.

En 2012, 717 membres du personnel ont suivi au moins une formation (78 % des collaborateurs); en 2012, 69 membres du personnel ont participé à une formation organisée par l'ERAP / GSOB ou le Forem.

Les autres organisations avec lesquelles on a collaboré pour l'organisation de formations ou où des membres du personnel ont été inscrits, étaient en 2012 principalement :

Act
Agataal
Beci
Berlitz
Call International
Carhop
CDGAI
Centre de Formation Pompiers de Bruxelles
Ceran
CFIP
CLL
Coaching SA
CPM
CQHN
Cresept
Crime Control
Croix Rouge
Delta
Differenza
EPE
Esap
Escala
Eduvision
Expert Academy
Gepa
Givi
Go for Save Driving
HUB
Hudson Belgium
Ibeve
Ichec
Ihecs
Icib
IFE
Il Faro
Impro Training

zijds die voor centrale functies als polyvalente tewerkstellingsconsulenten, medewerkers onthaal / inschrijvingen en attesten, rekruteringsconsulenten, ... anderzijds die voor medewerkers die zijn aangeworven op basis van een contract dat extra vorming voorziet (CPE, PTP, Artikel 60).

In het kader van deze opleidingsplannen wordt er ook voor precieze inschrijvingen beroep gedaan op ERAP/GSOB, Forem of VDAB. Het gaat dan vooral om thema's als :

- Onthaaltechnieken
- Telefonisch onthaal
- Schriftelijke communicatie

In beide gevallen wordt er dus voor bepaalde materies beroep gedaan op ERAP / GSOB of Forem.

In 2012 hebben 717 personeelsleden minstens één opleiding gevolgd (78 % van de medewerkers). In 2012 hebben 69 personeelsleden deelgenomen aan een opleiding georganiseerd door ERAP / GSOB of Forem.

De andere organisaties waarmee werd samengewerkt voor de organisatie van opleidingen of waar personeelsleden werden ingeschreven waren in 2012 voornamelijk :

Act
Agataal
Beci
Berlitz
Call International
Carhop
CDGAI
Centre de Formation Pompiers de Bruxelles
Ceran
CFIP
CLL
Coaching SA
CPM
CQHN
Cresept
Crime Control
Croix Rouge
Delta
Differenza
EPE
Esap
Escala
Eduvision
Expert Academy
Gepa
Givi
Go for Save Driving
HUB
Hudson Belgium
Ibeve
Ichec
Ihecs
Icib
IFE
Il Faro
Impro Training

Institut Gregory Bateson
 Interactie Academie
 JL Gestion
 Kluwer
 La Boutique de Gestion
 Lanoo
 Lead
 LEEP
 Manacoach
 Management Information
 MH & DO
 Mindfulness
 Ministère RBC
 PDOS
 Praxis
 SD Worx
 Smes-B
 Solidarités Nouvelles
 Stichting Lodewijk De Raet
 Synaps
 Verba Scripta
 Vincotte

Concernant la SDRB :

Il existe un plan de formation global à la SDRB. Le Conseil de direction est chargé d'établir une sélection entre les différentes demandes et de proposer ce plan au conseil d'administration pour approbation.

En 2012, 71 agents de la SDRB ont participé à une ou plusieurs formation(s) collective(s) proposée(s) par la SDRB.

Parmi les organismes formateurs du secteur public avec lesquels nous avons collaboré, nous pouvons notamment citer : Bruxelles Formation, ERAP (école régionale d'administration publique), IRIS TECH+, la Croix-Rouge de Belgique, le Centre de Formation des Pompiers de Bruxelles.

Question n° 940 de M. Didier Gosuin du 11 février 2013 (Fr.) :

Plan de diversité au sein de la fonction publique régionale.

Pour les agents travaillant dans les organismes publics sur lesquels vous exercez une tutelle, je souhaite connaître les actions qui ont été menées en 2012 afin de favoriser la diversité au sein de la fonction publique régionale.

Ces actions entrent-elles dans une dynamique plus globale ?

Réponse : Vous posez les questions suivantes : « Pour les agents travaillant dans les organismes publics sur lesquels vous exercez une tutelle, quelles sont les actions qui ont été menées en 2012 afin de favoriser la diversité au sein de la fonction publique régionale.

Ces actions entrent-elles dans une dynamique plus globale ? »

Voici les réponses à vos questions :

Institut Gregory Bateson
 Interactie Academie
 JL Gestion
 Kluwer
 La Boutique de Gestion
 Lanoo
 Lead
 LEEP
 Manacoach
 Management Information
 MH & DO
 Mindfulness
 Ministère RBC
 PDOS
 Praxis
 SD Worx
 Smes-B
 Solidarités Nouvelles
 Stichting Lodewijk De Raet
 Synaps
 Verba Scripta
 Vincotte

GOMB :

De GOMB heeft een algemeen vormingsplan. De directieraad maakt een selectie uit de verschillende aanvragen en legt dit plan ter goedkeuring voor aan de raad van bestuur.

In 2012 namen 71 ambtenaren van de GOMB deel aan een of meerdere collectieve opleidingen voorgesteld door de GOMB.

De GOMB werkte hiervoor onder meer samen met volgende openbare opleidingsinstellingen : Bruxelles Formation, de GSOB (Gewestelijke School voor Openbaar Bestuur), IRIS TECH+, het Belgische Rode Kruis, het Opleidingscentrum van de Brusselse Brandweer.

Vraag nr. 940 van de heer Didier Gosuin d.d. 11 februari 2013 (Fr.) :

Diversiteitsplan in de gewestelijke overheidsdiensten.

Welke acties zijn er in 2012 geweest om de diversiteit in de gewestelijke overheidsdiensten aan te moedigen, waarop de minister het toezicht uitoefent ?

Maken die acties deel uit van een ruimere dynamiek ?

Antwoord : U stelt de volgende vragen : « Wat betreft de ambtenaren die in overheidsorganismen werken waarover u de voogdij hebt, wat zijn de acties die in 2012 gevoerd werden om de diversiteit binnen het gewestelijke openbare ambt te begunstigen ?

Passen deze acties binnen een meer globale dynamiek ? ».

Ziehier de antwoorden op uw vragen :

Concernant Innoviris :

En 2012, Innoviris a continué à respecter des procédures de sélection non discriminatoires garantissant l'égalité des chances et l'égalité de traitement des candidats aux emplois proposés par l'Institut.

En matière d'organisation du travail, nous nous sommes, par exemple, assurés d'une application équitable de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif au télétravail du 3 mai 2012. L'accès à la formation a été garanti pour tous sans discrimination.

De manière globale, la diversité est prise en considération chez Innoviris avec sérieux : un manager de la diversité a été désigné, un plan de diversité 2013-2014, soumis à la concertation syndicale et validé par notre ministre de tutelle et par le ministre de la fonction publique, a été diffusé auprès du personnel et une commission de diversité commune à Innoviris, au CES et au CIRB a été mise en place.

Concernant Actiris :

Suite au screening des processus RH et organisationnels d'Actiris par sa Commission d'accompagnement Diversité, un plan d'action a été établi pour l'organisme et ce, en respect des priorités régionales et des obligations de l'ordonnance du 4 septembre 2008 et son arrêté d'exécution du 3 mars 2011. Ce plan – qui est intégré dans le plan stratégique de la Direction RH d'Actiris – repose sur plusieurs axes dont voici ci-dessous les réalisations faites en 2012 :

AXE 1 : LA GESTION DES RESSOURCES HUMAINES

Différentes mesures ont été mises en place pour favoriser la diversité dans la gestion des ressources humaines chez Actiris, notamment via :

1. Le monitoring de la diversité au sein d'Actiris consistant à l'actualisation de la photographie de la composition du personnel.
2. L'ouverture des possibilités d'emploi pour les personnes présentant un handicap via des mesures concrètes telles que :
 - a. Des contrats d'adaptation professionnelle.
 - b. Des stages découverte et stages dans le cadre de l'enseignement spécialisé.
 - c. L'amélioration des canaux de recrutement spécifiques aux personnes présentant un handicap.
 - d. Un partenariat avec le Centre d'expertise diversité du Selor.
3. Le projet « Tremplin pour l'emploi » qui vise l'insertion et l'amélioration de l'employabilité des jeunes et des collaborateurs engagés avec un contrat tremplin via des mesures concrètes telles que :
 - a. Des plans de formation pour les Conventions premier emploi, les Programmes de transition professionnelle, les Article 60 CPAS.

Betreffende Innoviris :

In 2012 is Innoviris de niet-discriminerende selectieprocedures blijven naleven die de gelijkheid van kansen garandeert en de gelijke behandeling van kandidaten voor de door het Instituut voorgestelde jobs.

Inzake de organisatie van het werk hebben wij ons verzekerd van een rechtvaardige toepassing van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende telewerk van 3 mei 2012. De toegang tot de opleiding werd voor iedereen verzekerd, zonder discriminatie.

Op globale wijze wordt er bij Innoviris rekening gehouden met de diversiteit : een diversiteitsmanager werd aangesteld, een diversiteitsplan 2013-2014, ingediend voor vakbondsoverleg en goedgekeurd door onze voogdijminister en door de minister van het openbaar ambt werd verspreid bij het personeel en een diversiteitscommissie gemeenschappelijk voor Innoviris, ESR en het CIBG werd opgericht.

Betreffende Actiris :

Als gevolg van een screening van de HR-processen en de organisatorische processen van Actiris door zijn Begeleidingscommissie voor Diversiteit, werd er een actieplan uitgewerkt voor het organisme en dit, in naleving van de gewestelijke prioriteiten en de verplichtingen van de ordonnantie van 4 september 2008 en haar uitvoeringsbesluit van 3 maart 2011. Dit plan – dat geïntegreerd is in het strategisch plan van de HR-directie van Actiris – steunt op verschillende pijlers waarvan u hieronder de verwezenlijkingen van 2012 terugvindt :

PIJLER 1 : HET BEHEER VAN HUMAN RESOURCES

Er werden verschillende maatregelen ingevoerd om de diversiteit binnen het beheer van de human resources bij Actiris te begunstigen, onder meer via :

1. De monitoring van de diversiteit binnen Actiris: consistent met de actualisering van de fotografie van de samenstelling van het personeel.
2. Opening van de tewerkstellingsmogelijkheden voor mensen met een handicap via concrete maatregelen zoals :
 - a. Overeenkomsten voor beroepsinschakeling.
 - b. Ontdekkingsstages en stages in het kader van gespecialiseerd onderwijs.
 - c. De verbetering van de aanwervingskanalen specifiek voor personen met een handicap.
 - d. Een partnerschap met het Expertisecentrum Diversiteit van Selor.
3. Het project « Springplank naar werkgelegenheid » die de inschakeling en een betere inzetbaarheid beoogt van de jongeren en van de medewerkers die met een stagecontract zijn aangeworven via concrete maatregelen zoals :
 - a. Opleidingsplannen voor de startbaanovereenkomsten, de doorstromingsprogramma's, de artikel 60 OCMW.

- b. La participation à un atelier de recherche active d'emploi.
- c. La mise en place d'un programme de formation pour les collaborateurs peu qualifiés, favorisant l'accès au CESS.
- d. L'organisation de stages pratiques dans le cadre des études et des formations professionnelles.

AXE 2 : L'ORGANISATION DU TRAVAIL

Des mesures spécifiques ont également été prises en matière d'organisation du travail afin d'y intégrer le principe de la diversité.

En 2012, le projet « *Disability Management* » a été mis en place afin de faciliter la réintégration des agents après une période de maladie de longue durée ou un accident de travail. Aussi, une rubrique « bien-être » a été intégrée sur l'intranet de l'organisme.

AXE 3 : UNE CULTURE ORGANISATIONNELLE

Une nouvelle culture organisationnelle visant à promouvoir la diversité au sein de l'entreprise a été initiée, notamment par l'insertion des principes de diversité et de non-discrimination dans l'offre de formation pour les managers et les collaborateurs.

AXE 4 : LA COMMUNICATION EXTERNE

Actiris a également pris des actions concrètes pour diffuser une image de l'entreprise conforme à son évolution en termes de gestion de la diversité par, notamment, l'inclusion de la notion diversité sur son site web et l'adaptation du matériel à l'attention du public pour en permettre l'accès optimal aux personnes présentant un handicap (accès aux services, matériel informatique, ...).

Concernant la SDRB :

Un plan diversité a été approuvé par le conseil d'administration de la SDRB pour la période 2012-2013.

Les actions entreprises en 2012 ont été les suivantes :

- Au niveau des recrutements contractuels, anonymisation des CV lors de la phase de présélection et d'analyse par les services concernés.
- Organisation de formations pratiques sur la diversité pour l'ensemble du personnel de la SDRB sous forme de jeux de rôle en mettant particulièrement l'accent sur l'intégration et les préjugés entre « belges d'origine » et « étrangers ».
- Organisation d'une formation assertivité et contact clients en 2012 pour notre personnel souvent amené à être en contact avec le public.
- Poursuite de la collaboration avec Actiris pour permettre l'engagement de deux jeunes moins qualifiés par le biais d'une convention premier emploi.

- b. De deelname aan de dienst Actief Zoeken naar Werk.
- c. De invoering van een opleidingsprogramma voor laaggeschoolde medewerkers, die de toegang tot het certificaat van het hoger secundair onderwijs begunstigt.
- d. De organisatie van praktische stages in het kader van de studies en de beroepsopleidingen.

PIJLER 2 : DE ORGANISATIE VAN HET WERK

Er werden eveneens specifieke maatregelen genomen inzake de organisatie van het werk om er het diversiteitsprincipe in te integreren.

In 2012 werd het project « *Disability Management* » gelanceerd om de re-integratie van de ambtenaren te vergemakkelijken na een langdurige ziekteperiode of een werkongeval. Op het intranet van het organisme werd eveneens de rubriek « welzijn » gecreëerd.

PIJLER 3 : EEN ORGANISATIECULTUUR

Een nieuwe organisatiecultuur die de diversiteit binnen de onderneming moet promoten, werd opgestart, onder meer via de invoering van diversiteits- en niet-discriminerende principes binnen het opleidingsaanbod voor de managers en de medewerkers.

PIJLER 4 : EXTERNE COMMUNICATIE

Actiris heeft eveneens concrete acties gevoerd om een bedrijfsimago te verspreiden dat overeenkomt met zijn evolutie op het gebied van diversiteitsbeheer via onder meer de opneming van het begrip diversiteit op onze website en de aanpassing van het materiaal voor het publiek om de optimale toegang te garanderen voor personen met een handicap (toegang tot de diensten, informaticamateriaal, ...).

Betreffende de GOMB :

De raad van bestuur van de GOMB heeft een diversiteitsplan goedgekeurd voor 2012-2013.

In 2012 werden volgende acties ondernomen :

- Anonieme cv's tijdens de preselectie- en analysefase door de betroffen diensten bij contractuele aanwervingen.
- Organisatie van praktische opleidingen over diversiteit voor alle personeelsleden van de GOMB in de vorm van een rolspel waarbij de klemtoon vooral gelegd werd op integratie en vooroordelen tussen « autochtone Belgen » en « vreemdelingen ».
- Organisatie in 2012 van een vorming rond assertiviteit en omgaan met klanten voor de personeelsleden die regelmatig in contact komen met het publiek.
- voortzetting van de samenwerking met Actiris voor de aanwerving van twee laaggeschoolde jongeren via startbaanovereenkomsten.

Question n° 941 de Mme Jacqueline Rousseaux du 20 février 2013 (Fr.) :

Les missions à l'étranger.

Souhaitant être mieux informée sur les relations que nos institutions bruxelloises et leurs représentants « à qualité » entretiennent avec d'autres pays et sur la manière dont ces mêmes institutions sont représentées à l'étranger, voulez-vous me donner la liste des missions à l'étranger auxquelles vous avez participé en qualité de ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale en 2010, 2011 et 2012, et pour chacune :

- leur cadre ou leur objet, à savoir :
 - participation à une conférence ou à une réunion internationale, laquelle et son objet;
 - rencontre bilatérale, avec qui et son objet;
 - voyage d'étude et son but;
- le lieu;
- les dates d'arrivée et de départ ?

Quelle(s) mission(s) avez-vous déjà effectuée(s) en 2013 et quelles sont vos futures missions actuellement programmées pour 2013 ?

Réponse : Pour les voyages de service effectués en 2010 et 2011 par mon prédécesseur, en sa qualité de ministre du Commerce extérieur, vous trouverez les éléments de réponse dans la réponse à la question écrite n° 758 posée par M. Emmanuel De Bock.

En 2011, il a également participé, en tant que Ministre en charge du commerce, au MAPIC, le Marché international des professionnels de l'implantation commerciale, à Cannes, du 15 novembre 2011 au 17 novembre 2011. À cette occasion, il a promu la position de la Région de Bruxelles-Capitale en tant que ville internationale de commerce notamment auprès de développeurs commerciaux.

Concernant ses voyages de service en matière de promotion des exportations bruxelloises effectués en 2012, je vous renvoie à la réponse à la question écrite n° 831 de Madame Elke Roex. Outre les voyages indiqués dans cette réponse, mon prédécesseur s'est également rendu en Turquie dans le cadre la mission princière du 16 au 18 octobre 2012.

Il est par ailleurs également retourné à Cannes dans le cadre du MapiC du 13 novembre 2012 au 15 novembre 2012.

En ce qui concerne l'année 2013, M. Cerexhe n'a effectué aucun déplacement à l'étranger dans le cadre de ses fonctions.

Pour ma part, je me suis rendue avec les entreprises bruxelloises en Thaïlande dans le cadre de la mission princière du 16 mars au 19 mars.

Vraag nr. 941 van mevr. Jacqueline Rousseaux d.d. 20 februari 2013 (Fr.) :

Zendingen naar het buitenland.

Teneinde beter geïnformeerd te zijn over de betrekkingen die onze Brusselse instellingen en de vertegenwoordigers ervan ambtshalve onderhouden met ander landen en over de wijze waarop die instellingen worden vertegenwoordigd in het buitenland, wens ik een lijst met de zendingen naar het buitenland waaraan u hebt deelgenomen als minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering in 2009, 2010, 2011, en 2012, met voor elk ervan :

- het kader of het doel ervan, i.e. :
 - deelname aan een internationale conferentie of vergadering, dewelke en waarover;
 - bilaterale vergadering, met wie en waarover;
 - studiereis, en het doel ervan;
- de plaats;
- de aankomst- en vertrekdatum.

Welke zending(en) hebt u al ondernomen in 2013, en welke zendingen zijn thans gepland voor 2013 ?

Antwoord : Voor de dienstreizen die in 2010 en 2011 door mijn voorganger, in zijn hoedanigheid van minister van Buitenlandse Handel, werden verricht, vindt u de antwoorden in het antwoord op de door Emmanuel De Bock gestelde geschreven vraag nr. 758.

In 2011 nam hij als minister bevoegd voor Handel van 15 november 2011 tot 17 november 2011 ook deel aan MAPIC, de internationale retailvastgoedbeurs in Cannes. Bij deze gelegenheid promootte hij, met name bij de commerciële ontwikkelaars, de positie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest als internationale handelsstad.

Wat zijn dienstreizen betreft inzake de promotie van Brusselse uitvoer verricht in 2012, verwijs ik u naar het antwoord op de geschreven vraag nr. 831 van mevrouw Elke Roex. Naast de reizen aangehaald in dit antwoord, is mijn voorganger in het kader van de prinselijke missie van 16 tot 18 oktober 2012 ook naar Turkije geweest.

Hij is bovendien in het kader van MapiC ook naar Cannes teruggekeerd van 13 november 2012 tot 15 november 2012.

Wat het jaar 2013 betreft, verplaatste de heer Cerexhe zich geen enkele keer naar het buitenland in het kader van zijn functies.

Ikzelf ben in het gezelschap van de Brusselse ondernemingen in het kader van de prinselijke missie van 16 maart tot 19 maart naar Thailand gaan.

Question n° 968 de M. Joël Riguelle du 6 mars 2013 (Fr.) :***L'octroi d'une prime à la vie chère aux agents domiciliés en Région bruxelloise des OIP dont vous avez la tutelle.***

Le 1^{er} juin 2012, le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a, par arrêté, introduit l'octroi mensuel d'une prime à la vie chère aux agents des organismes d'intérêt public inscrits au registre de la population d'une des communes de la Région de Bruxelles-Capitale. Les organismes concernés sont ceux inscrits à l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 septembre 2002 portant le statut administratif et pécuniaire des agents des organismes d'intérêt public de la Région de Bruxelles-Capitale.

Celle-ci s'élève à 46,38 EUR par mois et est entrée en vigueur le 1^{er} juillet 2012.

Serait-il possible de connaître, pour chacun des OIP sur lesquels vous exercez un pouvoir de tutelle :

- le nombre de personnes concernées par cette prime;
- leur proportion par rapport à l'ensemble de l'organisme;
- le budget total alloué à l'octroi de cette prime pour les 6 mois concernés en 2012 ainsi que pour l'année 2013 ?

Réponse : Vous posez la question suivante : « Serait-il possible de connaître, pour chacun des OIP de votre compétence :

- le nombre de personnes concernées par la prime à la vie chère;
- leur proportion par rapport à l'ensemble de l'organisme;
- le budget total alloué à l'octroi de cette prime pour les 6 mois concernés en 2012 ainsi que pour l'année 2013 ? ».

Concernant Actiris :

En 2012, Actiris comptait 61,9 % de Bruxellois parmi l'ensemble des membres de son personnel.

En 2010, sur un effectif total de 877 personnes, 544 personnes étaient domiciliées en Région de Bruxelles-Capitale (61,5 %).

En 2012, sur un effectif total de 947 personnes, 586 sont domiciliées en Région de Bruxelles-Capitale (61,9 %).

Les coûts salariaux concernant la prime à la vie chère au sein d'Actiris s'élèvent à 144.574,34 EUR pour l'année budgétaire 2012 (couvrant la période de juillet 2012 à novembre 2012).

Les coûts pour 2013 sont estimés à 364.157,40 EUR et ce, en se basant sur les coûts salariaux de la prime au mois de février 2013, qui ont été extrapolés pour le reste de l'année.

Concernant la SDRB :

Il est tout d'abord important de préciser que le montant de la prime à la vie chère n'est pas de 46,38 EUR/mois comme dans les

Vraag nr. 968 van de heer Joël Riguelle d.d. 6 maart 2013 (Fr.) :***Levensduurtepremie voor de ambtenaren van de ION's onder uw toezicht die in het Brussels Gewest wonen.***

Bij besluit van 1 juni 2012 voerde de Brusselse Hoofdstedelijke Regering een maandelijkse levensduurtepremie in voor de ambtenaren van instellingen van openbaar nut die ingeschreven zijn in de bevolkingsregisters van een van de gemeenten van het Brussel Hoofdstedelijk Gewest. De betrokken instellingen worden vermeld in het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 september 2002 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van de instellingen van openbaar nut van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De premie bedraagt 46,38 EUR per maand en is van kracht sedert 1 juli 2012.

Kan u mij voor elke ION waarover u toezichhoudende bevoegdheid heeft meedelen :

- het aantal personen dat die premie ontvangt;
- hun aandeel in de gehele instelling;
- het totale budget voor deze premie voor de 6 laatste maanden van 2012, alsook voor 2013.

Antwoord : U stelt de volgende vraag : « Zou het mogelijk zijn om voor elke ION die onder uw bevoegdheid valt, het volgende te weten te komen :

- het aantal personen dat de levensduurtepremie ontvangt;
- hun aandeel in de ganse instelling;
- het totaalbudget voorzien voor de toekenning van deze premie voor de zes laatste maanden van 2012 alsook voor 2013 ? ».

Betreffende Actiris :

In 2012 waren 61,9 % van alle personeelsleden bij Actiris Brusselsaars.

In 2010 waren 544 personeelsleden op een totaal van 877, gedomiciëerd in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (61,5 %).

In 2012 waren 586 personeelsleden op een totaal van 947, gedomiciëerd in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (61,9 %).

De loonkosten betreffende de levensduurtepremie van Actiris bedragen 144.574,34 EUR voor het begrotingsjaar 2012 (dat de periode van juli 2012 tot oktober 2012 dekt).

De kosten voor 2013 worden geschat op 364.157,40 EUR en dit door zich te baseren op de loonkosten van de premie tijdens de maand februari 2013 en die veralgemeend werden voor de rest van het jaar.

Betreffend de GOMB :

Vooreerst dient opgemerkt dat de levensduurtepremie niet 46,38 EUR/maand bedraagt zoals bij de ION van het BHG, maar

autres OIP de la RBC, mais bien de 150 EUR/mois, conformément à l'article 277, § 2, du statut administratif et pécuniaire des agents de la SDRB.

Par ailleurs, cette prime de cherté apparaît dans le statut administratif et pécuniaire des agents de la SDRB depuis 2004 :

- le nombre de personnes concernées s'élève au 31 décembre 2012 à 105 agents;
- soit une proportion de 76 % du personnel;
- du 1^{er} juillet 2012 au 31 décembre 2012 cela représente un budget total alloué de 127.690,92 EUR (auquel s'ajoute un montant de 26.947,60 EUR représentant les cotisations patronales). Pour l'année 2013, ce budget total est de 260.092,96 EUR (auquel s'ajoute un montant de 53.221,93 représentant les cotisations patronales).

Concernant Innoviris :

À ce jour, Innoviris compte 17 Bruxellois sur 32 membres du personnel, soit 53 % qui perçoivent la prime de vie chère.

Le budget alloué à l'octroi de cette prime pour les 6 mois concernés en 2012 s'est élevé à 4730,76 EUR (prime brute). Le budget alloué à l'octroi de cette prime pour 2013 est compris dans le montant de 2.377.000 EUR dédié au paiement des rémunérations du personnel (AB 01 001 07 03 11 11). On peut estimer qu'un montant de 12.244 EUR maximum sera utilisé pour la prime de vie chère. Cette estimation maximaliste prend en considération les 17 membres du personnel actuels, plus 5 nouveaux membres du personnel à engager en 2013.

Question n° 973 de M. Dominiek Lootens-Stael du 18 mars 2013 (N.) :

Le paiement tardif de factures.

Je voudrais vous poser les questions suivantes :

- Combien de factures votre cabinet a-t-il payées en retard en 2012 ?
- Quels montants sont-ils concernés ?
- À combien se montaient les intérêts de retard dus ?
- Quelle évolution note-t-on à cet égard par rapport à l'année précédente (2011) ?

Réponse : J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre les éléments suivants :

En 2011 et en 2012, aucun intérêt de retard n'a été réclamé pour des factures payées par le cabinet.

wel 150 EUR/maand overeenkomstig artikel 277, § 2, van het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van de GOMB.

Deze premie is overigens al sinds 2004 opgenomen in het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van de GOMB :

- op 31 december 2012 kregen 105 ambtenaren de premie;
- dit is 76 % van alle personeelsleden;
- van 1 juli 2012 tot 31 december 2012 gaat het om een totaalbudget van 127.690,92 EUR (waarbij nog 26.947,60 EUR werkgeversbijdragen komt). Voor 2013 gaat het om een totaalbudget van 260.092,96 EUR (waarbij nog 53.221,93 EUR werkgeversbijdragen komt).

Betreffend Innoviris :

Op dit ogenblik zijn 17 van de 32 personeelsleden bij Innoviris Brusselsaars, met andere woorden 53 % ontvangt een levensduurtepremie.

Het budget gewijd aan de toekenning van deze premie voor de zes betroffen maanden van 2012 bedroeg 4730,76 EUR (brutopremie). Het budget voor de toekenning van deze premie voor 2013 is inbegrepen in het bedrag van 2.377.000 EUR gewijd aan de betaling van de lonen van het personeel (BA 01 001 07 03 11 11). We kunnen veronderstellen dat een bedrag van maximum 12.244 EUR gebruikt zal worden voor de levensduurtepremie. Deze maximale schatting houdt rekening met de huidige 17 leden en de 5 nieuwe personeelsleden die in 2013 aangeworven zullen worden.

Vraag nr. 973 van de heer Dominiek Lootens-Stael d.d. 18 maart 2013 (N.) :

Laattijdige betaling van facturen.

Graag had ik van u antwoord gekregen op volgende vragen :

- Hoeveel facturen werden in 2012 door uw kabinet te laat betaald ?
- Om welke bedragen gaat het ?
- Hoeveel verwijlinteressen dienden er betaald te worden ?
- Hoe verhoudt zich dit tot het vorige jaar (2011) ?

Antwoord : Ik heb de eer om het geachte lid de volgende elementen mede te delen :

In 2011 en in 2012 werd er geen enkele nalatigheidsintrest gevorderd voor facturen die door het kabinet betaald werden.

Question n° 974 de M. Paul De Ridder du 22 mars 2013 (N.) :

La composition et le coût de votre cabinet.

Pouvez-vous me communiquer les données suivantes :

1. Combien de collaborateurs votre cabinet comptait-il au 1^{er} janvier 2010, 2011, 2012 et 2013 respectivement ?
2. Pouvez-vous indiquer dans ce relevé s'il s'agit de collaborateurs à mi-temps ou à temps plein ?
3. Pouvez-vous également, dans ce relevé, indiquer leur fonction spécifique ?
4. Quel était le montant total des dépenses de fonctionnement de votre cabinet en 2010 (ainsi que le montant total des traitements de vos différents collaborateurs) ?
5. Quel était le montant total des dépenses de fonctionnement de votre cabinet en 2011 (ainsi que le montant total des traitements de vos différents collaborateurs) ?
6. Quel était le montant total des dépenses de fonctionnement de votre cabinet en 2012 (ainsi que le montant total des traitements de vos différents collaborateurs) ?

Réponse : J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre les éléments suivants :

1. Composition du cabinet en début d'année 2010 – 42 personnes dont :

- 1 directeur de cabinet
- 1 directeur de cabinet adjoint
- 8 conseillers/attachés/secrétaire de cabinet/secrétaire particulier
- 22 niveaux 2+, 2 et 3 dont 2 à temps partiel
- 4 chauffeurs
- 2 contractuels traducteurs
- 4 contractuels entretien

Composition du cabinet en début d'année 2011 – 42 personnes dont :

- 1 directeur de cabinet
- 1 directeur de cabinet adjoint
- 8 conseillers/attachés/secrétaire de cabinet/secrétaire particulier
- 22 niveaux 2+, 2 et 3 dont 1 à temps partiel
- 3 chauffeurs
- 2 contractuels traducteurs
- 5 contractuels entretien

Composition du cabinet en début d'année 2012 – 45 personnes dont :

- 1 directeur de cabinet
- 1 directeur de cabinet adjoint
- 11 conseillers/attachés/secrétaire de cabinet/secrétaire particulier dont 3 à temps partiel
- 21 niveaux 2+, 2 et 3 dont 2 à temps partiel
- 4 chauffeurs

Vraag nr. 974 van de heer Paul De Ridder d.d. 22 maart 2013 (N.) :

De samenstelling en kostprijs van het kabinet.

Kunt u me de volgende gegevens bezorgen :

1. Hoeveel medewerkers telde uw kabinet op respectievelijk 1 januari 2010, 2011, 2012 en 2013 ?
2. Kan u in dit overzicht aangeven of het gaat om halftijdse dan wel voltijdse medewerkers ?
3. Kan u in dit overzicht ook de specifieke functie aangeven ?
4. Wat is het totaal van de uitgaven in 2010 voor de werking van uw kabinet (ook het totaalbedrag van de wedden voor de verschillende medewerkers) ?
5. Wat is het totaal van de uitgaven in 2011 voor de werking van uw kabinet (ook het totaalbedrag van de wedden voor de verschillende medewerkers) ?
6. Wat is het totaal van de uitgaven in 2012 voor de werking van uw kabinet (ook het totaalbedrag van de wedden voor de verschillende medewerkers) ?

Antwoord : Ik heb de eer om het geachte lid de volgende elementen mede te delen :

1. Samenstelling van het kabinet begin 2010 : 42 personen, namelijk :

- 1 kabinetsdirecteur
- 1 adjunct-kabinetsdirecteur
- 8 adviseurs/attachés/ kabinetssecretaris/privé-secretaris
- 22 niveaus 2+, 2 en 3 waarvan 2 halftijdse
- 4 chauffeurs
- 2 contractuele vertalers
- 4 contractuele onderhoudspersoneelsleden

Samenstelling van het kabinet begin 2011 : 42 personen, namelijk :

- 1 kabinetsdirecteur
- 1 adjunct-kabinetsdirecteur
- 8 adviseurs/attachés/ kabinetssecretaris/privé-secretaris
- 22 niveaus 2+, 2 en 3 waarvan 1 halftijdse
- 3 chauffeurs
- 2 contractuele vertalers
- 5 contractuele onderhoudspersoneelsleden

Samenstelling van het kabinet begin 2012 : 45 personen, namelijk :

- 1 kabinetsdirecteur
- 1 adjunct-kabinetsdirecteur
- 11 adviseurs/attachés/ kabinetssecretaris/privé-secretaris waarvan 3 halftijdse
- 21 niveaus 2+, 2 en 3 waarvan 2 halftijdse
- 4 chauffeurs

- 2 contractuels traducteurs
- 5 contractuels entretien

Composition du cabinet en début d'année 2013 – 45 personnes dont :

- 1 directeur de cabinet
- 1 directeur de cabinet adjoint
- 13 conseillers/attachés/secrétaire de cabinet/secrétaire particulier dont 3 à temps partiel
- 19 niveaux 2+, 2 et 3 dont 1 à temps partiel
- 3 chauffeurs
- 3 contractuels traducteurs, documentaliste
- 5 contractuels entretien

2. Le montant total des dépenses consenties en 2010, 2011 et 2012 pour le fonctionnement du cabinet était de 218.700 EUR.

Le montant total des dépenses consenties en 2010 pour les salaires et charges sociales était de 1.740.000 EUR. En 2011, ce montant était de 1.775.000 EUR. Et en 2012, il était de 1.831.000 EUR.

Question n° 979 de Mme Françoise Schepmans du 22 mars 2013 (Fr.) :

Le subside de 20.000 EUR attribué à l'ASBL Cap Sciences.

Afin de compléter mon information, je souhaiterais savoir quels sont les objectifs visés par l'octroi de la subvention de 20.000 EUR à l'ASBL Cap Sciences.

Réponse : Cap sciences ASBL est née à l'initiative d'enseignants passionnés dont l'objectif est de susciter l'intérêt des plus jeunes pour les sciences, les techniques et les technologies. En plus d'assurer des ateliers d'éveil scientifique dans les écoles fondamentales, l'association organise des classes de découverte, des excursions scolaires et des stages de vacances.

Objectifs poursuivis par l'ASBL :

- Donner le goût des sciences aux plus jeunes pour que la société de demain dispose de scientifiques de haut niveau, en nombre suffisant.

Il faut agir en amont, au début du processus d'apprentissage pour que les enfants aient un *a priori* positif à l'égard des options scientifiques dans l'enseignement secondaire et supérieur.

- Contribuer à la formation générale des enfants.

À travers les ateliers Cap sciences, les enfants expérimentent et s'interrogent sur des phénomènes qui leur sont proches.

- Développer les savoirs, les savoir-être et les savoir-faire indispensables à la réalisation d'expériences scientifiques.

Pour ce faire, chaque enfant dispose de son propre matériel et travaille à son rythme.

- 2 contractuele vertalers
- 5 contractuele onderhoudspersoneelsleden

Samenstelling van het kabinet begin 2013 : 45 personen, namelijk :

- 1 kabinetsdirecteur
- 1 adjunct-kabinetsdirecteur
- 13 adviseurs/attachés/ kabinetssecretaris/privé-secretaris waarvan 3 halftijdse
- 19 niveaus 2+, 2 en 3 waarvan 1 halftijdse
- 3 chauffeurs
- 3 contractuele vertalers en documentalist
- 5 contractuele onderhoudspersoneelsleden

2. Het totaalbedrag van de in 2010, 2011 en 2012 aanvaarde uitgaven voor de werking van het kabinet was 218.700 EUR.

Het totaalbedrag van de in 2010 aanvaarde uitgaven voor de lonen en sociale lasten was 1.740.000 EUR. In 2011 bedroeg dit 1.775.000 EUR en in 2012 bedroeg dit 1.831.000 EUR.

Vraag nr. 979 van mevr. Françoise Schepmans d.d. 22 maart 2013 (Fr.) :

De subsidie van 20.000 EUR aan de vzw Cap Sciences.

Ter aanvulling van mijn informatie zou ik graag weten welke doelstellingen beoogd worden door de toekenning van een subsidie van 20.000 EUR aan de vzw « Cap Sciences ».

Antwoord : De vzw Cap Sciences is opgericht op initiatief van gepassioneerde leerkrachten met als doel de interesse te wekken van de jongsten voor wetenschap, techniek en technologie. Bovenop het lanceren van workshops om de wetenschappen te stimuleren in de basisscholen, organiseert de vereniging ontdekkingsklassen, schoolexcursies en vakantiestages.

De door de vzw nagestreefde doelstellingen :

- De jongsten zin geven in wetenschappen zodat de toekomstige maatschappij over voldoende hoogopgeleide wetenschappers beschikt.

We moeten stroomopwaarts handelen, in het begin van het leerproces zodat de kinderen een positief idee hebben over wetenschappelijke richtingen in het secundair en hoger onderwijs.

- Bijdragen tot de algemene vorming van de kinderen.

Via de workshops Cap Sciences experimenteren de kinderen en stellen ze zich vragen over fenomenen die zij kennen.

- Kennis, knowhow en attitude ontwikkelen, alle onlosmakelijk verbonden met wetenschappelijke experimenten.

Daarom beschikt elk kind over zijn eigen materiaal en werkt het volgens zijn ritme.

Cap sciences ASBL met en œuvre le projet « Science@school » en étroite collaboration avec son ASBL sœur en Flandre, Science planet vzw, pour la deuxième fois. En effet, cette action a vu le jour en 2011 sous le nom « Chem4kids » et avait connu un vif succès. Une campagne d'information bien menée couplée à la notoriété des deux ASBL a permis de faire profiter 843 élèves francophones et 930 élèves néerlandophones lors de la 1^{re} édition.

La seconde édition du projet « Chem4Kids – Science@school » consiste en l'organisation à l'échelle de la Région de Bruxelles-Capitale d'un grand quiz scientifique à l'attention des écoles fondamentales francophones et néerlandophones tous réseaux confondus. Cette initiative matérialise la volonté de Cap sciences d'œuvrer à la promotion des sciences et des techniques en motivant les enseignants à réaliser un projet scientifique passionnant avec leurs élèves. Chaque quiz est adapté à l'âge et aux capacités des élèves. Il comprend des questions qui relèvent de la culture scientifique générale, d'autres qui sont en lien direct avec le programme d'éveil scientifique et d'autres encore qui encouragent les enfants à réaliser des manipulations simples avec du matériel courant. Pour en faciliter l'exploitation en classe, le quiz s'accompagne d'un guide pédagogique à l'usage de l'enseignant qui lui permet d'animer cette activité qui sort un peu des sentiers battus.

Question n° 980 de Mme Françoise Schepmans du 22 mars 2013 (Fr.) :

Le subside de 20.000 EUR attribué à l'ASBL Les Petits Débrouillards.

Afin de compléter mon information, je souhaiterais savoir quels sont les objectifs visés par l'octroi de la subvention de 20.000 EUR à l'ASBL Les Petits Débrouillards.

Réponse : Du 18 au 22 mars 2013, la Communauté française a organisé un nouveau « Printemps des Sciences » dans toute la Belgique francophone, coordonné par la cellule Infosciences, l'unité de diffusion de la culture scientifique de la faculté des sciences de l'ULB. Chaque année, elle rassemble plus de 40.000 personnes en Wallonie et à Bruxelles grâce au soutien de la Communauté française et de la Région de Bruxelles-Capitale.

À Bruxelles, cette initiative a été défendue par l'ASBL Les Petits Débrouillards qui a investi le domaine Latour de Freins.

Pour la septième fois, l'ASBL a organisé des activités scientifiques gratuites pour les élèves de l'enseignement fondamental et secondaire (1^e et 2^e cycle).

Une vingtaine d'ateliers thématiques, en phase avec le cursus scolaire, ont été animés par les animateurs des Petits Débrouillards. Une journée a été réservée aux enseignants, éducateurs et animateurs soucieux de découvrir une pédagogie active et expérimentale à reproduire en classe. Ce projet s'adressait à tout réseau et type d'enseignement : primaire, secondaire général, technique, professionnel ainsi qu'aux écoles D+.

De vzw Cap Sciences voert voor de tweede keer het project « Science@school » uit in nauwe samenwerking met de zustervereniging in Vlaanderen, Science Planet vzw. Deze activiteit heeft immers het licht gezien in 2011 onder de naam « Chem4kids » en kende een groot succes. Een goed gevoerde informatiecampaagne gekoppeld aan de naamsbekendheid van de twee vzw's heeft ervoor gezorgd dat 843 Franstalige en 930 Nederlandstalige leerlingen aan de eerste editie hebben deelgenomen.

De tweede editie van het project « Chem4Kids – Science@school » bestaat uit de organisatie op schaal van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van een grote wetenschappelijke quiz voor Franstalige en Nederlandstalige basisscholen van alle netten. Dit initiatief concretiseert de wil van Cap Sciences om wetenschap en techniek te promoten door de leerkrachten te motiveren om een boeiend wetenschappelijk project met hun leerlingen te realiseren. Elke quiz is aangepast aan de leeftijd en de capaciteiten van de kinderen. Er zijn vragen omtrent de algemene wetenschappelijke cultuur, vragen omtrent het programma ter stimulering van de wetenschappen en andere vragen die de kinderen stimuleren om eenvoudige verrichtingen te doen met gebruikelijk materiaal. Om er het gebruik ervan in de klas te vergemakkelijken, zal de quiz vergezeld zijn van een pedagogische gids die de leerkracht kan gebruiken om deze wat ongewone activiteit te animeren.

Vraag nr. 980 van mevr. Françoise Schepmans d.d. 22 maart 2013 (Fr.) :

De subsidie van 20.000 EUR aan de vzw « De Kurieuzeneuzen ».

Ter aanvulling van mijn informatie zou ik graag weten welke doelstellingen beoogd worden door de toekenning van een subsidie van 20.000 EUR aan de vzw « De Kurieuzeneuzen ».

Antwoord : Van 18 tot 22 maart 2013 organiseerde de Franse Gemeenschap een nieuwe « Wetenschapslente » in heel Franstalig België, gecoördineerd door de cel Infosciences, de afdeling voor de verspreiding van de wetenschapscultuur van de faculteit wetenschappen van de ULB. Elk jaar brengt het initiatief meer dan 40.000 personen samen in Wallonië en Brussel dankzij de steun van de Franse Gemeenschap en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

In Brussel werd dit initiatief dat in het domein Latour de Freins wordt gehouden verdedigd door de VZW De Kurieuzeneuzen.

Voor de zevende keer organiseerde de VZW gratis wetenschappelijke activiteiten voor leerlingen van het basisonderwijs en secundair onderwijs (1^e en 2^e cyclus).

Een twintigtal thematische workshops die met het leerplan gelijklopen, werden door de animatoren van De Kurieuzeneuzen verzorgd. Er werd een dag voorbehouden voor leerkrachten, opvoeders en animatoren die een actieve en experimentele vorm van lesgeven willen ontdekken die ze in de klas kunnen gebruiken. Dit project richtte zich op alle netten en soorten onderwijs : basis, algemeen secundair, technisch, beroeps, maar ook op D+ scholen.

Le Printemps des Sciences, tel que le proposent les Petits Débrouillards, implique le déplacement des écoles en dehors des enceintes scolaires. Depuis quelques années déjà, cette démarche est favorablement accueillie par les différents milieux scolaires. En effet, les écoles peuvent bénéficier d'une activité, avec un minimum de coût (éventuellement le transport), puisque l'ensemble des activités sont gratuites. Il s'agit là d'une démarche efficace pour atteindre des écoles réunissant une population issue de milieux socialement et/ou culturellement défavorisés.

Question n° 1032 de Mme Bianca Debaets du 22 mars 2013 (N.) :

L'accessibilité des bâtiments publics relevant de vos domaines de compétence.

1. Pouvez-vous indiquer quels bâtiments publics relevant de votre ou vos domaine(s) de compétence ne sont pas accessibles actuellement aux personnes présentant un handicap physique ?
2. Quelles mesures avez-vous prises afin de rendre les bâtiments publics relevant de votre ou vos domaine(s) de compétence (plus) accessibles aux personnes présentant un handicap physique ?

Réponse : Le Domaine Latour de Freins date du début du siècle précédent et a été construit grâce aux dons des philanthropes Charles-Antoine de Latour et Georges Brugmann. La première affectation du Domaine fut un lieu de convalescence pour les malades des hôpitaux de la Ville de Bruxelles.

C'est en 1989 que l'institut médical de Latour de Freins ferme ses portes et laisse la place à l'ambassade de Tchécoslovaquie, puis de la République tchèque.

Quelques années plus tard, le Domaine entame sa vocation scientifique : la firme privée Starlab, spécialisée dans la recherche de pointe, y installe ses quartiers.

En 2002, la Région de Bruxelles-Capitale reprend la jouissance du Domaine pour lui donner l'affectation qu'on lui connaît actuellement : épicerie de la R&D et centre de conférence.

Encore aujourd'hui, l'intérieur du domaine permet aux personnes à mobilité réduite de se déplacer de façon autonome : ascenseurs desservant tous les étages, larges couloirs ...

De l'extérieur, le domaine étant dépourvu de rampe fixe, un ascenseur a été spécialement installé pour les personnes à mobilité réduite. Il est accessible via les terrasses à l'arrière du domaine, permettant ainsi l'accès direct à l'intérieur du bâtiment. Notons enfin que des rampes mobiles (non fixes) sont disponibles aux différentes entrées pour permettre aux personnes à mobilité réduite de pénétrer dans le bâtiment.

Malheureusement, bien qu'une demande d'urbanisme ait été introduite pour la mise en place de l'ascenseur extérieur cité dans le paragraphe précédent, cette dernière a été refusée par la

De Wetenschapsleste, zoals De Kurieuzeneuzen die aanbieden, houdt in dat scholen zich buiten de schoolmuren verplaatsen. Sinds enkele jaren reeds wordt dit initiatief gunstig door de verschillende schoolmilieus onthaald. Zo kunnen de scholen aan een activiteit deelnemen aan een minimale kostprijs (eventueel het vervoer), aangezien het geheel van activiteiten gratis is. Het gaat hier om een doeltreffend initiatief om scholen te bereiken met een populatie afkomstig uit sociaal en/of cultureel achtergestelde milieus.

Vraag nr. 1032 van mevr. Bianca Debaets d.d. 22 maart 2013 (N.) :

De toegankelijkheid van de overheidsgebouwen binnen haar beleidsdomein.

1. Kan de minister voor haar beleidsdomein(en) aangeven welke overheidsgebouwen momenteel niet toegankelijk zijn voor mensen met een fysieke beperking ?
2. Welke maatregelen heeft de minister genomen om alle overheidsgebouwen binnen haar beleidsdomein(en) toegankelijk(er) te maken voor mensen met een fysieke beperking ?

Antwoord : Het domein Latour de Freins dateert van begin van de vorige eeuw en werd gebouwd dankzij giften van de filantropen Charles-Antoine de Latour en Georges Brugmann. In het begin werd het domein gebruikt als genezingsoord voor de zieken van de ziekenhuizen van de stad Brussel.

In 1989 sluit het medisch instituut Latour de Freins zijn deuren en maakt het plaats voor de ambassade van Tsjecho-Slowakije, nadien de Tsjechische republiek.

Enkele jaren later begint het domein aan zijn wetenschappelijke roeping : het privébedrijf Starlab, gespecialiseerd in spitsonderzoek, vestigt zich daar.

In 2002 herneemt het Brussels Hoofdstedelijk Gewest het bezit van het domein om er de bestemming aan te geven zoals we nu kennen, namelijk het epicentrum van O&O en conferentiecentrum.

Nog vandaag zorgt het interieur van het domein ervoor dat de personen met beperkte mobiliteit zich zelfstandig kunnen verplaatsen : liften voor elke verdieping, brede gangen, ...

Buiten werd er speciaal een lift geïnstalleerd voor personen met beperkte mobiliteit aangezien het domein geen vaste helling heeft. Deze is toegankelijk via de terrassen aan de achterkant van het domein, zodat er een rechtstreekse toegang is tot de binnenkant van het gebouw. Tot slot noteren we dat de mobiele hellingen (niet vast) beschikbaar zijn aan de verschillende ingangen zodat personen met beperkte mobiliteit het gebouw kunnen betreden.

Hoewel er een aanvraag van stedenbouwkundige vergunning werd ingediend voor de plaatsing van de buitenlift vernoemd in de vorige paragraaf, werd deze aanvraag spijtig genoeg geweigerd

Direction des Monuments et Sites. Ce refus va donc engendrer le retrait de l'ascenseur par la Régie Foncière et rendre l'accessibilité au domaine plus difficile pour les personnes à mobilité réduite.

Secrétaire d'État chargé de l'Urbanisme et de la Propreté publique

Question n° 234 de Mme Julie de Grootte du 10 janvier 2013 (Fr.) :

La mise en place d'un mécanisme de sanctions administratives en matière d'urbanisme.

L'accord de gouvernement prévoit la mise en place d'un mécanisme de sanctions administratives afin de réprimer plus efficacement les infractions urbanistiques.

La mise en œuvre d'un tel système n'est pas aisée car il suppose également une réflexion sur des thématiques connexes comme celui de la prescription, des infractions héritées, de la transaction, etc.

Pourriez-vous me dire :

- Quelles sont les actions entreprises à ce stade dans le cadre de l'adoption de cette réforme ?
- Des études ont-elles été commandées ? Si oui, lesquelles ? Auprès de qui (consultants ? administration ?) ? Quelles en sont les conclusions ?
- Quels acteurs avez-vous consultés ? Qu'en ressort-il ?
- En principe un projet de réforme devait nous être présenté en juillet dernier. Ce timing n'a pas été respecté. Un nouveau délai a-t-il été fixé pour aboutir dans ce dossier ? Si oui, lequel ?

Le 7 novembre dernier votre prédécesseur nous signalait que « les moyens supplémentaires qui ont permis le recrutement de personnel au cours de la législature passée restent insuffisants [...] pour garantir une certaine efficacité ». Une procédure d'engagement est-elle dès lors en cours actuellement pour pallier à ce manquement constaté ?

Réponse : Je vous remercie de m'interroger en suivi sur ce dossier d'importance.

Je travaille en étroite collaboration avec le Ministre-Président chargé entre autres de l'Aménagement du Territoire et des Monuments et Sites sur ce projet.

Nos administrations respectives nous ont formulé des propositions concrètes à ce sujet.

door de directie Monumenten en Landschappen. Deze weigering zal dus leiden tot het wegnemen van de lift door de Grondregie en zal de toegankelijkheid tot het domein moeilijker maken voor personen met beperkte mobiliteit.

Staatssecretaris belast met Stedenbouw en Openbare Netheid

Vraag nr. 324 van mevr. Julie de Grootte d.d. 10 januari 2013 (Fr.) :

Invoering van administratieve sancties op stedenbouwkundig vlak.

Het regeerakkoord voorziet in de invoering van administratieve sancties om stedenbouwkundige overtredingen efficiënter te bestraffen.

Het is niet makkelijk om zo'n regeling in te voeren, want dat veronderstelt eveneens een reflectie over aanverwante thema's zoals verjaring, overgeërfde overtredingen, dadingen enz.

In dat verband wens ik u de volgende vragen te stellen :

- Welke acties zijn tot nu toe ondernomen in het kader van de goedkeuring van deze hervorming ?
- Werden er studies besteld ? Zo ja, welke ? Bij wie (consultants ? administratie ?) ? Wat zijn de conclusies ?
- Welke actoren hebt u geraadpleegd ? Wat komt daaruit naar voren ?
- In principe hadden we in juli laatstleden een ontwerp van hervorming moeten krijgen. Die timing werd niet nageleefd. Werd er een nieuwe termijn vastgesteld ? Zo ja, welke ?

Op 7 november jongstleden wees uw voorganger er ons op dat de extra middelen om tijdens de vorige zittingsperiode personeel aan te werven ontoereikend blijven [...] om een bepaalde efficiëntie te garanderen. Loopt er bijgevolg op dit ogenblik een aanwervingsprocedure om die tekortkoming op te vangen ?

Antwoord : Ik dank u om mij te ondervragen in opvolging van dit belangrijk dossier.

Ik werk in nauwe samenwerking aan dit project met de Minister-President, die onder andere bevoegd is voor Ruimtelijke Ordening en Monumenten en Landschappen.

Onze respectieve administraties hebben hier rond concrete voorstellen geformuleerd.

La consultation des acteurs-clés de cette réforme est en cours.

L'évaluation des besoins en personnel dans nos administrations respectives pour mener à bien cette réforme sera faite dans le cadre de BRU+.

Question n° 247 de M. Didier Gosuin du 11 février 2013 (Fr.) :

Évolution du personnel au sein de l'ARP.

Je souhaite connaître le nombre total d'agents statutaires et contractuels au sein de l'ARP en 2010 et en 2012.

Peut-on expliquer l'évolution du personnel administratif entre 2010 et 2012 en l'objectivant ? Si oui, comment ?

Réponse : En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants.

L'ARP comptait :

- 616 statutaires et 1.655 contractuels au 31 décembre 2010 ;
- 608 statutaires et 1.628 contractuels au 31 décembre 2012.

Entre ces deux dates, le nombre total d'agents administratifs est passé de 246 à 263, soit 17 personnes supplémentaires. Cette augmentation s'explique par des engagements supplémentaires dans le cadre de contrats de remplacement et par la nomination de certains agents.

Question n° 248 de M. Arnaud Pinxteren du 11 février 2013 (Fr.) :

Les erreurs dans le calendrier de collecte des déchets suite à sa réorganisation.

Suite à la campagne d'information déployée lors de la récente réorganisation de la collecte des déchets, des erreurs ont été observées et, depuis lors, corrigées. Un courrier a été adressé aux habitants concernés afin de corriger le tir.

Pouvez-vous nous communiquer dans le détail (nombre, communes, quartiers, rues) les erreurs commises dans les calendriers distribués aux habitants, ainsi que les répercussions qu'elles ont eues sur les collectes ?

Par ailleurs, quel est le coût de la campagne d'information nécessaire pour corriger ces erreurs ?

Réponse : En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants.

De voornaamste actoren van deze hervorming worden momenteel geraadpleegd.

De evaluatie van de personeelsnoden in onze respectieve administraties om deze hervorming tot een goed einde te brengen, zal worden uitgevoerd in het kader van BRU+.

Vraag nr. 247 van de heer Didier Gosuin d.d. 11 februari 2013 (Fr.) :

Evolutie van het personeel bij het GAN.

Ik wens het totaal aantal (statutaire en contractuele) beambten te kennen bij het GAN in 2010 en in 2012.

Kan die evolutie van het administratief personeel objectief verklaard worden ? Zo ja, hoe ?

Antwoord : In antwoord op zijn vraag deel ik het geachte lid de volgende elementen mede.

Het GAN telde :

- 616 statutairen en 1.655 contractuelen op 31 december 2010;
- 608 statutairen en 1.628 contractuelen op 31 december 2012.

Tussen deze twee data is het aantal administratieve agenten gestegen van 246 naar 263, ofwel 17 bijkomende personen. Deze verhoging kan worden verklaard door de bijkomende aanwervingen in het kader van vervangingscontracten en door de benoeming van bepaalde agenten.

Vraag nr. 248 van de heer Arnaud Pinxteren d.d. 11 februari 2013 (Fr.) :

Vergissingen in de planning voor het ophalen van afval ingevolge de reorganisatie.

Ingevolge de informatiecampagne die plaatsvond tijdens de recente reorganisatie van het ophalen van afval werden vergissingen vastgesteld, die ondertussen rechtgezet werden. Daarvoor werd een brief gestuurd naar de betrokken inwoners.

Kan u ons uitvoerige gegevens verschaffen over de vergissingen in de aan de inwoners uitgedeelde plannings (aantal, gemeenten, wijken, straten, ...) en over de gevolgen die zij gehad hebben voor de ophalingen ?

Hoeveel heeft de informatiecampagne om die vergissingen recht te zetten trouwens gekost ?

Antwoord : In antwoord op zijn vraag deel ik het geachte lid de volgende elementen mede.

Des erreurs dans le calendrier de collecte ont été relevées dans les rues suivantes :

– Laeken

Avenue de l' Amphore
Avenue de l' Araucaria
Avenue du Fusain
Drève du Long Bonnier
Avenue Hulderghem
Rue Paul Janson
Avenue des Liserons
Avenue de la Nivéole
Drève des Saules
Avenue de la Sarriette
Avenue de Versailles
Avenue de la Bugrane
Clos du Lodaal
Avenue de Meysse
Neerleest
Avenue des Pagodes
Avenue Wannecauter

– Etterbeek

Rue du Cornet, entre la chaussée d'Auderghem et la rue des Nerviens
Rue Louis Hap, entre l'avenue d'Auderghem et la Place St-Pierre
Avenue de Tervueren, entre le square Montgomery et le Parc du Cinquantenaire
Rue de l'Escadron

– Uccle

Rue Vanderkindere

– Saint-Josse

Avenue Paul Deschanel
Chaussée de Haecht
Chaussée de Louvain
Rue de Brabant
Rue des Deux-Eglises
Rue Royale
Rue Verbist

– Saint-Gilles

Rue Darwin
Rue Berkendael

– Watermael-Boitsfort

Avenue du Grand Forestier.

Au total, ce sont quelques 6.000 calendriers (sur 376.000) qui ont dû être redistribués. Si l'action dans les rues susvisées de Laeken a été prise en charge par Bpost (qui avait commis une erreur), les autres actions ont été assurées par les équipes de l'Agence Bruxelles-Propreté, avec des documents imprimés en interne. Les coûts de celles-ci sont donc difficiles à isoler.

Er werden fouten opgemerkt in de ophaalkalender voor de volgende straten :

– Laken

Amforalaan
Araucarialaan
Papenhoutlaan
Langbunderdreef
Huldergemlaan
Paul Jansonstraat
Haagwindenlaan
Lenteklokjeslaan
Wilgendreef
Bonekruidlaan
Versailleslaan
Stalkruidlaan
Lodaalgaarde
Meiseselaan
Neerleest
Pagodenlaan
Wannekauterlaan

– Etterbeek

Hoornstraat, tussen de Oudergemsesteenweg en de Nervierslaan
Louis Hapstraat, tussen de Oudergemlaan en het Sint-Pietersplein
Tervurenlaan, tussen het Montgomeryplein en het Jubelpark
Eskadronstraat

– Ukkel

Vanderkinderestraat

– Sint-Joost

Paul Deschanellaan
Haachtsesteenweg
Leuvensesteenweg
Brabantstraat
Tweekerkenstraat
Koningsstraat
Verbiststraat

– Sint-Gillis

Darwinstraat
Berkendaelstraat

– Watermaal-Bosvoorde

Woudmeesterlaan

In totaal dienden ongeveer 6.000 kalenders (op 376.000) herverdeeld te worden. Terwijl de actie in de bovengenoemde straten van Laken werd uitgevoerd door Bpost (dat een fout had gemaakt), werden de andere straten verzekerd door de ploegen van het Agentschap Net Brussel, met documenten die intern werden gedrukt. Het is moeilijk om de kosten hiervan apart te berekenen.

**Secrétaire d'État chargé de la Mobilité,
de la Fonction publique,
de l'Égalité des Chances et
de la Simplification administrative**

Question n° 258 de M. Jef Van Damme du 20 décembre 2012 (N.) :

Le raccordement électrique et la consommation d'électricité des stations Villo et des arrêts de bus et de tram.

Au moment où on éteint l'éclairage public, l'illumination des panneaux publicitaires s'éteint également à certains arrêts de bus, comme par exemple l'arrêt Vander Elst, à Watermael-Boitsfort. Cela porte à croire que l'alimentation électrique des panneaux publicitaires est raccordée au réseau d'éclairage public.

Les stations Villo sont raccordées au réseau électrique. La consommation d'électricité résulte de l'utilisation du point central d'inscription et de connexion. À Anderlecht, la station Villo de Saint-Guidon a été mise hors service parce que l'alimentation n'était pas raccordée dans les règles.

Mes questions sont dès lors les suivantes :

- À quel réseau électrique les stations Villo sont-elles raccordées ? Merci de fournir un relevé de toutes les stations Villo, ventilé par type de raccordement (par exemple, réseau électrique particuliers, STIB, éclairage public, ...). Quels contrats JC Decaux et les fournisseurs ont-ils signés ?
- Comment la station Villo de Saint-Guidon était-elle raccordée au réseau électrique ? Ce raccordement était-il réglementaire ? Pourquoi la station de Saint-Guidon a-t-elle été mise hors service ?
- Quelles mesures avez-vous prises afin de remettre la station Villo de Saint-Guidon en service ? Quelles mesures avez-vous prises afin de garantir le raccordement des stations au réseau ?
- À quel réseau électrique les arrêts de bus et de tram sont-ils raccordés ? Merci de fournir un relevé de tous les arrêts raccordés au réseau, ventilé par type de raccordement (par exemple, réseau électrique particuliers, STIB, éclairage public, ...). Quels contrats JC Decaux et les autres clients, d'une part, et, d'autre part, les fournisseurs ont-ils signés ?

Réponse : Les stations Villo sont connectées directement sur le réseau basse tension public de Sibelga.

Une station a été connectée exceptionnellement via un feu tricolore de la Région, il s'agit de la station Villo des Étangs Mellaerts.

La consommation d'électricité est facturée par Electrabel au forfait sur base d'un estimatif par type (avec ou sans panneau publicitaire) et taille (nombre de bornettes) de station.

Pour ce qui regarde la station Saint-Guidon, le raccordement électrique était prévu sur la boîte électrique située à coté de la

**Staatssecretaris belast met Mobiliteit,
Openbaar Ambt,
Gelijke Kansen en
Administratieve Vereenvoudiging**

Vraag nr. 258 van de heer Jef Van Damme d.d. 20 december 2012 (N.) :

De aansluiting en het verbruik van elektriciteit aan Villo-stations en bus- en tramhaltes.

Op het moment dat de openbare verlichting wordt uitgeschakeld, dooft ook de verlichting van reclamepanelen aan sommige bushaltes. Dit is bijvoorbeeld het geval aan de bushalte Vander Elst in Watermaal-Bosvoorde. Dit doet vermoeden dat de voeding van de reclamepanelen aangesloten is op het elektriciteitsnet voor openbare verlichting.

De stations voor Villo zijn aangesloten op het elektriciteitsnet. Het verbruik van elektriciteit komt van de bediening van het centrale registratie- en inlogpunt. In Anderlecht is het Villo-station aan Sint-Guido buiten werking gesteld omdat de voeding niet reglementair was aangesloten.

Vandaar mijn vragen :

- Op welk elektriciteitsnet zijn de Villo-stations aangesloten ? Graag een overzicht van alle Villo-stations per type aansluiting (bijvoorbeeld elektriciteitsnet voor particulieren, voor MIVB, voor openbare verlichting, ...). Welke overeenkomsten werden gesloten tussen JC Decaux en de leveranciers ?
- Op welke manier was het Villo-station van Sint-Guido aangesloten op het elektriciteitsnet ? Was dit reglementair ? Waarom werd het Villo-station aan Sint-Guido buiten werking gesteld ?
- Welke maatregelen heeft u genomen om het Villo-station aan Sint-Guido opnieuw in werking te stellen ? Welke maatregelen heeft u genomen om de aansluiting van de stations op het net te garanderen ?
- Op welk elektriciteitsnet zijn de bus- en tramhaltes aangesloten ? Graag een overzicht van alle haltes die aangesloten zijn op het net per type aansluiting (bijvoorbeeld elektriciteitsnet voor particulieren, voor MIVB, voor openbare verlichting, ...). Welke overeenkomsten werden gesloten tussen JC Decaux en andere afnemers enerzijds en de leveranciers anderzijds ?

Antwoord : De Villo-stations zijn rechtstreeks aangesloten op het openbaar laagspanningsnet van Sibelga.

Er werd uitzonderlijk één station aangesloten via een verkeerslicht van het Gewest, in casu het Villo-station van de Mellaerts-vijvers.

Het elektriciteitsverbruik wordt gefactureerd door Electrabel, dit gebeurt forfaitair en op basis van een schatting per type (met of zonder reclamebord) en per grootte (aantal fietspalen) van het station.

Voor het Villo!-station « Sint-Guido » was er voorzien dat het aangesloten zou worden op de elektriciteitskast die zich naast het

station; or il s'est avéré que cette boîte relevait du réseau interne de la STIB.

La connexion au réseau public de Sibelga est impossible car elle implique de traverser la toiture de la station de métro.

Des pourparlers sont en cours entre la STIB et JCDecaux pour autoriser exceptionnellement une connexion sur son réseau interne. Si cette solution n'est pas finalisée, la station devra être déplacée.

Les arrêts de bus et de tram sont connectés directement sur le réseau basse tension public de Sibelga. Ils ont été à une certaine époque connectés au réseau d'éclairage public, mais ce n'est plus le cas aujourd'hui.

La consommation d'électricité est facturée par Electrabel au forfait sur base d'un estimatif par type d'arrêt.

Question n° 259 de M. Vincent De Wolf du 9 janvier 2013 (Fr.) :

Stratégie globale pour le transport de marchandises.

Afin de mener une politique plus ambitieuse en matière de logistique et de distribution urbaines le gouvernement a élaboré un plan directeur pour le transport de marchandises. Ce plan, qui prévoit cinq axes stratégiques, doit se traduire en mesures concrètes.

J'aimerais, par conséquent, être informé de l'état d'avancement de la réalisation de ce plan et des différentes actions entreprises ou en cours de l'être :

- Comment le plan marchandises se traduit-il concrètement ?
- Quel est le calendrier de mise en œuvre du plan marchandises ?
- Quel est le budget y affecté ?
- Quelles mesures concrètes sont-elles mise en œuvre ? Quels projets pilotes sont-ils lancés ? Quels en sont les coûts ? Quelles en sont les sources de financements ?

Réponse : J'ai l'honneur de fournir à l'honorable membre la réponse suivante :

Je vous remercie pour l'intérêt que vous portez à cette problématique.

Avant d'entrer dans les réponses précises à vos questions, permettez-moi de rappeler que le transport de marchandises est vital pour le bon fonctionnement de la ville mais qu'il constitue aussi un nouvel enjeu en termes de mobilité urbaine.

En effet, l'analyse d'autres villes européennes comparables montre que si le trafic stagne globalement, la croissance du trafic – et des émissions polluantes qui y sont liées – est portée par le transport de marchandises. Cela s'explique notamment par les évolutions commerciales comme l'e-commerce et par la crois-

station bevindt. Deze bleek bij nader inzien te behoren tot het interne MIVB-net.

Het station kan onmogelijk op het openbaar net van Sibelga aangesloten worden omdat dit doorheen de dakbedekking van het metrostation zou moeten gebeuren.

De MIVB onderhandelt met JCDecaux om uitzonderlijk een aansluiting op het interne net van laatstgenoemde toe te staan. Ingeval dit geen resultaat oplevert, moet het station verplaatst worden.

De bus- en tramhaltes zijn rechtstreeks aangesloten op het openbaar laagspanningsnet van Sibelga. Hoewel ze in een bepaalde periode aangesloten waren op het openbaarverlichtingsnet, is dit thans niet meer het geval.

Het elektriciteitsverbruik wordt gefactureerd door Electrabel, dit gebeurt forfaitair en op basis van een schatting per soort halte.

Vraag nr. 259 van de heer Vincent De Wolf d.d. 9 januari 2013 (Fr.) :

Strategie voor het goederenvervoer.

Om een ambitieuzer beleid voor stedelijke logistiek en distributie op te zetten, heeft de regering een richtplan opgesteld voor het goederenvervoer. Dat plan dat vijf strategische assen omvat, moet omgezet worden in concrete maatregelen.

Wat is de staat van vooruitgang van dit plan en welke acties worden ondernomen ?

- Hoe wordt het goederenplan concreet uitgevoerd ?
- Wat zijn de termijnen voor de uitvoering van het goederenplan ?
- Welke middelen zijn er vrijgemaakt ?
- Welke concrete maatregelen zijn er ? Welke proefprojecten worden gestart ? Wat zijn de kosten ? Wat zijn de financieringsbronnen ?

Antwoord : Ik heb de eer het geachte lid het volgende antwoord mee te delen :

Ik dank u voor uw belangstelling voor deze problematiek.

Sta mij toe dat ik u er vooreerst aan herinner dat het goederenvervoer primordiaal is voor het goed functioneren van een stad, het vormt echter ook een nieuwe uitdaging in termen van stedelijke mobiliteit.

In andere, vergelijkbare Europese steden stelt men immers vast dat het verkeer globaal onveranderd blijft, doch dat er meer goederenvervoer is en dat de ermee verbonden luchtvervuiling ook toeneemt. Dit kan worden verklaard door de evolutie van de handelsverrichtingen zoals de opkomst van de « e-commerce »

sance démographique. L'enjeu environnemental est important puisque le transport de marchandises en ville représente environ 5 % à 6 % du trafic routier mais il est responsable de 30 % des émissions urbaines de gaz à effet de serre liées aux transports.

Il faut prendre des mesures pour garantir l'approvisionnement de la ville et, en même temps, pour améliorer la qualité de la vie en ville, limiter les nuisances et assurer un développement durable. En d'autres termes, il faut un approvisionnement plus intelligent et plus propre de la ville.

Pour atteindre ces objectifs, le plan définit une vision en trois points :

1. une réduction et une optimisation des mouvements des véhicules transportant des marchandises dans et vers la ville;
2. un report modal de la route vers la voie d'eau et le rail et les trajets restants (dernier kilomètre) à l'aide véhicules plus respectueux de l'environnement;
3. faciliter la vie des livreurs.

Le projet de plan stratégique a été adopté en 1^{re} lecture par le gouvernement fin décembre 2012. Il est actuellement soumis à l'avis des communes et des instances et entreprises du secteur.

Il comporte 36 actions concrètes. Chaque action comporte une série de mesures concrètes, un calendrier et les moyens budgétaires et humains nécessaires à leur mise en œuvre.

Le plan comprend une série d'actions récurrentes, des actions à court terme 2013-2014 et d'autres à moyen terme 2015-2020.

Une actualisation du plan est prévue tous les deux ans, cela permettra de l'adapter à l'évolution du contexte du marché volatil des livraisons urbaines. Une actualisation signifie que de nouvelles actions peuvent être ajoutées ou que la portée d'actions existantes peut être adaptée. En d'autres termes, le plan d'action proposé est le point de départ d'un processus itératif.

Le budget 2013 demandé par la cellule Marchandises de la direction Stratégie de Bruxelles Mobilité pour la mise en oeuvre du plan est de 540.000 EUR.

Le Plan vise la rationalisation des kilomètres camions et camionnettes effectués sur le territoire de la Région pour le transport de biens. On constate que certains opérateurs sont très efficaces pour le transports de biens et colis comme TNT ou DHL. En effet, les opérateurs performants transportent près de 50 % du volume des marchandises pour 20 % des déplacements liés aux marchandises. Par ailleurs, on constate que près de 80 % des trajets marchandises concernent l'autre moitié des volumes de biens transportés. Pour cette seconde catégorie, il y a lieu de rationaliser.

Le plan organise la mise en œuvre d'une structure distributive permettant de réduire les kilomètres parcourus en les groupant. Cette mutualisation s'applique via le développement d'une structure distributive établie sur l'ensemble du territoire régional.

en de demografische groei. De milieu-inzet is groot : het stedelijk goederenvervoer in de stad vertegenwoordigt 5 % tot 6 % van het wegverkeer, maar is verantwoordelijk voor 30 % van de vervoersgebonden uitstoot van broeikasgassen in de steden.

Maatregelen dringen zich op voor het garanderen van de bevoorrading van de stad en tevens voor het verbeteren van de levenskwaliteit in de stad, het beperken van de milieuhinder en het zorgen voor een duurzame ontwikkeling. Met andere woorden, een meer verstandige en milieuvriendelijke aanpak van de bevoorrading van de stad is noodzakelijk.

Om deze doelstellingen te bereiken ontwikkelt het plan een visie in drie punten :

1. een vermindering en een optimalisatie van de bewegingen van de voertuigen voor het goederenvervoer in en naar de stad;
2. een modale overdracht van de weg naar de waterweg en het spoor en de resterende trajecten (laatste kilometer) met meer milieuvriendelijke voertuigen;
3. het werk van de leveranciers vergemakkelijken.

De regering heeft eind 2012 in eerste lezing het ontwerp van beleidsplan goedgekeurd. Momenteel wordt het onderworpen aan het advies van de gemeenten en de instanties en ondernemingen van de sector.

Het vervat 36 concrete acties. Elke actie houdt een reeks concrete maatregelen in, een agenda en de budgettaire en menselijke middelen die nodig zijn voor de uitwerking ervan.

Het plan omvat een reeks wekerende acties, acties op korte termijn 2013-2014 en andere acties op middellange termijn 2015-2020.

Men voorziet in een tweejaarlijkse update van het plan, hierdoor kan het worden aangepast aan de evolutie van de context van de stadsleveringen die erg veranderlijk is. Met update wordt bedoeld dat nieuwe acties kunnen worden toegevoegd of dat de draagwijdte van bestaande acties kan worden aangepast. Met andere woorden, het voorgestelde actieplan is het vertrekpunt van een iteratief proces.

Het budget voor 2013 dat door de cel Goederenvervoer van de directie Beleid van Mobiel Brussel wordt gevraagd voor de uitwerking van het plan bedraagt 540.000 EUR.

Het Plan beoogt de rationalisering van de met vracht- en bestelwagens afgelegde kilometers op het grondgebied van het Gewest voor het goederenvervoer. Men stelt vast dat sommige operatoren, zoals TNT of DHL, heel doeltreffend te werk gaan bij het vervoer van goederen en pakjes. Inderdaad, de doeltreffende operatoren vervoeren bijna 50 % van het goederenvolume voor maar 20 % van de verplaatsingen voor het goederenvervoer. Men stelt overigens vast dat bijna 80 % van voornoemde verplaatsingen betrekking heeft op de andere helft van het vervoer van het goederenvolume. Bij laatstgenoemde categorie moet er gerationaliseerd worden.

Het Plan organiseert de tenuitvoerlegging van een distributiestructuur waarbij de afgelegde kilometers verminderd worden door ze te groeperen. Deze mutualisering wordt toegepast via een distributiestructuur die gevestigd is op het hele gewestelijk grondgebied.

Parmi les projets pilotes à court terme, il est intéressant d'épingle le projet pilote de distribution urbaine au centre TIR dans le cadre du projet européen LAMILO (last miles logistics). Ce projet préfigure l'implantation du premier des centres de distribution. Ce sont les actions 5. et 10. Ce projet fait l'objet d'un cofinancement européen à 50 %.

Le projet de livraisons à horaire décalé copiloté par Bruxelles Environnement et Bruxelles Mobilité et exécuté en partenariat avec les acteurs privés est décrit dans l'action 24.

Deux projets pilotes de « plans de livraisons d'entreprises – action » sont également envisagés en 2013; c'est l'action 35.

Il s'agit de la première vision stratégique intégrée de la Région en matière de marchandises.

Question n° 260 de Mme Julie de Grootte du 10 janvier 2013 (Fr.) :

La compensation du déficit budgétaire enregistré par la crèche du ministère de la Région de Bruxelles-Capitale.

En 2013, la subvention à l'ASBL chargée de la gestion de la crèche de proximité du ministère de la Région augmente légèrement pour faire face à l'indexation de la masse salariale. Cependant, la crèche doit faire face à un déficit qui va être compensé par une augmentation de la contribution des parents et de la Région à hauteur de 15.000 EUR.

- Pouvez-vous nous dire le montant du déficit subi par la crèche du ministère ?
- Si vous annoncez que la Région allait contribuer à hauteur de 15.000 EUR, ce serait également intéressant de connaître l'effort qui sera demandé aux parents. Combien de familles sont-elles concernées ?

Réponse : J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre les éléments de réponse suivants :

La crèche du ministère a connu un déficit de 19.000 EUR en 2010 et de 17.200 EUR en 2011. Les comptes de 2012 ne seront arrêtés définitivement que fin mars 2013 mais le déficit estimé était de 11.000 EUR le 30 septembre 2012.

Pour les années 2010 et 2011, le déficit a été absorbé en puisant dans le fond de réserve destiné à faire face aux obligations légales vis-à-vis du personnel en cas de fermeture de la crèche. Ce fond est actuellement épuisé. L'augmentation de la subvention de 25.000 EUR a donc pour but d'éviter que le déficit structurel empêche le fonctionnement de la crèche et pour permettre la reconstitution du fond de réserve.

L'effort demandé aux parents s'élève à un montant mensuel global estimé, dans la situation actuelle, à 1.200 EUR qui sera obtenu par le biais d'une augmentation des tarifs de 10 % à partir d'avril

Opvallend onder de modelprojecten op korte termijn is het modelproject voor stedelijke distributie in het TIR-centrum in het kader van het Europees project LAMILO (last miles logistics). Dit project prefigureert de vestiging van het eerste van de distributiecentra. Dit zijn de acties 5 en 10. Dit project wordt voor de helft medegefinancierd door Europa.

Het project van leveringen op aangepaste tijden dat meegeleid wordt door Leefmilieu Brussel en Mobiel Brussel en dat wordt uitgevoerd met de partners uit de privésector wordt omschreven in de actie 24.

Twee modelprojecten van « bedrijfsleveringsplannen – actie » zijn eveneens voorzien in 2013; dit is actie 35.

Het betreft de eerste geïntegreerde beleidsvisie op het vlak van het goederenvervoer.

Vraag nr. 260 van mevr. Julie de Grootte d.d. 10 januari 2013 (Fr.) :

Compensatie van het budgettaire tekort van het kinderdagverblijf van het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

In 2013 is er een lichte stijging van de subsidie voor de vzw die het kinderdagverblijf van het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest beheert, om de indexering van de loonsom op te vangen. Het kinderdagverblijf kampt echter met een budgettaire tekort, dat gecompenseerd zal worden met een verhoging van de bijdrage van de ouders en een bijdrage van het Gewest ten belope van 15.000 EUR.

- Hoeveel bedraagt het tekort van het kinderdagverblijf van het ministerie ?
- U hebt meegedeeld dat het Gewest 15.000 EUR zou bijdragen. Het zou interessant zijn te weten welke inspanning van de ouders zal worden gevraagd. Om hoeveel gezinnen gaat het ?

Antwoord : Ik heb de eer het geachte lid volgend antwoord mee te delen :

De crèche van het Ministerie had een tekort van 19.000 EUR in 2010 en van 17.200 EUR in 2011. De rekeningen van 2012 zullen pas eind maart 2013 vastgesteld worden maar het geraamde tekort bedroeg 11.000 EUR op 30 september 2012.

Voor de jaren 2010 en 2011 werd het tekort opgevangen door gebruik te maken van het reservefonds bestemd om het hoofd te bieden aan de wettelijke verplichtingen ten overstaan van het personeel in geval van sluiting van de crèche. Dit fonds is momenteel helemaal opgebruikt. De verhoging van de toelage met 25.000 EUR is dus bedoeld om te vermijden dat het structurele tekort de werking van de crèche verhindert en om toe te laten dat het reservefonds weer wordt opgebouwd.

De van de ouders gevraagde inspanning wordt in de huidige situatie geraamd op een maandelijks totaalbedrag van 1.200 EUR dat verkregen zal worden door een tariefverhoging van 10 % vanaf

2013. Ceci représente, selon le niveau de revenu des familles, une augmentation mensuelle allant de 15,70 EUR jusqu'à 51,12 EUR maximum. Cette augmentation touche 35 familles.

Question n° 261 de Mme Julie de Groote du 10 janvier 2013 (Fr.) :

La mise en œuvre du plan de simplification administrative.

Le plan bruxellois pour la simplification administrative a été adopté en 2009. L'objectif était de réduire les charges administratives de 25 % d'ici fin 2012. Lors de l'analyse du budget au sein du Parlement, on a pu constater une diminution des crédits pour l'année 2013 de l'ordre de 11 % dans le cadre de la mise en œuvre de ce plan.

Le groupe cdH est persuadé qu'il faut poursuivre la simplification administrative en Région de Bruxelles-Capitale afin d'améliorer le service aux citoyens et de faciliter le travail des entreprises. Nous avons en outre l'obligation européenne de réduire la charge administrative de 25 %.

Voici mes questions :

- Les objectifs du plan bruxellois en la matière ont-ils été atteints cette année ?
- Avez-vous prévu de réaliser une évaluation du plan ? La réduction des charges administratives a-t-elle été quantifiée ?
- Pouvez-vous nous donner des informations quant à l'utilisation du site sanstracas.be par les entreprises ? Quel est son taux d'utilisation ? Un sondage a-t-il été réalisé auprès des entreprises sur l'attrait de ce site ?

Réponse : J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre les éléments de réponse suivants :

Les charges administratives relatives à l'Économie, l'Emploi et les adjudications publiques ont chuté en 2012 d'environ 29 % par rapport à 2007. Les résultats relatifs à la Législation sur l'environnement et à l'Aménagement du Territoire seront connus fin juin mais tout indique des résultats excellents. Les récentes initiatives telles que la simplification des formulaires, Irisbox, le test sans tracas ne feront que renforcer cette tendance à la baisse.

Les résultats répondent aux objectifs du Plan Bruxellois pour la Simplification Administrative : réduire de 25 % les charges administratives en Région bruxelloise d'ici fin 2012. Ce plan crée une véritable situation de win-win : tant les entreprises et les citoyens que l'administration sont gagnants. Entre-temps, la simplification administrative fait également partie du Plan de Relance Fédéral.

Un aperçu des résultats. Les charges pour les adjudications publiques ont baissé de 48,5 % via l'introduction notamment de la déclaration sur l'honneur et l'échange de données électroniques entre les services publics (Telemarc).

april 2013. Naargelang het inkomensniveau van de gezinnen vertegenwoordigt dit een maandelijks verhoging van 15,70 EUR tot maximaal 51,12 EUR. Deze verhoging treft 35 gezinnen.

Vraag nr. 261 van mevr. Julie de Groote d.d. 10 januari 2013 (Fr.) :

Uitvoering van het plan voor administratieve vereenvoudiging.

Het Brusselse plan voor administratieve vereenvoudiging is in 2009 aangenomen. De bedoeling was om de administratieve lasten met 25 % te verminderen tegen eind 2012. Tijdens de begrotingsbespreking in het Parlement is er een vermindering van de kredieten voor 2013 vastgesteld ten belope van 11 % voor de uitvoering van dat plan.

De cdH-fractie meent dat de administratieve vereenvoudiging in het Brussels Gewest voortgezet moet worden om de dienstverlening aan de burgers te verbeteren en het werk van de bedrijven te vergemakkelijken.

- Zijn de doelstellingen van het plan voor dit jaar gehaald ?
- Komt er een evaluatie van het plan ? Zijn er cijfers over de vermindering van de administratieve lasten ?
- Bestaat er informatie over het gebruik van de website geengedoe.be door de bedrijven ? Wat is het gebruikspercentage ? Is er een peiling uitgevoerd bij de bedrijven over de aantrekkingskracht van die site ?

Antwoord : Ik heb de eer het geachte lid volgend antwoord mee te delen :

De administratieve lasten voor wat betreft Economie, Werkgelegenheid en openbare aanbestedingen zijn in 2012 met ongeveer 29 % gedaald ten opzichte van 2007. De resultaten voor de milieuwetgeving en ruimtelijke ordening worden eind juni bekend gemaakt, maar alles wijst op een uitstekend resultaat. Recente initiatieven zoals de vereenvoudiging van formulieren, Irisbox, de Geengedoe-test zullen de dalende trend alleen maar versterken.

De resultaten komen tegemoet aan de doelstellingen van het Brussels Plan voor Administratieve Vereenvoudiging : de administratieve rompslomp in het Brussels Gewest tegen eind 2012 met 25 procent verminderen. Dit plan schept een echte win-win situatie : zowel bedrijven en burgers als de administratie varen er wel bij. Ondertussen maakt de administratieve vereenvoudiging ook deel uit van het Federaal Relance Plan.

Een greep uit de resultaten. De lasten voor de openbare aanbestedingen daalden met 48,5 % door het invoeren van onder andere de verklaring op eer en het uitwisselen van elektronische gegevens tussen openbare diensten (Telemarc).

Le secteur économique a vu ses charges diminuer d'un peu plus de 26 % grâce à la suppression notamment des majorations d'intérêt et la simplification des formulaires. À cet égard, une entreprise économise environ 60 % sur ses charges administratives. Les charges sont également réduites pour l'administration. Ainsi, certaines primes étaient autrefois payées mensuellement (parfois seulement quelques euros) et ce pour 4 à 5 ans. Ce n'est maintenant plus qu'1 à 3 fois en fonction de l'importance de la prime.

La cellule Simplification administrative et E-government se concentre déjà depuis longtemps sur la simplification des formulaires. L'objectif est de définir un vocabulaire commun aux formulaires, de les élaborer clairement mais évidemment de les simplifier.

20 formulaires ont entre-temps été simplifiés pour le ministère de la Région de Bruxelles-Capitale. La cellule Simplification administrative et E-government a également simplifié 20 formulaires pour les organismes d'intérêt public.

À partir de 2012, tous les nouveaux formulaires du ministère bruxellois et des organismes d'intérêt public seront rédigés via IRISbox, le guichet électronique de la Région de Bruxelles-Capitale. Avec ce guichet électronique, les gens gagnent beaucoup de temps et peuvent introduire des demandes 24h sur 24 et 7 jours sur 7. De nombreux coûts disparaissent ou sont réduits comme le timbre ou les frais de déplacement. Une demande électronique dure environ 2 minutes. À l'horizon 2014, tous les formulaires papier devront avoir un équivalent électronique interactif.

Le test « sans tracas » établit l'impact des nouvelles législations sur les charges administratives pour les citoyens, les entreprises, le secteur non marchand et l'administration. Le test sans tracas, dont une vingtaine ont entre-temps été effectués, veille à réduire les charges administratives pour les nouveaux textes législatifs.

La simplification administrative est un travail de longue haleine. Cela prend souvent un peu de temps avant que chacun s'y adapte. Cela vaut pour les administrations mais également pour les citoyens et les entreprises. Toutefois, les chiffres démontrent que l'engagement commun porte ses fruits et que nous réalisons d'excellents résultats.

Une des initiatives majeures en cours de réalisation est l'« Ordonnance pour le transfert électronique de données administratives ». À cet égard, il sera notamment possible d'introduire une demande de permis de bâtir par voie électronique.

Site Internet www.sanstracas.be

Le Site Internet www.sanstracas.be a été lancé en avril 2010. Ce site est une boîte à idées virtuelle qui rassemble des suggestions dans le but d'aider à réduire les charges administratives. Concrètement, le site vise tant les entrepreneurs, les agents que les citoyens. L'objectif est en outre de réagir plus rapidement, en laissant l'opportunité aux parties concernées de s'exprimer. J'ai lancé une campagne de promotion pour le site internet en octobre 2011.

Depuis sa création, le site internet a déjà enregistré à ce jour 5.718 visites. 173 propositions ont été introduites dans la boîte à idées virtuelle. Chaque proposition ne concerne évidemment pas la Simplification Administrative. Les propositions recevables

De economische sector zag haar lasten dalen met iets meer dan 26 % dankzij het afschaffen van onder andere rentetoeslagen en de vereenvoudiging van formulieren. Hierdoor bespaart een onderneming ongeveer 60 % op zijn administratieve lasten. Maar ook voor de administratie gaat de werklast omlaag. Zo werden vroeger sommige premies maandelijks betaald (soms maar een paar euro's) en dit voor 4 à 5 jaar. Nu is dit nog maar 1 à 3 keer naargelang de grote van de premie.

De cel Administratieve Vereenvoudiging en E-government focust reeds geruime tijd op het vereenvoudigen van formulieren. De bedoeling is om de formulieren een gemeenschappelijke woordenschat te geven, eenduidig op te bouwen, maar natuurlijk vooral om deze te vereenvoudigen.

Voor het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zijn er ondertussen 20 formulieren vereenvoudigd. De cel Administratieve Vereenvoudiging en E-government vereenvoudigt ondertussen 20 formulieren voor de Instellingen van Openbaar Nut.

Vanaf 2012 worden alle nieuwe formulieren van het Brussels ministerie en de instellingen van openbaar nut aangemaakt via IRISbox, het elektronische loket van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Met dit e-loket winnen de mensen veel tijd en kunnen zij 24/7 aanvragen indienen. Zo verdwijnen of verminderen heel wat kosten zoals de postzegel of de verplaatsingskosten. Een elektronische aanvraag neemt bovendien gemiddeld maar 2 minuten. Tegen 2014 moeten alle papieren formulieren een interactief elektronisch equivalent krijgen.

De « Geengedoe »-test brengt de impact in kaart van nieuwe regelgevingen op de administratieve lasten voor burgers, bedrijven, de non-profitsector en de administratie. De Geengedoe-test, waarvan er ondertussen al een twintigtal zijn uitgevoerd, zorgt voor het verminderen van de administratieve lasten bij nieuwe wetgevende teksten.

Administratieve vereenvoudiging is een werk van lange adem. Het duurt vaak een tijdje voor iedereen zich heeft aangepast. Dit geldt voor de administraties maar evengoed voor de burgers en de ondernemingen. Toch tonen de cijfers dat de gezamenlijke inzet loont en dat er uitstekende resultaten geboekt worden.

Een van de belangrijkste initiatieven die in de pijplijn zitten, is de « Ordonnantie voor elektronisch Bestuurlijk Gegevensverkeer ». Hiermee zal onder andere een digitale bouw aanvraag mogelijk gemaakt worden.

Website www.geengedoe.be

In april 2010 is de website www.geengedoe.be gelanceerd. Deze site is een virtuele ideeënbus waar suggesties worden verzameld die kunnen helpen om de administratieve lasten te verlagen. Concreet richt de site zich zowel tot de ondernemers, de ambtenaren als tot de burgers. Bovendien is het ook de bedoeling om korter op de bal spelen. Dit gebeurt door de betrokken partijen zelf een stem te geven. In oktober 2011 heb ik een promotiecampagne voor de website gelanceerd.

Sinds het ontstaan van de website heeft de site reeds 5.718 bezoekers gehad. De virtuele ideeënbus heeft geleid tot 173 voorstellen. Natuurlijk heeft niet ieder voorstel met Administratieve Vereenvoudiging te maken. De ontvankelijke voorstellen

peuvent être réduites à un seul grand dénominateur : à savoir l'utilisation des sources authentiques.

Suite à ces propositions, j'ai demandé, lors de la concertation dans le cadre du Plan de Relance fédéral pour la Simplification administrative, de simplifier l'accès aux sources authentiques, de réduire le coût et de traiter le principe de « confiance » comme objectif prioritaire dans le plan de relance. Le but étant d'optimiser l'utilisation des sources authentiques à chaque niveau dans toutes les administrations. Mes collègues fédéraux, régionaux et communaux ont également approuvé cette proposition, qui est actuellement développée dans des groupes de travail, tout comme les autres éléments du plan de relance fédéral.

Question n° 262 de Mme Julie de Grootte du 18 janvier 2013 (Fr.) :

L'évaluation du nouveau système d'allocations de bilinguisme pour la fonction publique bruxelloise.

Le 22 septembre 2011, le gouvernement adoptait un arrêté modifiant l'arrêté du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 septembre 2002 portant le statut administratif et pécuniaire des agents des organismes d'intérêt public de la Région de Bruxelles-Capitale.

Depuis lors, l'allocation de bilinguisme est délivrée exclusivement en fonction du niveau de connaissance de la deuxième langue établi suite à un examen devant une commission constituée par le Selor. Ce qui apparaît d'autant plus juste et logique. On retrouve dans l'arrêté du 22 septembre 2011 trois niveaux de connaissance et d'allocations (par an).

Monsieur le Secrétaire d'État, j'aimerais savoir :

- Près d'un an et demi après la réforme, avez-vous entrepris une évaluation du nouveau système d'allocations de bilinguisme ?
- Est-il déjà possible de constater un effet positif sur le bilinguisme des agents de la fonction publique bruxelloise ?
- Combien de fonctionnaires bénéficient actuellement de cette prime par rôle linguistique et par niveau ?
- Quel est l'impact financier des modifications apportées par l'arrêté ?

Réponse : J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre les éléments de réponse suivants :

Par arrêt n° 217.481 du 24 janvier 2012, le Conseil d'État a annulé l'article 6 de l'arrêté royal modificatif du 12 juillet 2009 en ce qu'il modifie (et rétablit) l'article 9, § 1^{er}, de l'arrêté royal précité du 8 mars 2001. Cette annulation a pour effet que SELOR n'organise plus d'examen sur la base de l'article 9, § 1^{er}, qui est annulé.

Bien que la Région ne sont pas directement concernée par cette procédure, elle a eu un impact sur les fonctionnaires bruxellois :

kunnen gereduceerd worden tot één grote noemer: met name het gebruik van authentieke bronnen.

Naar aanleiding van deze voorstellen, heb ik tijdens het overleg in kader van het Federaal Relanceplan voor Administratieve Vereenvoudiging gevraagd om de toegang tot de authentieke bronnen te vereenvoudigen, de kostprijs te drukken en het principe van « vertrouwen » als een prioritaire doelstelling in het relanceplan te behandelen, met als doel het gebruik van authentieke bronnen door alle administraties op elk niveau te optimaliseren. Mijn federale, gewestelijke en gemeenschapscollega's hebben dit voorstel dan ook aanvaard, en het wordt momenteel in werkgroepen verder uitgewerkt, net zoals de andere elementen uit het federaal relanceplan.

Vraag nr. 262 van mevr. Julie de Grootte d.d. 18 januari 2013 (Fr.) :

Evaluatie van het nieuwe systeem van tweetaligheidspremies in het Brussels openbaar ambt.

Op 22 september 2011 heeft de regering een besluit goedgekeurd tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 september 2002 houdende het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van de ambtenaren van de instellingen van openbaar nut van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest.

Sindsdien wordt de tweetaligheidspremie enkel toegekend naargelang het niveau van de kennis van de tweede taal, vastgesteld na een examen voor een commissie samengesteld door Selor. Wat rechtvaardiger en logischer lijkt. In het besluit van 22 september 2011 staan drie kennisniveaus en drie premieniveaus (per jaar).

- Heeft de staatssecretaris anderhalf jaar na de hervorming een evaluatie gemaakt van de nieuwe regeling ?
- Is er reeds een positief effect merkbaar op de tweetaligheid van de ambtenaren in het Brussels openbaar ambt ?
- Hoeveel ambtenaren krijgen nu deze premie per taalrol en per niveau ?
- Wat is de financiële impact van de wijzigingen in het besluit ?

Antwoord : Ik heb de eer het geachte lid volgend antwoord mee te delen :

Bij arrest nr. 217.481 van 24 januari 2012 heeft de Raad van State het artikel 6 van het wijzigend koninklijk besluit van 12 juli 2009 nietig verklaard wat betreft de wijziging (en herinvoering) van artikel 9, § 1, van dit KB van 8 maart 2001. Als gevolg daarvan organiseerde SELOR sindsdien geen taalexamens meer op basis van het vernietigde artikel 9, § 1.

Hoewel het Gewest niet rechtstreeks betrokken is bij deze procedure, heeft dit wel invloed gehad op de Brusselse ambtenaren :

pendant une certaine durée, personne ne pouvait s'inscrire ni participer à ces épreuves linguistiques.

J'ai résolu ce problème par une circulaire interprétative du 20 juin 2012 : après enquête, les épreuves organisées sur la base de l'article 10 (combinées avec celles organisées sur la base de l'article 8), et celles organisées sur la base de l'article 9, § 2, de l'arrêté royal précité du 8 mars 2001, sont apparues comme identiques à celles prévues par l'article 8 et l'article 9, § 1^{er}, alinéa 2. Ainsi, les lauréats de ces épreuves linguistiques peuvent dorénavant aussi prétendre à une allocation de bilinguisme équivalente.

Cette impossibilité temporaire fait qu'une évaluation quantitative est peu utile. Cependant, nous avons pu constater qu'en 2012, les agents ont marqué un réel intérêt pour améliorer leur bilinguisme : beaucoup plus de fonctionnaires du Ministère se sont inscrits pour une formation linguistique : 268 (2012) par rapport à 208 (2011). Les chiffres pour 2013 ne sont pas encore connus étant donné que les inscriptions ne sont pas encore clôturées.

En date du 31 décembre 2012, le nombre de fonctionnaires actifs qui bénéficient de la prime de bilinguisme est de :

	00	A	B	C	D	E
Fr	0	193	61	68	30	19
Nl	1	153	58	98	33	16

L'évolution des montants qui sont payés au MRBC sont les suivants :

2010 : 1.314.054,46 EUR
2011 : 1.618.843,58 EUR (+ 23 %)
2012 : 1.957.404,94 EUR (+ 21 %)

Cette augmentation importante est due d'un côté à la hausse générale du nombre de fonctionnaires, et de l'autre côté à l'effet attirant de ces nouvelles primes.

Question n° 263 de M. Didier Gosuin du 5 février 2013 (Fr.) :

Rémunérations barémiques.

Je vous prie de me répondre à cette question en vous demandant d'y être le plus exhaustif possible.

Pour les fonctions de directeur et supérieures au directeur, je vous sais gré de me faire savoir quelles sont les conditions contractuelles appliquées dans les organismes créés par la Région de Bruxelles et les organismes dont la Région de Bruxelles exerce la tutelle générale; cette demande ne concerne pas les communes et les CPAS, mais bien ceux auxquels ils sont associés. Si les conditions varient selon les fonctions, je vous prie de me communiquer les conditions par fonction (directeur, directeur général, secrétaire général, administrateur délégué, administrateur délégué adjoint, etc.).

Quelles sont les conditions salariales ?

een tijdlang kon niemand zich inschrijven noch deelnemen aan deze taaltesten.

Ik heb dit probleem opgelost via een interpretatieve omzendbrief van 20 juni 2012 : na onderzoek bleek dat testen op basis van artikel 10 (in combinatie met die op basis van artikel 8), en op basis van artikel 9, § 2, van dit koninklijk besluit van 8 maart 2001 identiek zijn aan de proeven die georganiseerd worden op basis van de artikelen 8 en 9, § 1, tweede lid. Zodoende kunnen laureaten van deze taaltesten voortaan ook aanspraak maken op een equivalente tweetaligheidstoelage.

Deze tijdelijke onmogelijkheid heeft als gevolg dat een kwantitatieve evaluatie weinig zinvol is. Wel kan worden vastgesteld dat in 2012 de ambtenaren veel interesse toonden om hun tweetaligheid te verbeteren : aanzienlijk meer ambtenaren van het Ministerie schreven zich in voor een taalopleiding : 268 (2012) ten opzichte van 208 (2011). Voor 2013 zijn nog geen cijfers bekend daar de inschrijvingen niet zijn afgerond.

Op 31 december 2012 was het aantal ambtenaren in actieve dienst dat de tweetaligheidspremie geniet, als volgt :

	00	A	B	C	D	E
Fr	0	193	61	68	30	19
Nl	1	153	58	98	33	16

De evolutie van de totaalbedragen die voor het MBHG worden uitbetaald in de vorm van taalpremies, is als volgt :

2010 : 1.314.054,46 EUR
2011 : 1.618.843,58 EUR (+ 23 %)
2012 : 1.957.404,94 EUR (+ 21 %)

Deze belangrijke stijging valt enerzijds te verklaren door het toegenomen aantal ambtenaren en anderzijds door het aantrekkings-effect van het nieuwe premiesysteem.

Vraag nr. 263 van de heer Didier Gosuin d.d. 5 februari 2013 (Fr.) :

Bezoldiging volgens salarisschalen.

Kan u mij zo uitvoerig mogelijk antwoorden op volgende vraag.

Voor de functie van directeur en hoger, zou ik graag van u vernemen welke contractuele voorwaarden worden toegepast in de instellingen die opgericht werden door het Brussels Gewest en de instellingen waarover het Brussels Gewest algemeen toezicht uitoefent. Deze vraag heeft geen betrekking op de gemeenten en de OCMW's, maar op degene waarmee zij samenwerken. Als de voorwaarden verschillen volgens de functie, kan u me dan de voorwaarden geven per functie (directeur, directeur-generaal, afgevaardigd beheerder, adjunct afgevaardigd beheerder, enz.).

Wat zijn de voorwaarden in verband met het salaris ?

- | | |
|--|--|
| <p>1. Les rémunérations sont-elles barémiques ?</p> <p>a. Dans l'affirmative, lesquelles ?</p> <p>b. Dans la négative, quel(s) est (sont) le(s) montant(s) mensuel(s) brut(s) en septembre 2011 ? Sont-ils indexés ?</p> <p>2. Y a-t-il octroi d'une prime de fin d'année ou d'un 13^e mois ?</p> <p>3. Y a-t-il octroi d'une prime de fin d'année ou d'un 14^e mois ?</p> <p>a. Est-ce un octroi automatique ou sous forme d'un bonus ?</p> <p>b. Si c'est un bonus, est-il octroyé sur la base d'une évaluation par l'autorité supérieure ou d'une évaluation externe ?</p> <p>c. Si c'est un bonus, est-il également basé sur les avis des collaborateurs ?</p> <p>d. S'il est octroyé par l'autorité supérieure, est-ce avalisé par le conseil d'administration ?</p> <p>4. Y a-t-il octroi d'une prime de fin d'année ou d'un 15^e mois ?</p> <p>a. Est-ce un octroi automatique ou sous forme d'un bonus ?</p> <p>b. Si c'est un bonus, est-il octroyé sur la base d'une évaluation par l'autorité supérieure ou d'une évaluation externe ?</p> <p>c. Si c'est un bonus, est-il également basé sur les avis des collaborateurs ?</p> <p>d. S'il est octroyé par l'autorité supérieure, est-ce avalisé par le conseil d'administration ?</p> <p>Quelles sont les avantages complémentaires ?</p> <p>1. Y a-t-il octroi d'une assurance-groupe ? Dans l'affirmative, quel montant mensuel ? Quel est la quote-part de l'employeur ?</p> <p>2. Y a-t-il octroi d'une voiture de société ? Avec ou sans plafond ?</p> <p>3. Y a-t-il octroi d'une carte essence ? Avec ou sans plafond ?</p> <p>4. Y a-t-il octroi d'un montant forfaitaire pour couvrir des frais propres à l'employeur ? Dans l'affirmative, quel est le montant mensuel ?</p> <p>5. Y a-t-il octroi d'un téléphone avec accès à internet ? Si oui, le montant est-il limité ?</p> <p>6. Y a-t-il octroi d'une tablette numérique ?</p> <p>Ces conditions salariales et avantages complémentaires sont-ils édictés dans le règlement de travail ou dans un autre acte approuvé par le conseil d'administration ?</p> <p>Y a-t-il un comité des rémunérations chargé de veiller à l'application de ces règles ?</p> | <p>1. Zijn de lonen gebonden aan weddeschalen ?</p> <p>a. Zo ja, dewelke ?</p> <p>b. Zo nee, wat zijn de bruto maandelijkse bedragen voor september 2011 ? Worden ze geïndexeerd ?</p> <p>2. Wordt een eindejaarspremie of een dertiende maand betaald ?</p> <p>3. Wordt een eindejaarspremie of een veertiende maand betaald ?</p> <p>a. Gebeurt dit automatisch of in de vorm van een bonus ?</p> <p>b. Als het een bonus is, wordt hij betaald op grond van een evaluatie door de hogere overheid of op grond van een externe evaluatie ?</p> <p>c. Als het een bonus is, wordt die ook gebaseerd op de mening van de medewerkers ?</p> <p>d. Als hij wordt toegekend door de hogere overheid, wordt dat goedgekeurd door de raad van bestuur ?</p> <p>4. Wordt een eindejaarspremie of een vijftiende maand toegekend ?</p> <p>a. Gebeurt dat automatisch of in de vorm van een bonus ?</p> <p>b. Als het een bonus is, wordt hij betaald op grond van een evaluatie door de hogere overheid of op grond van een externe evaluatie ?</p> <p>c. Als het een bonus is, wordt die ook gebaseerd op de mening van de medewerkers ?</p> <p>d. Als hij wordt toegekend door de hogere overheid, wordt dat goedgekeurd door de raad van bestuur ?</p> <p>Wat zijn de extra voordelen ?</p> <p>1. Wordt een groepsverzekering toegekend ? Zo ja, hoeveel per maand ? Wat is het aandeel van de werkgever ?</p> <p>2. Wordt een firmawagen toegekend ? Met of zonder maximumprijs ?</p> <p>3. Wordt een benzinekaart toegekend ? Met of zonder plafond ?</p> <p>4. Wordt een vast bedrag toegekend om de eigen kosten van de werkgever te dekken ? Zo ja, wat is het maandelijks bedrag ervan ?</p> <p>5. Wordt een telefoon met toegang tot internet toegekend ? Zo ja, is het bedrag beperkt ?</p> <p>6. Wordt een schrijftablet toegekend ?</p> <p>Worden die voorwaarden inzake het salaris en de extra voordelen vastgelegd in het arbeidsreglement of in een andere akte die goedgekeurd is door de raad van bestuur ?</p> <p>Is een bezoldigingscomité belast met controle op de toepassing van die regels ?</p> |
|--|--|

Réponse : J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre les éléments de réponse suivants :

Les échelles de traitement et les allocations et primes éventuellement octroyées sont toutes fixées dans le statut pécuniaire, tant du MRBC que des OIP.

Il s'agit de dispositions réglementaires et non pas contractuelles.

L'administration de l'Économie et de l'Emploi s'occupe de l'octroi des dotations à certaines institutions qui tombent sous la définition stricte citée (des organismes créés par la Région et ceux sur lesquels la Région exerce la tutelle générale).

Il s'agit de la Société de développement pour la Région de Bruxelles-Capitale (SDRB), du Fonds de Garantie bruxellois, du Conseil Économique et Social et d'Actiris.

Néanmoins elle ne dispose pas des données demandées.

Elle n'a jamais été sollicitée à cet effet et ne dispose par ailleurs pas des outils nécessaires pour ce faire.

Question n° 264 de M. Didier Gosuin du 5 février 2013 (Fr.) :

Application du nouveau régime d'interruption de carrière et de la semaine de 4 jours ou du mi-temps au personnel du ministère et des pararégonaux.

À la suite de l'adoption de la loi du 19 juillet 2012 relative à la semaine de quatre jours et au travail mi-temps à partir de 50 ou 55 ans dans le secteur public, il a été précisé que l'application des nouveaux régimes était subordonnée à une demande explicite de la Région pour que les droits visés par les nouvelles normes fédérales s'appliquent au personnel régional.

Avez-vous pris l'initiative de demander l'application du nouveau régime fédéral au personnel du ministère et des pararégonaux ?

Réponse : J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre les éléments de réponse suivants :

L'interruption de carrière

Les statuts des agents du MRBC et des OIP ont rendu applicables à leurs agents la loi de redressement du 22 janvier 1985 et l'arrêté royal du 7 mai 1999 relatif à l'interruption de carrière professionnelle du personnel des administrations. Ces dispositions statutaires prévoient que toutes les dispositions qui les modifieraient ou les remplaceraient sont applicables aux agents.

Le nouveau régime

L'arrêté royal du 28 décembre 2011 modifiant le système d'interruption de carrière réduit la durée de l'interruption complète

Antwoord : Ik heb de eer het geachte lid volgend antwoord mee te delen :

De weddeschalen en de eventueel toegekende toelagen en premies zijn allemaal vastgesteld in de bezoldigingsregeling, zowel die van het MBHG als die van de ION's.

Het gaat om reglementaire en niet om contractuele bepalingen.

Het bestuur Economie en Werkgelegenheid is verantwoordelijk voor de toekenning van dotaties aan bepaalde instellingen die beantwoorden aan de geciteerde strikte definitie (instellingen die opgericht zijn door het Gewest en instellingen waarop het Gewest het algemene toezicht uitoefent).

Het gaat om de Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (GOMB), het Brussels Waarborgfonds, de Economische en Sociale Raad en Actiris.

Toch beschikt het Bestuur niet over de gevraagde gegevens.

Het Bestuur is hier nog nooit om verzocht en beschikt overigens niet over de vereiste instrumenten.

Vraag nr. 264 van de heer Didier Gosuin d.d. 5 februari 2013 (Fr.) :

Toepassing van het nieuwe stelsel inzake loopbaanonderbreking, vierdagenweek of halftijds werk voor het personeel van het Ministerie en de pararegionale instellingen.

Naar aanleiding van de goedkeuring van de wet van 19 juli 2012 betreffende de vierdagenweek en halftijds werk vanaf 50 of 55 jaar in de overheidssector, werd verduidelijkt dat de toepassing van de nieuwe stelsels afhankelijk is van een uitdrukkelijk verzoek van het Gewest dat de in de nieuwe federale normen bedoelde rechten van toepassing zijn op het personeel van het Gewest.

Heeft u het initiatief genomen te vragen dat het nieuwe federaal systeem wordt toegepast op het personeel van het ministerie en de pararegionale instellingen ?

Antwoord : Ik heb de eer het geachte lid volgend antwoord mee te delen :

Loopbaanonderbreking

De personeelsstatuten van het MBHG en de ION's hebben de herstelwet van 22 januari 1985 en het koninklijk besluit van 7 mei 1999 betreffende de onderbreking van de beroepsloopbaan van het personeel van de besturen van toepassing gemaakt op het gewestelijk personeel. De statuten schrijven voor dat ook alle bepalingen die de wet of het koninklijk besluit wijzigen of vervangen, van toepassing zijn op de personeelsleden.

Nieuw stelsel

Het koninklijk besluit van 28 december 2011 tot wijziging van het stelsel van loopbaanonderbreking voorziet in een verminde-

de la carrière professionnelle et de l'interruption partielle de la carrière professionnelle pour les agents de moins de 55 ans prévue par les articles 4 et 6, § 3 de l'arrêté royal du 7 mai 1999 relatif à l'interruption de carrière professionnelle du personnel des administrations. Ces périodes ne peuvent plus dépasser 60 mois pour l'ensemble de la carrière des agents.

Ces dispositions entrent en vigueur le premier janvier 2012.

Un régime transitoire est organisé par l'arrêté royal du 20 décembre 2011. Ses dispositions s'appliquent à toutes les premières demandes ou aux demandes de prolongation pour allocations d'interruption qui prennent cours après le 31 décembre 2011. Par dérogation à cette règle, l'ancien régime reste d'application à toutes les premières demandes ou aux demandes de prolongation pour allocations d'interruption reçues avant le 24 décembre 2011 par l'Office national de l'Emploi, pour autant que l'employeur ait reçu un avertissement écrit du travailleur avant le 28 novembre 2011.

Les nouveaux régimes s'appliquent aux agents du ministère et des OIP.

L'article 167 du statut du ministère et l'article 171 du statut des OIP en remplaçant l'âge de 50 ans par 55 ans seront adaptés dans le texte du nouveau statut des agents du ministère et des OIP.

La semaine de quatre jours et le travail à mi-temps à partir de 50 ou 55 ans dans le secteur public

Les statuts des agents du MRBC et des OIP ont rendu applicables à leurs agents la loi du 10 avril 1995 relative à la redistribution du travail dans le secteur public et l'arrêté royal du 10 avril 1995 portant exécution de la loi du 10 avril 1995 relative à la redistribution du travail dans le secteur public ainsi que toutes les dispositions qui les modifieraient ou les remplaceraient.

Suite à l'accord de gouvernement au niveau fédéral, le régime de la semaine volontaire de quatre jours et le travail à mi-temps à partir de 50 ans et de 55 ans dans le secteur public ont été profondément modifiés. Cette matière relève des compétences de l'État fédéral.

À partir du 1^{er} janvier 2012 il ne peut plus être fait usage du droit au départ anticipé à mi-temps ni du droit à la semaine volontaire de quatre jours dans le régime fixé par la loi du 10 avril 1995. Cependant les régimes de départ anticipé à mi-temps et de semaine volontaire de quatre jours en cours au 31 décembre 2011 restent régis par la loi du 10 avril 1995 relative à la redistribution du travail (article 26, § 2, alinéa 2 et 3 de la loi du 10 avril 1995 relative à la redistribution du travail).

Le nouveau régime

La loi du 19 juillet 2012 relative à la semaine de quatre jours et au travail à mi-temps à partir de 50 ou 55 ans dans le secteur public remplace et modifie le système de redistribution du travail mis en place par la loi du 10 avril 1995.

ring van de totale maximumduur van de volledige en gedeeltelijke loopbaanonderbreking voor personeelsleden jonger dan 55 jaar, zoals die bepaald is in de artikelen 4 en 6, § 3 van het koninklijk besluit van 7 mei 1999 betreffende de onderbreking van de beroepsloopbaan van het personeel van de besturen. Deze periodes van loopbaanonderbreking mogen in het totaal niet meer bedragen dan 60 maanden tijdens de hele loopbaan.

Deze bepalingen zijn in werking getreden op 1 januari 2012.

Het koninklijk besluit van 28 december 2011 voorziet in een overgangsregeling. De bepalingen ervan zijn van toepassing op alle eerste aanvragen of verlengingsaanvragen voor onderbrekingsuitkeringen die ingaan na 31 december 2011. In afwijking van die regel blijft de vroegere regeling toepasselijk op alle eerste aanvragen of verlengingsaanvragen voor onderbrekingsuitkeringen die vóór 24 december 2011 werden ontvangen bij de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, voor zover de werkgever vóór 28 november 2011 schriftelijk op de hoogte werd gebracht door de werknemer.

De nieuwe stelsels zijn van toepassing op de personeelsleden van het ministerie en de ION's.

Artikel 167 van het statuut van het ministerie en artikel 171 van het statuut van de ION's zullen bij de statuutwijziging aangepast worden, waarbij de leeftijd van veranderd zal worden van 50 naar 55 jaar.

Vierdagenweek en halftijds werken vanaf 50 of 55 jaar in de openbare sector

De personeelsstatuten van het MBHG en de ION's hebben de wet van 10 april 1995 betreffende de herverdeling van de arbeid in de openbare sector en het koninklijk besluit van 10 april 1995 tot uitvoering van de wet van 10 april 1995 betreffende de herverdeling van de arbeid in de openbare sector van toepassing gemaakt op de personeelsleden van de betrokken instellingen, evenals alle bepalingen die deze wijzigen of vervangen.

Naar aanleiding van het federale regeerakkoord werd het stelsel van de vrijwillige vierdagenweek en de het halftijds werken vanaf 50 en 55 jaar grondig gewijzigd. Deze materie ressorteert onder de bevoegdheid van de federale overheid.

Vanaf 1 januari 2012 kan geen gebruik meer gemaakt worden van het recht op halftijds werken (« halftijdse vervroegde uit-treding »), noch van het recht op de vrijwillige vierdagenweek volgens de regeling op grond van de wet van 10 april 1995. Ingeval het halftijds werk of de vrijwillige vierdagenweek reeds aangevat was op 31 december 2011, blijft de wet van 10 april 1995 betreffende de herverdeling van de arbeid in de openbare sector van toepassing (artikel 26, § 2, tweede en derde lid van de wet van 10 april 1995 betreffende de herverdeling van de arbeid in de openbare sector).

Het nieuwe stelsel

De wet van 19 juli 2012 betreffende de vierdagenweek en het halftijds werken vanaf 50 of 55 jaar in de openbare sector vervangt en wijzigt het systeem voor herverdeling van de arbeid dat was ingevoerd met de wet van 10 april 1995.

La semaine de quatre jours et le travail à mi-temps à partir de 50 ou 55 ans sont maintenus par la loi mais sont soumis à de nouvelles conditions.

La semaine de quatre jours avec prime est d'une durée maximale de 60 mois pour l'ensemble de la carrière. Les agents statutaires et contractuels peuvent bénéficier de ce régime. Sont prises en compte dans ces 60 mois les périodes de la semaine volontaire de quatre jours prises en vertu de la loi du 10 avril 1995 relative à la redistribution du travail dans le secteur public.

Contrairement au régime antérieur la Région ne peut plus se contenter d'indiquer dans le statut des agents du ministère et des OIP que la loi du 19 juillet 2012 relative à la semaine de quatre jours et au travail à mi-temps à partir de 50 ou 55 ans dans le secteur public et ses arrêtés s'appliquent aux agents régionaux. Dans le nouveau régime le gouvernement doit prendre un arrêté qui met en œuvre les dispositions de la loi du 19 juillet 2012. Aucune autorisation ne doit être demandée au niveau fédéral.

Ce nouveau régime sera intégré dans le projet de modification du statut administratif et pécuniaire des agents du ministère et des OIP.

La loi du 19 juillet 2012 prévoit qu'un arrêté royal, délibéré en Conseil des ministres, définit les modalités d'application des dispositions particulières en matière de sécurité sociale au personnel des autres autorités administratives lorsque ces autorités ont décidé de rendre applicables à leur personnel les mesures relatives à la semaine de quatre jours visées aux articles 4 à 6 et au travail à mi-temps à partir de 50 ou 55 ans visées aux articles 7 et 8 de la loi.

À ce moment la demande d'applicabilité de dispositions spéciales de sécurité sociale prévue par l'arrêté royal du 20 septembre portant exécution de l'article 3, alinéa 1^{er}, de la loi du 19 juillet 2012 relative à la semaine de quatre jours et au travail à mi-temps à partir de 50 ou 55 ans dans le secteur public sera soumise au ministre fédéral ou au secrétaire d'État fédéral ayant la Fonction publique dans ses attributions.

Question n° 265 de M. Jef Van Damme du 5 février 2013 (N.) :

La flotte automobile du cabinet.

Dans une question de novembre 2009, je m'enquérâis de la flotte automobile de votre cabinet. Vous m'appreniez que votre cabinet dispose de deux voitures.

Mes questions sont dès lors les suivantes :

- Quelle est la composition actuelle de la flotte automobile du cabinet ? Merci de nous fournir une liste ventilée selon la marque, le modèle, l'année de construction, le carburant, les émissions de CO₂ et l'écoscoring. Quels véhicules sont-ils la propriété du cabinet ? Quels véhicules sont-ils en leasing ?

De wet behoudt de vierdagenweek en het halftijds werken vanaf 50 of 55 jaar, maar legt nieuw voorwaarden op.

De maximumduur van de vierdagenweek met premie wordt vastgesteld op 60 maanden over de volledige loopbaan. Zowel de vastbenoemde als de contractuele personeelsleden kunnen er gebruik van maken. In de maximumduur van 60 maanden zijn ook de periodes van de vrijwillige vierdagenweek vervat die de betrokkene genoot op grond van de wet van 10 april 1995 betreffende de herverdeling van de arbeid in de openbare sector.

In tegenstelling tot wat het geval was voor de oude regeling, volstaat het niet langer dat het Gewest in het personeelsstatuur van het ministerie en de ION's vermeldt dat de wet van 19 juli 2012 betreffende de vierdagenweek en het halftijds werken vanaf 50 of 55 jaar in de openbare sector van toepassing is op de gewestelijke personeelsleden. In de nieuwe regeling moet de regering een besluit aannemen waarmee de bepalingen van voornoemde wet van 19 juli 2012 van toepassing gemaakt worden. Er dient geen toestemming gevraagd te worden aan de federale overheid.

Deze nieuwe regeling zal opgenomen worden in de statuutwijziging voor het ministerie en de ION's.

De wet van 19 juli 2012 bepaalt dat via een koninklijk besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de nadere regelen bepaald worden voor het van toepassing verklaren van de bijzondere bepalingen inzake de sociale zekerheid op het personeel van de andere administratieve overheden wanneer deze overheden beslist hebben om de maatregelen van de vierdagenweek bepaald in de artikelen 4 tot 6 en het halftijds werken vanaf 50 of 55 jaar bepaald in de artikelen 7 en 8 van toepassing te maken op hun personeel.

Op dat ogenblik zal het verzoek tot het van toepassing verklaren van de bijzondere bepalingen van sociale zekerheid als bedoeld in het koninklijk besluit van 20 september ter uitvoering van artikel 3, eerste lid, van de wet van 19 juli 2012 betreffende de vierdagenweek en het halftijds werken vanaf 50 of 55 jaar in de openbare sector worden voorgelegd aan de federale minister of de federale staatssecretaris bevoegd voor Ambtenarenzaken.

Vraag nr. 265 van de heer Jef Van Damme d.d. 5 februari 2013 (N.) :

Het wagenpark van het kabinet.

In een vraag in november 2009 informeerde ik naar het wagenpark van uw kabinet. Ik vernam dat uw kabinet 2 wagens heeft.

Mijn vragen :

- Waaruit bestaat het huidige wagenpark van het kabinet ? Graag een oplistings volgens merk, model, bouwjaar, brandstof, CO₂-uitstoot en ecoscore. Welke wagens zijn in eigendom ? Welke wagens worden geleast ?

- Combien de déplacements effectue-t-on avec ces véhicules, autrement dit, combien de kilomètres fait-on chaque année avec ces véhicules ? Merci de nous communiquer les chiffres de 2010, 2011 et 2012 et leur ventilation par véhicule.
- De quels autres moyens de déplacement le cabinet dispose-t-il (vélo, scooter, ...) ?
- Le cabinet a-t-il un abonnement Cambio et/ou Villo ?
- Les collaborateurs de votre cabinet bénéficient-ils d'un abonnement de la STIB (et/ou éventuellement d'autres abonnements de transports en commun) ? Combien de collaborateurs de votre cabinet bénéficient-ils d'un abonnement de la STIB ?

Réponse : Dans une question en novembre 2009, j'ai demandé des informations concernant le parc automobile de votre cabinet. J'ai appris que votre cabinet possède deux voitures.

Mes questions :

- Comment se compose l'actuel parc automobile du cabinet ? Veuillez énumérer selon la marque, le modèle, l'année de construction, le carburant, les émissions de CO₂ et l'écoparc. Quelles voitures sont en propriété ? Quelles voitures sont en leasing ?
 - Parc automobile : 2 Toyota Prius 1.8l. VVT-I Hybrid Solar Premium
 - Année de construction 2009
 - Carburant : Essence (hybride)
 - Emission de CO₂ : 89
 - Ecoparc : 77
 - Les deux voitures sont en leasing.
 - Combien de déplacements sont effectués avec ces voitures, c'est-à-dire combien de kilomètres sont parcourus chaque année avec les voitures ? Veuillez indiquer les chiffres de 2010, 2011 et 2012 et la répartition par voiture.
 - Kilométrage Voiture 1 au 18 février 2012 : 87.367 km
 - Kilométrage Voiture 2 au 18 février 2013 : 36.700 km
- Le kilométrage par an n'est pas connu. Les voitures ont été mises en service, neuves, le 28 mars 2010. Les voitures ont été utilisées environ 35 mois par le cabinet.
- Pour la voiture 1, cela signifie une moyenne de 2.496 km/mois ou 29.954 km/an.
- Pour la voiture 2, cela signifie une moyenne de 1.049 km/mois ou 12.583 km/an.
- De quels autres modes de transport dispose le cabinet (vélo, scooter, ...) ?
 - 3 vélos électriques
 - 2 vélos pliables
 - 2 vélos traditionnels
 - Le cabinet a-t-il un abonnement Cambio et/ou Villo ?
 - Le cabinet a un abonnement Villo

- Hoeveel verplaatsingen worden met deze wagens gedaan, met andere woorden hoeveel kilometers worden er jaarlijks mee afgelegd ? Graag de cijfers van 2010, 2011 en 2012 en de opsplitsing volgens wagen.
- Over welke andere vervoersmiddelen beschikt het kabinet (fiets, scooter, ...) ?
- Heeft het kabinet een abonnement op Cambio en/of op Villo ?
- Krijgen uw kabinetmedewerkers een MIVB-abonnement (en/of eventueel andere openbaar vervoer abonnementen) ? Hoeveel kabinetmedewerkers hebben een MIVB-abonnement ?

Antwoord : In een vraag in november 2009 informeerde ik naar het wagenpark van uw kabinet. Ik vernam dat uw kabinet twee wagens heeft.

Mijn vragen :

- Waaruit bestaat het huidige wagenpark van het kabinet ? Graag een oplijsting volgens merk, model, bouwjaar, brandstof, CO₂-uitstoot en ecoscore. Welke wagens zijn in eigendom ? Welke wagens worden geleased ?
 - Wagenpark : 2 Toyota Prius 1.8l. VVT-I Hybrid Solar Premium
 - Bouwjaar 2009
 - Brandstof : Benzine (hybride)
 - CO₂-uitstoot : 89
 - Ecoparc : 77
 - Beide wagens worden geleased
 - Hoeveel verplaatsingen worden met deze wagens gedaan, 't is te zeggen hoeveel kilometers worden er jaarlijks mee afgelegd ? Graag de cijfers van 2010, 2011 en 2012 en de opsplitsing volgens wagen.
 - Kilometerstand Wagen 1 op 18 februari 2012 : 87.367 km.
 - Kilometerstand wagen 2 op 18 februari 2013 : 36.700 km.
- Er zijn geen kilometerstanden per jaar gekend. De wagens werden nieuw in dienst genomen op 28 maart 2010. De wagens zijn ongeveer 35 maanden in gebruik door het kabinet.
- Voor wagen 1 betekent dit een gemiddelde van 2.496 km/maand of 29.954 km/jaar.
- Voor wagen 2 betekent dit een gemiddelde van 1.049 km/maand of 12.583 km/jaar.
- Over welke ander vervoersmiddelen beschikt het kabinet (fiets, scooter ...) ?
 - 3 elektrische fietsen
 - 2 plooi-fietsen
 - 2 gewone fietsen
 - Heeft het kabinet een abonnement op Cambio en/of Villo ?
 - Het kabinet heeft een Villo-abonnement

- Vos collaborateurs de cabinet reçoivent-ils un abonnement STIB (et/ou éventuellement d'autres abonnements de transport public) ? Combien de collaborateurs de cabinet ont un abonnement STIB ?
- Tous les collaborateurs ont un abonnement STIB à disposition.
- Les collaborateurs reçoivent les abonnements de transport public nécessaires pour les déplacements domicile-travail.

Question n° 266 de Mme Annemie Maes du 8 février 2013 (N.) :

L'offre de repas végétariens dans les cantines de l'administration et des parastataux régionaux.

Dans son avis sur les protéines animales et végétales de février 2011, le Conseil fédéral du développement durable demande de prendre des initiatives afin de réaliser une transition des systèmes de production et de consommation des protéines à l'horizon 2050. Laurette Onkelinx, ministre fédérale de la santé publique, entend en outre lutter contre la surconsommation de protéines animales et intégrer à cet effet un huitième objectif nutritionnel au Plan national Nutrition Santé.

De nombreuses études démontrent par ailleurs qu'une consommation excessive de viande a des incidences négatives sur la santé, le climat, l'environnement, les pays du sud et le bien-être animal.

Eu égard à la récente décision de huit restaurants dépendant de l'autorité fédérale, dont la Chancellerie du Premier Elio Di Rupo, de composer des menus plus durables et plus sains en proposant de plus petites portions de viande (voire des repas sans viande) et davantage de légumes de saison, il est évident que les institutions publiques et le gouvernement bruxellois donnent également l'exemple en proposant des repas entièrement végétariens. Entendons-nous bien : un repas végétarien ne comporte ni viande, ni poisson, ni fruits de mer (mais peut comporter des produits dérivés d'origine animale tels que produits laitiers, miel, œufs ...).

- Quels restaurants ou cantines dépendant directement ou indirectement de l'autorité bruxelloise (ministères, organismes régionaux, agences, ...) proposent-ils chaque jour un repas végétarien attrayant ? Combien de repas sont-ils concernés au total ? Combien de repas de viande et de poisson sont-ils proposés ?
- Quels restaurants ou cantines dépendant directement ou indirectement de l'autorité bruxelloise organisent-ils chaque semaine un « Jeudi Véggie » ?
- Quels restaurants ou cantines dépendant directement ou indirectement de l'autorité bruxelloise veillent-ils à utiliser des produits durables, biologiques et de saison pour la préparation des repas ?

Réponse : J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre les éléments de réponse suivants :

- Krijgen uw kabinetmedewerkers een MIVB-abonnement (en/of eventueel andere openbare vervoer abonnementen) ? Hoeveel kabinetmedewerkers hebben een MIVB-abonnement ?
- Alle kabinetmedewerkers hebben de beschikking over een MIVB-abonnement.
- De medewerkers krijgen de nodige abonnementen op het openbare vervoer voor de woon-werkverplaatsingen.

Vraag nr. 266 van mevr. Annemie Maes d.d. 8 februari 2013 (N.) :

Het aanbod aan vegetarische maaltijden in de kantines van de gewestelijke administratie en parastatalen.

De Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling vraagt in zijn federaal advies over dierlijke en plantaardige eiwitten van februari 2011 om initiatieven te nemen om te komen tot een transitie van de systemen van productie en consumptie van eiwitten tegen 2050. De federale minister voor Gezondheid, Laurette Onkelinx, heeft daarnaast het voornemen om de overconsumptie van dierlijke eiwitten aan te pakken en hiertoe een achtste voedingsdoelstelling aan het Federaal Voedings- en Gezondheidsplan toe te voegen.

Talrijke studies tonen bovendien aan dat een overmatige vleesconsumptie nadelige gevolgen heeft voor de gezondheid, het klimaat, het milieu, de landen in het Zuiden en het dierenwelzijn.

Gelet op de recente beslissing van 8 federale overheidsrestaurants, waaronder de Kanselarij van Premier Elio Di Rupo, om hun menu's duurzamer en gezonder samen te stellen door kleinere of geen porties vlees en meer seizoensgebonden groenten aan te bieden, is het evident dat ook de Brusselse regering en overheidsinstellingen het goede voorbeeld geven door volwaardige vegetarische maaltijden aan te bieden. Voor de goede verstaander : een vegetarische maaltijd bevat noch vis, noch vlees, noch schaaldieren (maar kan wel dierlijke afgeleide producten bevatten zoals zuivel, eieren, honing, ...).

- In welke restaurants of kantines die direct of indirect afhangen van de Brusselse overheid (ministeries, gewestelijke instellingen, agentschappen ...) wordt er dagelijks een aantrekkelijke vegetarische maaltijd voorzien ? Over hoeveel maaltijden gaat het in zijn totaliteit ? Hoeveel vlees- en vismaaltijden worden aangeboden ?
- In welke restaurants of kantines die direct of indirect afhangen van de Brusselse overheid, wordt er wekelijks « Donderdag Veggiedag » georganiseerd ?
- In welke restaurants of kantines die direct of indirect afhangen van de Brusselse overheid is er aandacht voor duurzame, biologisch geteelde of seizoensgebonden producten bij de bereiding van de maaltijden ?

Antwoord : Ik heb de eer het geachte lid volgend antwoord mee te delen :

En 2009, le ministère de la Région de Bruxelles-Capitale a pris l'initiative d'introduire une politique de l'alimentation accordant une place plus importante aux produits biologiques et/ou végétariens.

Le ministère a pris comme point de départ le pain car il s'agit d'un produit symbolique. En 2010, le MRBC a commencé par offrir un bel assortiment de petits pains de froment. Outre cet assortiment de pains, le MRBC a très rapidement collaboré avec une petite société de qualité spécialisée dans les garnitures de sandwichs biologiques et végétariennes/végétaliennes.

Ces préparations sont à base de produits locaux et de saison. Cette société accorde beaucoup d'importance à l'impact sur l'environnement.

Parallèlement, la direction Achats et Logistique organise des actions spécifiques pendant « la semaine Bio ».

Ainsi, en 2011, une collaboration a été mise en place avec un glacier artisanal afin de proposer un assortiment de glaces préparées à base de lait bio de vache et de chèvre provenant d'élevages locaux. Cette collaboration, réitérée en 2012, sera poursuivie en 2013.

Dans le respect de la législation relative aux marchés publics, afin de diversifier et d'améliorer l'offre et de nouer des contacts avec le secteur et des fournisseurs potentiels, nous nous rendons régulièrement aux salons dédiés à l'alimentation bio comme « Your Choice » et « Valériane ». Des visites d'entreprises sont également planifiées afin de prendre connaissance de la manière de travailler et du savoir-faire de ces entreprises.

En 2013, l'accent sera mis sur l'introduction de repas végétariens composés de produits de saison. Pour ce faire, fin 2012, nous avons pris contact avec l'ASBL EVA (*EthischVegetarischAlternatief*).

Cette ASBL promeut et soutient l'introduction des repas végétariens dans les cafétérias/cantines par le biais de l'initiative www.donderdagveggiedag.be.

Son idée de base est qu'un maximum de consommateurs optent pour une nourriture végétale. Elle tente d'atteindre cet objectif en proposant une information, de fantastiques recettes, des activités savoureuses, un site internet, des « plans veggie », des cours de cuisine, des ateliers, un trimestriel EVA et beaucoup d'autres publications.

Pour l'instant, le responsable de cuisine du MRBC concocte un certain nombre de menus qui seront proposés cette année encore aux agents du MRBC.

Pour autant que je sache, il n'existe actuellement aucun restaurant ni cantine dépendant de la RBC qui organise « donderdag veggiedag ».

Question n° 267 de M. Philippe Pivin du 11 février 2013 (Fr.) :

Les cartographies de la vitesse de la circulation routière réalisées et à réaliser sur le territoire régional.

Considérant le débat sur les limitations de vitesse en voiries régionales et communales et le Plan d'actions régional de sécurité

In 2009 heeft het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest het initiatief genomen een voedingsbeleid te introduceren waar biologische en/of vegetarische producten in voorkomen.

Het ministerie heeft brood als vertrekpunt genomen omdat het een dankbaar product is. In 2010 is het MBHG begonnen met het aanbieden van een mooi assortiment tarwebroodjes. Naast het broodassortiment is het MBHG vrij snel met een kwalitatieve kleine firma gaan samenwerken die gespecialiseerd is in biologische en vegetarische/veganistische broodbeleggen.

Deze producten worden gemaakt op basis van lokale en seizoensproducten. Bij deze firma speelt de impact op het leefmilieu een belangrijke rol.

Tegelijkertijd organiseert de directie Aankopen en Logistiek bijzondere acties tijdens « de Bioweek ».

Zo werd in 2011 een samenwerking opgezet met een artisanale ijsbereider. Hierbij werd een assortiment van ijsjes op basis van lokale biologische koe- en geitemelk aangeboden. In 2012 werd deze samenwerking herhaald en in 2013 verdergezet.

Om het aanbod te diversifiëren en te verbeteren worden op regelmatige basis biologische voedingsbeurzen waaronder Your Choice en Valeriaan bezocht om dusdanig in contact te komen met de sector en met potentiële leveranciers, met respect voor de wetgeving overheidsopdrachten. Bedrijfsbezoeken staan eveneens op de kaart om de werkwijze en de knowhow van dergelijke bedrijven te leren kennen.

Voor 2013 wordt er bijzondere aandacht gegeven aan de introductie van vegetarische maaltijden met seizoensproducten. Hiervoor werd eind 2012 contact genomen met de vzw EVA (*EthischVegetarischAlternatief*).

Deze vzw promoot en ondersteunt de introductie van vegetarische maaltijden in cafetaria's/kantines via het initiatief www.donderdagveggiedag.be.

De basisgedachte van EVA is zoveel mogelijk mensen te verleiden om meer plantaardig te eten. Ze doet dat met degelijke informatie, fantastische recepten, smakelijke activiteiten, een website, veggieplannen, kooklessen, workshops, het driemaandelijks EVA Magazine en nog vele andere publicaties.

Momenteel sleutelt de keukenverantwoordelijke van het MBHG aan de uitwerking van een aantal menu's die dit jaar nog aan de personeelsleden van het MBHG zullen worden aangeboden.

Op dit moment zijn er voor zover ik weet geen restaurants of kantines die afhangen van het BHG die « donderdag veggiedag » organiseren.

Vraag nr. 267 van de heer Philippe Pivin d.d. 11 februari 2013 (Fr.) :

Gerealiseerde en te realiseren cartografieën van de verkeerssnelheid op het gewestelijk grondgebied.

Gelet op het debat over de snelheidsbeperkingen op de gewest- en gemeentewegen en het gewestelijk verkeersveiligheidsplan

routière 2011-2020, il sera notamment demandé à la ministre quelles sont les dernières cartographies de la vitesse de la circulation routière réalisées sur le territoire régional, leurs conclusions et quand la nouvelle cartographie prévue dans le cadre du plan d'actions 2011-2020 sera réalisée.

Réponse : J'ai l'honneur de fournir à l'honorable membre la réponse suivante :

L'élaboration d'une carte électronique des limites de vitesse a été prévue dans le Plan d'actions de sécurité routière 2011-2020.

Une telle carte est nécessaire afin d'introduire un système d'Intelligent Speed Adaptation.

La mission relative à l'élaboration d'une telle carte devrait fournir une première version globale d'ici l'automne 2013.

Une version complète devrait être prête d'ici le printemps 2014.

Question n° 268 de M. Didier Gosuin du 11 février 2013 (Fr.) :

Pourcentage de Bruxellois dans la fonction publique régionale.

Le gouvernement a décidé d'octroyer aux fonctionnaires résidant à Bruxelles une prime à la vie chère.

Concernant les organismes publics relevant de votre compétence, je souhaite savoir quels sont le nombre et le pourcentage de Bruxellois dans la fonction publique régionale en 2012 (contractuels et statutaires).

Je souhaite également connaître l'évolution de ce taux par rapport à 2010.

Réponse : J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre les éléments de réponse suivants :

En décembre 2012, le ministère de la Région de Bruxelles-Capitale comptait 1.793 agents dont 850 résidaient à Bruxelles (47,41 %).

Si l'on prend en compte le statut, les Bruxellois représentaient 42,89 % des statutaires (428 agents sur 998) et 53,08 % des contractuels (422 agents sur 795).

Par comparaison, en décembre 2010, le ministère comptait :

820 Bruxellois sur 1.720 agents soit 47,67 %
384 Bruxellois sur 920 statutaires soit 41,74 %
436 Bruxellois sur 800 contractuels soit 54,50 %

En deux ans, la proportion générale de Bruxellois au ministère n'a pratiquement pas varié (- 0,55 %). Parmi les statutaires, elle a augmenté de 2,76 % tandis que parmi les contractuels, elle a diminué de 2,61 %.

2011-2020, zal de minister onder meer gevraagd worden wat de laatste cartografieën van de verkeerssnelheid op het gewestelijk grondgebied en de conclusies ervan zijn en wanneer de nieuwe cartografie in het kader van het actieplan 2011-2020 zal worden uitgevoerd.

Antwoord : Ik heb de eer het geachte lid het volgende antwoord mee te delen :

De ontwikkeling van een digitale kaart van de snelheidslimieten werd voorzien in het actieplan Verkeersveiligheid 2011-2020.

Een dergelijke kaart is nodig om een systeem voor Intelligent Speed Adaptation in te voeren.

De opdracht voor de opmaak van een dergelijke kaart zou tegen het najaar van 2013 een eerste globale versie moeten opleveren.

Een volledige versie zou moeten klaar zijn tegen het voorjaar van 2014.

Vraag nr. 268 van de heer Didier Gosuin d.d. 11 februari 2013 (Fr.) :

Percentage Brusselaars in het gewestelijk openbaar ambt.

De regering heeft beslist de ambtenaren die in Brussel wonen een levensduurtepremie toe te kennen.

In het kader van uw bevoegdheid inzake toezicht en op grond van de laatste betrouwbare gegevens waarover u beschikt, zou ik het aantal en het percentage Brusselaars willen kennen in het gemeentelijk openbaar ambt in 2012 (contractuele en statutaire).

Ik wens eveneens te weten hoe dat aantal geëvolueerd is ten opzichte van 2010.

Antwoord : Ik heb de eer het geachte lid hierbij volgend antwoord te bezorgen :

In december 2012 telde het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest 1.793 personeelsleden waarvan er 850 in Brussel woonden (47,41 %).

Indien men uitgaat van het statuut, vertegenwoordigden de Brusselaars 42,89 % van de statutairen (428 personeelsleden op 998) en 53,08 % van de contractuelen (422 personeelsleden op 795).

Ter vergelijking, in december 2010 telde het ministerie :

820 Brusselaars op 1.720 personeelsleden of 47,67 %
384 Brusselaars op 920 statutairen, of 41,74 %
436 Brusselaars op 800 contractuelen, of 54,50 %

In twee jaar tijd is het algemeen aandeel van de Brusselaars bij het ministerie nagenoeg onveranderd gebleven (- 0,55 %). Bij de statutairen is het met 2,76 % gestegen, terwijl het bij de contractuelen met 2,61 % gedaald is.

Je tiens à vous informer que ces données sont transmises deux fois par an au Parlement, dans le rapport de l'observatoire de l'emploi. En outre, une fois par an avec les documents budgétaires, un rapport avec ces données sur les 10 dernières années est également envoyé au parlement.

Question n° 269 de M. Didier Gosuin du 11 février 2013 (Fr.) :

Projet immobilier gare du Midi pour la future administration bruxelloise.

Est-il exact qu'un bâtiment dans le quartier de la gare du Midi est actuellement pressenti pour devenir le futur siège de l'administration bruxelloise ?

Quand le bail des locaux de City 2 vient-il à échéance ? A-t-il déjà été dénoncé ?

Réponse : J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre les éléments de réponse suivants :

Lors de sa séance du 21 juin 2012, le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a décidé d'appliquer la procédure de « dialogue compétitif » pour la recherche d'un bâtiment approprié permettant la centralisation du MRBC.

Le 10 novembre 2012, l'appel à candidatures était publié dans le Journal Officiel de l'Union Européenne (Unie (PB/S S217 – 357505-2012 NL-FR) dans le cadre du projet « Centralisation des bâtiments MRBC ». La date limite fixée dans l'appel pour la remise des candidatures était le 15 janvier 2013. Neuf candidatures ont été reçues dans le délai.

Ces candidatures sont actuellement analysées et une sélection qualitative sera opérée. Le résultat de cette sélection devra être validé par le gouvernement. Les candidats sélectionnés seront ensuite appelés à participer au dialogue au terme duquel le choix final de la solution sera opéré.

Aucune information ne pourra être divulguée avant le choix de la solution et l'attribution du marché.

Le contrat de bail avec le City Center se termine fin 2019.

Question n° 270 de M. Didier Gosuin du 11 février 2013 (Fr.) :

Nombre de dérogations durant la journée sans voiture 2012.

Concernant la journée sans voiture qui s'est déroulée en septembre 2012 à l'occasion de la semaine de la mobilité, je souhaite connaître :

Ik wens er u ook op te wijzen dat deze informatie tweemaal per jaar wordt overgemaakt aan het Parlement, in het rapport van het observatorium van de werkgelegenheid. Daarbovenop wordt er ook éénmaal per jaar, samen met de begrotingsdocumenten, een overzicht opgemaakt van deze gegevens van de laatste tien jaar.

Vraag nr. 269 van de heer Didier Gosuin d.d. 11 februari 2013 (Fr.) :

Vastgoedproject voor de toekomstige Brusselse administratie aan het Zuidstation.

Is het juist dat momenteel gedacht wordt aan een gebouw in de buurt van het Zuidstation als toekomstige zetel van de Brusselse administratie ?

Wanneer loopt de huurovereenkomst voor de ruimtes in City 2 ten einde ? Werd ze al opgezegd ?

Antwoord : Ik heb de eer het geachte lid volgend antwoord mee te delen :

In haar zitting van 21 juni 2012 heeft de Brusselse Hoofdstedelijke Regering beslist om de « concurrentiedialoog » als procedure te gebruiken voor de zoektocht van het geschikte kantoorgebouw waarin het MBHG kan centraliseren.

Op 10 november 2012 werd in het Publicatieblad van de Europese Unie (PB/S S217 – 357505-2012 NL-FR) de oproep tot kandidatuurstelling in het kader van het project « Centralisatie Kantoorgebouwen MBHG » gepubliceerd. In de oproep werd de uiterste datum om zich kandidaat te stellen vastgelegd op 15 januari 2013. Er werden negen kandidaatstellingen ontvangen binnen de termijn.

Deze candidaturen worden momenteel geanalyseerd en er zal een kwalitatieve selectie plaatsvinden. Het resultaat van deze selectie zal door de regering goedgekeurd moeten worden. De geselecteerde kandidaten zullen vervolgens opgeroepen worden om deel te nemen aan de dialoog, op het einde waarvan de uiteindelijke oplossing zal worden gekozen.

Er kan geen informatie worden meegedeeld vooraleer de oplossing is gekozen en de opdracht is toegewezen.

De huurovereenkomst voor het gebouw City Center loopt ten einde in 2019.

Vraag nr. 270 van de heer Didier Gosuin d.d. 11 februari 2013 (Fr.) :

Aantal afwijkingen tijdens de autoloze zondag 2012.

Met betrekking tot de autoloze zondag die plaatsvond in september 2012 ter gelegenheid van de week van vervoering wens ik de volgende gegevens :

- Le nombre de dérogations qui ont été mises à la disposition de chaque commune.
- Le nombre de dérogations utilisées dans chaque commune.

Réponse : J'ai l'honneur de fournir à l'honorable membre la réponse suivante :

L'organisation du dimanche sans voiture commence bien avant l'événement en tant que tel, avec notamment l'activation d'un groupe de travail spécifiquement en charge de la problématique des dérogations. Ce groupe de travail regroupe les différentes communes, les zones de police, la Région et l'AVCB.

Au fil des années, ce groupe de travail a établi des documents de référence que toutes les communes sont invitées à utiliser. Il s'agit notamment des formulaires de demande de dérogation à l'attention des particuliers ou des entreprises ou encore de procédures à suivre pour le traitement des demandes.

Le groupe de travail a aussi pour objectif d'uniformiser les critères d'octroi des dérogations et de garantir une cohérence au niveau de la Région. Si un important nombre de demandes sont justifiées par des raisons récurrentes, identifiées par le groupe de travail (mariage, retour de vacances, raisons médicales, ...), il reste toujours des cas particuliers qui relèvent de l'appréciation de chaque commune, au cas par cas.

En tout état de cause, les communes restent autonomes dans la gestion de la délivrance des dérogations. Les demandes sont traitées de manière totalement discrétionnaire. Néanmoins, il arrive régulièrement aux communes de prendre contact avec l'AVCB pour certaines demandes afin, précisément, d'alimenter la réflexion du groupe de travail.

Concernant le nombre de dérogations, il y a lieu de distinguer le volume de dérogations imprimées par la Région, le volume de dérogations vierges remises aux communes, le volume de dérogations effectivement délivrées par ces dernières.

Le nombre de dérogations vierges distribuées par la Région auprès des communes et des zones de police est relativement constant :

- 28.235 en 2009 (dont 22.500 pour les 19 communes et 4.500 pour les services de police),
- 29.610 en 2010 (dont 24.200 pour les communes et 4.660 pour les services de police),
- 29.690 en 2011 (dont 24.800 pour les communes et 4.500 pour les services de police),
- 26.930 en 2012 (dont 22.280 pour les communes et 4.650 pour les services de police).

Des dérogations sont également mises à la disposition des organisateurs et du ministère des Affaires étrangères.

- het aantal toegekende afwijkingen in elke gemeente;
- het aantal gebruikte afwijkingen in elke gemeente.

Antwoord : Ik heb de eer het geachte lid het volgende antwoord mee te delen :

De organisatie van de autoloze zondag begint lang voordat het evenement zelf plaatsvindt, onder meer met de activering van een werkgroep die zich specifiek toelegt op de problematiek van de doorgangsbewijzen. In deze werkgroep zijn de verschillende gemeenten, de politiezones, het Gewest en de VSGB vertegenwoordigd.

In de loop der jaren heeft deze werkgroep referentiedocumenten opgesteld. Alle gemeenten worden verzocht om deze documenten te gebruiken. Het gaat onder andere over de formulieren voor het aanvragen van doorgangsbewijzen voor particulieren of bedrijven, of de te volgen procedures voor het afhandelen van de aanvragen.

De werkgroep heeft ook tot doel om de toekenningscriteria voor de doorgangsbewijzen te uniformeren en een samenhang ter zake in het ganse Gewest te garanderen. Hoewel een groot aantal aanvragen gerechtvaardigd kunnen worden door terugkerende redenen, die door de werkgroep vastgesteld werden (huwelijk, terugkeer uit vakantie, medische redenen, ...), zijn er toch steeds een aantal bijzondere gevallen waarover elke gemeente zelf moet beslissen, geval per geval.

In elk geval blijven de gemeenten vrij in het beheer van de aflevering van doorgangsbewijzen. De aanvragen worden op totaal willekeurige wijze behandeld. Toch nemen de gemeenten regelmatig contact op met de VSGB voor bepaalde aanvragen, precies om de reflectie van de werkgroep te voeren.

Met betrekking tot het aantal doorgangsbewijzen, moeten we het onderscheid maken tussen het aantal doorgangsbewijzen dat door het Gewest wordt gedrukt, het aantal lege doorgangsbewijzen dat geleverd wordt aan de gemeenten en het aantal doorgangsbewijzen dat effectief door de gemeenten wordt afgeleverd.

Het aantal lege doorgangsbewijzen dat het Gewest levert aan de gemeenten en aan de politiezones blijft relatief gelijk :

- 28.235 in 2009 (waarvan 22.500 voor de 19 gemeenten en 4.500 voor de politiediensten).
- 29.610 in 2010 (waarvan 24.200 voor de gemeenten en 4.660 voor de politiediensten).
- 29.690 in 2011 (waarvan 24.800 voor de gemeenten en 4.500 voor de politiediensten).
- 26.930 in 2012 (waarvan 22.280 voor de gemeenten en 4.650 voor de politiediensten).

Er worden ook doorgangsbewijzen ter beschikking gesteld van de organisatoren en van het ministerie van Buitenlandse Zaken.

Afin d'éviter que les communes ne tombent en rupture de stock, comme cela a été le cas en 2009 pour certaines communes, le nombre de dérogations produites par la Région a été légèrement revu à la hausse : 27.000 en 2009, 30.000 en 2010 et 35.000 en 2011.

Concernant le volume de dérogations effectivement délivrées par les communes, et ce sont là les chiffres les plus intéressants, ce chiffre est en baisse par rapport à l'année passée :

Le nombre de dérogations délivrées par les communes en 2012 est stable par rapport à 2011. Il s'élève à 19.500 unités (contre 19.250 en 2011). Le taux d'utilisation des dérogations fournies par la Région aux 19 communes est quant à lui passé de 78 % en 2011 à 88 % en 2012, ce qui s'explique tout simplement par le fait que le nombre total de dérogations remises aux communes (stock de dérogations vierges) est en baisse par rapport à 2011 (22.280 contre 24.800).

Question n° 271 de M. Didier Gosuin du 11 février 2013 (Fr.) :

Évolution du personnel au sein du MRBC.

Je souhaite connaître le nombre total d'agents statutaires et contractuels au sein du ministère en 2010 et en 2012 ainsi que leur répartition (secrétariat général, administration des pouvoirs locaux, administration des Finances et Budget, AED, AATL et administration de l'Économie et de l'Emploi).

Peut-on expliquer l'évolution du personnel administratif entre 2010 et 2012 en l'objectivant ? Si oui, comment ?

Réponse : J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre les éléments de réponse suivants :

Les tableaux repris ci-dessous détaillent la répartition des membres du personnel contractuel et statutaire du ministère de la Région de Bruxelles-Capitale (par administration ainsi qu'au niveau global) aux mois de décembre 2010 et 2012.

La répartition par niveau et par rôle linguistique est également disponible dans les différents rapports de l'Observatoire de l'Emploi de la Fonction publique qui sont communiqués deux fois par an aux membres du Parlement.

2010		SG	AATL	AED	AEE	AFB	APL	Total
–		–	–	–	–	–	–	–
2010		SG	BROH	BUV	BEW	BFB	BPB	Total
Contr.		186	123	248	153	55	35	800
Stat.		189	174	265	120	108	64	920
Total / Totaal		375	297	513	273	163	99	1.720
2012		SG	AATL	AED	AEE	AFB	APL	Total
–		–	–	–	–	–	–	–
2012		SG	BROH	BUV	BEW	BFB	BGP	Totaal
Contr.		182	114	262	154	25	33	795
Stat.		200	209	269	129	53	77	998
Total / Totaal		382	323	531	283	78	110	1.793

Om te vermijden dat de gemeenten zonder voorraad komen te zitten, zoals in 2009 het geval was voor sommige gemeenten, werd het aantal doorgangsbewijzen dat door het Gewest gedrukt werd lichtjes verhoogd : 27.000 in 2009, 30.000 in 2010 en 35.000 in 2011.

Het aantal doorgangsbewijzen dat effectief afgeleverd wordt door de gemeenten, en dat zijn de interessantste cijfers, is gedaald ten opzichte van vorig jaar :

Het aantal doorgangsbewijzen afgeleverd door de gemeenten in 2012 blijft stabiel in vergelijking met 2011. Het aantal verhoogde tot 19.500 stuks (tegenover 19.250 in 2011). De graad van gebruik van de doorgangsbewijzen die door het Gewest aan de 19 gemeenten werden afgeleverd is op zijn beurt gestegen van 78 % in 2011 naar 88 % in 2012, deze stijging laat zich simpelweg verklaren door het feit dat het totaal aan de gemeenten afgeleverde doorgangsbewijzen (voorraad aan lege doorgangsbewijzen) is gedaald in vergelijking met 2011 (22.280 tegenover 24.800).

Vraag nr. 271 van de heer Didier Gosuin d.d. 11 februari 2013 (Fr.) :

Evolutie van het personeel in het MBHG.

Ik wens het totaal aantal statutaire en contractuele beambten te kennen bij het ministerie in 2010 en 2012, alsook de verdeling ervan (secretariaat-generaal, bestuur der Lokale Overheden, bestuur van Financiën en Begroting, BUV, BROH en bestuur Economie en Tewerkstelling).

Kan die evolutie objectief verklaard worden ? Zo ja, hoe ?

Antwoord : Ik heb de eer het geachte lid volgend antwoord mee te delen :

De tabellen hieronder specificeren de verdeling van het contractuele en statutaire personeel van het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest (per bestuur en globaal) in de maanden december 2010 en 2012.

De verdeling per niveau en per taalrol is tevens beschikbaar in de rapporten van het observatorium van de werkgelegenheid, dat tweemaal per jaar aan alle leden van het parlement wordt overgemaakt.

Nous constatons une légère augmentation du personnel dans chaque administration entre 2010 et 2012, sauf pour l'administration des Finances et du Budget. Par la création d'une nouvelle administration de la fiscalité régionale, un déplacement de personnel s'est produit.

Cette évolution, c'est-à-dire la légère augmentation du personnel entre 2010 et 2012, s'explique notamment par le fait qu'un moratoire dans les recrutements a été imposé par le précédent Gouvernement en 2008, date à laquelle le ministère comptait 1.855 agents. Ce moratoire a eu pour conséquence que les départs (pension, démission, licenciement notamment) n'ont pas été remplacés, faisant ainsi chuter les effectifs. Cependant, la charge de travail n'avait pas diminué pour autant, aussi j'ai décidé en tant que secrétaire d'État à la fonction publique de ne pas prolonger le moratoire fin 2009 à condition de mener une analyse des besoins réels du ministère.

Après la non-prolongation du moratoire, trois plans de recrutement (décisions du 3 mars 2010, 12 mai 2011 et du 12 janvier 2012) ont été décidés afin de répondre aux besoins de l'administration, tant en termes de remplacement des départs définitifs que de renfort pour des tâches correspondant à des priorités du gouvernement ou à de nouvelles missions (mise en place de l'Agence du Stationnement, entre autres).

Des renforts temporaires (Inspection de l'Emploi, Urbanisme) ou permanents (création des cellules administratives de l'OBPS et de préparation à la VI^e réforme de l'État) ont fait l'objet de décisions ponctuelles du gouvernement.

En même temps, le projet Bru+ a été lancé. Par administration, il a été examiné ce que sont les missions de base et combien de personnel il faut dans une situation optimale.

Cette analyse aboutira prochainement à fixer les besoins pour les 4 années qui viennent (2013-2017). Si la non-prolongation du moratoire a amené le ministère à pouvoir remplacer les départs survenus en 2008 et 2009, et donc a abouti à l'évolution à la hausse du personnel entre 2010 et 2012, mon projet « Bru+ » vise à objectiver les demandes de personnel du ministère, c'est-à-dire que chaque poste doit être soumis à une justification fonctionnelle. De cette manière, j'entends doter la Région d'un ministère prestant des services de qualité pour un coût supportable pour les bruxellois.

Question n° 272 de M. Didier Gosuin du 11 février 2013 (Fr.) :

Plan de formation concernant les agents de la fonction publique bruxelloise.

Existe-t-il des plans de formation pour l'ensemble des agents de la fonction publique régionale sur lesquels vous exercez un pouvoir de tutelle ?

Si oui, combien d'agents ont-ils suivi une ou des formations en 2012 ? Quels sont les organismes vers lesquels ces agents sont envoyés en formation ?

We stellen vast dat er in elk bestuur tussen 2010 en 2012 een lichte toename is van personeelsleden, behalve voor wat betreft het bestuur financiën en begroting. Door de oprichting van het nieuwe bestuur gewestelijke fiscaliteit is er een verschuiving van het personeelsbestand merkbaar.

Die evolutie, met name de lichte toename van personeelsleden tussen 2010 en 2012, wordt deels verklaard door de invoering van een moratorium op de aanwervingen in 2008 door de voorgaande regering. Toen telde het MBHG 1.855 medewerkers. Dit moratorium heeft toen als effect gehad dat de vertrekken (pensioen, ontslag, ...) niet vervangen werden en dus het effectief deden dalen. De werklast voor het MBHG was evenwel niet gedaald, en om die reden heb ik als Staatssecretaris voor het openbaar ambt besloten om het moratorium in 2009 niet te verlengen, op voorwaarde dat er een diepgaande analyse van de personeelsbehoeften van het MBHG wordt doorgevoerd.

Na het niet-verlengen van het moratorium werden drie werkingsplannen opgemaakt (beslissingen van 3 maart 2010, 12 mei 2011 en 12 januari 2012) om te voldoen aan de behoeften van de administratie, zowel op het vlak van de vervangingen naar aanleiding van een definitief vertrek, als op dat van de versterking voor taken die overeenstemmen met de prioriteiten van de regering of met nieuwe opdrachten (oprichting van het Parkeeragentschap, onder andere).

De regering heeft ook gerichte beslissingen genomen voor tijdelijke (Tewerkstellingsinspectie, Stedenbouw) of permanente versterkingen (oprichting van de administratieve cellen van het BOPV en de voorbereiding van de VI^{de} staats hervorming).

Gelijktijdig met deze versterkingen en vervangingen, is het project Bru+ van start gegaan en is per administratie onderzocht wat de kernmissies zijn en hoeveel personeel hiervoor in een optimale situatie nodig is.

Deze analyse zal binnenkort moeten leiden tot een behoeftebepaling voor de komende vier jaar (2013-2017). Het niet-verlengen van het moratorium heeft het MBHG in de mogelijkheid gesteld om de vertrekken uit 2008 en 2009 te vervangen, en op die manier geleid tot een toename van het personeel (met vertraging) in 2011 en 2012. Mijn project Bru+ heeft als doel het objectiveren van de personeelsvragen van het Ministerie, dit wil zeggen dat tegenover elke functie een functionele verantwoording moet staan. Op die manier wil ik het Brussels Gewest een ministerie bezorgen dat kwaliteitsdiensten levert, tegen een aanvaardbare prijs.

Vraag nr. 272 van de heer Didier Gosuin d.d. 11 februari 2013 (Fr.) :

Opleidingsplannen voor de Brusselse ambtenaren.

Bestaan er opleidingsplannen voor alle gewestelijke ambtenaren via de overheidsinstellingen die onder uw toezicht staan ?

Zo ja, hoeveel ambtenaren hebben een of meerdere opleidingen gevolgd in 2012 ? Bij welke instellingen ?

Réponse : J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre les éléments de réponse suivants :

Le développement professionnel des individus et des équipes, tant dans les matières techniques que dans un contexte transversal, représente une priorité pour l'organisation : il vise non seulement la mise à jour des connaissances et compétences requises à l'exercice des missions mais également le maintien et le développement de l'implication de chacun.

Le développement de compétences est donc à voir comme un investissement à court, moyen et long terme.

Il est en outre un outil au service de l'atteinte des objectifs fixés au ministère par le gouvernement, le plan de formation annuel vise à développer les compétences nécessaires à la mise en œuvre de ces divers chantiers.

Au MRBC, un plan est élaboré chaque année depuis 2001. Rédigé en été de l'année civile précédente sur la base des besoins de développement détectés, il est soumis au conseil de direction, à la concertation syndicale puis au cabinet de la Fonction publique avant d'être communiqué aux agents du ministère pour le 1^{er} janvier.

Le pourcentage d'agents du MRBC suivant au moins une formation sur l'année varie d'environ 55 % à 80 % selon les années et les besoins (75 % en 2012) et le nombre de formations suivies par agent et par an varie de 1 à 3 en moyenne selon les années, les projets menés et les types de fonction concernées, représentant environ 1 % de l'ETP (variable selon les années, les agents et les projets en cours).

Des partenariats internes (notamment grâce à un réseau de correspondants Formation au sein de chacune des 7 administrations qui participent activement à l'analyse des besoins transversaux ou métiers), une veille permanente sur les acquis récents en matière de développement de compétences et des outils de communication variés (affiches, intranet, réunions d'information, etc.) font du plan de formation annuel un réel standard organisationnel.

Le MRBC travaille pour ce faire par le biais de marchés publics avec différents opérateurs publics et privés. Le ministère a également développé un réseau de plus de 50 formateurs internes occasionnels, animant le trajet d'intégration des nouveaux collaborateurs et une série de cours nécessitant des expertises internes (marchés publics, évaluation, pratique d'outils de gestion interne dont SAP, etc.).

Les organismes d'intérêt public (OIP) régionaux développent eux aussi des plans de formation adaptés aux besoins de développement de leur organisation.

Des synergies régulières existent entre MRBC et OIP afin d'échanger sur ces thématiques et de développer des partenariats.

Antwoord : Ik heb de eer het geachte lid volgend antwoord mee te delen :

De professionele ontplooiing van individuele personen en teams, zowel voor technische materies als in een transversale context, is een prioriteit voor de organisatie : ze beoogt niet alleen de actualisering van de kennis en competenties die vereist zijn voor de uitoefening van de opdrachten, maar ook de instandhouding en de ontwikkeling van ieders betrokkenheid.

Competentieontwikkeling moet dus bekeken worden als een investering op korte, middellange en lange termijn.

Competentieontwikkeling is bovendien een instrument waarover het ministerie beschikt om de doelstellingen die de regering vaststelde te halen. Het vormingsplan streeft immers naar de ontwikkeling van de competenties die nodig zijn om die verschillende projecten te realiseren.

Sinds 2001 stelt het MBHG elk jaar een vormingsplan op. Het wordt tijdens de zomer van het vorige kalenderjaar geschreven op basis van de vastgestelde ontwikkelingsbehoeften, en daarna wordt het aan de Directieraad, het vakbondsoverleg en ten slotte aan het kabinet van Ambtenarenzaken voorgelegd vooraleer aan het personeel van het ministerie tegen 1 januari te worden meegedeeld.

Het aantal personeelsleden van het MBHG dat in de loop van het jaar minstens één opleiding volgt, varieert van jaar tot jaar tussen 55 % en 80 % (75 % in 2012), afhankelijk van de behoeften, en het aantal opleidingen dat elk personeelslid volgt op een jaar tijd varieert van jaar tot jaar gemiddeld tussen 1 en 3, afhankelijk van de lopende projecten en de betrokken functietypes. Samen vertegenwoordigt dit ongeveer 1 % VTE (naargelang het jaar, de personeelsleden en de lopende projecten).

Interne partnerschappen (met name dankzij een netwerk van vormingscorrespondenten bij elk van de 7 besturen die actief deelnemen aan de analyse van de transversale of vakgebonden behoeften), een permanent toezicht op de recente verworvenheden op het vlak van competentieontwikkeling en uiteenlopende communicatiemiddelen (affiches, intranet, informatievergaderingen, enz.) maken het vormingsplan tot een reële organisatiestandaard.

Hiertoe maakt het MBHG gebruik van overheidsopdrachten met verschillende openbare en privéoperatoren. Het ministerie heeft ook een netwerk van 50 occasionele interne lesgevers ontwikkeld die de nieuwe medewerkers in hun integratietraject begeleiden en een reeks lessen verzorgen waarvoor een interne expertise nodig is (overheidsopdrachten, evaluaties, gebruik van interne beheersinstrumenten waaronder SAP, enz.).

Ook de gewestelijke instellingen van openbaar nut (ION's) ontwikkelen vormingsplannen die aangepast zijn aan de ontwikkelingsbehoeften van hun organisatie.

Er zijn geregeld synergieën tussen het MBHG en de ION's om over die thema's uit te wisselen en partnerschappen te ontwikkelen.

Question n° 273 de M. Didier Gosuin du 11 février 2013 (Fr.) :***Plan de diversité au sein de la fonction publique régionale.***

Pour les agents travaillant au ministère de la Région bruxelloise, je souhaite connaître les actions qui ont été menées en 2012 afin de favoriser la diversité au sein de la fonction publique régionale.

Ces actions entrent-elles dans une dynamique plus globale ?

Réponse : J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre les éléments de réponse suivants :

Le MRBC possède un plan d'action diversité qui couvre les années 2012-2013. Les actions de ce plan qui ont eu lieu en 2012 sont les suivantes :

Une formation a été organisée pour les membres des jurys de sélection. L'objectif était que les participants puissent éliminer tous les biais qui pourraient subsister au cours d'un entretien d'embauche pour garantir le traitement équitable de tous les candidats.

Un partenariat avec Selor a été mis en place. Dans le cadre de ce partenariat, Selor a formé la cellule recrutement et sélection du MRBC aux adaptations des tests de sélection pour les personnes avec un handicap. Un formulaire de demande d'aménagement raisonnable pour participer à une sélection a également été créé et diffusé sur le site de recrutement du MRBC. Ceci dans le but d'augmenter le nombre de candidatures de personnes avec un handicap.

Dans la même optique, le partenariat avec l'ASBL Wheelit a été renouvelé en 2012. Le MRBC diffuse systématiquement toutes ses offres d'emploi et de concours sur ce site dédié à l'emploi des personnes handicapées.

Le MRBC continue par ailleurs à proposer des contrats d'adaptation professionnelle (CAP) pour les personnes ayant un handicap qui éprouvent des difficultés à s'insérer professionnellement via le circuit classique du marché de l'emploi.

Dans une optique d'ouverture aux jeunes peu qualifiés, le MRBC a organisé en partenariat avec Actiris des séances d'information sur les possibilités de conventions premier emploi au MRBC pour des jeunes peu qualifiés.

Pour favoriser l'accès des femmes au cadre moyen et supérieur, le MRBC a encouragé ses agents féminins à s'inscrire au projet Top Skills développé par Selor. 3 femmes du MRBC ont été sélectionnées pour y participer sur un total de 30 places disponibles pour toute la Belgique.

Le MRBC développe également la sensibilisation de ses agents aux enjeux de la diversité. En 2012, deux Midis de l'égalité ont eu lieu. L'un sur les stéréotypes masculins et féminins dans la publicité, l'autre sur la thématique de l'intergénérationnel. De plus, en 2012, une journée de la diversité a été organisée pour la première fois par le MRBC. Elle a été consacrée à 3 thématiques : l'emploi des personnes d'origine étrangère, le *gender mainstreaming* et le

Vraag nr. 273 van de heer Didier Gosuin d.d. 11 februari 2013 (Fr.) :***Diversiteitsplan in de gewestelijke overheidsdiensten.***

Welke acties zijn er in 2012 geweest om de diversiteit in de gewestelijke overheidsdiensten aan te moedigen, wat betreft de personeelsleden op het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ?

Maken die acties deel uit van een ruimere dynamiek ?

Antwoord : Ik heb de eer het geachte lid volgend antwoord mee te delen :

Het MBHG beschikt over een diversiteitsplan dat de jaren 2012-2013 beslaat. De acties van dit plan die in 2012 plaats vonden zijn :

Er werd een opleiding georganiseerd voor de leden van de selectiejury's om de deelnemers in staat te stellen alle vooroordelen uit te sluiten die nog zouden kunnen voortbestaan tijdens een wervingsgesprek om een billijke behandeling van alle kandidaten te waarborgen.

Er werd een partnerschap met Selor aangegaan. In het kader daarvan heeft Selor de cel werving en selectie van het MBHG opgeleid om de selectietesten aan te passen aan personen met een handicap. Er werd ook een formulier opgesteld voor de aanvraag om redelijke aanpassingen om aan een selectie deel te nemen. Dit formulier werd op de wervingssite van het MBHG geplaatst met de bedoeling het aantal candidatures van personen met een handicap te vergroten.

In dezelfde optiek werd het partnerschap met de vzw Wheelit hernieuwd in 2012. Het MBHG verspreidt systematisch al zijn werkaanbiedingen en aankondigingen van examens op die site die aan de tewerkstelling van personen met een handicap gewijd is.

Het MBHG blijft trouwens omscholingsovereenkomsten aanbieden aan personen met een handicap die moeilijkheden onderkennen bij hun professionele inschakeling via het klassieke circuit van de arbeidsmarkt

In een poging om jonge laaggeschoolden aan te trekken heeft het ministerie, in samenwerking met Actiris, informatiesessies georganiseerd over de startjobmogelijkheden bij het MBHG voor jonge laaggeschoolden.

Om de toegang tot het midden- en topkader voor vrouwen te bevorderen, moedigt het MBHG zijn vrouwelijke personeelsleden aan om zich in te schrijven voor het door Selor ontwikkelde project Top Skills. Drie vrouwen van het MBHG zijn geselecteerd om eraan deel te nemen op een totaal van 30 beschikbare plaatsen voor heel België.

Het MBHG sensibiliseert zijn personeelsleden ook voor de uitdagingen van de diversiteit. In 2012 werden twee Middagen van de Gelijkheid georganiseerd. De ene over de mannelijke en vrouwelijke stereotypen in de reclame, de andere over het thema van de intergenerationaliteit. Daarnaast heeft het MBHG in 2012 voor de eerste keer een dag van de diversiteit georganiseerd. Die dag was gewijd aan drie thema's: de tewerkstelling van personen van

développement d'une politique vis-à-vis de l'orientation sexuelle sur le lieu de travail.

Par ailleurs, le MRBC a développé un monitoring de la diversité en son sein. Le premier rapport statistique de la diversité des effectifs du MRBC a été publié fin 2012. Il concerne la situation des hommes et femmes, des personnes avec handicap, des jeunes de moins de 26 ans, des jeunes infraqualifiés et des 55 +. Il sera bientôt complété par une enquête anonyme qui devra établir le pourcentage de personnes d'origine étrangère travaillant pour le MRBC.

Le plan d'actions s'inscrit dans une optique double de promotion de la diversité et de lutte contre la discrimination conformément aux prescrits de l'arrêté d'exécution du 3 mars 2011 de l'ordonnance du 4 septembre 2008 relative à la politique de diversité dans la Fonction publique bruxelloise.

Cette politique s'inscrit dans une large dynamique : tous les organismes régionaux sont tenus de désigner un manager de la diversité qui établit un plan de diversité adapté à l'organisme. Ces managers se réunissent au sein d'un comité régional dans lequel ils échangent des bonnes pratiques et peuvent, le cas échéant, proposer des mesures.

Question n° 274 de M. Emmanuel De Bock du 12 février 2013 (Fr.) :

La première foire musulmane de Bruxelles.

La première foire musulmane de Bruxelles a eu lieu du 28 septembre au 1^{er} octobre 2012 sur le site de Tour & Taxis. Les organisateurs attendaient entre 20.000 et 30.000 personnes avec 200 stands (représentant des secteurs aussi divers que l'édition, la finance, l'habillement, l'éducation), mais aussi de nombreux débats.

Le bilan, en termes de fréquentation, était assez positif puisque la foire a accueilli près de 20.000 visiteurs dont, selon les organisateurs, environ 40 % de non-musulmans.

À ce propos, Monsieur le Secrétaire d'État, je souhaiterais vous poser la question suivante :

Avez-vous soutenu cet événement via votre budget d'initiative ?

Réponse : J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre les éléments de réponse suivants :

Le ministère de la Région de Bruxelles-Capitale octroie chaque année des subventions facultatives aux associations pour des projets qui permettent de sensibiliser le public bruxellois et de l'associer aux différents aspects de la politique régionale d'égalité des chances et de diversité.

En ce qui concerne la foire musulmane de Bruxelles 2012, il n'y a pas eu de demande de subvention introduite auprès de mes services.

vreemde oorsprong, de Gender Mainstreaming en de ontwikkeling van een beleid inzake seksuele geaardheid op de werkvloer.

Anderzijds heeft het MBHG een monitoring van de diversiteit ontwikkeld. Het eerste statistisch verslag over de diversiteit van het personeel van het MBHG werd einde 2012 gepubliceerd. Het behandelt de situatie van mannen en vrouwen, personen met een handicap, jongeren van minder dan 26 jaar, laaggeschoolden en 55-plussers. Het zal weldra aangevuld worden met een anonieme enquête die het percentage zal moeten bepalen van de personen van vreemde afkomst die voor het MBHG werken.

Het actieplan kadert in een dubbele optiek van bevordering van diversiteit en bestrijding van discriminatie, overeenkomstig de bepalingen van het uitvoeringsbesluit van 3 maart 2011 van de ordonnantie van 4 september 2008 betreffende het diversiteitsbeleid in het Brussels openbaar ambt.

Dit beleid schrijft zich in een brede dynamiek : alle gewestelijke instellingen zijn ertoe gehouden een diversiteitsmanager aan te stellen, die een diversiteitsplan op maat van de instelling opmaakt. Deze managers verenigen zich in een gewestelijk comité waar zij best practices uitwisselen en desgevallend maatregelen kunnen voorstellen.

Vraag nr. 274 van de heer Emmanuel De Bock d.d. 12 februari 2013 (Fr.) :

Eerste moslimbeurs in Brussel.

De eerste moslimbeurs van Brussel heeft plaatsgevonden van 28 september tot 1 oktober 2012 op de site van Thurn und Taxi. De organisatoren verwachtten tussen 20.000 en 30.000 personen met 200 stands (vertegenwoordiging van diverse sectoren zoals uitgeverijen, financiën, kleding, opvoeding), maar ook heel wat debatten.

Het bezoekersaantal is uiteindelijk positief gebleken aangezien bijna 20.000 bezoekers geteld zijn waarvan ongeveer 40 % niet-moslims.

Heeft de staatssecretaris dit evenement gesteund vanuit zijn initiatiefbegroting ?

Antwoord : Ik heb de eer het geachte lid volgend antwoord mee te delen :

Het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest kent elk jaar facultatieve subsidies toe aan verenigingen voor projecten die het mogelijk maken het Brusselse publiek te sensibiliseren en het te betrekken bij de verschillende aspecten van het gewestelijk beleid inzake gelijke kansen en diversiteit.

Wat de Brusselse moslimbeurs 2012 betreft is er geen subsidieaanvraag bij mijn diensten ingediend geweest.

Question n° 275 de Mme Jacqueline Rousseaux du 20 février 2013 (Fr.) :*Les missions à l'étranger.*

Souhaitant être mieux informée sur les relations que nos institutions bruxelloises et leurs représentants « ès qualité » entretiennent avec d'autres pays et sur la manière dont ces mêmes institutions sont représentées à l'étranger, voulez-vous me donner la liste des missions à l'étranger auxquelles vous avez participé en qualité de ministre du gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale en 2010, 2011 et 2012, et pour chacune :

- leur cadre ou leur objet, à savoir :
 - participation à une conférence ou à une réunion internationale, laquelle et son objet;
 - rencontre bilatérale, avec qui et son objet;
 - voyage d'étude et son but;
- le lieu;
- les dates d'arrivée et de départ ?

Quelle(s) mission(s) avez-vous déjà effectuée(s) en 2013 et quelles sont vos futures missions actuellement programmées pour 2013 ?

Réponse : J'ai l'honneur de fournir à l'honorable membre la réponse suivante :

2010 :

Du 28 février au 4 mars à destination de New York.

Objet et motivation : Assemblée des Nations Unies concernant les droits des femmes dans le monde entier. L'Assemblée était placée sous le signe du 15^e anniversaire de la Conférence mondiale sur les Femmes tenue à Pékin en 1995.

Du 21 juin au 23 juin inclus à destination de Copenhague

Participants : le secrétaire d'État plus 1 conseiller

Objet et motivation : Participation au congrès cycliste international « Velo City 2010 » à Copenhague. Une fois par an, tous les spécialistes internationaux se réunissent une semaine afin d'échanger sur les derniers développements, connaissances, innovations en termes de politique cyclable. Le secrétaire d'État a également reçu un certificat pour le travail avec l'instrument politique BYPAD.

2011 :

Les 24, 25 et 26 mars à destination de Séville

Participants : le secrétaire d'État et 2 conseillers

Objet et motivation : Velocity : la conférence par excellence en matière de politique cyclable, où se réunissent la rénovation, la connaissance et les partenaires en matière de vélo et politique cyclable.

Vraag nr. 275 van mevr. Jacqueline Rousseaux d.d. 20 februari 2013 (Fr.) :*Zendingen naar het buitenland.*

Teneinde beter geïnformeerd te zijn over de betrekkingen die onze Brusselse instellingen en de vertegenwoordigers ervan ambtshalve onderhouden met ander landen en over de wijze waarop die instellingen worden vertegenwoordigd in het buitenland, wens ik een lijst met de zendingen naar het buitenland waaraan u hebt deelgenomen als staatssecretaris van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering in 2009, 2010, 2011, en 2012, met voor elk ervan :

- het kader of het doel ervan, i.e. :
 - deelname aan een internationale conferentie of vergadering, dewelke en waarover;
 - bilaterale vergadering, met wie en waarover;
 - studiereis, en het doel ervan;
- de plaats;
- de aankomst- en vertrekdatum.

Welke zending(en) hebt u al ondernomen in 2013, en welke zendingen zijn thans gepland voor 2013 ?

Antwoord : Ik heb de eer het geachte lid volgend antwoord mee te delen :

2010 :

28 februari tot en met 4 maart met bestemming New York

Onderwerp en motivatie : VN-bijeenkomst over wereldwijde vrouwenrechten. De bijeenkomst stond in het teken van de 15^{de} verjaardag van de Wereldvrouwenconferentie in 1995 te Peking.

21 juni tot en met 23 juni met bestemming Kopenhagen

Deelnemers : staatssecretaris en 1 adviseur

Onderwerp en motivatie : Deelname aan het internationale fietscongres « Velo City 2010 » in Kopenhagen. Eén maal per jaar komen alle internationale specialisten gedurende één week samen om uit te wisselen over de laatste kennis, ontwikkelingen, innovaties inzake fietsbeleid. De staatssecretaris heeft ook een certificaat in ontvangst genomen voor het werk met het beleidsinstrument BYPAD.

2011 :

24, 25 en 26 maart met bestemming Sevilla

Deelnemers : staatssecretaris en 2 adviseurs

Onderwerp en motivatie : Velocity : het wereldwijde congres waar vernieuwing, kennis en partners op het gebied van fiets(beleid) bijeenkomen.

Voyage d'étude à Lyon : le 19 et 20 décembre 2011

Participants :

- Le secrétaire d'État Bruno De Lille
- Un attaché de presse du cabinet
- 5 collaborateurs issus de l'administration Bruxelles Mobilité et du cabinet du secrétaire d'État
- 10 journalistes de la presse écrite et audiovisuelle

Objet et motivation : rencontres et visites de terrain afin d'apprendre à connaître la politique de mobilité et notamment la politique cyclable de la ville de Lyon, étant donné qu'ils sont parvenus à réduire de 20 % la pression automobile sur 10 ans.

2012

Pas de déplacements à l'étranger

2013

Du 3 mars au 5 mars inclus à destination de New York, Etats-Unis

Participants : le secrétaire d'État plus 1 conseiller

Objet et motivation : Participation du secrétaire d'État Bruno De Lille, au sein de la délégation belge, à la 57^e session de la Commission sur le statut de la Femme.

Représentation de la Région et des bonnes pratiques développées en son sein en matière de promotion du droit des femmes et de prévention des violences conjugales et familiales.

Question n° 276 de Mme Françoise Schepmans du 28 février 2013 (Fr.) :

La mise à disposition de personnel de l'Agence bruxelloise pour l'Entreprise au sein de Bruxelles Invest & Export, par une convention conclue avec le ministère de la Région de Bruxelles-Capitale.

Dans le sillage de la réforme du commerce extérieur bruxellois, il avait été annoncé en mai 2011 le transfert de la compétence en matière d'investissements étrangers mise en œuvre par l'Agence bruxelloise pour l'Entreprise vers le ministère de la Région de Bruxelles-Capitale. Concrètement, il s'agissait de rationaliser le paysage pour gagner en efficacité.

Dans les faits, c'est Bruxelles Export, une division du ministère régional bruxellois, qui a été logiquement désigné comme le pivot de cette réforme et ce, par une intégration de la compétence investissements de l'Agence bruxelloise pour l'Entreprise ainsi que des ressources humaines y afférentes.

Studiereis naar Lyon : 19 en 20 december 2011

Deelnemers :

- staatssecretaris Bruno De Lille
- een persattaché van het kabinet
- 5 medewerkers, afkomstig van het bestuur Mobiel Brussel of van het kabinet van de staatssecretaris
- 10 journalisten van de geschreven pers en van de radio- en televisiepers

Onderwerp en motivatie : ontmoetingen en terreinbezoeken om het mobiliteitsbeleid en met name het fietsbeleid van de stad Lyon te leren kennen, aangezien ze daar op 10 jaar tijd de autodruk met 20 % konden laten dalen.

2012

Geen dienstreizen

2013

3 maart tot en met 5 maart met bestemming New-York (Verenigde Staten van Amerika)

Deelnemers : staatssecretaris en 1 adviseur

Onderwerp en motivatie : Deelname door de Staatssecretaris in de Belgische delegatie aan de 57^{ste} zitting van de Commissie rechten van de Vrouw.

Vertegenwoordiging van het Gewest en van de goede praktijken die in het Gewest werden ontwikkeld inzake de promotie van de rechten van de vrouw en de preventie van partner- en familiaal geweld.

Vraag nr. 276 van mevr. Françoise Schepmans d.d. 28 februari 2013 (Fr.) :

Terbeschikkingstelling van personeel van het Brussels Agentschap voor de Onderneming binnen Brussels Invest & Export, via een overeenkomst met het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Na de hervorming van de Brusselse buitenlandse handel is aangekondigd in mei 2011 dat de bevoegdheid voor buitenlandse investeringen uitgeoefend door het Brussels Agentschap voor de Onderneming naar het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest overgedragen zou worden. Bedoeling was om aan efficiëntie te winnen.

Brussels Export, een afdeling van het Brussels ministerie, is de facto aangesteld als spil van deze hervorming door een integratie van de bevoegdheid investeringen van het Brussels Agentschap voor de Onderneming, alsook van de bijhorende human resources.

Cette mise à disposition d'agents a été rendue possible grâce une convention de collaboration passée entre l'ABE et le ministère régional bruxellois. Or, il me revient que cette dernière est échue et que des collaborateurs n'auraient pas eu d'autre choix que de quitter leurs fonctions à Bruxelles Invest & Export pour retourner à l'Agence bruxelloise pour l'Entreprise. Afin de faire le point sur ce dossier, je souhaiterais obtenir des réponses aux questions suivantes :

- La convention passée entre le ministère de la Région de Bruxelles-Capitale et l'Agence bruxelloise pour l'Entreprise est-elle aujourd'hui renouvelée ? Si tel n'est pas le cas, pourquoi ?
- Les agents concernés par cette situation ont-ils finalement retrouvé leurs fonctions au sein de Bruxelles Invest & Export ?

Réponse : Je vous remercie de l'intérêt que vous portez aux actions et aux agents des services de Bruxelles Invest & Export.

La convention que vous évoquez dans votre question concerne plus précisément un échange temporaire de compétence entre l'ABE et le ministère de la Région de Bruxelles-Capitale, lié à l'accompagnement du transfert de la mission d'attraction des investissements étrangers. De manière indicative, elle porte sur la mise à disposition de deux équivalents temps plein.

Cette convention, initialement prévue pour deux ans, avait été renouvelée pour 6 mois en juin 2012, pour arriver en effet à son terme le 18 décembre dernier.

Mais, je vous rassure, une nouvelle convention a été signée entre l'ABE et le ministère, permettant de prolonger pour un an la présence des deux experts et je vous confirme que ceux-ci poursuivent pleinement leur mission au sein de Bruxelles Invest & Export, à la satisfaction de tous leurs collègues.

Question n° 277 de M. Hervé Doyen du 28 février 2013 (Fr.) :

La composition de votre cabinet.

Je souhaiterais avoir quelques renseignements au sujet de la composition de votre cabinet. Pourriez-vous ainsi m'apporter les précisions suivantes :

- Combien de personnes au total composent-elles votre cabinet ?

Parmi elles,

- Quel est le nombre de collaborateurs par niveau de fonction (niveau A (attaché), B (assistant), C (adjoint), D (commis) et E (agent)) ?
- Quelle est la part relative entre Bruxellois et non-Bruxellois ?

De terbeschikkingstelling van personeel werd mogelijk gemaakt door een samenwerkingsovereenkomst tussen het BAO en het Brussels ministerie. Ik verneem nu dat die overeenkomst ten einde is en dat sommige medewerkers geen andere keuze hadden dan hun functies in Brussels Invest & Export op te geven en terug te keren naar het Brussels Agentschap voor de Onderneming.

- Is de overeenkomst tussen het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en het Brussels Agentschap voor de Onderneming vandaag verlengd ? Zo niet, waarom niet ?
- Hebben de personeelsleden in kwestie uiteindelijk hun functies in Brussels Invest & Export weer opgenomen ?

Antwoord : Ik dank u voor de interesse die u toont voor de acties en personeelsleden van de diensten van Brussel Invest & Export.

De overeenkomst die u aanhaalt in uw vraag betreft meer bepaald een tijdelijke competentie-uitwisseling tussen het BAO en het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, die verband houdt met de begeleiding van de overdracht van de opdracht om buitenlandse investeringen aan te trekken. Ter informatie : het betreft de terbeschikkingstelling van twee voltijdse equivalenten.

Deze overeenkomst, met een oorspronkelijke looptijd van twee jaar, werd in juni 2012 met zes maanden verlengd, en liep dus op 18 december 2012 ten einde.

Maar laat me u geruststellen, er is al een nieuwe overeenkomst ondertekend tussen het BAO en het ministerie, om zo de aanwezigheid van de twee experts nog een jaar te verlengen, en ik kan u bevestigen dat die experts hun opdracht bij Brussel Invest & Export helemaal voortzetten, naar volle tevredenheid van al hun collega's.

Vraag nr. 277 van de heer Hervé Doyen d.d. 28 februari 2013 (Fr.) :

Samenstelling van uw kabinet.

Ik zou enkele inlichtingen willen krijgen over de samenstelling van uw kabinet. Kunt u daartoe de volgende vragen beantwoorden :

- Hoeveel personen werken in totaal op uw kabinet ?

- Hoeveel medewerkers zijn er per functieniveau (niveau A (attaché), B (assistant), C (adjunct), D (klerk) en E (beambte)) ?

- Wat is het percentage Brusselaars en niet-Brusselaars ?

– Quelle est la part relative entre les effectifs de chaque rôle linguistique ?

– Combien de collaborateurs sont-ils détachés de l'administration ou d'un organisme d'intérêt public ?

Réponse : J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre les éléments de réponse suivants :

1. Nombre de collaborateurs à notre cabinet : 33 personnes

2. Division par niveau :

Niveau A => 22
Niveau B => 5
Niveau C => 0
Niveau D => 0
Niveau E => 5
CIRB => 1

3. Bruxellois : 19 – non-Bruxellois : 14

4. Néerlandophones : 19 – Francophones : 14

5. Détachements :

CIRB : 1
Administration Bruxelles : 2
Ville de Bruxelles : 1
Administration Communauté flamande : 1
Administration fédérale : 2

Question n° 278 de M. Joël Riguelle du 6 mars 2013 (Fr.) :

L'octroi d'une prime à la vie chère aux agents du ministère de la Région de Bruxelles-Capitale bruxelloise.

Le 1^{er} juin 2012, le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale a, par arrêté, introduit l'octroi mensuel d'une prime à la vie chère aux agents du ministère de la Région de Bruxelles-Capitale inscrits au registre de la population d'une des communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

Celle-ci s'élève à 46,38 EUR par mois et est entrée en vigueur le 1^{er} juillet 2012.

Serait-il possible de connaître, pour chacune des 6 administrations du ministère :

- le nombre de personnes concernées par cette prime;
- leur proportion par rapport à l'ensemble de leur administration;
- le budget total alloué à l'octroi de cette prime pour les 6 mois concernés en 2012 ainsi que pour l'année 2013 ?

– Wat is het percentage Nederlandstaligen en Franstaligen ?

– Hoeveel medewerkers zijn gedetacheerd vanuit de administratie of een instelling van openbaar nut ?

Antwoord : Ik heb de eer het geachte lid volgend antwoord mee te delen :

1. Aantal medewerkers op ons kabinet : 33 personen

2. Opdeling per niveau :

Niveau A => 22
Niveau B => 5
Niveau C => 0
Niveau D => 0
Niveau E => 5
CIBG => 1

3. Brusselaars : 19 – niet-Brusselaars : 14

4. Nederlandstalig : 19 – Franstalig : 14

5. Detacheringen :

CIBG : 1
Administratie Brussel : 2
Stad Brussel : 1
Administratie Vlaamse Gemeenschap : 1
Administratie Federaal : 2

Vraag nr. 278 van de heer Joël Riguelle d.d. 6 maart 2013 (Fr.) :

Levensduurtepremie voor de ambtenaren van het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Bij besluit van 1 juni 2012 voerde de Brusselse Hoofdstedelijke Regering een maandelijkse levensduurtepremie in voor de ambtenaren van het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest die ingeschreven zijn in de bevolkingsregisters van een van de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De premie bedraagt 46,38 EUR per maand en is van kracht sedert 1 juli 2012.

Kan u mij voor elk van de 6 besturen van het ministerie meedelen :

- het aantal personen dat die premie ontvangt;
- hun aandeel in de gehele instelling;
- het totale budget voor deze premie voor de 6 laatste maanden van 2012, alsook voor 2013 ?

Réponse : J'ai l'honneur de communiquer à l'honorable membre les éléments de réponse suivants :

Situation au 28 février 2013 :

Administration	Nombre d'agents	Nombre total	Proportion
AED	193	415	46,51 %
AEE	103	219	47,03 %
AFB	27	76	35,53 %
AFR	32	89	35,96 %
APL	51	105	48,57 %
SSG	168	353	47,59 %
ATL	151	303	49,83 %
MRBC	725	1.560	46,47 %

Le budget total comptabilisé pour les 6 derniers mois de 2012 est de : 228.000 EUR.

Le budget nécessaire pour 2013 peut être estimé à 480.000 EUR.

Secrétaire d'État chargé du Logement et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente

Question n° 367 de M. Vincent De Wolf du 30 mai 2012 (Fr.) :

Installation d'antennes relais GSM sur un immeuble de logements sociaux.

Fin mars dernier, 150 personnes, dont de nombreux élèves, ont fait grève pour protester contre l'existence d'antennes GSM installées sur le toit d'un immeuble de logements sociaux à proximité de l'école communale anderlechtoise des Asters.

Le syndicat des locataires constate « que de plus en plus de ces antennes sont placées au-dessus des buildings de logements sociaux et ce sans aucune concertation avec les locataires ou les riverains ».

Selon le porte-parole de la ministre de l'Environnement, « différentes méthodes sont prévues dans la loi pour permettre aux riverains de donner leur avis sur l'emplacement des ces antennes ».

Dans le cadre de l'enquête publique relative à la délivrance du permis d'environnement, il semblerait que la commune et le propriétaire (le Foyer anderlechtois) aient rendu un avis défavorable.

Néanmoins, le permis d'environnement pour l'installation des antennes du clos des Asters aurait été délivré, ce qui présuppose que les normes d'émission des antennes soient respectées.

Par ailleurs, il semblerait que l'opérateur ait fait effectuer les travaux d'installation la nuit et sans l'accord préalable du propriétaire.

Antwoord : Ik heb de eer het geachte lid volgend antwoord mee te delen :

Toestand op 28 februari 2013 :

Bestuur	Aantal ambtenaren	Totaal ambtenaren	Percentage
BUV	193	415	46,51 %
BEW	103	219	47,03 %
BFB	27	76	35,53 %
BGF	32	89	35,96 %
BPB	51	105	48,57 %
DSG	168	353	47,59 %
BRO	151	303	49,83 %
MBHG	725	1.560	46,47 %

Het totaal bedrag geboekt voor de 6 laatste maanden van 2012 is gelijk aan 228.000 EUR.

De begroting voor 2013 kan op 480.000 EUR geschat worden.

Staatssecretaris belast met Huisvesting en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp

Vraag nr. 367 van de heer Vincent De Wolf d.d. 30 mei 2012 (Fr.) :

Plaatsing van gsm-antennes op een gebouw met sociale woningen.

Eind maart 2012 hebben 150 personen waaronder heel wat leerlingen gestaakt als protest tegen de gsm-antennes op het dak van een gebouw met sociale woningen in de buurt van de gemeenteschool van Anderlecht De Asters.

De huurdersvereniging stelt vast dat steeds meer antennes geplaatst worden op de daken van gebouwen met sociale woningen zonder overleg met de huurders of de omwonenden.

Volgens de woordvoerder van de minister voor leefmilieu biedt de wet verschillende mogelijkheden aan de omwonenden om hun mening te geven over de plaatsing van die antennes.

In het kader van het openbaar onderzoek over de afgifte van de milieuvergunning zouden de gemeente en de eigenaar (Anderlechtse Haard) een ongunstig advies uitgebracht hebben.

Toch zou de milieuvergunning voor deze antennes van de Asterhoek afgegeven zijn, wat impliceert dat de emissienormen van de antennes nageleefd zijn.

De operator zou de installatiewerken 's nachts hebben uitgevoerd zonder het voorafgaand akkoord van de eigenaar.

À ce sujet, je souhaiterais vous poser les questions suivantes :

- Le propriétaire a-t-il donné son accord à l'installation d'antennes GSM sur l'immeuble ?
- Dans la négative, l'accord du propriétaire n'est-il pas indispensable avant toutes installations d'antennes GSM sur le toit d'un immeuble lui appartenant ?
- Le propriétaire a-t-il autorisé que les travaux s'effectuent durant la nuit ?
- Les locataires ont-ils été consultés préalablement à l'installation des antennes ?
- Le Conseil consultatif des locataires a-t-il émis un avis concernant l'installation des antennes ?
- De manière générale, quelles sont les procédures prévues en matière de placement d'antennes GSM sur les logements sociaux ?
 - Les locataires sociaux sont-ils informés et consultés préalablement à toutes décisions concernant l'installation d'antennes relais GSM sur l'immeuble qu'ils occupent ?
 - Le Conseil consultatif des locataires est-il consulté préalablement à toutes décisions relatives à l'installation d'antennes relais GSM ?

Réponse : En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants qui me parviennent du Foyer Anderlechtois, propriétaire de l'immeuble en question :

Le propriétaire a donné son accord pour l'installation d'une antenne GSM par le biais d'une convention de location d'un espace de toiture en vue de l'exploitation d'une antenne.

Le propriétaire n'a pas donné son accord pour que les travaux s'effectuent pendant la nuit.

Le responsable du site ne s'est toutefois pas opposé à la poursuite des travaux, au vu du fait que l'installation du chantier avait été faite à son arrivée.

L'accord du propriétaire d'un immeuble n'est pas requis lorsqu'une demande de permis d'environnement est introduite pour le placement d'une antenne GSM – celui des locataires et conseils consultatifs n'est pas requis non plus.

Question n° 368 de M. Vincent De Wolf du 30 mai 2012 (Fr.) :

Cadastre des antennes relais GSM installées sur les immeubles de logements sociaux.

Il me revient que de nombreuses antennes relais GSM sont installées sur les immeubles de logements sociaux. Bien entendu, le placement de ces antennes génère un revenu non négligeable pour le propriétaire de l'immeuble.

Graag stelde ik volgende vragen :

- Heeft de eigenaar ingestemd met de installatie van gsm-antennes op het gebouw ?
- Zo niet, is het akkoord van de eigenaar niet nodig voor elke plaatsing van gsm-antennes op het gebouw die zijn eigendom is ?
- Heeft de eigenaar ermee ingestemd dat de werken 's nachts uitgevoerd worden ?
- Zijn de huurders geraadpleegd voorafgaand aan de plaatsing ?
- Heeft de adviesraad voor de huurders een advies uitgebracht over de installatie van deze antennes ?
- Welke procedures worden er in het algemeen gevolgd voor de plaatsing van gsm-antennes op de sociale woningen ?
 - Worden de sociale huurders op de hoogte gebracht en voorafgaandelijk geraadpleegd over alle beslissingen over de plaatsing van gsm-antennes op het gebouw waar zij wonen ?
 - Wordt de adviesraad voor de huurdersvereniging voorafgaandelijk geraadpleegd over alle beslissingen over de plaatsing van gsm-antennes ?

Antwoord : In antwoord op zijn vraag, deel ik het geachte lid de volgende elementen mede die ik het mogen ontvangen van de Anderlechtse Haard, die eigenaar is van het betrokken gebouw :

De eigenaar heeft zijn toestemming gegeven voor de installatie van een relaisantenne voor GSM via een overeenkomst voor de huur van een dakruimte met het oog op de uitbating van een antenne.

De eigenaar heeft niet ingestemd met het feit dat de werken 's nachts zouden plaatsvinden.

De verantwoordelijke van de site heeft zich echter niet verzet tegen de voortzetting van de werkzaamheden, gelet op het feit dat de installatie van de werf reeds een feit was op het moment van zijn aankomst.

Het akkoord van de eigenaar van een gebouw is niet vereist wanneer een aanvraag tot milieuvergunning wordt ingediend voor de plaatsing van een GSM-antenne – de toestemming van de huurders en de adviesraden is eveneens niet vereist.

Vraag nr. 368 van de heer Vincent De Wolf d.d. 30 mei 2012 (Fr.) :

Kadaster van de gsm-antennes op de gebouwen met sociale woningen.

Ik verneem dat veel gsm-antennes geplaatst zijn op de gebouwen met sociale woningen. Deze antennes brengen natuurlijk heel wat geld op voor de eigenaar van het gebouw.

Pour compléter mon information je voudrais vous poser les questions suivantes :

- Combien d'immeubles de logements sociaux bruxellois sont-ils pourvus d'antennes relais GSM ? Quelle part du parc de logements sociaux bruxellois cela représente-t-il ?
- De combien d'antennes chacun de ces immeubles est-il pourvu ?
- À combien s'élèvent les recettes générées par le placement d'antennes relais GSM ?
- À quoi ces recettes sont-elles affectées ?
- Comment et par qui ces affectations sont-elles décidées ?

Réponse : En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants qui me parviennent de la SLRB et de l'IBGE.

Selon les réponses reçues (de 29 SISP sur 33) à sa dernière enquête (août 2012), le nombre d'immeubles équipés d'antenne(s) GSM recensés par la SLRB s'élève à 65.

Cela représente (hors maisons individuelles) 4,18 % du parc d'immeubles sociaux.

62 immeubles sont pourvus de 323 antennes en tout (de 1 à 21 antennes par immeuble). Pour 3 immeubles, le nombre d'antennes ne nous a pas été communiqué.

En 2012 la recette totale annuelle pour ces 65 immeubles s'est élevée à 667.026,23 EUR.

Ces recettes sont affectées par les propriétaires des immeubles, selon les immeubles, aux postes suivants :

- Travaux sur fonds propres
- Gestion courante
- Équilibre financier
- Produits divers
- Entretien du patrimoine
- Diminution des charges et consommations pour les locataires
- Divers

Ce sont généralement les conseils d'administration et les directions générales des SISP qui décident de ces attributions.

Question n° 406 de Mme Fatoumata Sidibé du 25 janvier 2013 (Fr.) :

Les logements de transit.

Vous avez récemment soutenu les partenariats noués entre l' AIS de Saint-Josse et l' ASBL Maison verte, spécialisée dans l'accueil des femmes victimes de violences. Cette expérience s'est, selon vos dires, très bien passée et il serait donc certainement intéressant d'élargir ce type d'expérience en dynamisant le rôle

Graag stelde ik volgende vragen :

- Op hoeveel gebouwen met sociale woningen staan er gsm-antennes ? Wat is het percentage daarvan in het totaal van de gebouwen met sociale woningen ?
- Hoeveel antennes staan er op elk van die gebouwen ?
- Hoeveel brengt de plaatsing van een gsm-antenne op ?
- Waarvoor worden die ontvangsten gebruikt ?
- Hoe en door wie worden die bestemmingen beslist ?

Antwoord : In antwoord op zijn vraag, deel ik het geachte lid de volgende elementen mede die mij werden overgemaakt door de BGHM en het BIM.

Overeenkomstig de antwoorden (van 29 van de 33 OVM's) op haar laatste onderzoek (augustus 2012), bedraagt het aantal gebouwen met GSM-antenne(s) dat werd geïnventariseerd door de BGHM 65 eenheden.

Dit vertegenwoordigt (met uitzondering van de vrijstaande huizen) 4,18 % van het sociale woningbestand.

62 gebouwen zijn voorzien van 323 antennes in het totaal (van 1 tot 21 antennes per gebouw). Voor 3 gebouwen werd het aantal antennes ons niet ter kennis gebracht.

In 2012, bedroegen de totale jaarlijkse inkomsten voor deze 65 gebouwen 667.026,23 EUR.

Deze inkomsten worden door de eigenaars van de gebouwen, in functie van de gebouwen, in de volgende posten geïnvesteerd:

- Werken met eigen fondsen
- Dagelijks beheer
- Financieel evenwicht
- Diverse producten
- Onderhoud van het patrimonium
- Vermindering van de lasten en het verbruik voor de huurders
- Varia

Het zijn meestal de Raden van Bestuur en de algemene directies van de OVM's die beslissen over deze toewijzingen.

Vraag nr. 406 van mevr. Fatoumata Sidibé d.d. 25 januari 2013 (Fr.) :

Transitwoningen.

Onlangs heeft de staatssecretaris zijn steun gegeven aan de partnerships tussen het SVK van Sint-Joost en de vzw Maison verte, gespecialiseerd in de opvang van vrouwen die het slachtoffer zijn van geweld. Dat experiment is volgens de staatssecretaris een succes geweest. Het zou dus interessant zijn om het uit te

joué par les AIS dans la gestion des logements de transit et des logements plus spécifiquement destinés aux femmes victimes de violences conjugales.

À cet égard, pourriez-vous me préciser quel est, actuellement, le nombre de logements de transit au sein des AIS ? En outre, comment ces logements se répartissent-ils entre ces dernières ?

Réponse : En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants :

Le nombre total de logements de transit mis en location par les agences immobilières sociales au 30 septembre 2012 est de 167 unités.

Ces logements de transit se répartissent entre les différentes AIS de la manière suivante :

AIS QUARTIERS : 0
AIS UCCLOISE : 9
AIS SCHAERBEEKOISE : 0
AIS de JETTE : 8
SVK BAITA : 0
AIS HABITAT et RÉNOVATION : 33
AIS HECTOR DENIS : 35
AIS IRIS : 4
AIS LE NOUVEAU 150 : 18
AIS LES TROIS POMMIERS : 19
AIS LOGEMENT POUR TOUS : 0
AIS de SAINT-JOSSE-TEN-NOODE : 21
AIS SAINT-GILLOISE : 5
AIS OZANAM : 7
AIS MOLENBEEK : 0
AIS de WOLUWE-SAINT-LAMBERT : 5
AIS COMME CHEZ TOI : 0
AIS le RELAIS : 0
AIS DELTA : 0
AIS d'ETTERBEEK : 3
AIS de FOREST : 0

Question n° 411 de M. Didier Gosuin du 11 février 2013 (Fr.) :

Pourcentage de Bruxellois dans la fonction publique régionale.

Le gouvernement a décidé d'octroyer aux fonctionnaires résidant à Bruxelles une prime à la vie chère.

Concernant les organismes publics relevant de votre compétence, je souhaite savoir quels sont le nombre et le pourcentage de Bruxellois dans la fonction publique régionale en 2012 (contractuels et statutaires).

Je souhaite également connaître l'évolution de ce taux par rapport à 2010.

Réponse : En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants :

breiden en de rol van de SVK's te versterken in het beheer van de transitwoningen en de woningen bestemd voor de opvang van vrouwen die het slachtoffer zijn van partnergeweld.

Hoeveel transitwoningen zijn er vandaag binnen de SVK's ?
Hoe zijn die woningen verdeeld tussen de SVK's ?

Antwoord : In antwoord op haar vraag, deel ik het geachte lid de volgende elementen mede :

Het totale aantal transitwoningen dat te huur wordt gesteld door de sociale verhuurkantoren bedroeg op 30 september 2012 167 eenheden.

Deze transitwoningen zijn als volgt verdeeld onder de verschillende SVK's :

SVK WIJKEN : 0
SVK UKKEL : 9
SVK SCHAARBEEK : 0
SVK JETTE : 8
SVK BAITA : 0
SVK HABITAT et RÉNOVATION : 33
SVK HECTOR DENIS : 35
SVK IRIS : 4
SVK LE NOUVEAU 150 : 18
SVK LES TROIS POMMIERS : 19
SVK LOGEMENT POUR TOUS : 0
SVK van SINT-JOOST-TEN-NOODE : 21
SVK SINT-GILLIS : 5
SVK OZANAM : 7
SVK MOLENBEEK : 0
SVK SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE : 5
SVK COMME CHEZ TOI : 0
SVK le RELAIS : 0
SVK DELTA : 0
SVK ETTERBEEK : 3
SVK VORST : 0

Vraag nr. 411 van de heer Didier Gosuin d.d. 11 februari 2013 (Fr.) :

Percentage Brusselsaars in het gewestelijk openbaar ambt.

De regering heeft beslist de ambtenaren die in Brussel wonen een levensduurpremie toe te kennen.

In het kader van uw bevoegdheid inzake toezicht en op grond van de laatste betrouwbare gegevens waarover u beschikt, zou ik het aantal en het percentage Brusselsaars willen kennen in het gemeentelijk openbaar ambt in 2012 (contractuele en statutaire).

Ik wens eveneens te weten hoe dat aantal geëvolueerd is ten opzichte van 2010.

Antwoord : In antwoord op zijn vraag, deel ik het geachte lid de volgende elementen mede :

Au 31 décembre 2012, 55,93 % des membres du personnel de la SLRB étaient domiciliés dans la Région de Bruxelles-Capitale, soit 66 agents sur un effectif total de 118 personnes.

Au 31 décembre 2010, la SLRB comptait 105 agents dont 49 Bruxellois, ce qui représente un pourcentage de 46,67 %

Au 31 décembre 2012, 30 % de membres du personnel du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente étaient domiciliés dans la Région de Bruxelles-Capitale, soit 362 sur un effectif total de 1.206 personnes.

En 2010 et 2011, ce pourcentage était de 31 %.

L'attention de l'honorable membre est attirée sur le fait que ces renseignements statistiques figurent dans les rapports de l'Observatoire de l'Emploi dans la Fonction publique régionale qui sont régulièrement transmis au Parlement par le gouvernement.

Question n° 418 de M. Ahmed El Khannouss du 11 février 2013 (Fr.) :

La situation du personnel du central 100.

Le travail des opérateurs affectés au central 100 du SIAMU est essentiel pour le bon fonctionnement de nos services de secours. Les dépenses en matière de personnel de ces centres d'appels sont remboursées aux autorités dont ils relèvent conformément à l'arrêté ministériel du 26 mai 1998 tel que révisé par l'arrêté ministériel du 27 mai 2007. Conformément à ce dernier, le fédéral finance 35 de nos opérateurs, soit le même nombre que pour Anvers. Pourtant, le nombre d'opérateurs central 100 est aujourd'hui bien plus élevé et le nombre d'appels traités augmente chaque année.

Monsieur le Secrétaire d'État, j'aimerais vous poser les questions suivantes :

- Quel est le nombre exact d'équivalents temps plein (ETP) employés au central 100 du SIAMU ? Combien sont-ils pris en charge par le fédéral ?
- Quel est le nombre d'appels enregistrés annuellement depuis 2010 ?
- Quel est le nombre de contractuels et de statutaires ?
- Avez-vous pris certaines mesures afin que les opérateurs du central 100 du SIAMU puissent bénéficier du statut fédéral ?

Réponse : J'ai l'honneur de communiquer la réponse suivante à la question de l'honorable membre relative à la situation du personnel du Central 100 :

Le Centre occupe, à la date du 25 février 2013 :

Op 31 december 2012, was 55,93 % van de personeelsleden van de BGHM gedomicilieerd in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, hetzij 66 personeelsleden op een totaal personeelsbestand van 118 personen.

Op 31 december 2010, telde de BGHM 105 personeelsleden, waaronder 49 Brusselaars, wat overeenstemt met een percentage van 46,67 %.

Op 31 december 2012, was 30 % van de personeelsleden van de Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp gedomicilieerd in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, hetzij 362 personeelsleden op een totaal personeelsbestand van 1.206 personen.

In 2010 en 2011, was dit 31 %.

Tot slot, had ik de aandacht van het geachte lid graag nog even gevestigd op het feit dat deze statistische gegevens kunnen worden teruggevonden in de verslagen van het Waarnemingscentrum inzake Werkgelegenheid binnen het Gewestelijk Openbaar Ambt die regelmatig door de regering aan het Parlement worden overgemaakt.

Vraag nr. 418 van de heer Ahmed El Khannouss d.d. 11 februari 2013 (Fr.) :

Situatie van het personeel van de 100-centrale.

Het werk van de operatoren in de 100-centrale van de DBDMH is essentieel voor de werking van onze hulpdiensten. De personeelsuitgaven van die centra worden terugbetaald aan de overheden waaronder zij ressorteren conform het ministerieel besluit van 29 mei 1998 zoals herzien bij ministerieel besluit van 27 mei 2007. Krachtens dat besluit financiert de federale overheid 35 van onze operatoren, hetzelfde aantal als in Antwerpen. Nochtans is het aantal operatoren in de 100-centrale thans veel hoger, en het aantal behandelde oproepen stijgt elk jaar.

Kan u mij volgende inlichtingen ter zake geven :

- exact aantal VTE werknemers in de 100-centrale van de DBDBM, aantal ervan dat betaald worden door de federale overheid;
- aantal geregistreerde oproepen per jaar sedert 2010;
- aantal contractuele en statutaire medewerkers;
- hebt u maatregelen genomen zodat de operatoren van de 100-centrale kunnen gebruik maken van het federale statuut ?

Antwoord : Ik heb het genoegen het volgende antwoord te mogen overmaken op de vraag van het geachte lid betreffende de situatie van het personeel van het 100-centrale :

Het centrum stelde op 25 februari de volgende personen te werk :

- 52 personnes à temps plein;
- 1 personne à mi-temps;
- 2 personnes à 4/5^e.

Parmi ces personnes, on compte 21 ETP statutaires et 31 ETP contractuels.

Le Fédéral prend en charge la rémunération de 35 ETP.

Le nombre d'appels enregistrés annuellement est de :

- en 2010 – 501.056 appels;
- en 2011 – 565.471 appels;
- en 2012 – 655.526 appels.

La question de l'éventuelle fédéralisation du Central 100 de Bruxelles n'a pas encore été évoquée par l'autorité fédérale avec les autorités compétentes de la Région de Bruxelles-Capitale. J'ai sollicité que ce point, qui fait partie de plusieurs autres dossiers pour lesquels une coordination avec l'État fédéral est indispensable, soit à l'agenda de la rencontre que je sollicite depuis plusieurs mois avec Madame la Ministre de l'Intérieur mais qui a été plusieurs fois annulée et reportée à sa demande.

Question n° 420 de Mme Bianca Debaets du 11 février 2013 (N.) :

Les logements inoccupés du Foyer laekenois.

Des renseignements statistiques relatifs à l'état du patrimoine du Foyer laekenois ont été publiés au Bulletin n° 24. Vous déclariez plus particulièrement qu'en matière de relogement, les chantiers de rénovation seraient livrés par phase jusqu'au moins mi 2012.

- 1) Combien de logements inoccupés ont-ils entre-temps été rénovés et livrés ?
- 2) Si le délai, fixé à 2012, n'a pu être respecté, quelles raisons expliquent-elles le retard ? Sur le patrimoine du Foyer laekenois, combien de logements sont-ils toujours vides à ce jour ? Pour quelle raison ? Quel échéancier en termes de remise sur le marché locatif a-t-il été fixé ?
- 3) A-t-on envisagé l'option consistant à permettre l'occupation temporaire de certains logements sociaux inoccupés du Foyer laekenois selon les modalités d'occupation temporaire définies par la SLRB ? Avez-vous déjà pris contact avec le Foyer laekenois à cet effet ?

Réponse : En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants :

Le Foyer Laekenois m'a informé que jusqu'à présent les 180 logements vides existants ont été rénovés. Au total, 280 logements (nouveaux et rénovés) sont loués.

- 52 personen in voltijdse tewerkstelling;
- 1 persoon in halftijdse tewerkstelling;
- 2 personen in 4/5 tewerkstelling.

Van deze personen zijn er 21 statutaire VTE en 31 contractuele VTE.

De federale overheid neemt de bezoldiging van de 35 VTE ten laste.

Het aantal jaarlijks geregistreerde oproepen bedroeg :

- in 2010 – 501.056 oproepen;
- in 2011 – 565.471 oproepen;
- in 2012 – 655.526 oproepen.

Het vraagstuk over de mogelijke federalisering van de 100-centrale van Brussels werd door de federale overheid nog niet aangekaart met het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Ik heb erom verzocht om dit punt, dat deel uitmaakt van verschillende andere dossiers waarvoor een afstemming met de federale Staat absoluut noodzakelijk is, op de agenda te plaatsen van de vergadering met Mevrouw de minister van Binnenlandse Zaken waarom ik reeds enkele maanden verzoek, maar die meerdere malen op haar vraag werd geannuleerd of verplaatst.

Vraag nr. 420 van mevr. Bianca Debaets d.d. 11 februari 2013 (N.) :

De leegstaande woningen van de Lakense Haard.

In het Bulletin nr. 24 worden statistische gegevens bekendgemaakt betreffende de toestand van het patrimonium van de Lakense Haard. Meer bepaald deelde u mee dat wat de herhuisvesting betreft, de renovatiewerken zouden worden opgeleverd per fase en dit ten vroegste midden 2012.

- 1) Hoeveel leegstaande woningen werden intussen gerenoveerd en opgeleverd ?
- 2) Indien de vooropgestelde termijn van 2012 niet werd gehaald, welke redenen liggen dan aan de basis van de vertraging ? Hoeveel woningen van de Lakense Haard staan nog altijd leeg ? Om welke reden ? Wat is het tijdschema om ze terug op de huurmarkt te brengen ?
- 3) Werd de optie overwogen om bepaalde leegstaande sociale woningen tijdelijk te laten bewonen volgens de modaliteiten die de BGHM voor tijdelijke bewoning heeft uitgewerkt ? Heeft u daartoe reeds contact opgenomen met de Lakense Haard ?

Antwoord : In antwoord op haar vraag, deel ik het geachte lid de volgende elementen mede :

De Lakense Haard heeft mij ervan op de hoogte gebracht dat de 180 bestaande leegstaande woningen op heden zijn gerenoveerd. Zo worden er in het totaal 280 (nieuwe en gerenoveerde) woningen verhuurd.

Le Foyer Laekenois m'informe à ce sujet que le délai envisagé échoit le 4 octobre 2013 et sera respecté. Le dernier bâtiment sera livré en octobre 2013. Il comptait 129 logements qui, suite à la rénovation, seront réorganisés en 98 logements plus grands. Ils seront mis en location le 1^{er} novembre 2013.

Le Foyer Laekenois a comme politique de libérer les logements le plus tard possible avant la rénovation. En d'autres termes, le foyer déplace les locataires environ 6 mois avant la date d'initiation des travaux de rénovation.

Nonobstant cette politique, une série de logements dans le bâtiment 12 (le dernier bâtiment rénové) ont été mis à disposition du CPAS de Bruxelles en tant que logements de transit dans le cadre d'une mesure de lutte contre le logement vide.

Je n'ai pas interpellé le Foyer Laekenois au sujet d'une possibilité d'occupation précaire, car après suivi et analyse, je ne relève pas de problème de longs délais d'inoccupation ni d'accumulation de logements inoccupés.

Dans le cas de cette SISF, les logements inoccupés sont des logements programmés à être rénovés depuis longtemps et qui sont libérés peu avant la phase chantier.

Par ailleurs, cette société a démontré une très bonne politique tant au niveau des investissements qu'au niveau social et financier. Le Foyer Laekenois est la SISF ayant les meilleurs résultats du secteur par son état d'avancement des projets et son état financier, ainsi qu'au niveau de sa politique sociale, de cohésion et d'encadrement des locataires.

Question n° 429 de M. Hervé Doyen du 28 février 2013 (Fr.) :

La composition de votre cabinet.

Je souhaiterais avoir quelques renseignements au sujet de la composition de votre cabinet. Pourriez-vous ainsi m'apporter les précisions suivantes :

– Combien de personnes au total composent-elles votre cabinet ?

Parmi elles,

– Quel est le nombre de collaborateurs par niveau de fonction (niveau A (attaché), B (assistant), C (adjoint), D (commis) et E (agent)) ?

– Quelle est la part relative entre Bruxellois et non-Bruxellois ?

– Quelle est la part relative entre les effectifs de chaque rôle linguistique ?

– Combien de collaborateurs sont-ils détachés de l'administration ou d'un organisme d'intérêt public ?

In dit kader, heeft de Lakense Haard me meegegeed dat de vooropgestelde termijn op 4 oktober 2013 verstrijkt en zal worden nageleefd. Het laatste gebouw zal in oktober 2013 worden opgeleverd. Het gebouw telde 129 woningen die na renovatie zullen worden omgevormd tot 98 grotere wooneenheden. Zij zullen op 1 november 2013 te huur worden gesteld.

Het beleid van de Lakense Haard bestaat erin de woningen zo kort mogelijk voor de renovatie vrij te maken. Zo worden de huurders ongeveer 6 maanden voor de start van de renovatiewerken verplaatst.

Ondanks dit beleid, werd een aantal woningen in gebouw 12 (laatst gerenoveerd gebouw) ter beschikking gesteld van het OCMW van Brussels om als transitwoning te worden gebruikt in het kader van een maatregel in de strijd tegen leegstand.

Ik heb de Lakense Haard niet geïnterpelleerd over een mogelijke preciaire bezetting, aangezien ik na opvolging en analyse geen problemen zie met lange periodes van leegstand of een opeenhoping van leegstaande gebouwen.

In het geval van deze OVM, werd er sinds lange tijd gepland om de leegstaande woningen te renoveren, waarbij deze woningen kort voor de start van de werken werden vrijgegeven.

Daarnaast, heeft deze maatschappij blijk gegeven van een erg goed beleid en dit zowel op het vlak van de investeringen als op sociaal en financieel niveau. De Lakense Haard is de OVM met de beste resultaten binnen de sector, gezien de voortgang van haar projecten, haar financiële toestand en haar sociaal, cohesie- en omkaderingsbeleid van de huurders.

Vraag nr. 429 van de heer Hervé Doyen d.d. 28 februari 2013 (Fr.) :

Samenstelling van uw kabinet.

Ik zou enkele inlichtingen willen krijgen over de samenstelling van uw kabinet. Kunt u daartoe de volgende vragen beantwoorden :

– Hoeveel personen werken in totaal op uw kabinet ?

– Hoeveel medewerkers zijn er per functieniveau (niveau A (attaché), B (assistent), C (adjunct), D (klerk) en E (beambte)) ?

– Wat is het percentage Brusselaars en niet-Brusselaars ?

– Wat is het percentage Nederlandstaligen en Franstaligen ?

– Hoeveel medewerkers zijn gedetacheerd vanuit de administratie of een instelling van openbaar nut ?

Réponse : En réponse à sa question, je communique à l'honorable membre les éléments suivants :

Au 1^{er} mars 2013, je compte dans mon cabinet 37 collaborateurs.

Voici en détail le nombre de collaborateurs par niveau de fonction :

- Niveau A (attaché) : 21
- Niveau B (assistant) : 6
- Niveau C (adjoint) : 3
- Niveau D (commis) : 2
- Niveau E (agent) : 5

70 % de mes collaborateurs sont Bruxellois et 90 % sont francophones.

Enfin, 8 de mes collaborateurs sont détachés de l'administration ou d'un OIP.

Antwoord : In antwoord op haar vraag, deel ik het geachte lid de volgende elementen mede :

Op 1 maart 2013, telde mijn kabinet 37 medewerkers.

Onderstaand vindt u het aantal medewerkers per functieniveau :

- Niveau A (attaché) : 21
- Niveau B (assistent) : 6
- Niveau C (adjunct) : 3
- Niveau D (bediende) : 2
- Niveau E (beambte) : 5

70 % van mijn medewerkers zijn Brusselaars en 90 % zijn Franstalig.

Tot slot, zijn 8 van mijn medewerkers gedetacheerd bij de administratie of een ION.

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
* Question sans réponse			* Vraag zonder antwoord	
○ Question avec réponse provisoire			○ Vraag met voorlopig antwoord	
** Question avec réponse			** Vraag met antwoord	
Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement Minister-President belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking				
23.09.2009	02	Françoise Schepmans	* La composition et l'organisation de votre cabinet. Samenstelling en organisatie van uw kabinet.	3
29.09.2009	15	Viviane Teitelbaum	* Les coûts d'installation des cabinets ministériels pour la nouvelle législature. De kosten van de installatie van de ministeriële kabinetten voor de nieuwe zittingsperiode.	3
14.12.2009	53	Viviane Teitelbaum	* Le plan de mobilité relatif à votre administration. Mobiliteitsplan van het bestuur.	3
14.12.2009	54	Viviane Teitelbaum	* L'utilisation de la STIB par les fonctionnaires de votre administration. Gebruik van de MIVB door de ambtenaren van het bestuur.	4
05.02.2010	85	Els Ampe	* La mise en place de l'Observatoire pour la Prévention de l'Insécurité. Het op te richten Observatorium voor Onveiligheidspreventie.	4
01.03.2010	93	Walter Vandenbossche	* Le déficit de l'enseignement communal. Deficit van het gemeentelijk onderwijs.	4
18.03.2010	98	Mohammadi Chahid	* Les équipements sportifs dits de proximité. De « buurtsportvoorzieningen ».	4
19.03.2010	99	Olivier de Clippele	* Dotations communales aux Centres Publics d'Aide Sociale et Exercices 2008 et 2009 Gemeentelijke dotaties aan de OCMW's en dienstjaren 2008 en 2009.	4
19.03.2010	100	Annemie Maes	* Les aménagements et indemnités vélo pour les travailleurs de la Région de Bruxelles-Capitale. De fietsvoorzieningen en -vergoedingen voor werknemers van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.	4
19.05.2010	138	René Coppens	* Les formations linguistiques organisées par l'École régionale d'Administration publique (ERAP) en vue de préparer les examens linguistiques du Selor. De taalopleidingen ingericht door de Gewestelijke School voor Openbaar Bestuur (GSOB) ter voorbereiding op de taalexamens van Selor.	5
14.06.2010	150	Vincent Vanhalewyn	* Les tableaux relatifs au personnel des administrations communales. Tabellen betreffende het personeel van de gemeentebesturen.	5
12.10.2010	205	Brigitte De Pauw	* Insertion professionnelle de jeunes issus de l'alternance au sein des administrations communales. De professionele inschakeling van jongeren uit instellingen voor alternerend onderwijs bij de gemeentebesturen.	5
25.10.2010	215	Carla Dejonghe	* Organisation d'un cours pour les femmes mandataires communales. De organisatie van een cursus voor vrouwelijke gemeentelijke mandatarissen.	5

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
			* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.	
			* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
06.12.2010	232	Annemie Maes	* Les aménagements cyclables et les indemnités vélo pour les travailleurs de tous les organismes d'intérêt public et parastataux qui relèvent de la compétence du Ministre-Président Picqué, tels que le Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales, l'ADT, le BIP, etc. De fietsvoorzieningen en vergoedingen voor de werknemers van alle instellingen van openbaar nut en parastatalen die onder de bevoegdheid van Minister-President Picqué vallen, zoals het Brussels Gewestelijk Fonds voor de Herfinanciering van de gemeentelijke Thesaurieën het ATO, BIP, enz.	5
04.02.2011	259	Emin Özkara	* Fonds de compensation fiscale. Het fiscaal compensatiefonds.	6
16.02.2011	262	Walter Vandenbossche	* Le régime de « faisant fonction » pour le personnel communal de la Ville de Bruxelles. Dienstdoende regeling bij gemeentelijk personeel in Brussel Stad.	6
25.02.2011	269	Emin Özkara	* Accueil de la petite enfance à Bruxelles. Kinderopvang in Brussel.	6
16.05.2011	300	Vincent Vanhalewyn	* Les transferts entre la Région et les communes. De overdrachten tussen het Gewest en de gemeenten.	6
25.03.2011	319	Barbara Trachte	* Le marché relatif au vote électronique, à l'évaluation du prototype et à l'audit du matériel. De opdracht betreffende het elektronisch stemsysteem, de evaluatie van het prototype en de audit van het materieel.	6
07.04.2011	330	Gaëtan Van Goidsenhoven	* La répartition des politiques d'emploi en Région de Bruxelles-Capitale. Het beleid inzake werkgelegenheid in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.	6
16.06.2011	344	Brigitte De Pauw	* Le nombre de membres du personnel au sein de l'École régionale d'Administration publique (ERAP). Aantal personeelsleden bij de Gewestelijke School voor Openbaar Bestuur (GSOB).	7
20.07.2011	361	Françoise Schepmans	* Le passage de convois ferroviaires transportant des matières nucléaires. Vervoer van nucleair materieel langs het spoor.	7
19.09.2011	374	Annemie Maes	* Le renvoi d'un échevin devant le tribunal correctionnel. De verwijzing van een schepen naar de correctionele rechtbank.	7
10.10.2011	383	Johan Demol	* La surveillance par caméra dans les communes bruxelloises. Cameratoezicht in de Brusselse gemeenten.	7
13.10.2011	384	Greet Van Linter	* Le nouveau Plan crèches bruxellois et la note-cadre « accueil de la petite enfance » des cabinets Picqué et Grouwels. Het nieuwe crècheplan Brussel en de kadernota kinderopvang van de kabinetten Picqué en Grouwels.	7

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
20.10.2011	389	Greet Van Linter	* Les primes pour vélos électriques. De premies voor elektrische fietsen.	7
03.11.2011	396	Johan Demol	* Le port de vêtements religieux et masquant le visage par le président, les assesseurs et les secrétaires des bureaux de vote lors des élections communales d'octobre 2012. Het dragen van religieuze en gelaatsverhullende kledij door voorzitter, bijzitters en secretarissen op kiesbureaus bij de gemeenteraadsverkiezingen van oktober 2012.	8
22.11.2011	402	Greet Van Linter	* Le communiqué de presse du bourgmestre de Bruxelles rédigé dans un néerlandais lamentable. Het in schabouwelijk Nederlands opgestelde persbericht van de Brusselse burgemeester.	8
08.12.2011	415	Annemie Maes	* Les actes de violence à l'encontre des conducteurs et du personnel de sécurité de la STIB. Geweld tegen bestuurders en veiligheidspersoneel van de MIVB.	8
20.12.2011	419	Walter Vandebossche	* L'emploi des personnes présentant un handicap. De tewerkstelling van mensen met een handicap.	8
23.02.2012	457	René Coppens	* L'utilisation de différentes configurations pour les ordinateurs de vote destinés aux élections communales d'octobre 2012. Het gebruik van verschillende configuraties inzake de stemcomputers voor de gemeenteraadsverkiezingen van oktober 2012.	8
20.04.2012	482	Françoise Schepmans	* La mise en œuvre de l'ordonnance sur les archives publiques. Uitvoering van de ordonnantie over de openbare archieven.	8
15.06.2012	497	Paul De Ridder	* Le financement des cultes par la Région de Bruxelles-Capitale. De financiering van de erediensten door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.	9
10.01.2013	536	Ahmed El Khannouss	** Transposition des directives européennes en matière de lutte contre la discrimination. Omzetting van de Europese richtlijnen inzake bestrijding van discriminatie.	66
06.02.2013	543	Bianca Debaets	** La taxe communale sur les immeubles inoccupés. De gemeentelijke belasting op leegstand.	69
06.02.2013	544	Barbara Trachte	* Subvention aux communes relative au dispositif d'accrochage scolaire pour l'année scolaire 2012-2013. Subsidie aan de gemeenten voor de strijd tegen het afhaken op school voor het schooljaar 2012-2013.	9
06.02.2013	546	Didier Gosuin	** La Maison de l'histoire européenne. Het Huis van de Europese Geschiedenis.	71
05.02.2013	547	Jef Van Damme	** La flotte automobile du cabinet. Het wagenpark van het kabinet.	72

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
* Question sans réponse			* Vraag zonder antwoord	
○ Question avec réponse provisoire			○ Vraag met voorlopig antwoord	
** Question avec réponse			** Vraag met antwoord	
Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
11.02.2013	549	Didier Gosuin	* <i>Pourcentage de Bruxellois dans la fonction publique communale. Percentage Brusselaars in het gemeentelijk openbaar ambt.</i>	9
11.02.2013	550	Didier Gosuin	* <i>Plan de formation au sein de la fonction publique communale. Opleidingsplan in de gemeentediensten.</i>	9
11.02.2013	551	Didier Gosuin	* <i>Plan de diversité au sein de la fonction publique communale. Diversiteitsplan in de gemeentediensten.</i>	9
11.02.2013	552	Didier Gosuin	* <i>Évolution du personnel au sein des communes bruxelloises. Evolutie van het personeel bij de Brusselse gemeenten.</i>	10
11.02.2013	553	Didier Gosuin	* <i>Pourcentage de Bruxellois dans la fonction publique régionale. Percentage Brusselaars in het gewestelijk openbaar ambt.</i>	10
11.02.2013	554	Didier Gosuin	* <i>Plan de formation concernant les agents de la fonction publique bruxelloise. Opleidingsplannen voor de Brusselse ambtenaren.</i>	10
11.02.2013	555	Didier Gosuin	* <i>Plan de diversité au sein de la fonction publique régionale. Diversiteitsplan in de gewestelijke overheidsdiensten.</i>	11
20.02.2013	556	Jacqueline Rousseaux	* <i>Les missions à l'étranger. Zendingen naar het buitenland.</i>	11
26.02.2013	557	Joël Riguelle	** <i>L'utilisation du Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales (FRBRTC) et l'éventuel élargissement de ses missions. Gebruik van het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën en de eventuele uitbreiding van zijn opdrachten.</i>	74
28.02.2013	558	Emmanuel De Bock	** <i>Les critères de répartition de la dotation générale aux communes. Criteria voor de verdeling van de algemene dotatie aan de gemeenten.</i>	76
28.02.2013	559	Hervé Doyen	* <i>La composition de votre cabinet ministériel. Samenstelling van uw kabinet.</i>	11
05.03.2013	560	Alain Destexhe	* <i>L'augmentation de la violence contre les policiers dans l'agglomération bruxelloise. Toename van geweld tegen politieagenten in de Brusselse agglomeratie.</i>	12
06.03.2013	561	Emmanuel De Bock	* <i>Échange de terrains dans le cadre de Bruxelles-Midi – îlot A. Uitwisseling van terreinen in het kader van Brussel-Zuid – huizenblok A.</i>	12
06.03.2013	562	Joël Riguelle	* <i>Les montants prévus au budget des communes pour la perception de leur règlement-taxe relatif aux pylônes et relais gsm. Bedragen op de begroting van de gemeenten voor de inning van hun belasting op de gsm-pylonen en -masten.</i>	13

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
* Question sans réponse			* Vraag zonder antwoord	
○ Question avec réponse provisoire			○ Vraag met voorlopig antwoord	
** Question avec réponse			** Vraag met antwoord	
Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
06.03.2013	563	Joël Riguelle	* <i>Les montants alloués aux 19 communes selon les critères de répartition de la dotation générale aux communes.</i> <i>Bedragen voor de 19 gemeenten volgens de verdelingscriteria van de algemene dotatie aan de gemeenten.</i>	13
06.03.2013	564	Joël Riguelle	* <i>Les primes « énergie » octroyées par les communes.</i> <i>Door de gemeenten toegekende energieprijzen.</i>	14
08.03.2013	565	Fatoumata Sidibé	* <i>La neutralité des bureaux de vote lors des élections.</i> <i>Neutraliteit van de stembureaus bij de verkiezingen.</i>	14
Ministre chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures Minister belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen				
28.02.2013	222	Viviane Teitelbaum	** <i>Le guide culturel « Bruxelles 2013 ».</i> <i>Culturele gids « Brussel 2013 ».</i>	77
28.02.2013	223	Hervé Doyen	** <i>La composition de votre cabinet ministériel.</i> <i>Samenstelling van uw kabinet.</i>	78
15.03.2013	224	Elke Roex	** <i>La sélection et l'attribution de fonctions supérieures au sein des organismes régionaux bruxellois.</i> <i>De selectie en toekenning van hogere functies in de Brusselse gewestelijke instellingen.</i>	79
15.03.2013	225	Paul De Ridder	** <i>La composition et le coût de votre cabinet.</i> <i>De samenstelling en de kostprijs van het kabinet.</i>	80
18.03.2013	226	Dominiek Lootens-Stael	** <i>Le paiement tardif de factures.</i> <i>Laattijdige betaling van facturen.</i>	81
22.03.2013	227	Bianca Debaets	** <i>L'accessibilité des bâtiments publics relevant de vos domaines de compétence.</i> <i>De toegankelijkheid van de overheidsgebouwen binnen zijn beleidsdomein.</i>	81
29.03.2013	228	Sophie Brouhon	** <i>Les campagnes menées dans le cadre de vos compétences.</i> <i>Campagnes binnen uw bevoegdheden.</i>	82
Ministre chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et du Logement Minister belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting				
20.02.2013	581	Jacqueline Rousseaux	** <i>Les missions à l'étranger.</i> <i>Zendingen naar het buitenland.</i>	83
28.02.2013	582	Bertin Mampaka	* <i>La mise en place de nouveaux mécanismes d'accession à la propriété.</i> <i>De invoering van nieuwe toegangsmechanismen tot eigendom.</i>	15

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse			* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord	
Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
28.02.2013	583	Béatrice Fraiteur	* <i>Le respect de l'ordonnance bruxelloise fixant la norme de 3 V/m. Inachtneming van de Brusselse ordonnantie tot bepaling van de norm van 3V/m.</i>	15
28.02.2013	584	Emmanuel De Bock	* <i>La prise en charge par les consommateurs des primes énergie bruxelloises pour 2011 et 2012. Het verhalen van de Brusselse energieprijzen op de consumenten in 2011 en 2012.</i>	16
28.02.2013	585	Emmanuel De Bock	* <i>Mesures électromagnétiques de la station électrique de la STIB au coin Neerstalle-Polders. Elektromagnetische maatregelen van het elektrisch station van de MIVB op de hoek Neerstalle-Polders.</i>	16
28.02.2013	586	Hervé Doyen	* <i>La composition de votre cabinet ministériel. Samenstelling van uw kabinet.</i>	17
06.03.2013	587	Emmanuel De Bock	* <i>La réaffectation du site Gulledelle à la suite du déménagement de l'IBGE. Herbestemming van de Gulledellesite na de verhuizing van het BIM.</i>	17
06.03.2013	588	Emmanuel De Bock	* <i>Siège administratif de Bruxelles Environnement. Administratieve zetel van Leefmilieu Brussel.</i>	17
06.03.2013	589	Emmanuel De Bock	* <i>La structure de Brugel. Structuur van Brugel.</i>	18
06.03.2013	590	Joël Riguelle	* <i>La répartition des primes énergie de la Région de Bruxelles-Capitale. Verdeling van de energieprijzen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.</i>	18
06.03.2013	592	Joël Riguelle	* <i>L'octroi d'une prime à la vie chère aux agents domiciliés en Région bruxelloise des OIP dont vous avez la tutelle. Levensduurtepremie voor de ambtenaren van de ION's onder uw toezicht die in het Brussels Gewest wonen.</i>	18

**Ministre chargée des Travaux publics et des Transports
 Minister belast met Openbare Werken en Vervoer**

18.12.2009	98	Olivia P'tito	* Rapport annuel établissant la répartition régionale des personnes occupant un emploi public régional et communal. Jaarverslag over de gewestelijke verdeling van de personen die een gewestelijk en een gemeentelijk overheidsambt bekleden.	19
01.02.2010	145	Philippe Pivin	* Les systèmes de souffleries de ventilation des tunnels bruxellois. Ventilatiesystemen in de Brusselse tunnels.	19
28.10.2010	327	Carla Dejonghe	* Suppression des extincteurs dans les rames du métro. Het verwijderen van brandblussers in de metrostellen.	19
20.10.2011	585	Walter Vandenbossche	* Signalisation des travaux de voirie à Bruxelles. Bewegwijzering bij Brusselse wegenwerken.	20

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
* Question sans réponse			* Vraag zonder antwoord	
○ Question avec réponse provisoire			○ Vraag met voorlopig antwoord	
** Question avec réponse			** Vraag met antwoord	
Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
15.11.2011	611	Françoise Schepmans	* Le partenariat de la STIB pour l'organisation des festivités Plaisirs d'Hiver. Partnership van de MIVB bij de organisatie van Winterpret.	20
15.11.2011	612	Françoise Schepmans	* La production d'électricité lors du freinage des rames de métro. De opwekking van elektriciteit tijdens het afremmen van de metro-stellen.	20
06.02.2012	690	Vincent De Wolf	* Enregistrement des extensions .brussels, .bruxelles et .brussel. Registratie van de topleveldomeinen .brussels, .bruxelles en .brussel.	20
11.05.2012	792	Viviane Teitelbaum	* L'organisation d'un Brussels Job Day domaine portuaire. Organisatie van een Brussels Job Day Havengebied.	20
04.06.2012	804	Vincent De Wolf	* Contrôles opérés par la STIB sur le parcours des 20 km de Bruxelles. Controles van de MIVB op het traject van de 20 km van Brussel.	20
16.07.2012	835	Brigitte De Pauw	* Les moyens financiers consacrés à l'élaboration de rapports d'incidences sur l'environnement. Financiële middelen voor opmaak milieueffectenrapporten.	21
19.11.2012	896	Elke Roex	* Le réaménagement définitif du quai de Veeweyde. De definitieve heraanleg van de Veeweidekaai.	21
21.11.2012	897	Sfia Bouarfa	* Le bilan de la stratégie intégrée PMR 2008-2012 de la STIB. Balans van de geïntegreerde MIVB-strategie 2008-2012 voor de PBM.	21
14.12.2012	910	Jef Van Damme	** L'achat de véhicules propres par la STIB. De aankoop van propere voertuigen door de MIVB.	85
20.12.2012	912	Sfia Bouarfa	** Le test du bus électrique BYD par la STIB. Test van de elektrische bus van constructeur BYD door de MIVB.	87
09.01.2013	920	Vincent De Wolf	* Projets de logistique et de distribution urbaine liés au développement de la zone portuaire. Logistieke projecten en projecten voor stedelijke distributie bij de ontwikkeling van de havenzone.	21
30.01.2013	926	Paul De Ridder	** La sécurité à la station de métro Delacroix. De veiligheid aan metrostation Delacroix.	88
06.02.2013	931	Didier Gosuin	** Autorisation pour certaines catégories d'automobilistes d'emprunter les couloirs de bus. Toestemming voor bepaalde categorieën van autobestuurders om de busbanen te gebruiken.	89
05.02.2013	932	Sfia Bouarfa	* Les contrôles des titres de transport dans les bus de la STIB et la vitesse commerciale. Controles van de vervoerbewijzen op de MIVB-bussen en reissnelheid.	21
05.02.2013	933	Viviane Teitelbaum	* Les retards occasionnés par les températures hivernales. Vertragingen door winterweer.	21

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
05.02.2013	934	Carla Dejonghe	* L'enregistrement, par la STIB, de l'enclenchement du système de freinage automatique. De registratie van de inwerkingtreding van het automatisch remsysteem door de MIVB.	22
05.02.2013	935	Jef Van Damme	** La flotte automobile du cabinet. Het wagenpark van het kabinet.	90
08.02.2013	936	Annemie Maes	* L'offre de repas végétariens dans les cantines de l'administration et des parastataux régionaux. Het aanbod aan vegetarische maaltijden in de kantines van de gewestelijke administratie en parastatalen.	22
08.02.2013	937	Carla Dejonghe	* Les possibilités d'achat de billets par SMS à la STIB. De mogelijkheden van sms-ticketing bij de MIVB.	22
08.02.2013	938	Dominiek Lootens-Stael	* Le phénomène du « tram surfing » à la STIB. Het zogenaamde « bumpersurfen » bij de MIVB.	22
11.02.2013	939	Didier Gosuin	* <i>Pourcentage de Bruxellois dans la fonction publique régionale.</i> <i>Percentage Brusselaars in het gewestelijk openbaar ambt.</i>	22
11.02.2013	940	Cécile Jodogne	** <i>Le personnel du CIRB impliqué dans le développement de la plateforme Nova et de ses nombreuses applications.</i> <i>Personeelsleden van het CIBG betrokken bij de ontwikkeling van het Nova-platform en de talrijke toepassingen ervan.</i>	91
11.02.2013	941	Didier Gosuin	** <i>Évolution du personnel au sein du CIRB.</i> <i>Evolutie van het personeel bij het CIBG.</i>	93
11.02.2013	942	Didier Gosuin	** <i>Évolution du personnel au sein du Port de Bruxelles.</i> <i>Evolutie van het personeel bij de Haven van Brussel.</i>	93
11.02.2013	943	Didier Gosuin	* <i>Évolution du personnel au sein de la STIB.</i> <i>Evolutie van het personeel bij de MIVB.</i>	23
11.02.2013	944	Carla Dejonghe	** <i>L'œuvre d'art détériorée de Roger Raveel, dans la station de métro Mérode.</i> <i>Het besmeurde kunstwerk van Roger Raveel in metrostation Merode.</i>	94
12.02.2013	945	Céline Fremault	** <i>Le stationnement interdit au croisement entre la chaussée de Waterloo et la drève des Renards.</i> <i>Parkeerverbod op het kruispunt van de Waterloosesteenweg en de Vossendreef.</i>	96
11.02.2013	946	Didier Gosuin	* <i>Plan de formation concernant les agents de la fonction publique bruxelloise.</i> <i>Opleidingsplannen voor de Brusselse ambtenaren.</i>	23
11.02.2013	947	Didier Gosuin	* <i>Plan de diversité au sein de la fonction publique régionale.</i> <i>Diversiteitsplan in de gewestelijke overheidsdiensten.</i>	23
11.02.2013	948	Els Ampe	** <i>L'absence de permis d'urbanisme pour Walking Madou.</i> <i>Het gebrek aan een stedenbouwkundige vergunning voor Walking Madou.</i>	97

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse			* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord	
Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
20.02.2013	949	Jacqueline Rousseaux	** <i>Les missions à l'étranger. Zendingen naar het buitenland.</i>	98
21.02.2013	950	Céline Fremault	** <i>L'écoulement des eaux de pluie suite au réaménagement de la rue de Stalle. Afwatering van het regenwater na de heraanleg van de Stallestraat.</i>	100
27.02.2013	951	Carla Dejonghe	* <i>La fonction d'agent de zone à la STIB. De functie van zoneagent bij de MIVB.</i>	23
27.02.2013	952	Sfia Bouarfa	** <i>Le coût de l'embellissement des infrastructures de la STIB et son impact sur la mobilité. Kosten van de verfraaiing van de MIVB-infrastructuur en impact op de mobiliteit.</i>	101
26.02.2013	953	Carla Dejonghe	** <i>La circulation dangereuse à hauteur du quai de l'Industrie à Anderlecht. De gevaarlijke verkeerssituatie rond de Nijverheidskaai in Anderlecht.</i>	102
28.02.2013	954	Ahmed El Ktibi	* <i>Le recrutement du personnel à la STIB via les partenariats avec les écoles bruxelloises. Aanwerving van personeel door de MIVB via partnerschappen met Brusselse scholen.</i>	24
28.02.2013	955	Hervé Doyen	** <i>La composition de votre cabinet ministériel. Samenstelling van uw kabinet.</i>	104
28.02.2013	956	Françoise Schepmans	* <i>La migration vers le système d'exploitation Windows 7 et la suite bureautique Office 2010 des ordinateurs du ministère de la Région de Bruxelles-Capitale. Installatie van het besturingssysteem Windows 7 en het kantoorsoftwarepakket Office 2010 op de computers van het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.</i>	25
06.03.2013	957	Sfia Bouarfa	* <i>L'évolution du tarif des titres de transport de la STIB. Evolutie van het tarief van de vervoerbewijzen bij de MIVB.</i>	25
06.03.2013	958	Dominiek Lootens-Stael	* <i>L'itinéraire cyclable régional (ICR) à Neder-over-Heembeek. De gewestelijke fietsroute (GFR) te Neder-over-Heembeek.</i>	26
06.03.2013	959	Carla Dejonghe	* <i>Le traitement des déclarations d'objets perdus par la STIB. De behandeling van de aangiften van verloren voorwerpen door de MIVB.</i>	27
06.03.2013	960	Joël Riguelle	* <i>L'octroi d'une prime à la vie chère aux agents domiciliés en Région bruxelloise des OIP dont vous avez la tutelle. Levensduurtepremie voor de ambtenaren van de ION's onder uw toezicht die in het Brussels Gewest wonen.</i>	28
07.03.2013	961	Gisèle Mandaila	* <i>Installation de coussins berlinois sur les voiries régionales. Aanleg van Berlijnse kussens op de gewestwegen.</i>	28

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
07.03.2013	962	Gisèle Mandaila	* <i>Plan lumière de la Région de Bruxelles-Capitale. Lichtplan van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.</i>	28
07.03.2013	963	Gisèle Mandaila	* <i>Audit interne et externe de qualité des matériels des stations de métro et prémétro bruxellois. Interne en externe kwaliteitsaudit van het materieel in de Brusselse (pre)metrostations.</i>	29
07.03.2013	964	Jef Van Damme	* <i>L'état d'avancement des projets VICOM annoncés. De stand van zaken van de aangekondigde VICOM-projecten.</i>	30
07.03.2013	965	Jef Van Damme	* <i>La régularité et la vitesse commerciale de la ligne 87. De regelmaat en de reissnelheid van lijn 87.</i>	30
07.03.2013	966	Jef Van Damme	* <i>Les lignes de bus très fréquentées. Drukke buslijnen.</i>	31
07.03.2013	967	Jef Van Damme	* <i>L'état d'avancement du système de télécommande des feux dans le cadre du programme VICOM. De stand van zaken van de verkeerslichtenbeïnvloeding in het kader van VICOM.</i>	31
07.03.2013	968	Jef Van Damme	** <i>Le prolongement de la ligne de tram 94 jusqu'à Roodebeek. De verlenging van tramlijn 94 tot Roodebeek.</i>	104
18.03.2013	984	Dominiek Lootens-Stael	** <i>Le paiement tardif de factures. Laattijdige betaling van facturen.</i>	105
Ministre chargée de l'Emploi, de l'Economie, du Commerce extérieur et de la Recherche scientifique Minister belast met Tewerkstelling, Economie, Buitenlandse Handel en Wetenschappelijk Onderzoek				
25.03.2010	176	Didier Gosuin	* <i>Frais de communication depuis 2005. Communicatiekosten sinds 2005.</i>	32
19.07.2011	506	Françoise Schepmans	* <i>L'accompagnement par Actiris et l'entrée des jeunes demandeurs d'emploi, soumis à la « Construction de projet professionnel » obligatoire, dans les structures de formation de la Cocof et du VDAB. Begeleiding door Actiris en toetreding van de jonge werkzoekenden die onderworpen zijn aan de verplichte opbouw van het beroepsproject tot de opleidingsstructuren van de Cocof en de VDAB.</i>	32
20.04.2012	793	Françoise Schepmans	* <i>Les emplois potentiels dans le cadre du projet Uplace. Mogelijke jobs in het kader van het project Uplace.</i>	33
12.07.2012	816	Françoise Schepmans	* <i>L'absence de représentant de la SRIB au sein du conseil d'administration de Brussels Airlines. Afwezigheid van een vertegenwoordiger van de GIMB in de raad van bestuur van Brussels Airlines.</i>	33
12.07.2012	827	Françoise Schepmans	* <i>L'état des lieux actualisé du dossier des zones franches urbaines. Bijgewerkte stand van zaken in het dossier van de stedelijke vrijzones.</i>	33

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
* Question sans réponse			* Vraag zonder antwoord	
○ Question avec réponse provisoire			○ Vraag met voorlopig antwoord	
** Question avec réponse			** Vraag met antwoord	
Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
06.11.2012	899	Françoise Schepmans	* La fermeture de l'usine Duferco. Sluiting van de Duferco-fabriek.	33
06.11.2012	903	Françoise Schepmans	* La fermeture de l'usine Ford à Genk. Sluiting van de Ford-fabriek te Genk.	33
06.11.2012	904	Françoise Schepmans	* La fermeture des magasins de la chaîne Photo Hall. Sluiting van de winkels van Photo Hall.	33
09.11.2012	905	Sfia Bouarfa	** Les actions de la Région dans le cadre de l'année internationale des coopératives. Acties van het Gewest in het kader van het internationaal jaar van de coöperaties.	106
05.02.2013	927	Sfia Bouarfa	** Le soutien de la Région au projet Mentor U. Steun van het Gewest voor het project Mentor U.	107
08.02.2013	929	Annemie Maes	* L'offre de repas végétariens dans les cantines de l'administration et des parastataux régionaux. Het aanbod aan vegetarische maaltijden in de kantines van de gewestelijke administratie en parastatalen.	34
11.02.2013	930	Didier Gosuin	** <i>Pourcentage de Bruxellois dans la fonction publique régionale.</i> <i>Percentage Brusselaars in het gewestelijk openbaar ambt.</i>	109
11.02.2013	931	Serge de Patoul	* <i>La répartition linguistique des demandeurs d'emploi dans la Région bruxelloise.</i> <i>Taal van de werkzoekenden in het Brussels Gewest.</i>	34
11.02.2013	932	Marion Lemesre	** <i>Le nombre de demandeurs d'emploi inscrits chez Actiris ne maîtrisant aucune des langues nationales.</i> <i>Aantal bij Actiris ingeschreven werkzoekenden die geen enkele landstaal kent.</i>	110
11.02.2013	933	Didier Gosuin	* <i>Module de formation pour les demandeurs d'emploi dont les profils s'approchent des fonctions critiques.</i> <i>Opleidingsmodule voor werkzoekenden wiens profiel ongeveer overeenkomt met een knelpuntberoep.</i>	34
11.02.2013	935	Didier Gosuin	** <i>Évolution du personnel au sein de la SRIB.</i> <i>Evolutie van het personeel in de GIMB.</i>	113
11.02.2013	936	Didier Gosuin	** <i>Évolution du personnel au sein de l'IRSIB.</i> <i>Evolutie van het personeel in het IWOIB.</i>	114
11.02.2013	937	Didier Gosuin	** <i>Évolution du personnel au sein d'Actiris.</i> <i>Evolutie van het personeel bij Actiris.</i>	114
11.02.2013	939	Didier Gosuin	** <i>Plan de formation concernant les agents de la fonction publique bruxelloise.</i> <i>Opleidingsplannen voor de Brusselse ambtenaren.</i>	115
11.02.2013	940	Didier Gosuin	** <i>Plan de diversité au sein de la fonction publique régionale.</i> <i>Diversiteitsplan in de gewestelijke overheidsdiensten.</i>	118

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse			* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord	
Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
20.02.2013	941	Jacqueline Rousseaux	** <i>Les missions à l'étranger. Zendingen naar het buitenland.</i>	121
27.02.2013	942	Arnaud Pinxteren	* <i>Les conventions de collaboration des maisons de l'emploi. Samenwerkingsovereenkomsten met de werkwinkels.</i>	34
27.02.2013	943	Emin Özkara	* <i>L'évaluation chiffrée du dispositif des chèques-langues. Cijfermatige evaluatie van de taalcheques.</i>	35
27.02.2013	944	Emmanuel De Bock	* <i>Les conseillers emploi d'Actiris. Tewerkstellingsconsulenten van Actiris.</i>	35
27.02.2013	945	Emmanuel De Bock	* <i>Les chiffres relatifs à l'indicateur de suivi n° 1 « réception des chercheurs d'emploi pour informations ». Cijfers betreffende indicator nr. 1 « ontvangst van werkzoekenden voor informatie ».</i>	36
27.02.2013	946	Emmanuel De Bock	* <i>Les chiffres relatifs à l'indicateur de suivi n° 2 « disponibilité des moyens pour fournir les informations ». Cijfers betreffende indicator nr. 2 « beschikbaarheid van middelen om informatie te verschaffen ».</i>	36
27.02.2013	947	Emmanuel De Bock	* <i>Les chiffres relatifs à l'indicateur de suivi n° 3 « utilisation des canaux d'information ». Cijfers betreffende indicator nr. 3 « gebruik van informatiekanalen ».</i>	37
27.02.2013	948	Emmanuel De Bock	* <i>Les chiffres relatifs à l'indicateur de suivi n° 4 « degré d'actualisation des données informatives proposées aux chercheurs d'emploi ». Cijfers betreffende indicator nr. 4 « mate waarin de aan de werkzoekenden verschaft gegevens actueel zijn ».</i>	37
27.02.2013	949	Emmanuel De Bock	* <i>Les chiffres relatifs à l'indicateur de suivi n° 5 « respect des délais de présentation du CPP aux chercheurs d'emploi ». Cijfers betreffende indicator nr. 5 « naleving van de termijnen voor het voorstellen van het CBP aan Werkzoekenden ».</i>	37
27.02.2013	950	Emmanuel De Bock	* <i>Les chiffres relatifs à l'indicateur de suivi n° 6 « réception des chercheurs d'emploi pour inscription, réinscription, modifications administratives ». Cijfers betreffende indicator nr. 6 « ontvangst van de werkzoekenden voor inschrijving, herinschrijving of administratieve wijzigingen ».</i>	38
27.02.2013	951	Emmanuel De Bock	* <i>Les chiffres relatifs à l'indicateur de suivi n° 7 « respect des délais de prise en charge des chercheurs d'emploi ». Cijfers betreffende indicator nr. 7 « naleving van de termijnen voor het voorhelpen van werkzoekenden ».</i>	38
27.02.2013	952	Emmanuel De Bock	* <i>Les chiffres relatifs à l'indicateur de suivi n° 8 « fourniture des attestations ». Cijfers betreffende indicator nr. 8 « afleveren van de noodzakelijke attesten ».</i>	39

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
* Question sans réponse			* Vraag zonder antwoord	
○ Question avec réponse provisoire			○ Vraag met voorlopig antwoord	
** Question avec réponse			** Vraag met antwoord	
Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
27.02.2013	953	Emmanuel De Bock	* <i>Les chiffres relatifs à l'indicateur de suivi n° 9 « réception des chercheurs d'emploi pour conclusion d'un CPP ».</i> <i>Cijfers betreffende indicator nr. 9 « ontvangst van werkzoekenden voor het sluiten van een CBP ».</i>	39
27.02.2013	954	Emmanuel De Bock	* <i>Les chiffres relatifs à l'indicateur de suivi n° 10 « disponibilité des moyens pour assurer la conclusion et le suivi des CPP ».</i> <i>Cijfers betreffende indicator nr. 10 « beschikbaarheid van middelen voor het sluiten van CBP's ».</i>	40
27.02.2013	955	Emmanuel De Bock	* <i>Les chiffres relatifs à l'indicateur de suivi n° 11 « les CPP signés ».</i> <i>Cijfers betreffende indicator nr. 11 « ondertekende CBP's ».</i>	40
27.02.2013	956	Emmanuel De Bock	* <i>Les chiffres relatifs à l'indicateur de suivi n° 12 « la réception des chercheurs d'emploi pour suivi du CPP ».</i> <i>Cijfers betreffende indicator nr. 12 « ontvangst van werkzoekenden voor het opvolgen van het CBP ».</i>	40
27.02.2013	957	Emmanuel De Bock	* <i>Les chiffres relatifs à l'indicateur de suivi n° 13 « CPP arrivant à terme ».</i> <i>Cijfers betreffende indicator nr. 13 « CBP's die ten einde lopen ».</i>	41
27.02.2013	958	Emmanuel De Bock	* <i>Les chiffres relatifs à l'indicateur de suivi n° 14 « taux de signature des CPP ».</i> <i>Cijfers betreffende indicator nr. 14 « mate waarin CBP's zijn ondertekend ».</i>	41
27.02.2013	959	Emmanuel De Bock	* <i>Les chiffres relatifs à l'indicateur de suivi n° 15 « taux de placement des chercheurs d'emploi dotés d'un CPP-entrée dans l'emploi ».</i> <i>Cijfers betreffende indicator nr. 15 « mate waarin een over een CBP beschikkende werkzoekende wordt geplaatst (werkhervatting) ».</i>	42
27.02.2013	960	Emmanuel De Bock	* <i>Les chiffres relatifs à l'indicateur de suivi n° 16 « taux de réduction du nombre de chercheurs d'emploi dotés d'un CPP – sorties du chômage ».</i> <i>Cijfers betreffende indicator nr. 16 « mate waarin het aantal over een CBP beschikkende werkzoekenden afneemt ».</i>	42
28.02.2013	963	Françoise Schepmans	* <i>La perte d'emplois au sein de l'hôtel Sheraton situé à la place Rogier.</i> <i>Verlies van jobs in de Sheraton aan het Rogierplein.</i>	42
28.02.2013	964	Françoise Schepmans	* <i>La mise en œuvre de la coopération économique entre la Région de Bruxelles-Capitale et la province du Québec.</i> <i>Uitvoering van de economische samenwerking tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de provincie Québec.</i>	43
28.02.2013	966	Françoise Schepmans	* <i>Le suivi des tests de langues.</i> <i>Follow-up van de talentests.</i>	43
06.03.2013	968	Joël Riguelle	** <i>L'octroi d'une prime à la vie chère aux agents domiciliés en Région bruxelloise des OIP dont vous avez la tutelle.</i> <i>Levensduurpremie voor de ambtenaren van de ION's onder uw toezicht die in het Brussels Gewest wonen.</i>	122

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
07.03.2013	969	Gisèle Mandaila	* <i>Évolution de la création de PME en Région de Bruxelles-Capitale par les entrepreneurs immigrés.</i> <i>Evolutie van de oprichting van KMO's in het Gewest door ondernemers van vreemde oorsprong.</i>	43
18.03.2013	973	Dominiek Lootens-Stael	** <i>Le paiement tardif de factures.</i> <i>Laattijdige betaling van facturen.</i>	123
22.03.2013	974	Paul De Ridder	** <i>La composition et le coût de votre cabinet.</i> <i>De samenstelling en kostprijs van het kabinet.</i>	124
22.03.2013	979	Françoise Schepmans	** <i>Le subside de 20.000 EUR attribué à l'ASBL Cap Sciences.</i> <i>De subsidie van 20.000 EUR aan de vzw Cap Sciences.</i>	125
22.03.2013	980	Françoise Schepmans	** <i>Le subside de 20.000 EUR attribué à l'ASBL Les Petits Débrouillards.</i> <i>De subsidie van 20.000 EUR aan de vzw « De Kurieuzeneuzen ».</i>	126
22.03.2013	1032	Bianca Debaets	** <i>L'accessibilité des bâtiments publics relevant de vos domaines de compétence.</i> <i>De toegankelijkheid van de overheidsgebouwen binnen haar beleidsdomein.</i>	127
Secrétaire d'État chargé de l'Urbanisme et de la Propreté publique Staatssecretaris belast met Stedenbouw en Openbare Netheid				
16.06.2011	120	Herman Mennekens	* <i>La lutte contre les déchets sauvages.</i> <i>De strijd tegen zwerfvuil.</i>	44
30.08.2011	129	Bianca Debaets	* <i>Les permis et certificats d'urbanisme.</i> <i>De stedenbouwkundige vergunningen en attesten.</i>	44
10.01.2012	234	Julie de Groote	** <i>La mise en place d'un mécanisme de sanctions administratives en matière d'urbanisme.</i> <i>Invoering van administratieve sancties op stedenbouwkundig vlak.</i>	128
15.01.2013	240	Carla Dejonghe	* <i>Le nouveau calendrier des collectes des déchets de Bruxelles-Propreté.</i> <i>De nieuwe afvalophaalkalender van Net Brussel.</i>	44
11.02.2013	247	Didier Gosuin	** <i>Évolution du personnel au sein de l'ARP.</i> <i>Evolutie van het personeel bij het GAN.</i>	129
11.02.2013	248	Arnaud Pinxteren	** <i>Les erreurs dans le calendrier de collecte des déchets suite à sa réorganisation.</i> <i>Vergissingen in de planning voor het ophalen van afval ingevolge de reorganisatie.</i>	129
11.02.2013	249	Els Ampe	* <i>La propreté de la chaussée de Louvain.</i> <i>De netheid op de Leuvensesteenweg.</i>	45
11.02.2013	250	Fouad Ahidar	* <i>La flotte automobile de Bruxelles-Propreté, l'Agence régionale pour la propreté.</i> <i>Het voertuigenpark van Net Brussel, het Gewestelijk Agentschap voor Netheid.</i>	45

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
* Question sans réponse			* Vraag zonder antwoord	
○ Question avec réponse provisoire			○ Vraag met voorlopig antwoord	
** Question avec réponse			** Vraag met antwoord	
Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
11.02.2013	251	Didier Gosuin	* <i>Plan de formation concernant les agents de la fonction publique bruxelloise. Opleidingsplannen voor de Brusselse ambtenaren.</i>	46
11.02.2013	252	Didier Gosuin	* <i>Plan de diversité au sein de la fonction publique régionale. Diversiteitsplan in de gewestelijke overheidsdiensten.</i>	46
11.02.2013	253	Els Ampe	* <i>L'absence de permis d'urbanisme pour Walking Madou. Het gebrek aan een stedenbouwkundige vergunning voor Walking Madou.</i>	47
12.02.2013	254	Emmanuel De Bock	* <i>La première foire musulmane de Bruxelles. Eerste moslimbeurs in Brussel.</i>	47
28.02.2013	255	Viviane Teitelbaum	* <i>Les bulles à verre. Glascontainers.</i>	48
28.02.2013	256	Viviane Teitelbaum	* <i>Les bulles à verre. Ondergrondse glasbakken.</i>	48
28.02.2013	257	Viviane Teitelbaum	* <i>Les bulles à verre. Ondergrondse glasbakken.</i>	49
28.02.2013	258	Viviane Teitelbaum	* <i>Les bulles à verre. Financiering van de glasbakken.</i>	49
28.02.2013	259	Viviane Teitelbaum	* <i>Les bulles à verre. Glasbakken.</i>	50
28.02.2013	260	Hervé Doyen	* <i>La composition de votre cabinet ministériel. Samenstelling van uw kabinet.</i>	50
06.03.2013	261	Dominiek Lootens-Stael	* <i>Le tri sélectif des déchets ménagers. Het selecteren van huisvuil.</i>	50
06.03.2013	262	Joël Riguelle	* <i>L'octroi d'une prime à la vie chère aux agents de l'Agence régionale pour la Propreté domiciliés en Région bruxelloise. Levensduurtepremie voor de ambtenaren van het GAN die in het Brussels Gewest wonen.</i>	51
07.03.2013	263	Dominiek Lootens-Stael	* <i>Les accidents de travail au sein de Bruxelles-Propreté. Arbeidsongevallen bij Net Brussel.</i>	51
Secrétaire d'État chargé de la Mobilité, de la Fonction publique, de l'Egalité des Chances et de la Simplification administrative Staatssecretaris belast met Mobiliteit, Openbaar Ambt, Gelijke Kansen en Administratieve vereenvoudiging				
29.07.2009	1	Greet Van Linter	○ Réduction de la taille des cabinets. De inkrimping van de kabinetten.	65
20.12.2012	258	Jef Van Damme	** Le raccordement électrique et la consommation d'électricité des stations Villo et des arrêts de bus et de tram. De aansluiting en het verbruik van elektriciteit aan Villo-stations en bus- en tramhaltes.	131

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
09.01.2013	259	Vincent De Wolf	** Stratégie globale pour le transport de marchandises. Strategie voor het goederenvervoer.	132
10.01.2013	260	Julie de Groote	** La compensation du déficit budgétaire enregistré par la crèche du ministère de la Région de Bruxelles-Capitale. Compensatie van het budgettaire tekort van het kinderdagverblijf van het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.	134
10.01.2013	261	Julie de Groote	** La mise en œuvre du plan de simplification administrative. Uitvoering van het plan voor administratieve vereenvoudiging.	135
18.01.2013	262	Julie de Groote	** L'évaluation du nouveau système d'allocations de bilinguisme pour la fonction publique bruxelloise. Evaluatie van het nieuwe systeem van tweetaligheidspremies in het Brussels openbaar ambt.	137
05.02.2013	263	Didier Gosuin	** Rémunérations barémiques. Bezoldiging volgens salarisschalen.	138
05.02.2013	264	Didier Gosuin	** Application du nouveau régime d'interruption de carrière et de la semaine de 4 jours ou du mi-temps au personnel du ministère et des pararégionaux. Toepassing van het nieuwe stelsel inzake loopbaanonderbreking, vierdagenweek of halftijds werk voor het personeel van het Ministerie en de pararegionale instellingen.	140
05.02.2013	265	Jef Van Damme	** La flotte automobile du cabinet. Het wagenpark van het kabinet.	142
08.02.2013	266	Annemie Maes	** L'offre de repas végétariens dans les cantines de l'administration et des parastataux régionaux. Het aanbod aan vegetarische maaltijden in de kantines van de gewestelijke administratie en parastatalen.	144
11.02.2013	267	Philippe Pivin	** <i>Les cartographies de la vitesse de la circulation routière réalisées et à réaliser sur le territoire régional.</i> <i>Gerealiseerde en te realiseren cartografieën van de verkeerssnelheid op het gewestelijk grondgebied.</i>	145
11.02.2013	268	Didier Gosuin	** <i>Pourcentage de Bruxellois dans la fonction publique régionale.</i> <i>Percentage Brusselaars in het gewestelijk openbaar ambt.</i>	146
11.02.2013	269	Didier Gosuin	** <i>Projet immobilier gare du Midi pour la future administration bruxelloise.</i> <i>Vastgoedproject voor de toekomstige Brusselse administratie aan het Zuidstation.</i>	147
11.02.2013	270	Didier Gosuin	** <i>Nombre de dérogations durant la journée sans voiture 2012.</i> <i>Aantal afwijkingen tijdens de autoloze zondag 2012.</i>	147
11.02.2013	271	Didier Gosuin	** <i>Évolution du personnel au sein du MRBC.</i> <i>Evolutie van het personeel in het MBHG.</i>	149

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
* Question sans réponse			* Vraag zonder antwoord	
○ Question avec réponse provisoire			○ Vraag met voorlopig antwoord	
** Question avec réponse			** Vraag met antwoord	
Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
11.02.2013	272	Didier Gosuin	** <i>Plan de formation concernant les agents de la fonction publique bruxelloise. Opleidingsplannen voor de Brusselse ambtenaren.</i>	150
11.02.2013	273	Didier Gosuin	** <i>Plan de diversité au sein de la fonction publique régionale. Diversiteitsplan in de gewestelijke overheidsdiensten.</i>	152
12.02.2013	274	Emmanuel De Bock	** <i>La première foire musulmane de Bruxelles. Eerste moslimbeurs in Brussel.</i>	153
20.02.2013	275	Jacqueline Rousseaux	** <i>Les missions à l'étranger. Zendingen naar het buitenland.</i>	154
28.02.2013	276	Françoise Schepmans	** <i>La mise à disposition de personnel de l'Agence bruxelloise pour l'Entreprise au sein de Bruxelles Invest & Export, par une convention conclue avec le ministère de la Région de Bruxelles-Capitale. Terbeschikkingstelling van personeel van het Brussels Agentschap voor de Onderneming binnen Brussels Invest & Export, via een overeenkomst met het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.</i>	155
28.02.2013	277	Hervé Doyen	** <i>La composition de votre cabinet. Samenstelling van uw kabinet.</i>	156
06.03.2013	278	Joël Riguelle	** <i>L'octroi d'une prime à la vie chère aux agents du ministère de la Région de Bruxelles-Capitale bruxelloise. Levensduurpremie voor de ambtenaren van het ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.</i>	157

**Secrétaire d'État chargé du Logement et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente
Staatssecretaris belast met Huisvesting en Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp**

02.03.2010	92	Mohamed Ouriaghli	* Procédures visant à l'accroissement du nombre et de la qualité des logements dans le cadre de la SDRB, la Régie foncière régionale et les Régies communales. Procedure ter verhoging van de kwantiteit en de kwaliteit van de woningen bij de GOMB, de gewestelijke Grondregie en de gemeentelijke grondregieën.	52
06.09.2011	288	Elke Van den Brandt	* Les règlements d'attribution des logements communaux. De reglementen voor de toewijzing van gemeentelijke woningen.	52
12.09.2011	291	Vincent De Wolf	* Caducité de la législation régionale en matière de prévention incendie. Gewestelijke wetgeving inzake brandpreventie.	52
09.09.2011	293	Vincent De Wolf	* Résultats et conclusions de l'enquête relative à l'incendie du stand de tir de la police fédérale à la caserne Gêruzet. Resultaten en conclusies van het onderzoek naar de brand op de schietstand van de federale politie in de Gêruzet-kazerne.	53
22.09.2011	295	Vincent De Wolf	* Les normes et procédures relatives aux autorisations des installations temporaires. Normen en procedures voor de vergunningen voor tijdelijke installaties.	53

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
			* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.	
			* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
15.11.2011	315	Johan Demol	* L'occupation dans les sociétés de logement bruxelloises. De bewoningsgraad bij de Brusselse huisvestingsmaatschappijen.	53
09.12.2011	327	Françoise Schepmans	* La réduction du nombre de rapports papier dans les administrations. Vermindering van het aantal verslagen op papier in de besturen.	53
03.02.2012	338	Annemie Maes	* Les modes de déplacement des travailleurs du Fonds du Logement, de SLRB et du SIAMU. Verplaatsingswijzen van werknemers van het Woningfonds, de BGHM en de DBDMH.	53
01.03.2012	349	Sfia Bouarfa	* La SLRB et le logement des handicapés et des seniors. De BGHM en huisvesting voor gehandicapten en senioren.	53
09.03.2012	350	Bianca Debaets	* Les quotas de femmes dans les conseils d'administration des SISF. Genderquota in de raden van bestuur van de OVM's.	54
30.05.2012	367	Vincent De Wolf	** Installation d'antennes relais GSM sur un immeuble de logements sociaux. Plaatsing van gsm-antennes op een gebouw met sociale woningen.	158
30.05.2012	368	Vincent De Wolf	** Cadastre des antennes relais GSM installées sur les immeubles de logements sociaux Kadaster van de gsm-antennes op de gebouwen met sociale woningen.	159
15.06.2012	370	Marion Lemesre	* L'application des réductions de précompte immobilier par les sociétés immobilières de service public. Toepassing van de verminderings op de onroerende voorheffing door openbare vastgoedmaatschappijen.	54
12.07.2012	375	Carla Dejonghe	* Le discours prononcé exclusivement en français par une représentante du secrétaire d'État lors de l'inauguration des nouveaux bureaux de la société immobilière de service public de Woluwe-Saint-Pierre. De uitsluitend Franstalige speech van een vertegenwoordigster van de staatssecretaris op de opening van de nieuwe kantoren van de openbare vastgoedmaatschappij in Sint-Pieters-Woluwe.	54
23.07.2012	377	Vincent De Wolf	* État d'avancement de l'harmonisation des réglementations visant à prémunir les corps de pompiers en intervention des risques encourus en raison de la présence de panneaux photovoltaïques. Vooruitgang van de harmonisering van de regelgeving om de brandweerkorpsen tijdens interventies te beschermen tegen de risico's verbonden aan de aanwezigheid van fotovoltaïsche zonnepanelen.	54
23.07.2012	378	Sfia Bouarfa	* Les projets-pilotes de Community Land Trusts. Proefprojecten van Community Land Trusts.	54
23.07.2012	379	Sfia Bouarfa	* Le baromètre du logement du Rassemblement bruxellois pour le Droit à l'Habitat. Barometer van de huisvesting van de Brusselse Bond voor het Recht op Wonen.	54

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
* Question sans réponse			* Vraag zonder antwoord	
○ Question avec réponse provisoire			○ Vraag met voorlopig antwoord	
** Question avec réponse			** Vraag met antwoord	
Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.			De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
26.10.2012	393	Sfia Bouarfa	* La lutte contre l'inoccupation des logements. Strijd tegen leegstand van woningen.	55
19.11.2012	394	Bianca Debaets	* Le nombre de logements produits en Région bruxelloise. Het aantal opgeleverde wooneenheden in het Brussels Gewest.	55
19.11.2012	395	Catherine Moureaux	* La fermeture du poste de premiers secours Diamant. Sluiting van de voorpost Diamant.	55
21.11.2012	396	Catherine Moureaux	* Les tests d'aptitude physique au sein du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale. Tests inzake de fysieke bekwaamheid bij de Dienst Brandbestrijding en Dringende Medische Hulpverlening van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.	55
18.01.2013	400	Carla Dejonghe	* Le nombre d'isolés dans le secteur du logement social à Bruxelles. Het aantal alleenstaanden in de sociale huisvestingssector in Brussel.	55
22.01.2013	401	Elke Van den Brandt	* Les logements sociaux d'une superficie de moins de 28 m². De sociale woningen met een oppervlakte kleiner dan 28 vierkante meter.	55
22.01.2013	402	Carla Dejonghe	* Les agences immobilières sociales. De sociale verhuurkantoren.	56
23.01.2013	403	Bertin Mampaka	* La rationalisation du secteur des sociétés de crédit social. Rationalisering van de sector van de instellingen voor sociaal krediet.	56
23.01.2013	405	Bertin Mampaka	* La suroccupation et la sous-occupation de logements sociaux. Onder- en overbewoning van sociale woningen.	56
25.01.2013	406	Fatoumata Sidibé	** Les logements de transit. Transitwoningen.	160
05.02.2013	407	Bianca Debaets	* La création de nouveaux logements étudiants. De creatie van nieuwe studentenwoningen.	56
05.02.2013	408	Bianca Debaets	* Le nombre de logements publics inoccupés en Région de Bruxelles-Capitale. Het aantal leegstaande openbare woningen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.	56
08.02.2013	410	Annemie Maes	* L'offre de repas végétariens dans les cantines de l'administration et des parastataux régionaux. Het aanbod aan vegetarische maaltijden in de kantines van de gewestelijke administratie en parastatalen.	56
11.02.2013	411	Didier Gosuin	** <i>Pourcentage de Bruxellois dans la fonction publique régionale. Percentage Brusselaars in het gewestelijk openbaar ambt.</i>	161
11.02.2013	412	Greet Van Linter	* <i>Les cadres linguistiques du Service bruxellois d'incendie et d'Aide médicale urgente. De taalkaders bij de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp.</i>	57

Date – Datum	Question n° – Vraag nr.	Auteur	Objet – Voorwerp	Page – Bladzijde
			* Question sans réponse ○ Question avec réponse provisoire ** Question avec réponse Les questions dont la réponse a été publiée dans un Bulletin antérieur ne figurent plus dans le présent sommaire.	
			* Vraag zonder antwoord ○ Vraag met voorlopig antwoord ** Vraag met antwoord De vragen waarop het antwoord al in een vorig Bulletin werd gepubliceerd worden niet in dit zaakregister vermeld.	
11.02.2013	413	Fatoumata Sidibé	* <i>Les dérogations accordées pour l'accès à un logement social.</i> <i>Afwijkingen bij de toewijzing van een sociale woning.</i>	57
11.02.2013	414	Béatrice Fraiteur	* <i>Le Conseil consultatif du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale.</i> <i>Adviesraad voor Huisvesting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.</i>	58
11.02.2013	417	Ahmed El Hkannouss	* <i>Les interventions du SIAMU en périphérie bruxelloise.</i> <i>Interventies van de DBDMH in de Brusselse rand.</i>	58
11.02.2013	418	Ahmed El Khannouss	** <i>La situation du personnel du central 100.</i> <i>Situatie van het personeel van de 100-centrale.</i>	162
11.02.2013	419	Fouad Ahidar	* <i>L'inspection des logements mis en location par les sociétés de logement social et des logements sur le marché privé.</i> <i>De inspectie van huurwoningen bij de sociale huisvestingsmaatschappijen en woningen op de privémarkt.</i>	59
11.02.2013	420	Bianca Debaets	** <i>Les logements inoccupés du Foyer laekenois.</i> <i>De leegstaande woningen van de Lakense Haard.</i>	163
11.02.2013	421	Bianca Debaets	* <i>Les logements inoccupés du Foyer bruxellois.</i> <i>De leegstaande woningen van de Brusselse Haard.</i>	60
11.02.2013	422	Bianca Debaets	* <i>La création de nouveaux logements étudiants.</i> <i>De creatie van nieuwe studentenwoningen.</i>	60
11.02.2013	423	Didier Gosuin	* <i>Plan de formation concernant les agents de la fonction publique bruxelloise.</i> <i>Opleidingsplannen voor de Brusselse ambtenaren.</i>	61
20.02.2013	425	Jacqueline Rousseaux	* <i>Les missions à l'étranger.</i> <i>Zendingen naar het buitenland.</i>	61
27.02.2013	426	Sfia Bouarfa	* <i>Le service facilitateur pour le logement étudiant.</i> <i>Dienst voor studentenwoningen.</i>	62
28.02.2013	427	Fouad Ahidar	* <i>L'amende sur les immeubles inoccupés concernant des logements privés.</i> <i>De leegstandsboete voor particuliere woningen.</i>	62
28.02.2013	428	Fouad Ahidar	* <i>L'amende sur les immeubles inoccupés concernant des logements publics.</i> <i>De leegstandsboete voor openbare woningen.</i>	63
28.02.2013	429	Hervé Doyen	** <i>La composition de votre cabinet.</i> <i>Samenstelling van uw kabinet.</i>	164
06.03.2013	430	Joël Riguelle	* <i>L'octroi d'une prime à la vie chère aux agents domiciliés en Région bruxelloise des OIP dont vous avez la tutelle.</i> <i>Levensduurpremie voor de ambtenaren van de ION's onder uw toezicht die in het Brussels Gewest wonen.</i>	64

